

GORENJSKI GLAS

Mo XLX - ISSN 0352 - 6666 - št. 27 - CENA 130 SIT

Kranj, petek, 4. aprila 1997

slovenski sejem kmetijstva

Od semena do traktorja

Tradicionalni sejem kmetijstva in gozdarstva bo danes dopoldne odprl podpredsednik slovenske vlade Marjan Podobnik.

Kranj, 4. aprila - Na razstavi Gorenjskega sejma v Kranju se danes dopoldne odpre tradicionalni slovenski sejem kmetijstva in gozdarstva. Že 36. zaporedno bo tokrat na deset tisoč kvadratnih metrih notranjih in več kot petnajst tisoč kvadratnih metrih zunanjih

razstavnih površin odprl podpredsednik slovenske vlade Marjan Podobnik.

Na prvi letošnji sejmski prireditvi v Kranju se tokrat pod geslom od Semena do traktorja s stroji in mehanizacijo za kmetovalce in gozdarje predstavlja več kot šeststo razstavljalcev, ki pred-

stavljajo tudi različne izdelke in blago za široko potrošnjo. V okviru spremljajočega programa bo na sejmu do 11. aprila tudi več predavanj, strokovnih predstavitev in razstav. Poleg razstave malih živali, gozdarskih društev, lovske in čebelarke ter gozdarske razstave, predstavitev

projekta Zlato zrno in razstave semenskega krompirja bo tudi posebna mlekarška razstava v okviru 90-letnice Srednje mlekarške in kmetijske šole Kranj. Podrobno in celovita je tudi predstavitev visokih, srednjih in poklicnih šol.

V nedeljo ob 11. uri dopoldne bo na sejmu (paviljon priznanega slovenskega proizvajalca lovskega orožja Steha) tudi avkcijska prodaja lovske puške in slikarskih del (prvič na sejmu), izkupiček pa bo namenjen izgradnji Pediatrice klinike v Ljubljani. Sejem bo odprt vsak dan do 11. aprila od 9. do 19. ure, vstopnice so po 500 tolarjev, za obiskovalce do 15 let pa po 250 tolarjev. Prost vstop pa imajo obiskovalci starejši od 70 let.

• A. Žalar



Predsednik turške republike v Sloveniji - Včeraj dopoldne je na povabilo slovenskega predsednika Milana Kučana prišel na dvodnevni obisk v Slovenijo predsednik republike Turčije Suleyman Demirel s soprogo. Včerajšnji dan je preživel večinoma v Ljubljani, kjer se je srečal s predsednikom državnega zbora Janezom Podobnikom in ljubljanskim županom dr. Dimitrijem Ruplom (podpisan je bil tudi poseben sporazum o rednem zračnem prometu), danes pa je voditelj Turčije na Gorenjskem. Najprej je bil v Iskratelu na Laborah (Iskratel ima v Turčiji tovarno), popoldne pa je bil na Bledu, kjer se je pogovarjal s predsednikom slovenske vlade dr. Janezom Drnovškom. Obisk je za Slovenijo pomemben zaradi dobrega gospodarskega sodelovanja in zaradi članstva Turčije v Nato, kamor želi tudi Slovenija. Na sliki: prihod turškega predsednika. • J.K., slika G. Šinik

Seja državnega zbora

Spremenjen denacionalizacijski zakon

Ljubljana, 4. aprila - Za včeraj popoldne je bilo sklicano nadaljevanje seje državnega zbora, na katerem je osrednja točka sprejemba zakona o denacionalizaciji. Obe vladni stranki in tudi pristojni organi državnega zbora so soglasni, da je zakon treba spremeniti, da je treba pri tem

upoštevati stališče Ustavnega sodišča in da se lastnina fevdalnega izvora ne vrača. Odbor za notranjo politiko in pravosodje je bil proti predlogu, da se vračanje omeji na 100 hektarov primerljive površine, za osnovo pa je treba vzeti stanje 6. aprila 1941, vendar je tudi glede tega možno več tolmačenj. • J.K.

GLASOVA PREJA 1997, tretjič:

Predsednica naj bo!?

Žensk v visoki politiki pri nas skorajda ni (več). Je to dobro ali slabo? In za koga? Dobro za politiko, slabo za ženske. Ali obratno: slabo za politiko, dobro za ženske? - O takih in podobnih vprašanjih se bomo pogovarjali z gorenjskima rojakoma, ki imata v teh rečeh vsak svojo osebno izkušnjo.

Naša gosta bosta **DARJA LAVTIŽAR - BEBLER**, ena redkih žensk, ki je še v visoki politiki - svoj čas je kandidirala za predsednico republike! - in **ANDREJ ŠTER**, ki je bil kot minister za notranje zadeve krotilec ene od najbolj "mačističnih" služb, policije.

Pogovor bo moderiral, blažil in po potrebi spodbujal **MIHA NAGLIČ**, samostojni kulturni delavec in publicist.

Predli bomo v petek, 11. aprila, ob 19. uri v Taverni Kotnik v Kranjski Gori.

Rezervacije po telefonu:

064/223-111 Gorenjski glas 064/881-564 HOTEL KOTNIK

Sponzorji: OBČINA KRANJSKA GORA, HOTEL KOTNIK, KMETIJA PRINČIČ, KOZANA 11 V GORIŠKIH BRDIH

V nedeljo v ljubljanski stolnici Nadškofovski posvetitev

Ljubljana, 4. aprila - V nedeljo, 6. aprila, ob 16. uri se bo v ljubljanski stolnici začela velika slovesnost posvetitve novega ljubljanskega nadškofa in metropolita dr. Franca Rodeta. Dr. Rodeta, 33. voditelja v zgodovini ljubljanske škofije, bodo škofovski posvetili nadškofje dr. Alojzij Suštar, dosedanji ljubljanski nadškof, dr. Franc Perko, beograjski nadškof in dr. Alojzij Ambrožič, nadškof iz Toronta. Udeležbo na slovesnosti napovedujejo številni kardinali in visoki dostojanstveniki iz Vatikana in sosednjih držav. • J.K.

Trenja pri Slovenskih krščanskih demokratih Peterletova ekipa naj odstopi

Ljubljana, 4. aprila - Skupina uglednih članov Slovenskih krščanskih demokratov, med katerimi sta tudi Ivan Oman in Vincencij Demšar, je sporočila javnosti, da ustanavlja vzporedno stranko, obenem pa poziva vodstvo s predsednikom Lojze-

tom Peterletom in glavno tajnico Hildo Tovšak na čelu, naj odstopi. To vodstvo naj ne bi bilo več sposobno vrniti stranki izgubljenega ugleda. • J.K.

GORENJSKI GLAS na Jezerskem

Obisk Gorenjskega glasa bo tokrat na Jezerskem. S krajani te obmejne vasi se bomo srečali v soboto, 5. aprila, ob 10. uri v hotelu Planika, kjer se bomo s predstavniki jezerskega krajevnega in društvenega življenja pogovarjali o tem in onem. Za vse, ki se bodo udeležili sobotnega srečanja (trajalo naj bi do 12. ure) pa Gorenjski glas pripravlja nekaj prijetnih presrečenj. Razdelili bomo Glasove čepice, njihovi dobitniki pa so lahko izžrebani za eno naših nagrad. Naročniki našega časopisa, ki bodo morali v soboto to dokazati z naslovljenim izvodom Gorenjskega glasa, bodo dobili majice, ob tej priložnosti pa se bo mogoče tudi naročiti na naš časopis ali oddati brezplačni mali oglas. Jezerjani, nasvidenje torej v soboto v Planiki! • D.Ž.

RADIO

88,4 MHz

Z Vami vsak dan od 05. do 09. in od 15. do 21. ure

POSLOVNI VAL

PETROL

UGODNA PRODAJA KURILNEGA OLJA
ZNIŽANE CENE IN UGODNOSTI PRI PREVOZU

NAROČILA: skladišče Medvode tel.: 061/611-340, 611-341
B.S. Radovljica tel.: 064/715-242

TRGOVINA

EVE

TOMŠIČEVA 16, KRANJ

OBLAČILA ZA MOČNEJŠE POSTAVE IN BODOČE MAMICE

ODPRTO 9. 12. in 15. 19. apr. sobota 9. 12. apr.

GOSTIŠČE TAVERNA **BAKHUS**
Zerjavka 12, Kranj

OBIŠČITE NAS! NUDIMO KOSILA

POSLOVNA, POROČNA, DRUŽINSKA
tel.: 064/491-068
del. čas od 12h do 01h

OD 1.4. DO 6.4. DNEVI DALMATINSKE KUHINJE

igra DUBROVNIŠKA SKUPINA NAVA

ATM

ELEKTRONIK d.o.o.

4280 KRANJSKA GORA, SAYSKO NASELJE 33
tel./fax: 064/881-910, 881-484
UGODNE CENE OGLAŠEVANJA NA VIDEOSTRANEH IN MED PROGRAMOM

VSE ZA POLJE, GOZD, VRT, LOVSTVO, DOM IN DRUŽINO NA ENEM MESTU

36. SLOVENSKI SEJEM KMETIJSTVA IN GOZDARSTVA
KRANJ, 4. do 11. april 1997
UGODNI NAKUPI, POPUSTI, SEJEMSKÉ CENE

Z ANUŠKO V PORTOROŽ NA KAVO
stran 26

SLOVENIJA IN SVET

Sprejem v Nato v prvem krogu še negotov
Slovenija išče zaveznike

Ljubljana, 4. aprila - Kmalu se bosta sestala premier dr. Janez Drnovšek in generalni sekretar Nata Javier Solana, predsednik vlade pa je bil v sredo in včeraj na Norveškem in Švedskem. K nam je prišel komandant Nata za Evropo general George Joulwan.

V prizadevanjih in iskanju zaveznikov, da bi bila Slovenija sprejeta v Nato v prvem krogu (o tem bo odločeno sredi leta), je prišel na dan tudi podatek, koliko nas bo stala vključitev v Nato. Od 6 do 8, lahko pa tudi do 10 milijonov dolarjev letno, kamor pa ni všteta reorganizacija vojske, je v sredo povedal obrambni minister Tit Turnšek. Takšni stroški naj bi bili nekaj nad deset let, precej pa bi lahko prihranili pri modernizaciji vojske. Naša vojska se bo pripravljala na sprejem v Nato, kar bo politična in ne vojaška odločitev, v ta sklop pridobivanja izkušenj pa je vključitev slovenskih vojakov v mirovni bataljon avstrijske vojske na Cipru. Tako je bilo dogovorjeno na srečanju našega in avstrijskega obrambnega ministra Wernerja Fasslabenda. Z Avstrijci naj bi izpeljali 27 vaj na vsaki strani, k približevanju k Natu pa naj bi prispeval tudi bližnji sestanek obrambnih ministrov Italije, Madžarske in Slovenije. V funkciji pridobivanja podpore za naš sprejem v Evropsko unijo in Nato je bil tudi obisk zunanjega ministra Zorana Thalerja v Avstriji, kjer so bila varnost jedrske elektrarne Krško in položaj slovenske manjšine v Avstriji pomembna vprašanja, predvsem problem sprejemanja slovenskih elektronskih medijev. Avstrija nam je izrekla podporo pri sprejemanju v Unijo in Nato, kamor namerava tudi ona vstopiti. Glavni sogovorniki našega ministra so bili kancler Viktor Klima, zunanji minister Wolfgang Schuessel in predstavniki naše manjšine. Predsednik vlade dr. Janez Drnovšek pa je bil na Norveškem in na Švedskem. V obeh državah sta mu predsednika Thornbjorn Jagland in Goran Persson sodelavci izrazila vso podporo za sprejem v Nato in EU in za nestalno članico Varnostnega sveta. • J. Košnjek

IZ SLOVENSKEGA PARLAMENTA

Poslanci o Evropi in denacionalizaciji

Vlada je preveč molčeča

Odbor za mednarodne odnose državnega zbora je bil za kandidaturu Slovenije za nestalno članico (za dve leti) varnostnega sveta, pri čemer nas podpira 31 držav.

Ljubljana, 4. aprila - Evropa in Nato sta ta čas osrednji slovenski politični temi. O obeh je bilo govora na sredini seji odbora za mednarodne odnose državnega zbora. Poslanci, predvsem opozicijski, so očitali vladi, da je preveč molčeča in da poslancev ne obvešča o svoji dejavnosti in gradivih, ki jih pripravljajo. Državni zbor naj bi ustrezno gradivo o vključevanju Slovenije v Evropsko unijo in Nato dobil v dveh tednih, do kanceja pa naj bi slovenski parlament ratificiral evropski pridružitveni sporazum. Naša ratifikacija je eden od pomembnih pogojev za ratifikacije sporazuma tudi v parlamentih drugih članic Unije in za sprejem Slovenije v Unijo. Odbor za mednarodne odnose je soglašal s kandidaturu Slovenije za nestalno članico Varnostnega sveta Organizacije združenih narodov. Nestalno članstvo traja dve leti, začenja pa se v



Združena lista socialnih demokratov, Nacionalna stranka in Zelena alternativa so uspešni pri zbiranju podpisov za referendum o zaščiti našega naravnega bogastva in gozdov. Izjemno uspešni so, saj so zbrali že nad 30.000 podpisov od potrebnih 40.000. - Slika T. Dokl

začetku leta 1988. Sloveniji je izreklo podporo že 31 držav. Med kandidati za nestalno članico Varnostnega sveta je tudi Makedonija. Na včerajšnjem nadaljevanju seje držav-

nega zbora je bila na dnevnem redu tudi obravnava predloga sprememb zakona o denacionalizaciji, ki ga je vložila skupina poslancev s prvopodpisanim Igorjem Bavčarjem. Na seji ustreznega parlamentarnega odbora je bilo nekaj časa vprašljivo, če bo predlagana sprememba zakona sploh uvrščena na dnevni red, vendar je prevladalo mnenje vladnih strank in Združene liste socialnih demokratov in ta točka je šla na dnevni red. To ima širše razsežnosti. Če bi bila ta točka umaknjena iz procedure, bi bil brez pomena tudi referendum, za katerega zbira podpise Združena lista. Zbiranje podpisov za referendum mora biti namreč

vezano na določen zakon v proceduri. Obe vladni stranki stališče glede sprememb zakona o denacionalizaciji še nista uskladili. Očitno pa jih bosta vsaj glavni, uskladili, sicer ne bi pristali na nadaljevanje procedure. Stališča obeh vladnih strank so si še najbolj vsaksebi glede vračanja premoženja Cerkev, vendar so tudi tu možnosti za sporazum. Tako je napovedal v sredo večer podpredsednik vlade in predsednik Slovenske ljudske stranke Marjan Podobnik. Pogledi na vračanje imetja, tudi Cerkev, so med Združeno listo, Nacionalno stranko in Zeleno alternativo, ki zbirajo podpise, in Liberalno demokracijo različni. Zbiratelj podpisov za referendum so ostrejši in bivšim veleposestnikom ne bi vrnili površin, večjih od 200 hektarov, dali jim ne bi nobene odškodnine, uvedli pa bi tudi revizije sumljivih denacionalizacijskih postopkov. To ni brez osnove, saj je iz znanih nekaj sto primerov, kjer vrnitev premoženja ni bila skladna z zakonom. Liberalna demokracija je "redodarnjša", saj bi recimo Cerkev kot domači pravni osebi lahko vrnili do 1000 hektarov, nekaterim, če so upravičeni, do 800 hektarov, možno pa bi bilo tudi izplačevanje odškodnin, v primeru Cerkve v cerkveni sklad za financiranje dejavnosti Cerkve. • J.Košnjek



Na obisku pri nas je vrhovni poveljnik sil Nata v Evropi, ameriški general George Joulwan. Do julija bo še opravljal to dolžnost, nato pa ga bo nadomestil ameriški general Wesley Clark. Na sliki: general Joulwan na brniškem letališču. Slika T. Dokl

General Kolšek zahteva slovensko vojaško pokojnino
Sodba predvidoma do konca aprila

Ljubljana, 4. aprila - Na Delovnem in socialnem sodišču v Ljubljani se je predvčerajšnjim nadaljevala obravnava tožbe nekdanjega generala JLA Konrada Kolška, ki preko sodišča zahteva akontacijo slovenske vojaške pokojnine. Generalu Kolšku je Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje zaradi sodelovanja v agresiji na Sloveniji junija 1991 zavrnil izplačevanje akontacije vojaške pokojnine. V tožbenem postopku je Kolšek s štirimi pričami - med njimi je bil Kranjčan Stanislav Inkret, upokojeni častnik JLA - sodišču dokazoval svojo lojalnost slovenski državi v dneh od 25. junija 1991 do 1. julija istega leta, nakar je bil razrešen kot komandant 5. vojaškega območja. Sodišče bo, kot prvostopenjski organ, o Kolškovi akontaciji vojaške pokojnine odločilo do konca tega meseca.

Prometno dogovarjanje s Hrvaško
Sporna sta dva odseka

Ljubljana, 4. aprila - V sredo sta v Zagrebu hrvaški minister za pomorstvo, promet in zveze Željko Lužavac in slovenski minister za promet in zveze mag. Anton Bergauer podpisala sporazum med vladama obeh držav o opravljanju železniškega prometa čez državno mejo. Sporazum določa ukrepe za čim bolj nemoten promet preko meje, za hitro izvajanje kontrole in primopredajo vlakov in za skupno posredovanje v primerih nesreč ali drugih dogodkov. Ministra sta obravnavala še druge prometne probleme, ki zadevajo obe državi. Tako je obojestranski interes za urejeno relacijo med Ljubljano in Zagrebom in Reko ter Postojno prek Ilirske Bistrice, neusklajeni pa smo pri povezavi Reke in Trsta ter Zagreba in Avstrije. Glede povezave Reke s Trstom je problem naše varovanje Krasa v okolici Kozine, za hrvaško zanimivi relaciji Zagreb - Krapina - Ptuj - Maribor in Šentilj pa Slovenija nima prednostnega interesa. Do oktobra naj bi državi našli za obe strani sprejemljive rešitve. • J.K.

STRANKARSKÉ NOVICE STRANKARSKÉ NOVICE

Slovenski krščanski demokrati

Knjiga naj bo za študente

Ljubljana, 4. aprila - Slovenski krščanski demokrati zaskrbljeni spremljajo zaostrovanja okrog možnosti preslikavanja in fotokopiranja knjig in študijskega gradiva. V evropskih demokracijah je dovoljena praksa preslikavanja za lastne potrebe ne glede na količino oziroma obseg preslikavanja. To naj bi bilo dovoljeno tudi v Sloveniji, saj gmotni položaj marsikateremu mlademu ne omogoča študija. V nekaterih vejah študija je gradivo nedostopno in ga je premalo, zato je preslikavanje nujno. SKD je zoper omejevanje na tem

področju in za zakonodajo, ki bo omogočila maksimalno uporabo študijskega gradiva. Slovenski krščanski demokrati so prepričani, da je knjiga za študenta in ne obratno. • J.K.

Zanimiva anketa

Vladni stranki sta spredaj

Ljubljana, 4. aprila - Časnik Delo je objavil zanimivo javnomnenjsko raziskavo o priljubljenosti političnih strank. Če bi bile jutri volitve, bi skoraj 35 odstotkov vprašanih volilo Liberalno demokracijo, 14 odstotkov pa Slovensko ljudsko stranko. Obe vladni stranki bi tako pobrali skoraj večino glasov. Na

tretjem mestu so socialdemokrati z 9 odstotki, na četrtem mestu pa Združena lista socialnih demokratov s 3,8 odstotka glasov. Sledijo Slovenski krščanski demokrati (1,6 odstotka), Slovenska nacionalna stranka (1,2 odstotka) in Deseta stranka (0,6 odstotka). Blizu 20 odstotkov vprašanih ni vedelo odgovora. Na osnovi šanih ni vedelo odgovora. Na osnovi ankete pa bi se morala zamisliti vlada. Na vprašanje, kako ocenjujejo delo vlade v zadnjem mesecu, jih kar 39 odstotkov meni, da dela slabo, 22,9 odstotka jih je bilo zadovoljnih, 16,3 odstotka pa srednje zadovoljnih. Skoraj 22 odstotkov vprašanih ni vedelo odgovoriti. • J.K.



SLS - Podružnica Radovljica obvešča vse svoje člane in simpatizerje, da v nedeljo, 6. 4. 1997, organizira občni zbor, ki bo potekal v prostorih Gostinskega podjetja Center v Lescah, z začetkom ob 10. uri.

GORENJSKI GLAS 50let

Vsaki naročnici oz. naročniku Gorenjskega glasa, ki pridobi novega naročnika, dvojna nagrada: trimesečna naročnina (all brezplačni Glasov izlet po izbiri) + posebno darilo. Akcija traja celo leto 1997. S sodelovanjem v akciji "Naročniki Gorenjskega glasa pridobivamo nove naročnike" dosedanjim naročnikom podaljšuje naročnino za vsaj 12 mesecev; za novega naročnika pa se upošteva, da doslej še ni bil naročen na Gorenjski glas ali pa nanj ni naročen že več kot pol leta.

NAROČAM GORENJSKI GLAS

za najmanj eno leto

Ime in priimek:

Naslov:

Podpis:

Če naročila ob izteku enoletnega obdobja pisno ne odpovem, se naročniško razmerje podaljša za nedoločen čas.

Kot nagrado za novega naročnika uveljavljam /prosimo, obkrožite izbrano nagrado, ki vam za sodelovanje v akciji pripada poleg posebnega darila:

- z naročnino za _____ trimesečje 1997 oz. za _____ trimesečje 1998 (naročnina za navedeno trimesečje je moja nagrada in je ne plačam)

- s prijavo za enega od Glasovih izletov, ki ga bom izbral(-a) in za katerega ne plačam prispevka k stroškom

Novega naročnika sem pridobil(a):

Moj naslov:

Moja evidenčna naročniška številka je

Prisrčna hvala za sodelovanje v akciji!

GORENJSKI GLAS

Ustanovitelj in izdajatelj:

Časopisno podjetje GORENJSKI GLAS

KRANJ

Uredniška politika: neodvisni nestranski politično-informativni poltednik s poudarkom na dogajanjih na Gorenjskem / Predsednik časopisnega sveta: Ivan Bizjak / Direktor: Marko Valjavec / Odgovorna urednica: Leopoldina Bogataj / Novinarji in uredniki: Helena Jelovčan, Jože Košnjek, Lea Mencinger, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Marija Volčjak, Cveto Zaplotnik, Danica Završ-Zlebir, Andrej Zalar, Stefan Zargi / Lektoriranje: Marjeta Vozlič / Fotografija: Gorazd Sinik / Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: DELO - TCR, Tisk časopisov in revij, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 064/223-111, telefax: 064/222-917 / Mail oglaš: telefont: 064/223-444 - sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure / Časopis izhaja ob torkih in petkih. Naročnina: trimesečni obračun - individualni naročniki imajo 20 odstotkov popusta. Za tujino: letna naročnina 140 DEM. Oglasne storitve: po ceniku. Prometni davek po stopnji 5 odstotkov v ceni časopisa (mnenje RMI 23/27-92), CENA IZVODA: 130 SIT

Pavel GRAŠIČ, glavni trener moške reprezentance v alpskem smučanju

**GORENJSKA
OD TORKA DO PETKA**

AMZS

V minulih dneh so pri AMZS opravili 14 vlek zaletenih vozil, 7-krat pa so nudili pomoč pri okvarah.

GASILCI

V minulih dneh gasilci po Gorenjskem niso imeli pretirano veliko intervencij. Kranjski gasilci so pogasili požar v Sebenjah. Med Prebačevim in Voklom je začelo goreti na divjem smetišču ob robu gozda in ko so kranjski gasilci prihiteli na kraj požara, je začel goreti že gozd ob smetišču. Požar so kar se je dalo hitro temeljito pogasili. Jeseniški gasilci so pogasili manjši gozdni požar na Koroški Beli. V Vratih pa je nekdo našel eksplozivno telo, tja je pohitel pirotehnik jesenjskih gasilcev in nevarni predmet prepeljal v skladišče na Jesenicah.

NOVOROJENČKI

V Kranju se je v porodnišnici od torka do danes rodilo 6 otrok, ki so se lepo porazdelili po parčkih. Izmed treh dečkov je najlažji tehtal 3.050 gramov, izmed treh deklic pa je najtežji tehtnica pokazala 4.200 gramov. Na Jesenicah so tokrat jokali 3-krat. Rodili sta se 2 deklici in 1 deček. Najtežji je bil deček, ki je tehtal 3.080 gramov, najlažja pa deklica z 2.960 grami porodne teže.

SNEŽNE RAZMERE

Kje po Gorenjskem lahko še vedno smučamo? Ugodna smuka v teh pomanjkljivih dneh je še vedno na Krvavcu, kjer lahko smučate na Njivicah, Zvohu in Tihni dolini. Posebno lepo pa je v sončnih dneh predvsem "na plaži", to je na ravnini pred brunarico, kjer prodajajo rjavo barvo zastonj. Tudi na Voglu poleg tega, da odidemo s smučiča lepo zagoreli, lahko še vedno uživamo v dobri smuki. Snega je do 40 cm. Do 30 cm pa je snega še na Soriški planini, da vam ni treba "štamfat", pa se navzgor lahko zapeljete z vlečnico po imenu Lajnar.

RDS STEREO

89.8
91.2
96.4



RADIO SORA

SOBOTA, 5.4. od 11. do 12. ure

gost v studiu

LAJNAR

RASKO TEPINA

POHIŠTVO, BELA TEHNIKA,
ORTOPEDSKE VZMETNICE

TEL.: 064/403-871

KOCKA
TRGOVINA S POHIŠTVO, SPODNJA BESNICA 81

Bodimo kritični, ne pa krivični

Javnost išče neke zgodbe, neke nespornosti v naši reprezentanci. Poudarjam, da pri nas ni slabih odnosov, da se ne kregamo. Razumeti pa je treba, da so male iskricke med tekmovalci, med tekmovalci in trenerji povsem normalna stvar, saj smo bili to sezono, med lanskim prvim majem in koncem letošnjega marca, zdoma 190 dni, pravi glavni trener Grašič.

V javnosti, ki se zanima za alpsko smučanje, niso redka mnenja, da je bila letošnja sezona slaba, za nekatere celo katastrofalna. Kaj vi mislite o takem mnenju?

"Na to stvar gledam z dveh vidikov. Prvi vidik so rezultati te sezone, po katerem se je najbolj ocenjevala uspešnost moškega smučanja. In če prvi mož Jure Košir ni pokazal tistega, kar je pričakovala javnost in kar smo načrtovali mi, potem je to uspeh ali neuspeh Jureta Koširja. Drugi vidik mojega pogleda pa so rezultati ostalih članov A moštva kot posameznikov. S tega stališča je slika drugačna. Rene Mlekuž to sezono zasledljivo ni razočaral. S posplošenimi slabimi ocenami se mu dela velika škoda in krivica. Rene je šele drugo sezono nastopal v svetovnem pokalu in le redski vrhunski smučarji so v tem času dosegli več. Prav tako niso slabi rezultati Matjaža Vrhovnika, Jerneja Koblarja in Andreja Miklavca. Andrej je bil nekoliko slabši kot preteklo sezono, vendar je bil trikrat štesti na tekmah svetovnega poka-

da se dlje obdrži na vrhu. To je strašni tempo, ki zahteva, da so stoodstotni na treningu, kar Jure je, da si stoodstoten v zasebnem življenju in prav tak v ekipi, s katero živiš in tekmuješ. Vrhunski šport načenja človekov organizem. Tudi Košir zdravstveno ni več tako popoln, kot je bil pred petimi leti. Mi smo nekaj tarnali, dokler ni bilo objavljeno, da bi bila naša sponzorja lahko Bayer ali Lek. Jure ni več 18-letni fant. Ne gre za kronične poškodbe, ampak za zmanjšujejo sposobnosti na treningih in tekmah. Če nisi popolnoma zraven, je manj možnosti za vrh. Če pa si peti, in Jure je letos dvakrat bil, pa je za Slovence že neuspeh."

Ali je javnost prezahtevna ali pa so bile obljube pred sezono prevelike?

"Največji problem je v tem, da javnost po zmagah in superrezultatih zahteva, da jih boš ponavljal vekomaj. Tak tempo lahko zdržiš le toliko in toliko let."

Vi ste verjetno zahtevali maksimum, saj veljate za delavnega, nepopustljivega in visoko strokovnega trenerja. Slišalo se je, da med tekmovalci ni bilo motiva, da je prihajalo do trenj. Kje je torej razlog za slabše dosežke?

"Tole o trenjih in pomanjkanju motivacije ni res. Po lanskim odličnih rezultatih smo hoteli doseči še več in ne zaspali na lovorikah. Vse analize nam kažejo, da smo trenirali najmanj za 20 odstotkov več. Kot trener pa moram reči, da prihaja tudi pri nas po določenih letih do motivacijske izpraznitve. Tudi tiste karte, ki jih imaš skrite v žepu, počasi porabiš in to pelje pri treningih v določeno monotonijo. Mogoče je bil trening za nekatere tekmovalce količinsko pretiran in mu miselno niso uspeli slediti. Mogoče, pravim, saj je težko najti pravo mero. Vendar brez dobrega in intenzivnega treninga ni uspehov."

Ali velja tisto o padcu motivacije pri trenerjih tudi za vas?

"To se dogaja spontano, posebno če to delaš pet let tako kot jaz. Prvo leto potegneš sto novih in zanimivih adutov, drugo leto 50, potem pa vedno manj in zadnje leto morda samo še 10. Trening postaja počasi nezanimiv, kar je sploh značilnost smučarskega treninga. Tudi te monotonosti mogoče tekmovalci ne



Košir z managerjem

"K tistemu, ki managerja zasluži, pridejo ti ljudje sami. K tistemu, pri katerem nimajo kaj iskati, jih ni. V moški ekipi ima managerja samo Jure Košir, vsi ostali so vsak zase manager. Odvisno je od tega, koliko denarja se suče. Za 20.000 mark ga ni treba, za nekajkrat večje vsote pa je manager že potreben. To je posel. Na to jaz nimam vpliva. Tu se fantje sami dogovorijo in odločajo," je odgovor Pavla Grašiča na vprašanje o managerjih.

potegne tudi malo slabše. Kaj imamo zadaj? Mlekuža, za katerega bo čas pokazal, česa je še sposoben. Draga Grubelnika, katerega sposobnosti še ne poznamo, Mitjo Valenčiča in morda novega mladinskega svetovnega prvaka Dragšiča. Čas bo pokazal, kaj se skriva v njih."

Sedaj se začne čas strokovne analize sezone. So možne kakšne presenetljive novice?

"Zeel bi poudariti, da iskanje raznih zgodb o slabih odnosih v reprezentanci in sporih nima osnove. Mi se zavedamo, da mora biti ekipa homogena celota. Imamo za-

zdržijo več. Fantje niso delali manj, je pa vprašanje, koliko so bili pripravljeni na trening in če so bili na njem samo fizično, ne pa popolnoma, s telesom in dušo. Pogleda v

Glava je njihova

"Vse finančne zadeve so natančno urejene s pogodbami med tekmovalci in Smučarsko zvezo Slovenije. Tekmovalci so v bistvu uslužbenec z pravicami in dolžnostmi. Smučar lahko reklamira avtomobil renault, ne more pa mercedesa. Z njim se lahko vozi, ne more se pa z njim slikati in sliko objaviti v mediju. Dejansko smučar lahko prodaja samo svojo glavo. Od kvalitete reklame na glavi gre ustrezen delež Smučarski zvezi. Če si med prvimi na svetu, je prispevek zvezi 10.000 mark, če si pa 15., pa plačaš 3 ali 4 tisoč mark. Vse druge oznake na oblačilih pa so strogo predpisane. V pogodbi so tudi kazni. Sto mark plača tekmovalci, če v hotelu na tekmi svetovnega pokala ne nadene prave trenirke ali če na intervjuju pred televizijskimi kamerami ali na fotografiji ni pravilno opremljen. S tem nimamo problemov. Tekmovalci se obnašajo profesionalno," je povedal Pavel Grašič.

tekmovalčeve duše pa nimam."

Ali je potem ta generacija že dosegla vrhunec? Imamo dostojne naslednike?

"Enkrat se bo treba vprašati, ali niso nekateri glavni akterji smučarije že dosegli kulminacije. Ob njihovih tretjih mestih se sprašujemo, zakaj niso bila prva, ob petih mestih negotujemo, zakaj niso bila tretja. Morda se bomo prihodnjo sezono ob desetem mestu spraševali, zakaj ni bilo peto. Sprijazniti se bo pač treba in iskati nove konje, ki bodo vlekli smučarski voz. Kaj bodo dosegli sedanji, je težko napovedovati. Olimpiada prihodnje leto je lahko supermotivacija. V Sloveniji je nastala praznina. Zavedati se moramo, da mi ne moremo imeti šest ali celo sedem vrhunskih tekmovalcev. Še naprej bomo morali graditi na enem konju, ki se pojavi vsake toliko časa in

nimive novice, ki omogočajo tekmovalcem beg iz sistema, če mu ni po godu. Lahko ustanovijo individualne ekipe, kot jo ima Tomba ali jo je imel Bittner. Če kdo želi, gre lahko bivati v drug hotel. Vse to so možnosti za primere trenj, pravico do njih pa imajo tekmovalci, starejši od 23 oziroma 25 let. Za zdaj teh primerov še ni bilo. Če se pojavi problem, ga rešimo v ekipi. Iskricke med nami so nekaj normalnega, saj smo bili letošnjo sezono 190 dni skupaj, zdoma. Na sestankih, ki nas čakajo, bomo pač povedali svoja mnenja. Lahko se marsikaj zgodi. Moje mnenje je takšno, kakršnega sem povedal."

Vi ste pristaš realne, dejanske ocene stanja in možnosti za prihodnost?

"Dejansko je rezultate težko napovedovati. Ne vemo, kje je skrajna zgornja meja zmoglosti tekmovalcev, ki

Vpliv deklet

"Tekmovalca od sveta ne moreš izolirati. Slabi odnosi z dekleti vplivajo na tekmovalce. Neprijeten telefonski pogovor pred tekmo je lahko katastrofa. Dolga ločenost je nekaj drugega kot videvanje vsak dan. Po izkušnjah vem, da so problemi z dekleti posebno usodni takrat, ko je tekmovalci v krizi," pravi Grašič.

la, kar ni razočaranje. Slovenska reprezentanca v alpskem smučanju je ranljiva. Imamo veliko perspektivnih tekmovalcev, vendar se jih je malo uspe povzpeli višje, na prvo, drugo ali tretje mesto, ki očitno v Sloveniji še kaj pomenijo. In če tisti, od katerega se to pričakuje, trenutno tega ne dosega, ne moremo problema ocenjevati površno in trditi, da so tekmovalci zanič, da sistem ni dober, da je vse skupaj katastrofa. To so moje ocene in pogledi."

Košir ni stroj

Jurij Košir pa je vendar dosegel precej manj od pričakovanih. Ali njegova zvezda temni?
"Pri Juretu Koširju je pomemben vzrok za manjše uspehe tudi dejstvo, da je v vrhunskem stroju že sedmo ali osmo leto in da ima tisti, ki je vzdržljivejši, več možnosti,

VZGOJNOVARSTVENA ORGANIZACIJA JESENICE
Tavčarjeva 21
objavlja prosto delovno mesto
SPECIALNEGA PEDAGOGA
za nedoločen čas, s polnim delovnim časom za delo v razvojnem oddelku
Pogoji: z Zakonom določena strokovna izobrazba
Nastop dela: tako
Poskusno delo: 3 mesece
Prijava z dokazili pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: VVO
Jesenice, Tavčarjeva 21, 4270 Jesenice.
Kandidati bodo obveščeni o izbiri v zakonitem roku.

Lena
šiviljstvo
Alenka Vidmar s.p.
Tržič, Hudo 12, Tržič, Tel: 57 364
Večjim tekstilnim podjetjem nudimo usluge serijskega šivanja
HUDO 12, TRŽIČ, Tel.: 064/57-364

Blejski župan Vinko Golc odgovarja Nicholasu Omanu

Oman je vrgel na grad temno senco

Omanov poziv blejskemu županu, da naj takoj odstopi, daje županu Vinku Golcu slutiti, kako Oman ureja stvari.

Bled - Blejski župan Vinko Golc se je na Omanovo poslanje, ki je bilo pred kratkim objavljeno tudi v javnih občilih, (prvič in zadnjič) odzval z odprtim pismom, v katerem že takoj na začetku poudarja, da je vedno pripravljen na dialog, ki edini vodi k reševanju problemov.

Župan Vinko Golc meni, da Nicholas Oman za dialog nima niti poguma niti volje, in da njegova samohotna in samovšečna oblika napadanja in obdolževanja drugih ni dostojna. Ob očitni, da je kot župan z Blejskega gradu odstranil slo-

vensko zastavo, opozarja, da Oman ni nihče pooblastil, da si jemlje pravico nad državnim grbom. Zakon o grbu, zastavi in himni natančno določa, kdaj in kje je dovoljeno izobešati zastavo; določa pa tudi, da se kaznuje izobešanje zastave, ki je poškodovana ali po zunanosti neprimerna za uporabo. Občina je s tem, ko je odstranila zastavo, Omanu le rešila odgovornosti in ji je zaradi tega lahko hvaležen, piše župan Vinko Golc v odprtem pismu in navaja, da je Oman vrgel na Blejski grad kot simbol in biser Slovenije

temno senco ne samo v Sloveniji, ampak tudi drugod v Evropi. V Nemčiji je bilo objavljenih kar nekaj člankov, v katerih Oman kot lastnika restavracije na gradu (v resnici je le najemnik) povezujejo z dvomljivimi posli. "Hvala lepa za tako reklamo," se zahvaljuje župan Vinko Golc in sprašuje Omana, kako je kot zavedni Slovenec dovolil poleti razpeti na gradu velik senčnik tujega proizvajalca piva. Vsak dober gospodar, podjetnik ali najemnik pred podpisom pogodbe dobro preveri pravice in obveznosti. Oman

Seja bohinskega občinskega sveta Elektrarna bo lahko posegla na najboljše zemljišča

Občinski svet je po hitrem postopku sprejel predlog, po katerem bo družba Bistrica strojnico za malo vodno elektrarno na potoku Bistrica lahko postavila na prvo območje kmetijskih zemljišč.

Bohinjska Bistrica - Družba Bistrica je na podlagi veljavne lokacijske in gradbene dokumentacije že začela na potoku Bistrica v Bohinjski Bistrici graditi malo vodno elektrarno, zaradi nasprotovanj skupine lastnikov hiš Zoisove ulice pa je bila primorana poiskati za strojnico drugo, sprejemljivejšo lokacijo. To je bil tudi razlog, da je občina na pobudo investitorja začela postopek za spremembo družbenega plana občine, s katero bi dovolila postavitev strojnice in ureditev dovodne poti na prvem območju kmetijskih zemljišč.

Ker gre za poseganje na prvo območje, je morala občina pridobiti od vlade sklep, da je sprememba plana usklajena z obveznimi republiški izhodišči. Vlada je takšen sklep izdala na podlagi strokovnega mnenja urada za prostorsko planiranje, ta pa je prej zaprosil za mnenje še ministrstvo in prehrano, ki je ocenilo, da je možen poseg na najboljše kmetijska zemljišča. Občinski svet je na seji v sredo po hitrem postopku dopolnil družbeni plan in s tem investitorju omogočil, da bo

strojnico lahko postavil na prvo območje kmetijskih zemljišč, in sicer na zemljišče, ki v naravi predstavlja travnato teraso. Nova lokacija strojnice je od zadnjih hiš oddaljena približno 320 metrov, od potoka Bistrica sto metrov

in od prejšnje lokacije dvesto metrov.

Denar tudi za stanovanjska posojila

Občinski svet je potrdil predlog letošnjega stanovanjskega programa občine, pri tem pa se ni strinjal z županovim predlogom, da bi 14,6 milijona tolarjev stanovanjskega denarja prenesli v naslednje leto in ga namenili za gradnjo načrtovane poslovno stanovanjske stavbe. Svet je sklenil, da bodo ta denar v letošnjem letu porabili za kreditiranje novogradnje in obnove stanovanjskih hiš in nakup stanovanj.

Občinski svet je podprl tudi idejni načrt začasno avtobusno postajališče v Bohinjski Bistrici in za ureditev prostora pred stavbo Občine Bohinj. Na načrt je bilo več pripomb, med drugim tudi ta, da je treba poiskati primerno obračališče za avtobuse. Občina bo po sklepu občinskega sveta uveljavljala prednostno pravico nakupa za dve parceli, za eno na Goreljku in za drugo, ki na severni strani Bohinjskega jezera sega vse do obale. Občinski svet je po precej dolgi razpravi zavrnil prošnjo Športnega društva Avgust Gasperin iz Stare Fužine, da bi mu občina iz letošnjega proračuna dodelila dodatnih 1.276.750 tolarjev za plačilo odvoza materiala ob skakalnici na stalno depotnico. • C. Zaplotnik

Svečano ob 5. obletnici učnega centra v kranjski vojašnici

Priznanji za gorenjska župana in častnika vojske

Zlato plaketo pokrajinskega poveljstva Slovenske vojske Gorenjske je prejel župan mestne občine Kranj Vitomir Gros.

Kranj, 3. aprila - Zlato plaketo in tri srebrna priznanja je na svečanosti v kranjskem kinu Center v sredo zvečer izročil poveljnik Fedja Vraničar, ki je zbranim spregovoril o dosežkih gorske brigade. Več kot govorjenja je bilo tokrat dobre glasbe, za katero so poskrbeli godbeniki vojaškega orkestra.

Gostom na prirreditvi, med katerimi so bili tudi častniki generalštaba, gorenjski župani, poslanci državnega zbora in predstavniki raznih organizacij, je brigadir Fedja Vraničar predstavil enote in poveljstva, med katerimi sta posebej znana gorska enota in Gorska šola na Bohinjski Bli. Pri usposabljanju vojakov so se izkazali tudi v 3. bataljonu gorske brigade v kranjski vojašnici, ki letos praznuje 5-letnico delovanja. Doslej je usposabljanje končalo že okrog 6000 vojakov, sedaj pa je pri koncu drugega dela urjenja že 15. generacija vojakov. Razen tega kranjska vojašnica že vsa leta izstopa po urejenosti, častniki in podčastniki pa se dokazujejo tudi pri športu in dodatnem izobraževanju.

"Na žalost lahko ugotovimo, da je slovenski častnik v družbi vseeno premalo cenjen. V veliki meri smo za to krivi sami, saj smo premalo naredili za popularizacijo vojaškega poklica. Enako velja za graditev osebnosti podčastnika in častnika ter informiranje javnosti o naših dosežkih. Premalo smo naredili, da bi javnosti pokazali naša prizadevanja za kar najbolj kvalitetno usposabljanje voja-



Župan mestne občine Bled Vinko Golc prejema srebrno plaketo iz rok poveljnika Fedje Vraničarja. Foto: Gorazd Šink

kov na služenju vojaškega roka in za bojno pripravljenost naših poveljstev in enot. Sleherni pripadnik naših enot se lahko pohvali s svojim delom, ki je vtakano v celotna prizadevanja naše države za približevanje evropski skupnosti in vstop v NATO.

Ponosni moramo biti na vse pohvale, ki jih v preteklih letih ni bilo malo," je med drugim ugotovil slavnostni govornik na svečanosti v dvorani kranjskega kina Center. Poveljnik Vraničar se je zahvalil vsem, ki so v preteklosti delali v 310. učnem centru oziroma sedanjem 3. bataljonu gorske brigade. Kot dokaz hvaležnosti za pomoč je izročil tri srebrne plakete pokrajinskega poveljstva SV Gorenjske, ki so jih dobili

župan občine Bled Vinko Golc, poveljnik 3. bataljona gorske brigade Jože Hudobivnik in poveljnik 18. bataljona RKBO Marjan Tušek. Zlato plaketo poveljstva je prejel župan mestne občine Kranj Vitomir Gros.

Uradno slovesnost so nadaljevali s koncertom orkestra Slovenske vojske, med katerim so obiskovalci lahko spoznali še eno pozitivno spremembo v naši vojski. Big band orkestra, ki ga je vodil major Klemen Repe, je ob sodelovanju pevcu Matjažu Mraka z Vrhniko navdušil občinstvo s popularnimi domačimi in tujimi skladbami, vojaško koračnico pa so zaigrali šele v dodatku programa. • S. Saje

Občinski svet Mengeš

Čez mesec dni o dvorani in proračunu

Večina članov občinskega sveta je ocenila, da velja do seje v mesecu maju temeljito in vsestransko obravnavati načrt o gradnji večnamenske dvorane in s tem v zvezi tudi letošnji občinski proračun.

Mengeš, 3. aprila - Uvrstitev investicijskega načrta večnamenske športne dvorane in predloga proračuna občine Mengeš za letos na dnevni red zasedanja so člani občinskega sveta v sredo zavrnili. Prevladalo je namreč mnenje, da je sprejem investicijskega načrta v svetu tako pomembna odločitev, ki bo vplivala tudi na občinski proračun, da jo velja pred odločitvijo vsestransko temeljito proučiti.

Cep rav je bilo že pred sejo izražati mnenja, da bodo nekateri svetniki skušali "zminirati" občinski proračun, morda do razprave, ali naj se ta odločka uvrsti na dnevni red ali ne, sploh ne bi prišlo, če bi tako o načrtu kot o proračunu pred sejo razpravljali vsi odbori. Razen tega so se

nekateri "spotaknili", da h gradivu za skeepanje ni ponovno predložena razpredelnica o razdeljevanju denarja iz občinskega proračuna in zato amandmaji, ki jih menda ni malo, niso primerljivi z izvirnikom.

Župan, podžupan in skupina svetnikov so menili, da prelaganje na naslednjo ali izredno sejo ni potrebno. O dvorani se bo treba odločiti, če pa investicijski načrt finančno ne bi uspel, bi z rebalansom proračuna sredstva rezervirana za investicijo lahko razporedili kasneje.

Druga skupina pa je menila, da gre za odločitev, ki jo bodo občutili v občini koristniki občinskega proračuna nekaj let, odločiti pa se bodo morali tudi občani in sicer za

načrtovani samoprisepek za večnamensko dvorano. Vse to in negotovost, ali bo država zagotovila denar (o čemer garancije ne bo moč dobiti tudi čez mesec dni), je potem prevesilo "tehtnico".

Dvorana in proračun bosta na dnevnem redu na seji prihodnji mesec.

Oboje pa morajo do seje obravnavati vsi odbori oziroma organi občinskega sveta. A. Zalar

Podjetje DONDONATS, d.o.o., proizvodnja peciva Donats in pekovskega peciva, Pševska cesta, Stražišče, Kranj, razpisuje prosta delovna mesta:

1. KOMERCIALIST-KA

- delovne izkušnje v vodenju in delu s strankami
- delo na terenu

2. PEK

- strokovna izobrazba in delovne izkušnje

Za vsa razpisana dela se sklepa delovno razmerje za nedoločen čas s trimesečno poskusno dobo. Kandidati naj pošljejo pisne ponudbe na naslov Dondonats, d.o.o., Tavčarjeva 23, Škofja Loka.

Župan zapustil sejo

Številke se niso ujemale

Kamnik, 3. aprila - Do zapleta je prišlo na zadnji redni seji občinskega sveta Kamnik, ko je bil na dnevnem redu osnutek odloka o zaključnem računu proračuna občine Kamnik za leto 1996.

Županova ekipa je najprej celovito predstavila lanskoletno porabo in gibanja v proračunu. V nadaljevanju pa so v razpravi najprej ugotovili, da so osnutek odloka o zaključnem računu celovito obravnavala delovna telesa občinskega sveta. Zapletlo pa se je, ker se pri seštevanju nekaterih postavk številke niso ujemale. Izkazalo se je, da pri porabi sicer ni bilo nepravilnosti, vendar pa osnutka odloka o zaključnem računu po dolgotrajni in polemčni razpravi niso sprejeli.

Župan je zavrnitev osnutka ocenil za neopravičljivo odločitev in je zato z ekipo zapustil zasedanje. Tako so na seji sprejeli le poročilo o delu Sklada stavbnih zemljišč. Glede zaključnega računa pa so na seji sveta sklenili, naj za aprilsko sejo občinskega sveta občinske strokovne službe pripravijo dopolnjen osnutek zaključnega računa.

A. Zalar

OBČINA BOHINJ

objavlja prosta delovna mesta

REDARJEV V ČASU POLETNE SEZONE 1997

Pogoji:

- izobrazba V. stopnje ali IV. stopnje in 2 leti izkušenj na podobnih delih
- znanje tujega jezika (nemščina, angleščina, italijanščina)
- poznavanje osnov dela z računalnikom - program WINDOWS
- vozniški izpit B kategorije
- zaželen vozniški izpit A kategorije

Z izbranimi kandidati bo sklenjeno delovno razmerje za določen čas - v času poletne sezone.

Kandidati naj pisne prijave s kratkim življenjepisom pošljejo v osmih dneh po objavi na naslov: OBČINA BOHINJ, Triglavska cesta 35, 4264 Bohinjska Bistrica.

O izbiri bomo kandidate obvestili v osmih dneh po opravljeni izbiri.

Občni zbor TD Zbilje

Turizem je bogastvo občine

Turistično društvo Zbilje s člani je lani z različnimi deli in prireditvami popestrilo turizem v tem delu občine. 5. aprila bo očiščevalna akcija v Zbiljah.

Zbilje, 3. aprila - Na rednem občnem zboru so člani Turističnega društva Zbilje ocenili lansko delo in se dogovorili za letošnji program. V razpravi pa so opozorili na težave predvsem zaradi parkirnih prostorov.

Ob lepih nedeljah je v Zbiljah tudi tisoč avtomobilov, zato bo tudi ena glavnih nalog, da v društvu skupaj s krajevno skupnostjo oziroma z občino razrešijo pomanjkanje parkirišč v Zbiljah. Zdaj se namreč praktično vsak lep vikend dogaja, da izletniki avtomobile puščajo po travnikih in vseppek iščejo prostore, da domačini celo

ne morejo od doma. Izgledi so, da bi parkiranje usmerili ob cesti in na dovozno cesto. Opozorili pa so tudi na pomanjkljivo prometno signalizacijo.

Za ureditev problemov sta se na občnem zboru Turističnega društva zavzela predsednik krajevne skupnosti in še posebej tudi predsednik odbora za turizem pri občinskem svetu Medvode Sandi Bartol. Slednji pa je tudi poudaril, da je v občini šest turističnih društev in da si odbor za turizem z jasnimi cilji na turističnem področju prizadeva za turistični razvoj občine. Zato za letos v ob-

činskem proračunu predlaga jo za turistični razvoj šest milijonov tolarjev, del denarja pa naj bi od tega dobila tudi turistična društva v občini.

Sicer pa je uspešna prizadevanja in zglede aktivnosti društva v nekaterih dejavnostih priznal in poudaril v pozdravu in ob dobrih željah za naprej tudi predsednik Turistične zveze Slovenije dr. Marjan Rožič. Zbiljsko turistično društvo, ki je eno od šestih in uspešnih tovrstnih društev v občini Medvode, je med drugim spodbudilo k dejavnostim tudi druga turistična društva ob jezerih v Sloveniji, prav po njegovi

zaslugi pa so Zbilje priljubljena izletniška točka za Ljubljančane in v Sloveniji vse bolj znan turistični kraj.

Tudi letos bo društvo v Zbiljah organiziralo vse prireditve in dejavnosti; od brezplačnega razdeljevanja cvetja do Zbiljske noči in še nekaterih drugih prireditev. Skrbelo bo tudi za obalo in čolnarno ter naprave. Program za letos je vreden okrog 7 milijonov tolarjev. Že prva večja akcija v Zbiljah pa bo 5. aprila, ko bo očiščevalni dan, na katerega so povabili vse tudi na občnem zboru v torek zvečer.

• A. Zalar

DANCALL

Olajšave ali oprostitev

Stavbno zemljišče za gospodarska poslopja

Vodice, 3. aprila - Do 10. aprila sprejemajo predloge o stavbnem zemljišču, komunalnih taksah in izvajanju dimnikarske službe. Občinski svet Vodice se je konec marca sestal na redni seji in med drugim obravnaval osnutke odlokov o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča, komunalnih taksah in o izvajanju ter podelitvi koncesije za izvajanje dimnikarske službe.

Zivahna in polemična razprava se je razvila še posebej o osnutku odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča. Nazadnje je prevladalo mnenje, da bodo skušali ugotoviti, kako so to razrešili v drugih občinah. V občini Vodice namreč prevladuje mnenje, da bi lastniki kmetijskih zemljišč pri gradnji gospodarskih poslopij morali biti oproščeni prispevka za spremembo namembnosti stavbnega zemljišča. Mnenja o takšnih razmišljanjih so v občinskem svetu deljena. Zato so na seji sklenili, da s tem v zvezi in o odloku komunalnih taksah ter o izvajanju dimnikarske službe občani pošljejo ali povedo svoje pripombe občinski upravi do 10. aprila. • A. Ž.

Povezanost občin v alpskem prostoru V Alpah vsi iščejo termalno vodo

Kranjska Gora, 3. aprila - Alpske občine sprejemajo nove oblike turistične ponudbe, saj smučanje ni več na prvem mestu. Ohraniti naravno okolje. Železnica je v Alpah lahko le izključno turistična, je pa zelo drag projekt.

21. in 22. marca je bila v Valsu v švicarskih Alpah v okviru projekta Povezanost občin v alpskem prostoru 2. konferenca, ki sta se je poleg predstavnikov Triglavskega narodnega parka in drugih udeležila tudi predstavnik občine Kranjska Gora in Bovec, ki sodelujeta v projektu te Alpske konvencije.

Naši občini sta se predstavili s temama turizem in promet, na konferenci pa so se menili predvsem o trajnosti razvoja turizma v alpskih krajih. V Alpah se zavzemajo za vsestransko zimsko turistično ponudbo, za obnavljanje obstoječih virov in ne za nove investicije. Alpsko smučanje ni več na prvem mestu, uveljavlja se pohodništvo, tek na smučeh, sankanje, kolesarjenje. Slabe zime so torej povsod spodbudile iskanje termalne vode za kopališča - v Valsu, denimo, je občina v celoti prevzela lastništvo nad hotelom, ki je bankrotiral in s tem ohranila delovna mesta, lani pa na novo odprla termalno kopališče.

Turizem v Alpah ne prenese masovnega turizma, nujne pa so tudi povezave turizma in kmetijstva. Vsi udeleženci so se zavzeli za to, da se ohrani kulturna in naravna krajina, povsod se zaraščajo senožeti - nekatere občine že v 80 odstotkih pokriva gozd. Tako so v nekaterih občinah že subvencionirali košnjo, druge občine so pustile naravi, da se sama zaraste.

Najhujši problem v alpskih občinah je promet. Župani alpskih občin so si bili edini, da se pakirnam ne bo dalo izogniti, vendar pa je gostom treba ponuditi brezplačni javni prevoz in parkirne hiše. Alpske doline so vse zaprte za osebni promet, parkirišča so prevzela občine. Gostje ob prihodu dobijo turistično kartico, ki obsega bonitete v obliki popustov. V Oberstaufnu v Nemčiji so se odločili, da ne bodo vzdrževali sprehajalnih poti za vsako ceno, ampak le tiste, kjer je največ turistov.

Na posebno vprašanje kranjskogorske občine, kaj si alpska mesta mislijo o vzpo-

stavitvi železnice v alpskih dolinah, so predstavniki drugih občin odgovorili, da železnica megalomanski nančni projekt in ponovno vzpostavitev ima samo ekološko prednost - razbremenitev cestnega prometa. Finančno se ne splača, vendar bi pristali le na najsodobnejšo tehnologijo in materiale. Tudi pa, kjer so nekdanje železniške trase pozidane in je zasebna zemljišča, so problemi preveliki. Ponovna uvedba železnice je za alpska mesta izključno turistični in zelo drag projekt, ki pa je v nekaterih predelih Avstrije in Švice zelo uspešen.

Kranjska Gora je s svojo predstavitvijo in kasnejšimi domovi dokazala, da že s med uspešnejše alpske občine in se z njimi lahko zadovoljijo primerja. V naslednjih mesecih občina Kranjska Gora načrtuje obisk v dveh alpskih občinah, kjer bo konkretno primerjala rešitve posameznih problemov na področju turizma, prometa, urbanizma... izhodišča projekta Povezanost občin v alpskem prostoru pa bodo služila kot osnova za širši razvojni program občine Kranjska Gora, ki ga bodo predstavili spomladi prihodnje leto, ko se bo zaključilo prvo štiriletno obdobje. • D.Sedej

Media Markt predstavlja: SONY

2492.- neto ATS

SONY CDX 4100
Avtoradio s CD delom

RDS, EON, PTY, 30 spominov za postaje, 4 x 20 W, cincik pre out, snemljiv sprednji del. CD: intro, repeat, shuffle, ISO-priključek, safety-commander

4575.- neto ATS

SONY CDX C810 DSP
Avtoradio s CD delom

RDS, EON, PTY, 40 spominov za postaje, 4 x 35 W, 3 x cincik pre out, DSP s šestimi surround nastavitvami, nastavev satnja poslušanja, CD-MD-vodenje, snemljiv sprednji del, ISO-priključek, safety-commander

4 glave, ShowView

3325.- neto ATS

SONY SLV E 410 videorekorder

Tehnika s štirimi glavami, longplay, VPS, TRI-logic-plus (merjenje traka), upočasnjena slika, TOP-slika na mestu, avtomatski spomin za postaje, scart-priključek, daljinsko vodenje

Hifi, Stereo, Show View

4992.- neto ATS

SONY SLV E 720 Videorecorder

s šestimi glavami, super TRI-logic, avtomatsko čiščenje glave, NTSC-lastnost

72 cm

7492.- neto ATS

SONY KV 29 X 1D barvni TV

V videzu monitorja, prvovrstna kakovost slike, 72 cm super-trinitron barvni ekran, toptext, 100 spominov za programe, hyperband-kabelski tuner, avtomatsko programiranje postaj, 40 W glasbene moči, možna sprememba formata na 16:9, sleep-timer, otroška varovalka, 2 scart priključka

1575.- neto ATS

SONY CFD 222

Radiorecorder s CD delom

Dvojni kasetni del, mega bas, dubbing CD-kasete, nastavev tona, priključek za slušalke

TAX FREE SHOP

Cene so v ATS in brez avstrijskega davka

Media Markt
Je samo eno prosto tržišče

VILLACH, Auenweg 8,
(Neposredno ob glavni vpadnici iz smeri korenško sedlo v Beljak.
Če pridete po avtocesti-
izvoz Villach Warmbad
Tel.: 9943/4242/35130

Ponudbe veljajo do naslednjega petka. Napake stavka ali tiska niso izključene

RDS STEREO
89.8
91.2
96.4

RADIO SORA

SOBOTA, 5.4. od 11. do 12.

gost v studiu

LAJNAR

RASTKO TEPINA

GORENJSKA

Franci Ekar
Kaj za društvo narediti, ne pa, kaj iz društva potegniti..
Aljažev stolp je planinski, ne pa državni
 Inž. Vili Tomat
Gasilci imajo rešeno večino zadev
Vse gasilsko premoženje je v lasti gasilcev

STRAN 16

Franc Dolhar
Turistična društva spet na stranskem tiru
Župani režejo kos kruha

STRAN 25

Gorenjska turistična društva pripravijo tisoč odmevnih prireditev na leto, vendar za politiko, ki se spet vtika v turizem, to očitno nič ne pomeni.

Kaj za društvo narediti, ne pa kaj iz njega potegniti

Po podatkih Ministrstva za notranje zadeve imamo v Sloveniji kar 13.984 društev - samo športnih društev je 3.440, gasilskih okoli 1500, kulturno-prosvetnih 1509... Res je, da so nekatera društva več ali manj le na papirju, vendar pa številna društva in klubi zelo dobro delujejo in vključujejo veliko članstva.

Državni zbor je oktobra leta 1995 sprejel zakon o društvih, društva pa se bodo morala do konca letošnjega leta na novo registrirati. Veliko društev se je na upravnih enotah že registriralo, nekatere pa registracija še čaka - če se ne bodo, bodo izpisani iz registra.

Poleg formalnih zadev, ki jih narekuje zakon, sta pri društvih pomembni dve novosti: lastnina in pridobitna dejavnost.

Nekatera društva namreč razpolagajo s kar precej premoženja: gasilci imajo velike in prostorne gasilske domove in drago opremo, planinci planinske kočice in domove ter zemljo. Zakon o društvih ne govori o statusu te lastnine, ampak velja moratorij na društveno oziroma družbeno lastnino. Vendar se po društvih in po zvezah združenj že krešejo ostra in nasprotujoča si mnenja, čigava bo ta lastnina. Pojavljajo se primeri, ko so občine prepričane, da ta lastnina pripada njim, društva pa trdijo, da se lastnina društev, pridobljena s prostovoljnim delom članstva, prispevki in sponzorji, v nobenem primeru ne sme odtujiti. Še posebno se zaplete, če društvo svoje lastnine ni vpisalo v zemljiško knjigo.

Zakon o društvih tudi izrecno prepoveduje vsakršno pridobitno dejavnost; če pa društvo že ustvari presežek prihodkov nad odhodki, ga mora porabiti za uresničevanje dejavnosti, za katero je bilo ustanovljeno.

Želeli smo predstaviti, kako se novemu zakonu o društvih prilagajajo v nekaterih najbolj množičnih društvih: planinskih, turističnih in gasilskih. Gasilska društva imajo še poseben status: so društva, ki so v javnem interesu, kar pomeni, da imajo veliko več pristojnosti kot druga društva, njihova organizacija pa se mora prilagoditi tudi več drugim zakonom. Turistična društva večinoma lastnine nimajo veliko, planinska pa - poleg lastninskih problemov prav planinska društva tarejo še druge težave.

Prisluntni pa bi veljalo enemu izmed naših sogovornikov, ki je slikovito označil vse probleme, s katerimi se danes srečujejo društva, klubi, združenja in druge organizacije.

Takole pravi Franc Ekar:

"Pomembno je samo to, kaj za društvo narediti, ne pa kaj iz društva potegniti...!"

D. Sedej



POGLEDI Z GORENJSKEGA JUGA

"DRUŠTVO, organizirana skupina ljudi, ki ima skupne cilje in deluje po določenih pravilih. Bistvena elementa za obstojanje društva sta prostovoljni pristop in trajnost članstva. Prostovoljni pristop na društveno pravila in društvene norme zavezuje članstvo na podređitev društvemu vodstvu in prevzemanje obveznosti društvenega dela pri izvajanju in izvrševanju društvenega programa."

Republika Slovenija se je v procesu usklajevanja zakonov, ki veljajo še iz jugoslovanskih časov, odločila, da prerešeta tudi zakon o društvih. In z njim društva sama. Tako imamo samo še do novembra čas, da uskladimo društvene statute z novim zakonom - in se na ta način odločimo, ali bomo kot društvo dejavni tudi v prihodnje. To je priložnost za premislek o tem, kaj društva sploh so in kakšna je (bila) njihova vloga v družbi.

Na vprašanje, kaj je društvo, odgovarjamo z navedkom prvega odstavka obsežnega članka o društvih v Enciklopediji Slovenije. Sledi vprašanje kdaj, kako in čemu so društva nastala.

Za zgodovinske predhodnike veljajo srednjeveški cehi in bratovštine. Pravi razcvet društev, katerih nasledniki so dejavni še danes, pa sledi po 1848. Posebno plodna so desetletja ob prehodu iz prejšnjega v naše stoletje. Na Slovenskem je ta razvoj naravnost fenomenalen.

Nekateri si to dejstvo razlagajo z domnevo, da so nam društva v marsičem nadomestila državo, ki v teh časih pač ni bila naša. Temeljno gibalno društvenega razvoja je bilo NAČELO SAMOPO-MOČI. Tisto, česar ne omogoča država, si ljudje organizirajo sami. Telesno kulturo in njej ustreznega duha si dvigujejo v sokolskih in orlovskih društvih. Slovenski planinci, ki z nemškimi tekmujejo za Triglav, se združijo v Slovensko planinsko društvo, ker so združeni močnejši tako v planinstvu samem kot v prizadevanjih za gradnjo planinskih postojank. Nekdaj številnim požarom se uprejo tako, da ustanavljajo "požarne brambe" in gasilska društva.

"Namen društva, kojega sedeže v Žireh, je: a.) čitanje časopisov in knjig v slovenskem in nemškem jeziku; b.) razveseljevanje v besedah, plesih in igrah i.t.d. Društvo se ne vtika v nikakoršne politične zadeve." Tako se glasi prvi paragraf Pravil bralnega društva. Spisana so bila v Žireh, "poterdila" jih je "veleslavna c. kr. deželna vlada v Ljubljani 30. nov. 1880, št. 9249." Kolikor mi je znano, je bilo to prvo "potrjeno" društvo na gorenjskem jugu, o katerega dejavnosti sicer ne vemo kaj prida. Sedež društva je bil namreč v eni od vaških gostiln in verjetno je, da je "razveseljevanje"



Nашa društva, nekoč in danes

imela vsaka vas poklicne gasilce, poklicno gledališko skupino, profesionalni nogometni klub... Tako seveda ne bi šlo. Da bi bila stvar še bolj zapletena, so poskrbele "objektivne" razmere. Požarov je vse manj, ljubljanska gledališča so blizu, kraji, v katerih so "prvoligaške" nogometne tekme, takisto. Kaj bi gasilec brez požarov, kdo bo sploh še hodil na predstave domače gledališke skupine ali na tekme lokalnega nogometnega moštva? In ne nazadnje: marsikatero društvo je le še fasada, za katero se podjetni posamezniki gredo svoj privatni "biznis".

Ne pretiravajmo, stvari niso tako hude. Biti gasilec ne pomeni samo gasiti, to je oblika družabnosti. Igrati na amaterskem odru ali na domačem travniku tudi. Ljudi, ki to radi počno, ki to početje kot obliko družabnosti naravnost potrebujejo, je kljub vsemu precej. Posameznik, ki se po naravi sodobnega družbenega razvoja vse bolj zapira v zasebnost, ima hkrati vse večjo potrebo po različnih oblikah družabnega, rekreativnega, humanitarnega delovanja, bodisi kot igralec (aktivni član) bodisi kot gledalec (podpornik). Društvena praksa sama nakazuje rešitev. Ta je v tem, da dejavnost vodijo za to strokovno usposobljeni posamezniki (mentorji), ki naj za to prejmejo tudi denarno nagrado ali honorar. Režiser, dirigent in trener naj bodo plačani, igralci, pevci, godbeniki in tekmovalci pa ne. Saj to, kar počno, počno predvsem zase, za blagor svoje duše in telesa. Ki je največje plačilo.

Miha Naglič

Gorenjsko ureja uredniški odbor: zgodovinar Jože Dežman, sociolog Emil Milan Pintar, filozof Miha Naglič, novinarka Marija Volčjak in odgovorna urednica Leopoldina Bogataj. Fotografija: Gorazd Šinik



ČESTITA

Srednji mlekarški
in kmetijski šoli Kranj
ob njeni devetdesetletnici

TUDI ZARADI VAS
SO NAŠI IZDELKI
TAKO ZELO, ZELO DOBRI...

36. SLOVENSKI SEJEM KMETIJSTVA IN GOZDARSTVA KRANJ,

4. do 11. aprila od 9. do 19. ure

NE PREZRITE TRADICIONALNEGA SEJMA KMETIJSTVA IN GOZDARSTVA

ZA VAS SO STROKOVNI PROGRAM PRIPRAVILI:

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Gospodarska zbornica Slovenije, Kmetijski zavod Ljubljana - Oddelek Kranj, Veterinarski zavod Slovenije, Veterinarska fakulteta, Zavod za gozdove Slovenije, Zveza gozdarskih društev Slovenije, Lovska zveza Slovenije, Zveza lovskih društin Gorenjske, Lovsko kinološko društvo Gorenjske, Gorenjska mlekarja Kranj, Društvo rejcev malih živali Kranj

SOBOTA, 5. aprila - DAN LOVCEV IN LOVSKIH KINOLOGOV

- **otvoritvena dvorana**
ob 9.00 uri: predavanje o LOVSKI KINOLOGIJI, še posebej za lovske pripravnike
ob 10.00 uri: predavanje: STEKLINA IN VAKCINACIJA LISIC
ob 11.00 uri: predavanje: PROBLEMATIKA RIBOJEDIH PTIC NA SLOVENSLEM
po zaključku predavanj žrebanje med udeleženci predavanj za dve lovski puški
na paviljonu Puškarstva Šteh

- **večnamenska dvorana**
ob 13.00 uri: PREDSTAVITEV LOVSKIH PSOV

PONEDELJEK, 7. aprila

- **otvoritvena dvorana**
ob 10.00 uri: predavanje: KMETOVANJE NA VAROVANIH OBMOČJIH
ob 16.00 uri: predavanje: BOLEZNI ČEBEL

TOREK, 8. aprila - DAN GOZDARJEV

- **otvoritvena dvorana**
ob 9.30 uri: predavanje: GOZDOVE V SLOVENIJI OGROŽAJO TUDI POŽARI
ob 12. uri: seminar in predstavitev projekta "Zlato zrno"

SREDA, 9. aprila

- **otvoritvena dvorana**
ob 9.00 uri: predavanje: POVEZOVANJE V KMETIJSTVU
ob 12.00 uri: predavanje: PRILAGAJANJE VETERINARSKO SANITARNEGA
NADZORA V ŽIVILSKIH OBJEKTIH Z EVROPSKO ZAKONODAJO
ob 16.00 uri: predavanje: POŠKODBE PSOV PRI IZVAJANJU LOVA
ZDRAVI ZOBJE IN USTNA VOTLINA - ZDRAV IN USPEŠEN LOVSKI PES

ČETRTEK, 10. aprila - DAN MLEKARJEV

- **otvoritvena dvorana**
ob 12.00 uri: predavanje: OSTANKI ONESNAŽEVALCEV OKOLJA IN
VETERINARSKO MEDICINSKIH PREPARATOV V MLEKU
ob 12.45 uri: predavanje: TRENDI V SODOBNI ANALITIKI
ob 14.30 uri: predavanje: BAKTERIOFAGI V MLEKU - UPORABA ZAŠČITNIH KULTUR
ob 15.15 uri: predavanje: POKLICNO IZOBRAŽEVANJE V NOVI ŠOLSKI ZAKONODAJI

PETEK, 11. aprila

ob 11. uri: PODELITEV PRIZNANJ NOVIM IZDELKOM NA SEJMU

NEDELJA, 6. APRILA,
OB 11. URI

LICITACIJA ROČNO IZDELANE
LOVSKE DVOCEVNE PUŠKE

(izključna cena 1.000 DEM) -
IZKUPIČEK JE NAMENJEN IZ-
GRADNJI PEDIATRIČNE KLINIKE

OBISKOVALCI STAREJŠI
OD 70 LET IMAJO
PROST VSTOP NA SEJEM

BLAGO ŠIROKE PORABE
AVTOMOBILI

mobitel

SLOVENSKI OPERATER NMT & GSM

Poslovna enota Kranj

telefon 064 360 800

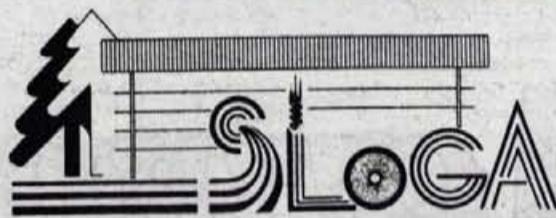
telefax 064 360 810

na 36. Slovenskem sejmu kmetijstva in gozdarstva v Kranju

Obiščite nas na razstavnem prostoru
v večnamenski dvorani ali v naših poslovnih
prostorih na Koroški 27 v Kranju

- del. čas: 7. - 15.

Spticami si delimo
nebo



KMETIJSKO-GOZDARSKA ZADRUGA, z.o.o., KRANJ

Obiščite nas na GORENJSKEM SEJMU
v Kranju na zunanjem razstavnem
prostoru. S posebnimi popusti vam
bomo ponudili kmetijsko mehanizacijo
in opremo znanih proizvajalcev
(NIEROS, SIP, INO-Brežice, BARUM, KMG),



Trosilec mineralnih
gnojil INO



Hladilni bazen za mleko
NIEROS

ali v naši
prodajalni na
Šucevi 27,
Kranj, kjer
lahko dobite ostalo opremo za
kmetijstvo, rezervne dele SIP in ZETOR,
opremo in čistila za mlečno
proizvodnjo, REPROMATERIAL
(gnojila, krmila, žita, zaščitna sredstva,
semena, drobno orodje...).

Vabljeni tudi vrtičkarji!

Telefon 064/268-500 centrala

064/268-504 komerciala

064/268-522 trgovina

Telefon na sejmu 064/223-491



HRIBLES ŽAGA d.o.o.
SIDOL 6, LAZE V TUHINJU
STANISLAV PAVLIČ
fax, tel. 061/812-126
tel. 061/812 211 int. 404

**ODKUP HLODOVINE IN RAZREZ LESA
IN PRODAJA ŽAGANEGA LESA**

VALAT, d.o.o.

Pševo 10, Kranj
Tel.: 064/311-667

- brušenje in izdelava tračnih žag
- žaganje in izdelovanje palet



SERVIS IN TRGOVINA

VIKING



Janez Lotrič
Cesta na Rupo 38
Tel.: (064) 246 818

**MOTORNE ŽAGE, KOSILNICE,
MOTORNE KOSE, KOSILNI TRAKTORJI
CENE BREZ KONKURENCE!
Nudimo vse nadomestne dele!**

Firma HASSLER, A-9163 UNTERBERGEN
Unterloibl 41, tel. 0043-4227-4204, faks 4360

SMO TUDI NA SEJMU: HALA 1

**Prva obletnica
izhajanja Drobnice**

Groblje pri Domžalah - Ustanovitelji revije Drobница - Biotehniška fakuleta, Oddelek za zootehniko, Kmetijska založba, Veterinarska fakulteta, Zveza društev kozjerejcev in Zveza društev rejcev drobnice - so včeraj v Viteški dvorani Oddelka za zootehniko Biotehniške fakultete v Grobljah pri Domžalah pripravili srečanje ob prvi obletnici izhajanja revije. Po predstavitvi ovčereje v Avstraliji so se pogovorili o tem, kaj je dobrega v reviji in kaj bi bilo še treba izboljšati, s predstavniki ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, strokovnih služb in obeh rejskih zvez pa so razpravljali o željah, potrebah in možnostih nadaljnega razvoja reje drobnic v Sloveniji.

**Strošek pregleda je
manjši od kazni**

Kranj - Ker je brezhibno delovanje škropilnic zelo pomembno za kakovosten nanos škropiva na rastlino in s tem tudi za varstvo okolja, je kmetijska svetovalna služba že pred enajstimi leti začela s pregledi in servisiranjem teh naprav. Po zakonu o varstvu rastlin so pregledi škropilnic obvezni kot tehnični pregledi avtomobilov in traktorjev. Škropilnice, ki jih kmetje uporabljajo za lastne potrebe, je treba obvezno pregledati vsake tri leta; če pa z njimi delajo storitve tudi drugim, vsako leto. Cena pregleda je 5.400 SIT in je precej nižja od zagrožene kazni. Uporaba netestiranih škropilnic se kaznuje z kaznijo najmanj 50.000 tolarjev ter s prepovedjo uporabe naprave vse do pridobitve znaka o rednem pregledu.

**HRANA ZA MESOJEDE
ŽIVALI BOBI - DOBRO
IN POCENI**

Posebnost hrane BOBI je v tem, da je napolnjena v ovitke in ima izgled salame, kar nam omogoča prodajati izdelek tudi po nižjih cenah. Hrana je sestavljena iz mesa, maščob živalskega in rastlinskega izvora, ogljikovih hidratov rastlinskega izvora, različnih žitaric, soje in dodanih vitaminov in mineralov.

Ker želimo, da je hrana čim bolj naravna in tako primerna tudi za živali, ki so alergične na različne dodatke v konzerviranih izdelkih, smo se odločili, da ne dodajamo konzervansov in drugih različnih dodatkov za podaljšanje trajanja salami BOBI. Iz tega razloga je rok trajanja salame omejen, in sicer pri temperaturi v hladilniku (npr. +4 st. C) od 14 do 20 dni, ne da bi spremenila kvaliteto.

Hrano se lahko daje kot samostojen obrok ali kot dodatek drugi doma pripravljene hrani. Predvsem dobro jo živali sprejemajo v kombinaciji s testeninami ali krompirjem. Hrano je priporočljivo pred hranjenjem segreti.

Vse dodatne informacije dobite v MDK Klavnica Škofja Loka po tel. 622-896. Salama BOBI se lahko kupi v vseh prodajalnah oz. mesnicah MDK v Škofji Loki, Kranju, Ljubljani, Trzinu, Radovljici, Jesenicah itd. MDK pozivajo tudi društva in trgovske organizacije specializirane za živali, da se oglašijo in seznanijo s popustom, ki bi ga lahko dobili kot stalni odjemalec ali zastopnik za salamo BOBI.

**DOVOLITE, DA VAŠ PES ALI MAČKA
DEGUSTIRATA POVSEM NARAVNO
SALAMO BOBI IN SE MOGOČE
REŠITA PREOČUTLJIVOSTI NA
HRANO, KI VSEBUJE DODATKE ZA
PODALJŠANJE TRAJNOSTI.**

BOBI



**Beljakovinsko bogata
hrana za mesojede živali**



Mesnine dežele Kranjske, d.o.o.
Mesarska c. 1, 1000 Ljubljana

MESNINE DEŽELE KRANJSKE



Agromehnika Kranj

NOVO!

Vabimo na 36. SEJEM KMETIJSTVA IN GOZDARSTVA V KRANJU OD 4. DO 11. APRILA 1997, na stalni zunanji razstavnici prostor, kjer se bomo celostno predstavili z najsodobnejšim proizvodnim in prodajnim programom.



**RAZSIPALNIK UMETNIH
GNOJIL AG 400**

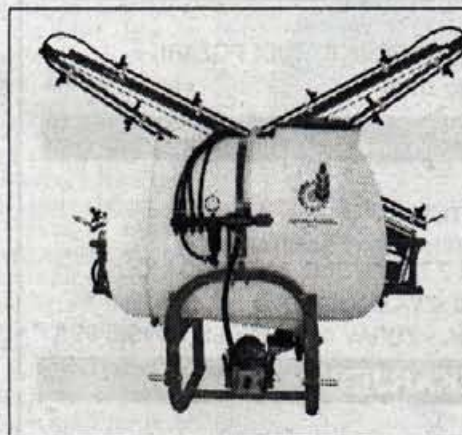
- Namenjen enakomernemu razsipanju po vsej delovni širini mineralnih grenulatih in prašnatih gnojil; delovna širina do 14 m.
- Primeren tudi za posipanje soli v zimskem času.
- Spada med vrhunske tovrstne izdelke v Evropi.
- Vgrajen ima italijanski reduktor COMER; vsi materiali, ki so v stiku s trosilnimi sredstvi, so 100-odstotno antikorozijsko odporni (nerjaveče jeklo).
- Rezervoar je izdelan iz najkakovostnejšega kanadskega polietilena.
- Centrifugalni razsipni elementi ter sestavni deli zasuna za regulacijo levo in desno so izdelani iz nerjaveče pločevine, kar praviloma omogoča trajno življenjsko dobo.

**TRAKTORJI IZ PROGRAMA
AGROMECHANIKE
AGT 830 (22, 30 IN 35 KM)
IMT 539**



SODOBNA ŠKROPILNA TEHNIKA:

- izdelana po strogih zahtevah EU, prijazna za okolje, uporabnikom pa bistveno olajša postopek za varstvo rastlin. Črpalke so domače proizvodnje, po želji kupca pa vgradimo priznane uvozne črpalke Bertolini
- Izdelujemo škropilnice od 200 do 2.000 l, pršilnice od 200 do 2.000 l, v nošeni in vlečeni izvedbi s klasično ali računalniško regulacijo.
- SIBI YET 15/150 visokotlačni aparati za pranje
- Ročno prevozne motorne škropilnice z bencinskimi ali elektromotorjem oziroma s stabilnim agregatom.



UVOZNI PROGRAM!

Traktorji Antonio Carraro od 20 do 70 KM; smo generalni zastopnik za Slovenijo, Hrvaško, BiH in Češko.

- Traktorji iz proizvodnega programa IMT, Beograd v klasičnem in sodobnem dizajnu, za kmetijske in gozdarske namene
- traktorji in kosilnice MURRAY, parkovni program
- Program visokotlačnih aparatov za pranje od 100 do 170 barov, na hladno ali vročo vodo
- Zastopamo proizvajalce gum RUMA GUMA in REKORD Beograd
- Iz splošnega prodajnega programa vam nudimo gozdarske vitle od 3 do 5 ton, pluge, kosilnice, trosilnike hlevskega gnoja, obračalnike za seno itn.
- ODKUP IN PRODAJA RABLJENE KMETIJSKE MECHANIZACIJE

- Akumulatorji za osebna in industrijska vozila, motorna olja, hladilna tekočina, motorne žage, gozdarske verige, posode za vino in še široka paleta tehničnega blaga za vsakogar.



**POPUST ZA GOTOVINSKO
PLAČILO OD 2 DO 5 ODSOTKOV,
ALI KREDITI DO 2 LET.**

Prav tako vas vabimo v naše prodajno servisne centre v Kranju, Hrastje 52a, tel.: (064) 331 030, Mariboru, Primorska 9, tel.: (062) 38 980, Murski Soboti, Pleše 1, tel.: (069) 31 803

**Telefonska številka na razstavnem
prostoru (064) 223 492**

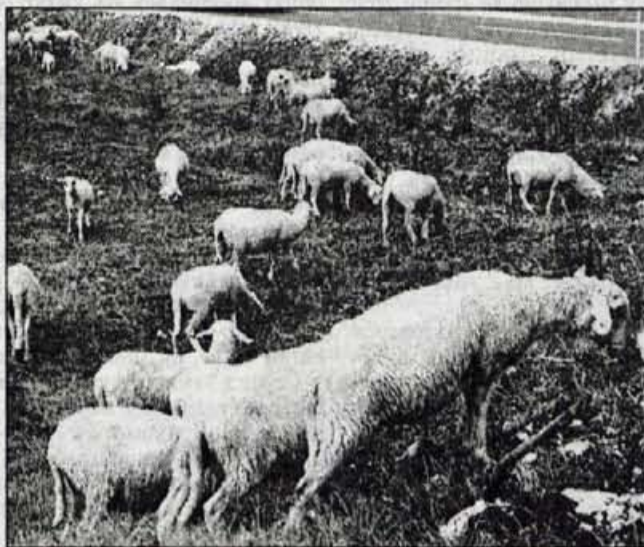
Ovčereja

Ohranitev slovenskih avtohtonih pasem ovc

Majhno število vrst domačih živali, ki so namenjene za prehrano človeka, je zelo pomembnih za obstoj človeštva. Velika raznovrstnost proizvodov, ki jih dobimo od teh maloštevilnih vrst, je zelo odvisna od variabilnosti znotraj posamezne vrste. Posledica hitrega razvoja na področju živinoreje je tudi zmanjševanje števila pasme pri vseh vrstah domačih živali. Z osiromašenjem pestrosti se zmanjšujejo možnosti za nadaljnji razvoj in obstaja velika nevarnost, da se na ta način izgubijo geni, ki so jih z umetno selekcijo skozi tisočletja ustvarjali okolje, narava in človek in ki so se preizkušeno ohranili. Ob hitrem razvoju se tako pospešeno izgubljajo prenekateri dragoceni geni. Nekateri izginejo prije, preden jih uspemo spoznati. V razvitem svetu je v tem pogledu že precej zgubljenega, v deželah v razvoju pa je ohranjeno še veliko pestrosti.

Po podatkih FAO je na svetu največ pasem ovc - kar 920. Veliko število pasem pri drobnici govori o dobri prilagodljivosti ovc na okolje in potrjuje dejstvo, da je človek hitro spoznal prednosti lokalnih pasem, ki jih je ustvaril v svojem okolju. Številne pasme in pasemske podskupine so služile

človeku za stavilno prehrano, pomagale pri delu in služile za oblačila in toplotno zaščito. Ker so pasme nastale v različnih okoljih (podnebje, zemljepisna lega, nadmorska višina, krmna baza) in so jih redili za različne potrebe - za delo, tekmovanje, borbe, mleko, meso, kožo, volno itd., se med seboj zelo



razlikujejo. Da bi ohranili gensko pestrost, imamo tudi v Sloveniji program ohranjanja pasem ovc. Te "zaščitene" pasme so: jezersko-solčavska, bovška ovca in istrska pramenka. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano podpira program ohranitve teh pasem v dveh smereh. Zagotavlja nadomestila rejcem, ki avtohtone pasme redijo ter namenja sredstva za raziskovanje lastnosti teh pasem.

- Bovška ovca je vključena kot avtohtona pasma, ki je v preteklosti pomagala preživeti v okolju, kjer je pridelovanje hrane zelo težko. Sir in skuta, ki so ju pridelali poleti v planinah, sta bila v preteklosti pogosto edini vir živalskih beljakovin in to je pomagalo, da je bilo to območje poseljeno s prebivalci. Ti so skupaj z ovco živeli in soustvarjali izgled pokrajine. Bovška ovca je manjša - tehtala od 35 - 40 kg. Zredi običajno 1 jagnje, ter da še od 90 - 500 kg mleka. V program ohranjanja je zajetih slabih 600 plemenskih ovc pri 14 rejcih na Bovškem. Program ohranjanja te pasme teče že dobrih 10 let.

- Istrska pramenka je bila vključena v program ohranjanja kasneje, čeprav je bilo njeno število manjše. Ovce so po velikosti večje. Tehtajo od 70 - 80 kg. So bele s temnimi pikami, ovni imajo rogove. Njene izjemne lastnosti, ki jih druge pasme nimajo, so, da lahko preživi v okolju z zelo malo padavin. Prilagojena je na dolgo hojo - tudi 10 km dnevno. Dobro si zna poiskati hrano na suhih, kamnitih kraških pašnikih in daje letno običajno 1 jagnje ter od 100 - 150 kg mleka z visoko vsebnostjo maščobe in beljakovin. V program genske banke je vključenih 262 ovc pri 6 rejcih na Krasu, kjer se opravlja mlečna kontrola ter kontrola porekla.

- Jezersko-solčavsko pasmo ohranjamo prav tako v njenem avtohtonem okolju. Njena izjemna značilnost je poliestičnost ali celoletno mrkanje, kar nam daje jagnjivce vsakih 7 - 8 mesecev. So tudi skromne v prehrani in prenesejo hud mraz. Na območjih, kjer so jih včasih redili v čisti krvi, je na eni strani močno propadanje in opuščanje kmetij, na drugi strani pa je v intenzivnejših rejah, kjer se ukvarjajo z zrejo jagnjet, močno oplemenjevanje z romanovsko pasmo. Da bi jo ohranili čisto, je bilo vključenih v program 400 plemenskih ovc na Jezerskem, Solčavskem in Koroškem. Pri teh tropih se spremlja plodnost in ravnost ter poreklo živali.

Po nekaterih podatkih obstaja možnost, da bi ohranili še **belokranjsko pramenko**, ki so jo redili na območju Bele in Suhe krajine. Podobna je istrski pramenki, namenjena pa je bila za zrejo jagnjet in je niso molzli. Jagnjeta se kolje pri teži 16 - 20 kg in so izredno kakovostna in okusna. Mogoče bo uspelo najti dovolj primerkov in jo ohraniti. V Sloveniji je zaraščanje kmetijskih površin morda naj-

večji razvojni problem, katerega posledice bodo deležne predvsem bodoče generacije. Ohranjanje kmetijske zemlje v hribovskem in gorskem svetu s pašo ovc kot najcenejšim načinom bo imelo velik pomen tudi za kulturni izgled krajine, poseljenost, za okolju prijazno rabo prostora. V mnogih primerih v preteklosti in verjetno

tudi v prihodnosti bodo prav avtohtone pasme domačih živali, ki so sestavni del naše kulture, pomagale omejiti proces zaraščanja, izgubljanja kmetijskih površin ohraniti poseljenost v manj razvitih območjih in s tem izgled kulturne krajine. Pripravila: Kmetijska svetovalna služba:

Tilka Klinar, ing. živ.

Klasje TEL.: 064/331 375

KRANJ, c. Na Klanec 9

- Prodaja rezervnih delov za traktorje
IMT, ZETOR, UNIVERZAL, FIAT,
URSUS, TORPEDO, TOMO VINKOVIČ

- kardani (domači in uvoženi)
ter rezervni deli za kardane
- akumulatorji, filtri, olja
- rezervni deli SIP, BCS

* POPRAVILO KARDANOV

* POPRAVILO VSEH TIPOV
TRAKTORJEV (popravilo motorjev,
hidravlik, menjalnikov) tudi
na vašem domu

* POOBLAŠČENI SERVIS
TRAKTORJEV TORPEDO

Sava
TRADE



Pravi čas za DOBER NAKUP

V času 36. KMETIJSKEGA IN GOZDARSKEGA SEJMA v Kranju vam v prodajalni SAVA TRADE v Kranju, nudijo **15 ODSOTNI POPUST** pri gotovinskem plačilu vseh vrst traktorskih pnevmatik. Kupljeno blago vam bodo brezplačno dostavili do oddaljenosti 50 km iz Kranja.

Prodajni center Sava Trade, Kranj Gregorčičeva 10
tel.: 064 211 833, 224 094, faks: 064 223 896

SERVIS IN AVTOSALON
VRTAČ Audi
VISOKO PRI KRANJU BLAG. GLOBUS KRANJ
064/431 019 064/211 662

NA SLOVENSKEM
SEJMU
KMETIJSTVA
IN GOZDARSTVA
V KRANJU

predstavlja osebna vozila



in

Audi

UGODEN NAKUP NA POTROŠNIŠKI
KREDIT ali Porsche leasing

Obiščite naš razstavn prostor
in salona na Visokem in v Kranju



gorenc

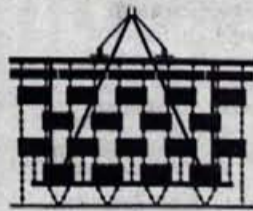
Ključavničarstvo, izdelava
kmetijske mehanizacije in prodaja

"GORENC" - LUDVIK in IGOR STARE, dolgoletni proizvajalec
kmetijske mehanizacije, Spodnji Brnik 81, 4207 Cerklje.
Tel.: (064) 422-053 in 422-665.

KMETOVALCI!

Pred vami je čas, ko je potrebno temeljito poravnati travne površine. Da boste to lahko kvalitetno in poceni opravili, vam nudimo novi sistem TRAVNIŠKE BRANE širine 250 cm in 400 cm, tudi hidravlično. Testno travniško brano širine 250 cm pa si lahko za minimalno dnevno odškodnino tudi SPOSODITE.

Vse travniške brane so v zalogi. Pohitite, količina je omejena!
Obiščite nas na sejmu v Kranju!



REMONT p.o. KRANJ

Servisno prodajni center Kranj, tel. 223-276, 211-225

Nakupi vozil RENAULT v času
Gorenjskega sejma prinašajo vedno nekaj VEČ!!!

TOKRAT:

Naj bo to Twingo ali Clio, Megane berline ali classic, Laguna ali Laguna break,
Safrane ali Espace

Alpetour Remont vam podari registracijo vozila:

• tehnični pregled • zavarovanje vozila • cestno takso

Poleg super cene tudi super krediti z obrestno mero že od T + 0 % ter odplačilno dobo do 5 let - staro za novo, ne glede na znamko in starost vašega rabljenega vozila.

VAŠ ALPETOUR REMONT

BOBI®

Več na strani 20!



MESNINE DEŽELE KRANJSKE

Beljakovinsko bogata hrana za mesojede živali

Mesnina dežele Kranjske, d.o.o. Mesarska c. 1 1000 Ljubljana

DRUŠTVO RAČUNOVODSKIH IN FINANČNIH DELAVCEV 4000 KRANJ

Vsem članom društev sporočamo, da organiziramo v torek, dne 15. aprila 1997, z začetkom ob 9. uri v veliki dvorani Društva Kranj, Prešernova 11

POSVETOVANJE

o obračunavanju prometnih davkov in načinih poravnavanja obveznosti od 1. januarja 1997 dalje

Posvetovanje bo vodila strokovna sodelavka Zveze ga. Helena Kenda. Za udeležbo nakažite na žiro račun DRFD Kranj št. 51500-678-80443 6.000,00 SIT na udeleženca. Ob prihodu na posvetovanje izročite pri vhodu v dvorano od Agencije... Kranj potrjen tretji del prenosnega naloga. Za podjetja, ki so včlanjena v DRFD Kranj, je vstop prost.

Telekom Slovenije



PE Kranj

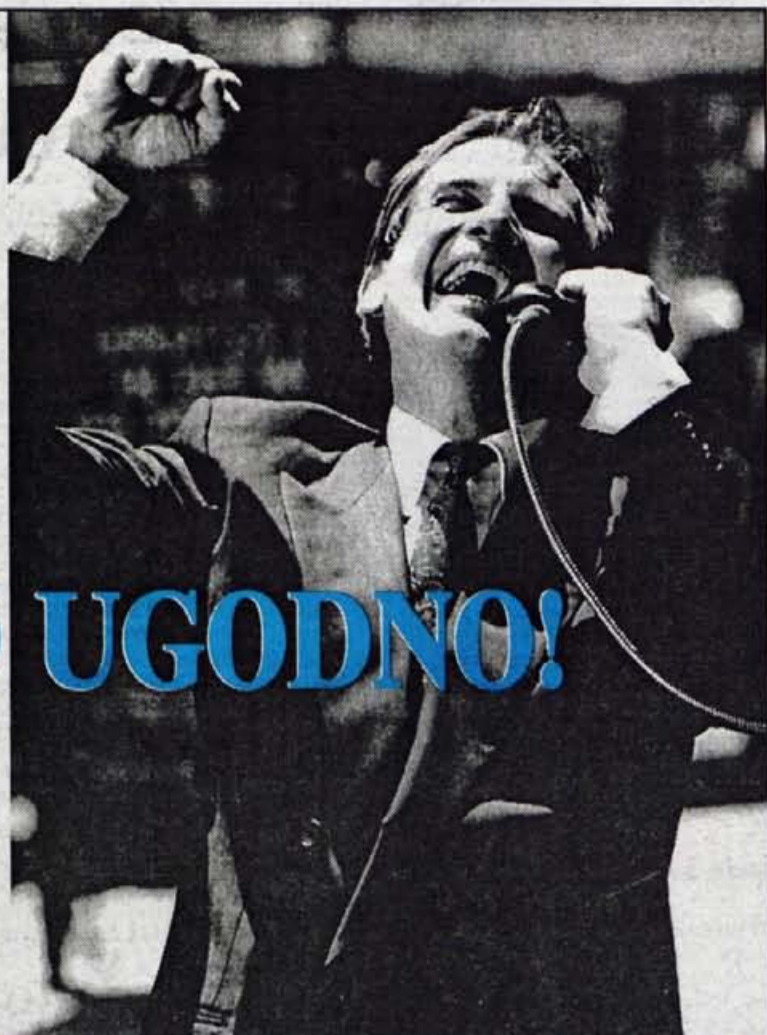
TELEFON V VSAK GORENJSKI DOM

Cena telefonskega priključka **102.959,00 SIT**, plačljivo v 6 mesečnih obrokih.

POSEBNO UGODNO!

Drugi telefonski priključek v gospodinjstvu za **30% ceneje**.

Pokličite nas na **brezplačno** telefonsko številko **080 80 80**.



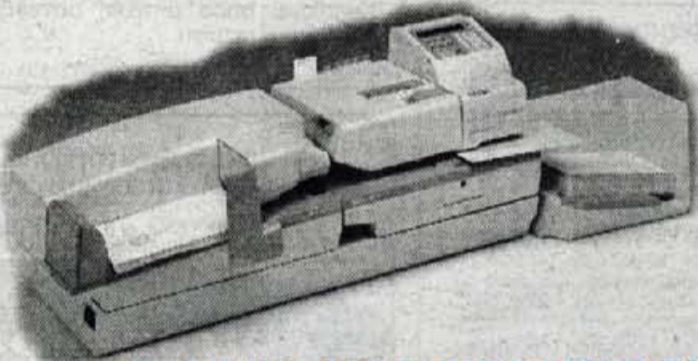
V Teletgovini v Kranju je možen nakup sodobnih telefonskih aparatov, ob vključitvi pa nudimo brezplačno dostavo in montažo.

NASTOPAJTE PROFESIONALNO. OLAJŠAJTE SI DELO

Pitney Bowes

že 25 let na slovenskem trgu

izkoristite priložnost za hitro in preprosto frankiranje



ZA VELIKA PODJETJA ZA MALE PODJETNIKE

ZELO UGODNA CENA

- električni poštninski stroj
- frankiranje 5-števlično
- lepljenje pokrovčkov kuvert
- možnost avtomatskega podajanja
- ameriška kakovost in angleška tradicija
- ponujamo tudi stroje za zgibanje in kuvertiranje posta

Zastopa in prodaja:
avtotehna
ELEKTRONIKA d.o.o.
Ljubljana, Celovška c. 175
faks: 061 159 41 12
tel. 061 1818 122

Uradni servis:
POŠTA SLOVENIJE
DE Transport in obrtne storitve, Robbova 15
1000 LJUBLJANA
Tel.: (061) 133 51 16



Vabi na

TRADICIONALNI TEDEN DALMATINSKE KUHINJE

OD DANES, 4. DO SOBOTE 12. APRILA 1997
ZABAVA in PLES vsak večer ob živi glasbi
Rezervacije sprejemamo na telefon: 064/311-211

AVTO KADIVEC, Šenčur 064/411-573

HYUNDAI

NAJUGODNEJŠI KREDITI T + 5 %

MOŽNOST KREDITA do 5 let

POPUSTI ZA GOTOVINSKA PLAČILA

POSEBNI POPUSTI ZA l. 96

NOVO že za 38.700 DEM



STARO ZA NOVO LEASING VOZILA V ZALOGI

UGODNO RABLJENA VOZILA

TEL: 064/411-860 non-stop, 411-573

HY PONY 1.3	1.90	6.900 DEM
HY PONY 1.3	1.90	6.500 DEM
HY PONY 1.5	1.90	7.100 DEM
AX 1.1 TRE	1.88	4.900 DEM
TIPO 1.4 S	1.93	12.100 DEM
SAMARA 1.3	1.91	3.900 DEM
ZASTAVA JUGO 55 SKALA	1.89	2.600 DEM
ZASTAVA JUGO 55 SKALA	1.88	2.200 DEM
R-9 GTL	1.89	5.900 DEM
BMW 520i	1.90	17.900 DEM
PICK-UP SEAT	1.94	10.900 DEM

HITRE SERVISNE, KLEPARSKE IN LIČARSKE STORITVE

Zadetek v črno!

Temno Laško
LAŠKO PIVO 1825



PIVOVARNA LAŠKO

VRTEC ŠKOFJA LOKA

Podlubnik 1d, 4220 Škofja Loka

razpisuje za novo šolsko leto, s 1. 9. 1997,
prosta mesta za naslednje programe:

- DNEVNI PROGRAM ZA OTROKE DO 3 LET, KI TRAJA OD 6 DO 9 UR
- DNEVNI PROGRAM ZA OTROKE OD 3 LET DO VSTOPA V ŠOLO, KI TRAJA OD 6 DO 9 UR
- DNEVNI PROGRAM ZA OTROKE S POSEBNIMI POTREBAMI, KI TRAJA OD 6 DO 9 UR
- POLDNEVNI PROGRAM, KI TRAJA DO 4 URE IN SE BO IZVAJAL DOPOLDNE ALI POPOLDNE, ODVISNO OD INTERESA VEČINE ZAJINTERESIRANIH STARŠEV

Otroke je mogoče vpisati na upravi Vrta Škofja Loka, Podlubnik 1d, tel.: 622-465, od 7. do 11. 4. 1997 vsak dan od 14.30 do 16. ure, v sredo pa tudi do 17. ure.

Sicer bo Vrtec vpisoval in sprejemal otroke v svoje programe, če bodo prosta mesta, na podlagi prijav vse leto.

Vse, kar želite
izvedeti o sebi in
svoji priložnosti!
Zaupajte najboljšim!
Možnost osebnega obiska!
090/41-29
090/42-38
PREROK

NOTOR
NOTRANJSKI RADIO LOGATEC D.O.O.
91.0 - 107 MHz
Logatec • Tržaška 148 • tel.:061/741 632 • fax:061/741 612

NP
JESENICE d.o.o.
C.J. Finžgarja 2
PRIMOŽIG
TEL.:064/861-570,
861-571

NOVO! NOVO!
V ZALOGI VELIKA IZBIRA
RABLJENIH VOZIL
REGISTRIRANIH
CELO LETO!

NOVI RENAULT
NAJUGODNEJE!
SUPER KREDITI!

VEDEŽEVANJE
ATLANTIDA
090 44 69
PRIZNANI VEDEŽI V AVKULANCI IN MARIBORU

4240 Radovljica, Cankarjeva 1

alpdom

delniška družba
NEPREMIČNINSKO POSLOVANJE
Investiramo, gradimo,
posredujemo, svetujemo pri
nakupu, prodaji, oddaji, najemu
vseh vrst objektov in zemljišč
NA ZANIMIVIH LOKACIJAH
KUPUJEMO IN PRODAJAMO
GARSONJERE, ENOSOBNA,
DVOBNA STANOVANJA
Tel. 064 715 662, fax 064 714 211



VEDEŽEVANJE - TAROT
1 min
090 41 02
156 SRT
NON-STOP



HYUNDAI
SALON JAVORNIK
Pri plačilu z gotovino
500 DEM popusta
za vsa vozila HYUNDAI
+ 1.000 DEM popusta
na vozila HYUNDAI let. 96.
Ugodni kreditni pogoji
+ leasing
V zalogi tudi rabljena vozila
DIA-G, d.o.o.
Janeza Finžgarja 5
4270 JESENICE
tel./fax:064/863-430
KREDITI že od T+5%

DRUŠTVO OBRTRNIKOV KRANJ, Upravni odbor
Likoarjeva ul. 1
4000 KRANJ

razpisuje prosto delovno mesto

DELAVKE V BIFEJU

Pogoji:

- dokončana poklicna šola gostinske smeri,
- najmanj tri leta delovnih izkušenj na podobnih delih
- aktivno znanje slovenskega jezika,
- pozitiven odnos do obrtništva, prijaznost in urejenost.

Zaposlitev bo sklenjena za določen čas - dobo štirih mesecev. Kasneje je možna redna zaposlitev.

Vloge za zaposlitev pošljite v osmih dneh po objavi razpisa na naslov DRUŠTVA OBRTRNIKOV KRANJ, s priložnim VLOGA NA RAZPIS.

Kandidati bodo o izbiri obveščeni v 15 dneh po končanem razpisu.

Nepremičninska družba POTEZA d.o.o., Ljubljana, Stiška 1,
po pooblastilu lastnika AUTOCOMMERCE d.d., Allendejeva 5, Ljubljana
objavlja

Zbiranje ponudb

ZA NAKUP TRGOVSKEGA
LOKALA V KRANJU,
Bleiweisova cesta 14

Trgovski lokal, skupne brutto uporabne površine 650,12 m²,
trenutno v uporabi kot avtosalon in trgovina dodatne opreme
vozil, se nahaja v pritličju objekta v neposredni bližini glavne
avtobusne postaje in obsega:

- ♦ Podpritličje (z nakladalno rampo): 471,36 m²
- ♦ Pritličje: 178,76 m²

Za zainteresirani naj svoje pisne ponudbe z nakupno ceno,
rokom plačil in opisom predvidene dejavnosti, pošljejo v roku
8 dni po objavi na naslov:

Nepremičninska družba POTEZA d.o.o., Ljubljana,
Stiška 1, 1000 Ljubljana, (tel.: 061/125 41 80, faks: 061/222 408),
kjer pridobijo tudi dodatne informacije.

Ponudniki bodo o izbiri obveščeni v 14 dneh po izteku roka
za oddajo ponudb, s tem, da si lastnik pridržuje pravico,
da ne izbere nobenega ponudnika.

PONEDELJEK, 7. APRILA 1997

TVS 1

7.30 Vremenska panorama
9.15 Včeraj, danes, jutri
9.20 Videoring
9.45 Polna tučja, ameriška nanizanka

HTV 2

13.10 TV koledar 13.20 Aplavz, prosim, ponovitev
14.10 Dvoboj srca, britanski film

AVSTRIJA 1

11.50 Otroški program 14.50 Hišica v prerjili
15.40 SeaQuest 16.25 A-team

AVSTRIJA 2

11.15 Spori, ponovitev 11.45 Vreme
12.00 Cas v sliki 12.05 Orientacija

TELE-TV KRANJ

... Videostrani 18.45 Test slika 18.55 TV napovednik TELE-TV
19.00 TV kažipot 19.02 EPP blok - 1

LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Skozi pravljico
v svet 20.15 Spot tedna 20.20 EPP blok

TV ŽELEZNIKI

19.00 Janja in Nace 20.00 Glasbena oddaja

ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik
18.17 Otvoritev razstave člana dolika

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda
20.00 Telemarket 20.05 Popolno zdravje

IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 18.00 TV prodaja

KINO

CENTER amer. druž. kom. 101 DALMATINEC ob 16., 18. in 20. uri
STORŽIČ amer. znan. fant. spekt. VOJNA ZVEZD ob 16.30 uri

ja BiH 19.10 Hrvaška spominska knjiga
19.30 Dnevnik 20.20 Življenje Augusta Senoe

RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved
5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija

R TRŽIČ

Oddajamo od 13.30 do 19.00 na UKV
stereo 88,9 Mhz in 95 Mhz. Ponedeljek začenamo z oddajo

R TRIGLAV

5.30 Dobro jutro 6.30 Vreme 7.00 Druga
jutrnanja kronika 7.30 Halo, porodničnici

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija
5.40 Napoved programa - servisne informacije

R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz
6.00 Jutrnanji pozdrav 6.15 Novice 6.30 AMZS

R OGNJIŠČE

5.30 - 8.30 Jutrnanji program 6.45 Duhovna misel

TOREK, 8. APRILA 1997

TVS 1

7.30 Vremenska panorama
9.45 Včeraj, danes, jutri
9.50 Videoring

TVS 2

11.00 Sobotna noč 13.15 Pomagajmo si
13.40 Recept za zdravo 14.10 Nedeljska reportaža

KANAL A

7.00 Video strani 10.15 Detektiv Droopy

POP TV

7.00 Dobro jutro, Slovenija; Jutrnanji program: MMTV

TV 3

8.00 TV prodaja in turistični napovednik
10.20 Videokola LB*13.00 TV prodaja

HTV 1

12.00 Poročila 12.25 Marisol, mehiška serija

nice 22.45 Moč denarja 23.05 Filmska noč

HTV 2

13.10 TV koledar 13.20 Življenje Avgusta Senoa

AVSTRIJA 1

5.50 Otroški program 8.35 Peš na Nilu, ponovitev

AVSTRIJA 2

10.35 Bogati in lepi, ponovitev 11.20 Zvezna des

TELE-TV KRANJ

... Videostrani 18.45 Test slika 18.55 TV napovednik

LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Skozi pravljico
v svet, ponovitev

TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki od 17. ure
do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri

ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda
20.00 Telemarket 20.05 3, 2, 1 GRE-MO

IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 18.00 TV prodaja
18.05 Otroški program

KINO

CENTER amer. druž. kom. 101 DALMATINEC ob 16., 18. in 20. uri
STORŽIČ amer. erot. thrill. USODNI NAGON ob 17., 19. in 21. uri

prodaja 23.10 Video strani

RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved
5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija

R TRŽIČ

Oddajamo od 13.30 do 19.00 na UKV
stereo 88,9 Mhz in 95 Mhz. Prvi del programa

R TRIGLAV

5.30 Dobro jutro 6.45 Vreme 7.00 Druga
jutrnanja kronika 7.30 Halo, porodničnica

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa

R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz
6.00 Jutrnanji servisni program 6.05 Naj na j

R OGNJIŠČE

5.30 - 8.30 Jutrnanji program 6.45 Duhovna misel

POP TV

7.00 Dobro jutro, Slovenija; Jutrnanji program: MMTV

OSMRTNICA

V 93. letu starosti je umrl naš oče

CIRIL JEREB

iz Stražišča pri Kranju

Pogreb dragega pokojnika bo danes, 4. aprila 1997, ob 16. uri na pokopališču v Bitnjah. Do ure pogreba bo žara v tamkajšnji mrliški vežici.

VSI NJEGOVI

ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše ljube mamice, hčerke, nečakinje in sestrične

HEDVIKE GRILC-OBLAK

medicinske sestre roj. 1963

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, znancem, dobrim sosedom, sodelavcem Bolnišnice Golnik še prav posebej Pulmološkemu odd. 100, ambulantni dr. Krumpetrovi in g. Štefanu, vsem, ki ste nam izrekli ustno in pisno sožalje, darovali cvetje, sveče in jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti. Zahvaljujemo se g. župniku, pevcem, nosačem, praproščaku, dramski skupini in ga. Tatjani za lepe poslovilne besede. Posebno zahvalo pa smo dolžni sosedi Ireni in njeni družini za vso pomoč v teh težkih časih. Vsem in vsakemu posebej iskrena hvala.

VSI NJENI
Tenetiše, Mlaka, Radovljica

ZAHVALA

*Utihnil je tvoj glas,
obstalo je tvoje srce,
ostali so sledovi pridnih rok
in kruto spoznanje,
da se ne vrneš več.*

Ob nenadni in boleči izgubi dragega očeta in starega očeta

MIRKA ZELIČA

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, znancem, sodelavcem Živila Naklo in OŠ Bistrica za nesebično pomoč, za izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče ter spremstvo na njegovi zadnji poti. Posebno zahvalo smo dolžni gospodu župniku za opavljen pogrebni obred, pevcem bratom Zupan in Pueri cantorum za zapete žalostinke, organistu, g. Viliju za zaigrano Tišino in Gasilskemu društvu Kovor. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

VSI NJEGOVI
Kovor, Goriče - Sr. vas, 4. aprila 1997

ZAHVALA

Ob boleči smrti drage mame, stare mame, sestre in tete

KRISTINE VOMBERGAR

roj. Štampihar

se iskreno zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, nesebično pomoč, podarjeno cvetje in sveče. Hvala osebju DU Kranj za dolgoletno pomoč. Zahvaljujemo se kolektivom OŠ Cerklje, vrtcu Kurirček Robi, vrtcu pri OŠ Zalag in vrtcu ŽIV-ŽAV. Zahvaljujemo se tudi g. Jeriču za opravljene pogrebne storitve, pevcem in g. kaplanu za lepo opravljen pogrebni obred. Vsem imenovanim in neimenovanim iskrena hvala.

Žalujoči: hčerke Francka, Nežka, Tina in Mici z družinami,
brata Janez in Mirko ter ostalo sorodstvo
Poženik, Pševo, Breg ob Savi, Vrhnika, Voglje in Mlaka

ZAHVALA

*Zaman je bil tvoj boj,
zaman vsi dnevi upanja, trpljenja
bolezen je bila močnejša od življenja.*

Ob boleči izgubi naše drage hčerke, sestre, tete in svakinje

MARINKE SAJOVIC

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste jo pospremili na zadnji poti, ji darovali cvetje, sveče in izrekli sožalje. Za trud pri zdravljenju ter lajšanju njenih zadnjih trenutkov se zahvaljujemo dr. Kirsnerju ter strežnemu osebju bolnišnice Maribor. Zahvala tudi zavodu Hrastovec za skrb in pomoč v njeni hudi bolezni. Hvala dr. Primožič za njeno dolgoletno zdravljenje. Zahvaljujemo se šoli DPP Kranj in ga. Pavli za poslovilne besede ob grobu, ter skupini Vera in luč za petje in tolažilne besede, pevcem za zapete žalostinke. Še posebej hvala g. župniku za lep pogrebni obred. Hvala podjetju Navček za lepo pripravljene zadnji počitek, hvala tudi g. Milki Ropret za pomoč. Še enkrat vsem in vsakemu prisrčna hvala.

Žalujoči: mama Milka, brata Jure in Marko z družino,
sestra Marta z družino in ostalo sorodstvo
Visoko, Škofja Loka, 26. marca 1997

ZAHVALA

V 85. letu starosti nas je za vedno zapustila naša draga mama, babica, prababica in tašča

MARIJA ŠTUPNIKAR

roj. Zakotnik

Iskreno se zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje in sveče ter spremstvo na njeni zadnji poti. Posebna hvala pa družini Jugovic za vso pomoč. Najlepša hvala zdravnikom ZD Škofja Loka, posebej dr. Zamanovi in patronažni sestri Mimici, ki so ji lajšali bolečine v času njene bolezni. Najlepša hvala g. župniku za lepo opravljen pogrebni obred, cerkvenemu pevskeemu zboru Žabnica ter pogrebni službi Akris. Vsem še enkrat iskrena hvala.

ŽALUJOČI VSI NJENI
Forme, Dorfarje, Kranj, 26. marca 1997

ZAHVALA

V 66. letu starosti nas je po hudi bolezni zapustil naš dragi mož, oče, stari oče, brat, stric, tast, zet in svak

MARJAN TRŠKAN

iz Kranja

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom in prijateljem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in sveče ter vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti. Enaka zahvala gre osebju Kirurškega oddelka bolnišnice Jesenice, pevcem, balinarskemu klubu Planina.

VSI NJEGOVI

ZAHVALA



V 96. letu nas je zapustila
naša mama, tašča, babica, prababica in teta

MARIJA KRIŽNAR

roj. Nadižar

Zahvaljujemo se sorodnikom, sosedom in znancem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in sveče ter spremstvo na njeni zadnji poti. Zahvala gospodu župniku za lepo opravljeni obred in za dolgoletne obiske na domu. Zahvala pevcem iz Stražišča. Vsem in vsakemu posebej še enkrat hvala.

Žalujoči: sinovi Pavel, Slavko, Janez, hčerke Marica,
Albina, Ivanka z družinami in ostalo sorodstvo

V SPOMIN

*Vse odhaja
kakor tiha reka,
le spomini
spremljajo človeka.*

Danes, 4. aprila 97, mineva deset let,
odkar je svojo življenjsko pot sklenil moj dragi mož,
oče, dedek in tast

JOŠKO KURALT

Hvala vsem, ki se ga spominjate in obiskujete njegov grob.

VSI NJEGOVI
Kranj, 4. aprila 1997

Povsem resen prvi april

Ni res, da je vse tisto, kar piše v prvoaprilski številki časopisa šala. Tudi v Gorenjskem glasu.

Na prvi strani prejšnjega časopisa ste lahko opazili dva oglasa. Čisto zgoraj obvestilo, da je parkiranje na Globusu 1. aprila zastoj - in res je bilo. Na spodnji strani časopisa pa je kraljevalo vabilo na proslavitev osamosvojitve gorenjske. Vsi nejeverni Tomaži - POZOR. Tudi to je bilo res, točno opoldne so v Hotelu Bellevue na Šmarjetni Gori natanko in samo štirim praznovalcem natočili šampanjca. In nauk zgodbe - prihodnje leto previdno s pomočjo telefona preverite, če v prvoaprilem časopisu zapisana vabila morada vendarle ne sodijo med aprilске potegavščine. In, mimogrede povedano - šampanjček je bil pravi in je zelo prijal, kar najbolje dokazuje fotografija Anice Jekovec - Praprotnik, ki vodi hotel. Sicer pa ste bili Gorenjci s prvo aprilsko



številko Gorenjskega glasa Begunjah. Ti zanikajo vsakršno podobnost s poslanci. • U. S., foto G.S.

G.G.

Naši atleti očitno niso v formi

Na sredini seji občinskega sveta mestne občine Kranj je bilo, tako je kajpada nalagal tudi dnevni red, precej govora o kranjskem športu tako in drugače. Omenjen je bil tudi kranjski športni park in tamkajšnji športni objekti, ki da so oziroma niso dotrajani. Kakorkoli že, v soboto dopoldan se je na atletski stezi zgodila nesreča, zgorela je namreč hišica in blazina v njej, sicer namenjena atletom, ki skačejo s palico, precej škode pa je tudi na tartanski stezi. Pri tem je bilo na seji povedano, da so požar domnevno povzročili otroci, da so jih atleti videli, a jih niso uspeli ujeti. Ali je storilce kasneje "za kravatel'c" zagrabil kdo drug, sicer še ni znano, izvedeli pa smo, da kranjske športne kroge, bolj kot poškodovana steza, skrbi slaba forma naših atletov.

Prečkanje ceste s smrtnim izidom

Bistrica pri Trziču, 2. aprila - V sredo ob 22.15 se je v bližini naselja Bistrica pri Trziču na magistralni cesti Podtabor - Ljubelj zgodila prometna nesreča, ki je terjala smrtno žrtev.

54-letni Matej Karel M. iz Trziča je pri novi trziški policijski postaji, južno od bencinske črpalke, ne da bi se prepričal o varnosti prehoda, prečkal magistralno cesto na mestu, kjer to ni dovoljeno. V tem trenutku je iz smeri Podtabora z renault laguno pripeljala 29-letna Alenka P. iz Podljubelja in z avtom zadela Mateja Karla M. v levi bok. Pri tem ga je vrglo na pokrov motorja in v vetrobransko steklo, nato pa ga je preko strehe vozila vrglo 43 metrov proč na zelenico.

Ob tem tragičnem dogodku policija opozarja, da je prečkanje magistralke v Bistrici pri Trziču zelo pogost pojav, zato nevarno početje odsvetuje vsem pešcem. Sicer pa imajo ti v bližini podhod. • S. Š.

GBD

Gorenjska borzno posredniška družba d.d.
Koroška 33, Kranj
☎ 064/361-300

Želite prodati svoje delnice?
Niste zadovoljni z obrestmi v bankah?
Bi radi oplemenitvi vaše prihranke?

OGLASITE SE PRI NAS,
RADI VAM BOMO SVETOVALI.

"Varnost, strokovnost, donosnost!"

Spticami si delimo nebo

Poslovna enota Kranj
Koroška 27, 4000 Kranj
(Bežkova vila)

telefon 064 360 800
teletax 064 360 810

mobitel

SLOVENSKI OPERATER N117 & D2M
http://www.mobitel.si

OPUS

Računalniški engineering d.o.o., Zavod za računalniško izobraževanje
Jaka Platike 13, 4000 Kranj, SLOVENIJA
CENTRALA: +386 64 331 441, FAX: +386 64 325 978
SERVIS: +386 64 350 210, TEHNIČNA POMOČ: +386 64 350 900
PRODAJA: +386 64 350 200, IZOBRAŽEVANJE: +386 64 350 201, 350 901
E-POŠTA: opus-sto@stol.net, ma.pomoc@evonet.si, INTERNET: http://www.opus.si

• Širok spekter računalniških tečajev...
...KAKOVOST ZAGOTOVLJENA...

• Novi in rabljeni osebni računalniki, ostala računalniška oprema
PRI NAS VIRUSI NE RAZSAJAJO - ŠE VEDNO IMAMO ZDRAVE CENE!

JAKA POKORA



MERKUR

Na sejmu kmetijstva in gozdarstva v Kranju

SEJEMSKA PONUDBA

na Merkurjevem razstavnem prostoru v večnamenski dvorani
in v TC DOM v Naklem, tel.: 064 488 303

mini vrtnica	640,00
dracena - drevo življenja	425,00
filkus benjamin	630,00
okrasni lonec, Delta, keramični, premer 15 cm	304,00
premer 20 cm	499,00
okrasno pletivo, DIRICKX, Armor, višina 65 cm, rola 25 m	6.066,00
varjena mreža, DIRICKX, Axial Super, višina 100 cm, rola 25 m	10.450,00
električna kosilnica, AL-KO, EURO 800	13.680,00
prekopna lopata, MUTA, art. 406	1.200,00
prekopne vile, LOVRENC	1.890,00
namizni vrtni stroj, A.O.K., L 0003 0-13	30.960,00
pahljačaste grablje, GARDENA, z ročajem, art. 3101-99	2.599,00
aluminijasta lestev, ALPOS, 31/07, prostostoječa, višina 168 cm	8.250,00
31/08, prostostoječa, višina 177 cm	9.400,00

vsi izdelki proizvajalca COLOR MEDVODE,
LESOL in AQUALES 15 % CENEJE

Ponudba po ugodnih cenah velja od 4. do 11. aprila 1997

Kamera presenečenja Gorenjskega glasa in Gorenjske televizije TELE-TV

"Senaj boljše!"

Kranj - Tako so prvošolčki Osnovne šole Stane Žagar zapisali na šolsko tablo, ko smo se s Kamero presenečenja mudili pri njih. No, pravzaprav nismo obiskali ravno njih, ampak njihovo učiteljico Polono Jeraj iz Mavčič.

Polona poučuje tretje leto, tri leta tudi že vodi podaljšano bivanje za prvošolčke. In ko smo se mudili v prostorih OŠ Stane Žagar, je ravno potekal pouk podaljšanega bivanja, otroci so pisali naloge.

Polona pa se ne ukvarja le s pedagoškim delom, ampak je občasno tudi moderatorka na radiu Sora. Glas, ki vam preko Sorinih valov popestruje četrtkove dopoldneve, je prav Polonin. Z radia Sora je tudi prišla pobuda za presenečenje. Krivec je Milena Miklavčič, v kar je takoj posumila tudi Polona: "To bi najlažje pripisala njej."

Darilo Poloni za rojstni dan je bil kantavtor Oliver Antauer. Seveda s kitaro v rokah in s pesmijo na ustah. A pel ni le Oliver, tudi otroci so nam zapeli eno svojo. Tako, ki so se jo naučili v šoli. Čeprav so bili kar ubrani, pa jih je Polona opravičevala, da sicer lepo pojejo, vendar je trema verjetno naredila svoje.



Otroci pa bodo svoje pevsko znanje lahko pokazali tudi na Šolskih karaokah, projektu, ki ga pripravlja Oliver Antauer. Z njim bo še v tem šolskem letu obiskoval osnovne šole in najbrž bo ustavil tudi na OŠ Stane Žagar.

Oglejte si torej Kamero presenečenja danes ob 20.20 na programu Gorenjske televizije TELE-TV Kranj. Pa senaj boljše, Polona!

Izšle so nove priložnostne
poštne znamke, posvečene ogroženim
vrstam sladkovodnih rib, legendi o
Zlatorogu in mineralom; filatelija ni le
užitek, je tudi način, s katerim
ohranjate vrednost vašega denarja.



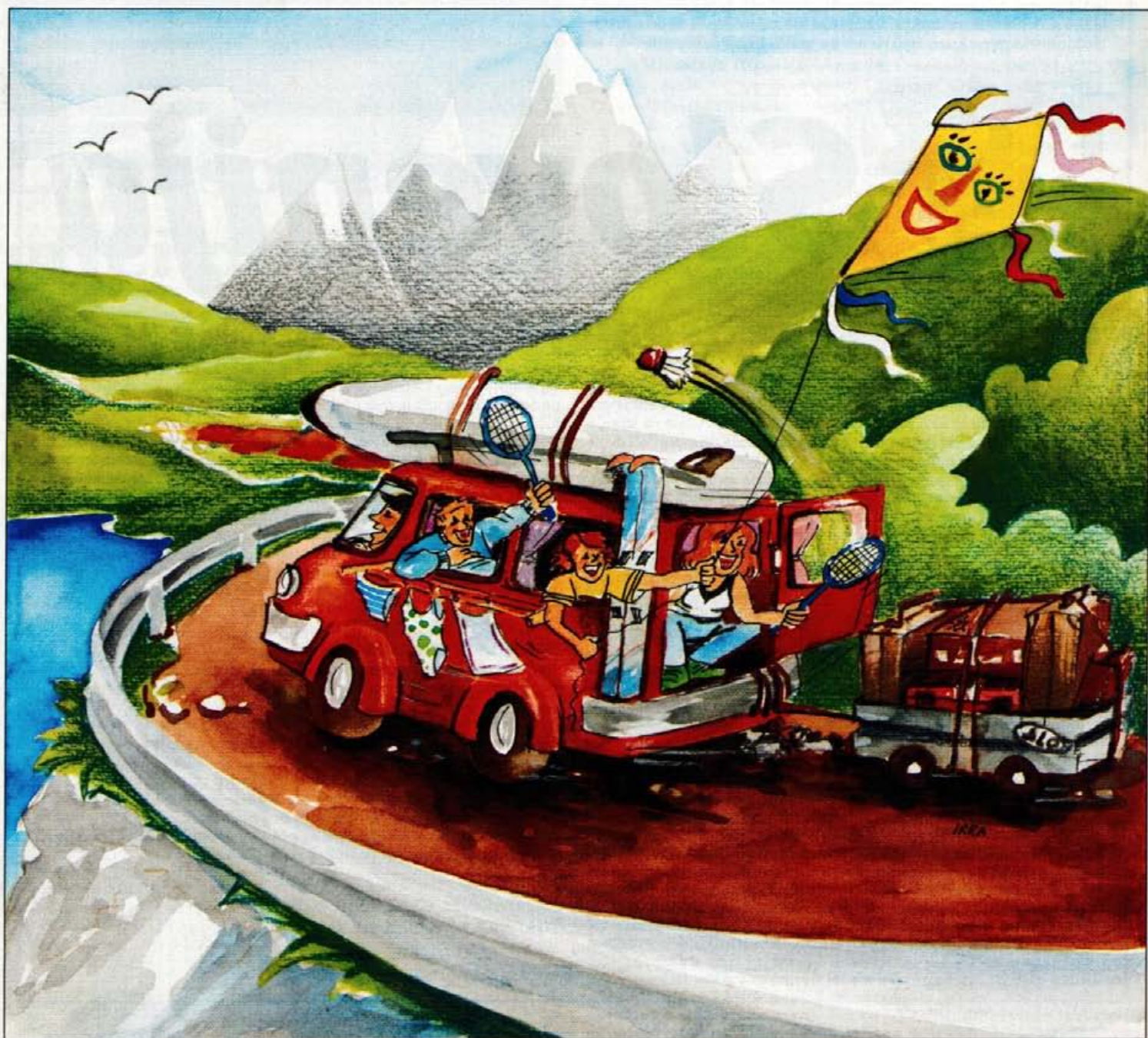
NEDELJSKA ČESTITKA - POKLIČITE TEL. 221-186



Slovenske počitnice

april
1997

PRILOGA SLOVENSkih POKRAJINSKIH ČASOPISOV



Dolenjski list • Gorenjski list • Novi tednik • Primorske novice • Tednik • Vestnik



CENTER ZA PROMOCIJU TURIZMA SLOVENIJE SLOVENIAN TOURIST BOARD

Lani jeseni so v kočevskem pragozdu opazili belega medveda. Prav nerodno se je klatil skozi goščo, iskal pozne gozdne sadeže in brundal sam vase. Ne, ni bilo tako hladno, da bi se k nam začeli seliti nekaj tisoč kilometrov oddaljeni polarni medvedi, le narava se je poigrala s kosmatincem, ni ga obarvala v varovalno rjavo barvo, a mu je kljub temu omogočila, da je preživel in si pred vsakim prvim snegom nabral obilno ozimnico. Mogoče se sliši čudno, toda ta medvedji »albino« je evropska atrakcija. Prav tako kot postojnska človeška ribica, soška postrv, Blejsko in Cerkiško jezero, Plečnikova cerkev v Bogojini ... Je nekakšen zgled za izjemno bogastvo, ki ga skriva naš zeleni košček Evrope, pa čeprav ga niti sami prav dobro ne poznamo.

In prav v tem je privlačnost. Ko gremo na počitnice, želimo spoznati nekaj novega, še neznanega. Prepogosto pomislimo, da je največja usluga, ki si jo lahko naredimo, da odpotujemo čim dlje, v čim bolj vroče, do skrajnih možnosti eksotične kraje. Bolj ko nas bo spekle tropsko sonce, bolj ko se

– je lani v navdušenem članku zapisal: »Slovenija je dežela, kjer sem se prvič zaljubil.«

Možnosti za doslej neznan doživetja je pri nas obilo. Vse pa poleg koristnega, ne samo prijetno preživetega prostega časa ponujajo še nekaj: nenehno potovanje k boljši kakovosti življenja. Naš življenjski utrip je namreč vsak dan hitrejši. Nekoč vsak dan isto enolično pot v službo in domov so zamenjali izzivi tržnega gospodarstva, mobiteli, posojila in pehanje za sodobnimi vrednotami, namesto s čustvi nabitim leposlovjem pa se ob večerih ukvarjamo z najrazličnejšimi birokratskimi obrazci in satelitskimi televizijskimi kanali, da o Internetu sploh ne govorimo. Ob takšnem hitrem življenju ni lepšega kot ob vsaki priložnosti, ne samo v vročih poletnih mesecih, pobegniti iz vsakdanjika in si privoščiti grizljaj prvobitne Slovenije. Takšne, kot je bila včasih in je že spet, začinjene s smehljajem in gostoljubnostjo, ki ima pri nas od nekdaj domovinsko pravico.

Lani smo bili na Centru za promocijo turizma Slovenije ob koncu akcije



Slovenija

dežela, kjer se dogajajo prve zaljubljenosti

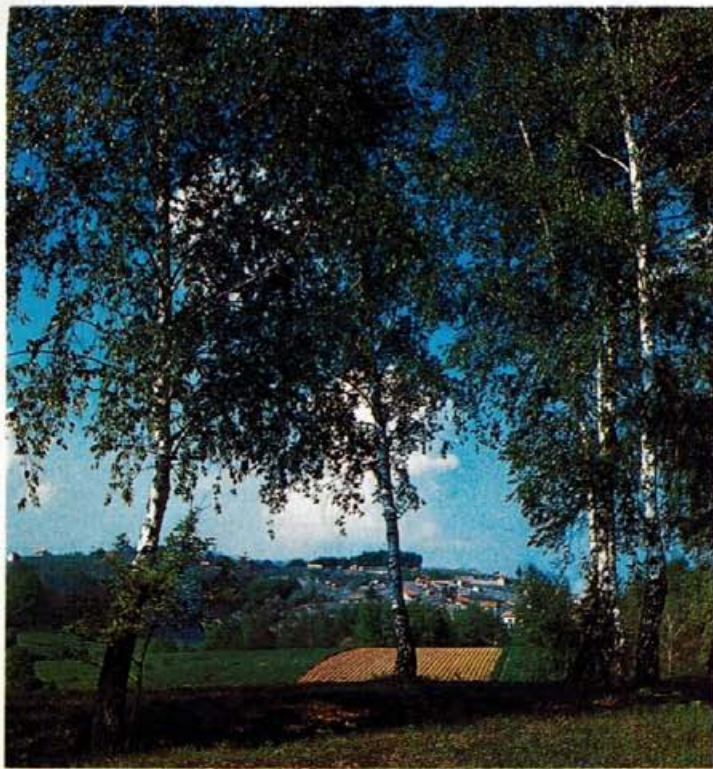
bomo stiskali v za vso množico premajhni hotelski restavraciji in se zmrdovali nad industrijsko skromnim zajtrkom, lepše naj bi nam bilo. Čeprav gre često tudi za to, da bi naši sosede prebledeli od zavisti. A šalo na stran – Slovenci se vztrajno bližamo podobi evropskega turista, ki si privoščiti dvoje ali celo troje počitnic v letu, te pa so krajše kot nekdanj. Vsako pomlad prav mrzlično brskamo po katalogih potovalnih agencij v želji, da bi odkrili čim ekskluzivnejše potovanje za čim manj denarja. Ko pa se vrnemo, se zavemo, da je v tujini sicer lepo in drago, doma pa vendarle najlepše. In zakaj si torej ne bi večkrat privoščili oddiha, nemara tudi počitnic v deželi, ki se ne začne čez mejo, temveč jo nosimo kar v svojih srcih, v krajih, kjer nas vsakdo razume? V Sloveniji, ki jo vsak od nas lahko doseže kar pešo.

Slovenija je dežela, kjer si lahko privoščite nekaj novega in še ne doživetega že, če samo stopite skozi vrata svojega doma. Prav zares je tako blizu, začne se že s sprehodom po bližnjem gozdu, ogledom gotskih fresk v starodavni cerkvi ali polurnim izletom do prijetnih bazenov v enem od naravnih zdravilišč. Kako zelo prija utrujenost po celodnevni hoji čez slemena naših zlatih dostopnih gora ... Noben kruh ne diši tako kot črni hlebec, ki ga na ob obveznem poliču jabolčnega mošta prinese mizo Plodrovi v Sentanelu. Treba ga je samo na debelo namazati z domačo skuto (v kateri je kapljica bučnega olja in nekaj rezin zdrave čebule) in uživati v pogledu na Peco, v kateri spi kralj Matjaž. Užitek je, ko se premočeni od nekaj prav divjih brzic na najtoplejši slovenski reki Kolpi nastavimo belokranjskemu soncu oziroma si privoščimo nekaj nepozabnih dni potepanja po sledih soške fronte in si zvečer privoščimo zlatovčico z mandeljni, kot jo znajo pripraviti samo v restavraciji Topli val povsem obnovljenega kobariškega hotela Hvala. Neki italijanski novinar – mož sicer preživlja že »tretjo mladost«

»Imejmo se fajn« prijetno presenečeni, kajti sprožila je nepričakovano posledico: Slovenci v lastnih očeh nismo več zgolj turistični delavci, temveč tudi zahtevni gostje, ki smo začeli kritično sprejemati vsakršno storitev. Posledica tega je zvišanje kakovosti slovenskega turizma, kajti vsekakor ni dovolj, da smo vložili veliko denarja v obnovo hotelskih sob in zunajpaznonske ponudbe. Pokazalo se je tudi, da turističnim delavcem ni vseeno, kako se bo pri njih počutil rojak. Počitnice so najprej vprašanje možnosti izbire, šele potem tudi odhod na določen cilj in okušanje vsega dobrega, lepega, dišečega in vznemirljivega. Zato domači turizem hodi z roko v roki z razvojem domačega gospodarstva. Bolj ko je domači gost zahteven, k boljši storitvi spodbuja gostitelja, s čimer ta postane še zanimivejši za domač in tuji trg. Zato je kar prav, da je vsak drugi turist od 2,6 milijona, kolikor smo jih v Sloveniji našli lani, domačin.

Napak bi bilo torej misliti, da nas na Centru za promocijo turizma zanima samo to, koliko tujcev bomo pripeljali k nam. Časi, ko smo si prizadevali za čimvečjo gnečo na avtocesti proti morju, so že nekaj let za nami. Zdaj si najbolj prizadevamo, da bi se slovenska turistična območja povezala in s skupnimi naporimi oblikovala čim zanimivejše ponudbe za trg. Želimo pa si, da bi jih najprej preizkusil domači turist. Zavedamo se, da bo prav njegova beseda, kritika ali pohvala, najboljše vodilo za razvoj najbolj perspektivne in tudi najčistejše gospodarske panoge. Turizem namreč nismo več zgolj »ljudje«, temveč tudi izjemna priložnost za ustvarjanje novih delovnih mest, ohranitev čistega okolja, skratka – kot že rečeno – pot k boljši kakovosti življenja. S tem bo Slovenija postala **še bolj naša dežela, na katero bomo radi pomislili in se še raje vrnili s potovanj v še tako oddaljene kraje. Je dežela, kjer smo vsi doživljali prve ljubezni.**

Rok V. Klančnik,
vodja odnosov z javnostmi na CPTS,
v imenu pokrovitelja priloge



Lepi so griči dolenjski

Po prvem pomladanskem soncu, še malce omočni od predolge zime, začnemo sredi aprila, ko so pred vrati prvomajski prazniki, razmišljati o počitnicah. Nekaterim zadostuje nekaj dni

potepanja po domačih gričih, drugim posedanje pred zidanico, vse več je zagovornikov zdravega načina življenja, ki brez pohodništva in teka po gozdnih poteh ne morejo več, marsikdo pa sanjari o brezskrbnem poležavanju na soncu nekje ob morskimi obali.

Dolenjska, razgibana in prelepa v času zelenega Jurija, daje vsem, ki tukaj živijo, jo poznajo, pa tudi vsem, ki jo boste prvič obiskali, obilo možnosti za spoznavanje naravnih lepot, narodopisnih in kulturnozgodovinskih znamenitosti ter ljudskih običajev.

Možnosti za oddih in počitnikovanje je obilo. Vsak si bo izbral tisto, ki mu najbolj ustreza in če se bo odločil za sončno Dolenjsko, bomo toliko bolj veseli. Nekaj možnosti za izlete in seznam prireditev vam ponujamo na naslednjih straneh, z vsemi turističnimi informacijami vam bodo radi postregli v turističnih društvih, na vas je, da zgrabite tisto pravo.

Marjanca Kočevar-Colarič

BREZOVA PESEM

oj stelniki
vsako pomlad
obiščem
vašo samoto
tu bo nekoč srce
tkalo belo platno
na statvah med brezami

praprot bo zorela
drobna semena
se bodo
dotaknila korenin

pradavni pastir
bo brezovo pesem
na piščal zaigral
in o kresu
se bo sredi tople noči
bela svetloba
stkala nad stelniki

Domača in umetnostna obrt Dolenjske in Bele krajine

PLETARSTVO

Cveto Kastelic, Gorenje Polje 13, Straža, tel. 068/65-392
Anton Zakrajšek, Migolica 21, Mirna, tel. 068/47-369
Anton Gorenc, Dol. Nemška vas 42, Trebnje, tel. 068/44-469
Janez Hočevar, Dobruška vas, Škocjan, tel. 068/76-423
Jože Mišica, Trubarjeva 9, Črnomelj, tel. 068/52-312

LONČARSTVO

Jože Pungerčar, Gruča 2, Sentjernej, tel. 068/81-246

KERAMIČNI IZDELKI IZ GLINE

Matjaž Matko, Breg 9, Novo mesto, tel. 068/324-128

KOVAŠTVO

Stanko Hosta, Sela 16, Sentjernej, tel. 068/41-086

PISANICE, IZDELKI IZ ŠIBJA IN ŽITNE SLAME

Jožica Kastelic, Na Lazu 11, Novo mesto, tel. 068/341-535

PISANICE

Marija Trdič, Pribinci 19, Adlešiči, tel. 068/57-852

DRSANKE

Milena Starešinič, Ravnace 5, Suhor, tel. 068/50-082

PISANICE

Mihaela Gregorčič, Šestova 7, Metlika, tel. 068/59-472

NARODNE VEZENINE, PISANICE

Miroslava Ritonija, Vrtna 24, Črnomelj, tel. 068/51-232

VEZENINE, NARODNE NOŠE

Marija Cvitkovič, Adlešiči 3, Adlešiči, tel. 068/57-703

LONČENI BAS "GUDALO"

Vera Vardjan, Vel. Nerajec 18a, Dragatuš, tel. 068/57-428

STEKLARSTVO

Mojca Peček, Glavni trg 14, Novo mesto, tel. 068/323-172

OBDELOVANJE LANA, PISANICE, KOŠARE, USNJENI IZDELKI

Boris Raztresen, Jankoviči 18, Adlešiči, tel. 068/57-718

IZDELAVA BIČEV (GAJZLE)

Alojz Sever, Vrtača 21, Semič, tel. 068/68-113

REZBARŠTVO

Miha Legan, Stranska vas 82, Žužemberk, tel. 068/87-814

KOLARSTVO

Anton Jerič, Mali Vrh 7, Mirna Peč, tel. 068/78-062

POSLIKAVE NA SVILO

Alenka Florjančič, Nad mlino 72, Novo mesto, tel. 068/342-044

PREKRIVANJE STREHE S SLAMO

Ivan Giodani, Klenovik, Zagrad, tel. 068/76-122

POLHARSTVO

Stane Kumelj, Koč. Poljane, tel. 068/65-232



Reka Krka nima od izvira na Krki pa do izliva v Savo pri Brežicah tako ohranjenega in trdnega, kot je v Soteski. Jez je bil zgrajen na kraju starega. S pripravami za gradnjo zdajšnjega so začeli po letu 1900. Dela so se vlekla več let, gradili pa so italijanski mojstri iz Furlanije. Jez ima padec 1,5 m in voda pada v stare krnice. Krka nad jezom je umirjena, jez pa se osuši le v hudi večmesečni suši. Zanimivo je, da nikjer v Krki ni bilo tolikšnega zaroda sulcev kakor prav pod soteškim jezom, žal pa je zadnja desetletja sulcev vse manj. Jez so zgradili, da bi vodo izkoristili za pogon turbin. Do soteškega jezusa Krka še ni onesnažena, za pitje in kuho pa ni več dobra, kot je bila še pred šestimi desetletji.

Mestna občina Novo mesto

Da se je turistična dejavnost začela intenzivneje razvijati tudi na Dolenjskem, še posebej pa v zadnjih letih, ima velike zasluge tudi Mestna občina Novo mesto. Le-ta je z vedno bolj načrtnimi in sistematičnimi aktivnostmi pristopila k omenjeni, vedno bolj pomembnejši dejavnosti. Za nekaj informacij o trenutnem stanju v turizmu smo poprosili Igorja Hrovatiča, občinskega sekretarja za kmetijstvo in turizem.

• Koliko nočitev beležite v preteklem letu in kateri gostje prihajajo v našo regijo?

V preteklem letu smo na 1.400 razpoložljivih ležiščih različnih kvalitet zabeležili preko 300.000 nočitev, največ v Krkinih Zdraviliščih, Šmarjeških in Dolenjskih Toplicah ter Krkinem turističnem kompleksu na Otočju. Porast števila nočitev je v zadnjem letu viden tudi pri zasebnikih. Gostje, ki obiskujejo našo občino, so pretežno domači, kar dokazuje tudi podatek, da okoli 80 odst. turističnega prometa Mestna občina ustvarja na domačem tržišču. Obiskovalci povprašujejo pretežno po znamenitostih kulturne in naravne dediščine, ki je na Dolenjskem zelo bogata.

• Kateri problemi najbolj otežkočajo razvoj turizma?

Gre za številne probleme; izpostaviti velja nerazpoznavno turistično identiteto regije ter neusklajeno promocijo, slabo sodelovanje med turističnimi subjekti, ki ustvarjajo in tržijo turistične proizvode, razdrobljeno in neusklajeno oblikovanje turistične ponudbe ter spremljevalnih prireditev, nezadostno vlaganje v razvoj kmečkega turizma, neurejena je turistična signalizacija, premajhno sofinanciranje projektov ohranjanja in prezentacije kulturne dediščine.

• Pa vendar, kje vidite glavni problem?

Vsekakor v neobstoju učinkovitega turističnega sistema ter slabem sodelovanju in nezadostnem povezovanju subjektov, ki ustvarjajo in tržijo turistične proizvode. Čeprav je trenutno turistični sistem na državni ravni premalo učinkovit, vam je vendar uspelo oblikovati občinsko turistično politiko o pospeševanju razvoja turizma. Vzporedno s pripravami zakona o pospeševanju turizma in drugimi izvedbenimi akti na področju turistične dejavnosti smo oblikovali Strate-



gijo razvoja turizma v Mestni občini Novo mesto, ki temelji na Resoluciji o strateških ciljih na področju turizma v Republiki Sloveniji. Namen oblikovanja strategije je sodoben pristop k turistični dejavnosti ter vzpostavitve organizirane turistične politike, kar je bistven pogoj njegovega razvoja in napredka. Sledil bo še Program aktivnosti, ki bo potreben za načrtno doseganje ciljev, opredeljenih v Strategiji.

• In financiranje?

Turistična dejavnost v novo-meški občini se trenutno financira le iz zbranih sredstev krajevne turistične takse. Omeniti velja tudi, da je trenutno neurejen nadzor nad izvajanjem zakona glede plačevanja in odvajanja pobrane takse, zato je izterjava težko izvedljiva. Tako se sredstva pogosto ne odvajajo pravočasno ali pa se sploh ne odvajajo. V preteklem letu je bilo zbranih okoli 15 milijonov tolarjev. Več kot polovico smo namenili financiranju programov turističnih in drugih društev in Dolenjski turistični zvezi, ostalo za izdelavo promocijskega materiala, udeležbo na sejmih ter v druge turistične programe.

• Veliko pozornost namenjate promociji občine oz. regije.

Res je. Poleg tega, da smo izdali propagandni material različnih vsebin, sodelujemo tudi na različnih sejmskih nastopih. Pretekli mesec smo uspešno sodelovali na sejmu Alpe Adria v Ljubljani, ki je po mnenju mnogih strokovnjakov najpomembnejši turistični sejem v Sloveniji in se uvršča med najbolj obiskane.

Ne zidajte si zdravilišča v oblakih... ... za vas so naredili Terme Čatež

Če ste še v zadregi, kam bi šli na letni dopust ali na oddih ob koncu tedna, in če se vam zdijo pravi kraj toplice, potem mogoče ne bo odveč namig: v Termah Čatež boste gotovo našli kaj, kar vas bo sprostito.

Terme Čatež, ki se razvijajo v Posavju nedaleč od Brežic, se razprostirajo blizu magistralne ceste, in vendar dovolj daleč od te, da vas ne bo motila niti slučajno.

Če se odločite za Terme Čatež, je lahko ena vaših prvih poti obisk kopalniškega in zdraviliškega središča na Čatežu ob Savi. V razkošju termalnih voda in njihovem blagodejnem delovanju na več kot 9.000 kvadratnih metrih vodnih površin poletne in zimske termalne riviere se poletje v Termah Čatež ne konča nikoli.

Če boste želeli, se bo za vas dan v Termah Čatež začel zvečer. Takrat namreč odpre vrata tamkajšnji Club Termopolis, kjer se živahnemu valovanju, v tem primeru glasbe in zabave, lahko predajate do jutra. Potem mogoče niti ne boste slišali in videli, kako vas v življenje tega dne vabi prebujajoča se narava v ravno prav živahnem čateškem zdravilišču. Seveda lahko z jutrom vstanete tudi vi. Potem ni razloga, da ne bi obiskali zimske ali poletne termalne riviere. Zimska, kjer ima voda kar 31 do 32°C, vam s svojimi 1.200 kvadratnimi metri, slapovi, toboganom in še čim,

pa seveda s kančkom vaše domišljije lahko pomeni pravcato malo morskoro plažo. Tudi poletna termalna riviera je z 9 bazeni in skupno 8.000 kvadratnimi metri kaj mikavna.

V zdraviliškem središču na Čatežu lahko stanujete v hotelih Terme, Toplice ali Zdravilišče, v apartmajskem naselju ali v kampu ali bungalovih.

Vsekakor ne zidajte gradov v oblakih. Za vas so ga že zgradili drugi na Mokricah in tega so Terme Čatež obnovile v prijetno urejen hotel. Kajpak gre za hotel Golf grad Mokrice. Ta preurejeni srednjeveški grad s stilno opremljenimi sobami in razkošnimi apartmaji v grajskih stolpičih, restavracija z vrhunsko gastronomsko ponudbo, aperitiv bar, letna restavracija in vinoteka, vas bodo prepričali, da ste izbrali prav. Na voljo so tudi konferenčne sobe. V grajski okolici so na 70 hektarih uredili igrišče za golf.

Terme Čatež so leta 1982 kot prvo zdravilišče v Sloveniji začele izvajati medicinsko preventivni oddih, ki so ga ustrezne ustanove leta 1995 sprejele v programe prostovoljnega zdravstvenega zavarovanja. Leta 1983 so v Termah Čatež prvič v Sloveniji osnovali društvo bolnikov z ankilozirajočim spondilitisom. Do leta 1992 so ustanovili še 15 podružnic po Sloveniji. Leta 1989 je Termam Čatež ministristvo za zdravstvo podelilo naziv Oddelek za kompleksno funkcionalno terapevtsko

obravnavo bolnikov z ankilozirajočim spondilitisom. S tem so dobile pravico, da na tem področju izobražujejo zdravnike v osnovni dejavnosti, fizioterapevte in bolnike z AS. Leta 1983 je čateško zdravilišče kot prvo v Sloveniji začelo izvajati šolo hujšanja. Terme Čatež so med drugim prve v državi uvedle tudi program za menedžerje.

Zdravilno termalno vodo so v Termah Čatež oplemenitili z znanjem in izkušnjami. Tako so razvili, kot že nekoliko omenjeno, preventivne zdravstvene programe in postopke rehabilitacije po boleznih in operacijah. Najbrž ni naključje, da prav v zdravilnih vodah in v prijetnem okolju zdravilišča na Čatežu nastaja še nekaj, kar je popolna novost tudi v Sloveniji in kar vas bo mogoče zanimalo.

V Termah Čatež so nedavno prvič predstavili watsu, sprostitveno masažo v vodi. Ko govorijo o koristnih učinkih postopka watsu, navajajo, da ta posebna, v Ameriki razvita masaža blaži bolečine ter pospešuje gibljivost sklepov in hrbtenice. Metoda uporabljajo zlasti pri lajšanju bolečin v vratu in hrbtenice, ki nastanejo npr. zaradi razbolelega živca, ki pritiska na kost, zaradi motenega krvnega obtoka, stisnjene mišice, prenategnjene sklepe ovojnice med medvretenčnimi sklepi. Watsu, ko ga uporabljajo v takih povezavah, človeka popolnoma umiri in sprosti, kot

zagotavljajo njegovi izumitelji in zagovorniki. Nastali občutek miru in topline človeka privede v stanje notranjega ravnovesja in normalnega delovanja telesa. Kot tudi zatrjujejo pristaši watsuja, je ta masaža celo tako učinkovita, da z njo prekinemo krog stalnih, kroničnih bolečin. V Evropi deluje že več t.i. Waba centrov za izvajanje te metode.

Med počitnicami v Termah boste lahko ves čas med stezicami, zelenjem, v prijetnem okolju toplic, saj tam lahko kupujete v sodobni dobro založeni trgovini z mešanim blagom, med katerim je precej vrst kruha in peciv iz lastne pekarnice in slaščičarne Term. Za vas odpirajo vrata številne trgovine, na voljo vam je pošta in še kaj. Iz lepo urejenega zdraviliškega prostora vas bo mogoče pot zanesla v bližnje Brežice. Če bi se tam v vas oglasilo domotožje po prijetnih toplicah, ga boste lahko potešili v prijetni slaščičarni Urška, ki so jo v središču Brežic uredile Terme Čatež.

Če ste se odločili za Terme Čatež, ste se odločili za turistično-zdraviliško središče, ki ga letno obišče 750.000 kopalcev. V hotelih in drugih objektih Term Čatež letno prenoči vsaj 450.000 gostov iz Slovenije in tujine. Skratka Terme Čatež so največji zdraviliško-rekreacijski center in za Portorožem drugo največje turistično središče v Sloveniji.

KRKA ZDRAVILIŠČA

ZELENE DRUŽINSKE POČITNICE

– poletje za vso družino v objemu mehke in gostoljubne dolenske pokrajine –

HOTELI OTOČEC

ZELENE DRUŽINSKE POČITNICE

cena vključuje

- 5 ali 7 polpenzionov
- dobrodošlico ob prihodu
- jutranjo telovadbo
- uporabo savne, masažnega bazena in fitness studia
- 1 x ročno masažo (30 min),
- 1 x najem kolesa (2 uri)
- 1 x čolnarjenje po Krki, 1 x namizni tenis
- kopanje v Šmarjeških Toplicah
- pri 7-dnevnih počitnicah 1 x večerja v Gradu
- obisk konjeniškega centra Struga z demonstracijo jahanja in poskusnim jahanjem
- prost vstop v Casino, diskoteko, restavracijo Tango

• **BOGATA DODATNA PONUDBA** •

REZERVACIJE IN INFORMACIJE:

HOTELI OTOČEC

068/75-165 ali 75-419

	5 dni	7 dni
Šport hotel	29.200	40.800
bungalovi	24.200	33.800
motel	22.200	31.000

- Cene veljajo do 22. decembra 1997.
- Cene veljajo na osebo v dvoposteljni sobi.
- Turistična taksa in zavarovanje nista vključena v ceno.
- Do 7. leta imajo otroci 50% popusta, od 7. do 12. leta pa 30%, če spijo v sobi s starši.
- Pridržujemo si pravico do spremembe cen.



DOLENJSKE IN ŠMARJEŠKE TOPLICE

	7 dni	10 dni
Dolenjske Toplice		
Kopališki dom	55.300	79.000
Zdraviliški dom	48.300	69.000
Šmarješke Toplice		
Hotel Šmarjeta	61.600	88.000
Hotel Krka	58.100	83.000



ZELENE DRUŽINSKE POČITNICE

cena vključuje

- 7 ali 10 polnih penzionov
- kopanje v notranjih in zunanjih termalnih bazenih
- telovadbo na prostem ali v bazenu
- predavanja o zdravem načinu življenja
- možnost pogovora in posvetovanja z zdravnikom
- družabne igre, organizirane sprehode
- enkrat tedensko večerjo v naravi
- možnost izibre med več meniji, tudi polnovredna in dietna prehrana

• **BOGATA DODATNA PONUDBA** •

- Cene veljajo do 22. decembra 1997.
- Cene veljajo na osebo v dvoposteljni sobi,
- Taksa in zavarovanje nista vključena v ceno.
- V Dolenjskih Toplicah imajo upokojenci 10% popusta.
- Do 7. leta imajo otroci 50% popusta, od 7. do 15. leta pa 30% popusta, če spijo v sobi s starši.
- Ugodnosti za člane Krkinega kluba.
- Pridržujemo si pravico do spremembe cen.

REZERVACIJE IN INFORMACIJE:

DOLENJSKE TOPLICE 068/65-230

ŠMARJEŠKE TOPLICE 068/73-230

Koledar prireditev Dolenjske in Bele krajine za leto 1997

MAJ

- 1.5. do 3.5. Novo mesto:** Teden dolenjskega cvička, Zveza društev vinogradnikov Dolenjske in MONM (tel. 068/321-291)
- 4.5. Črnomelj:** Florjanovo – folklorna prireditev, ZKO Črnomelj (tel. 068/361-000, 51-736)
- 4.5. Novo mesto:** Kolesarjenje – maraton ob Krki, KK Krka Telekom (tel. 068/312-111, int. 274)
- 9.5. Črnomelj:** Revija otroških pevskih zborov Dolenjske in Bele krajine, ZKO Črnomelj (tel. 068/361-000, 51-736)
- 10.5. Žužemberk:** Kajak kanu in rafting prireditev, tradicionalno srečanje od Zagradca do Žužemberka, Kajak kanu klub Žužemberk (tel. 068/87-055)
- 11.5. Črnomelj:** Spoznajmo naše mesto (ogled mesta), TD Črnomelj (tel. 068/51-116, 53-238)
- 15.5. Črnomelj:** Naj bo dan z družino še lepši – praznovanje mednarod. dneva družine, ZIK Črnomelj (tel. 068/51-116, 53-238)
- 15.5. Novo mesto:** Srečanje najmlajših literatov, ZKO Novo mesto (tel. 068/322-371)
- 16.5. Novo mesto:** Srečanje mladih literatov začetnikov – območno srečanje, ZKO Novo mesto (tel. 068/322-371)
- 16.5. do 18.5. Metlika:** Vinska vigred – s kulturnimi in zabavnimi prireditvami, Občina Metlika – Odbor za Vinsko vigred (tel. 068/58-135)
- 17.5. Črnomelj:** Revija odraslih pevskih zborov Dolenjske in Bele krajine, ZKO Črnomelj (tel. 068/361-000, 51-736)
- 18.5. Šentjernej:** Konjske dirke, Konjeniški klub Šentjernej (tel. 068/81-036)
- 25.5. Novo mesto (vas Krka):** Spust po reki Krki, kajak, kanu, raft, KKK Krka (tel. 061/786-043)
- 31.5. Črnomelj:** Srečanje otroških folklornih skupin Slovenije, ZKO Črnomelj (tel. 068/51-736)
- maj Novo mesto:** 30 let društva Exlibris razstava exlibrisov Knjižnice Mirana Jarca, Knjižnica Mirana Jarca (tel. 068/324-505)
- maj Otočec:** Ligaško člansko tekmovanje – državna liga, TK Krka Novo mesto (tel. 068/323-780)

JUNIJ

- 7.6. Črnomelj:** Peti belokranjski likovni bienale, ZKO Črnomelj (tel. 068/361-000, 51-736)
- 7.6. Dvor:** S kolesom po Rimski cesti (od Ivančne Gorice do Dvora, KD Dvor in TD Žužemberk (tel. 068/87-454, 87-636)
- 7.6. Semič:** Razstava drobnice Bele krajine, Društvo rejcev Bele krajine (tel. 068/67-676)
- 11.6. Vinica:** Mladi v prozi in poeziji – srečanje recitatorjev, ZIK Črnomelj (tel. 068/51-116, 53-238)



Folklorna skupina Kres

- 13.6. do 15.6. Trebnje:** Iz trebanjskega koša – kulturna in zabavno turistična prireditev, TD Trebnje (tel. 068/44-442)
- 14.6. Novo mesto:** Srečanje pihalnih orkestrrov Dolenjske in Bele krajine, ZKO Novo mesto (tel. 068/322-371)
- 14.6. Šentjernej:** Podoknica, TD Šentjernej (tel. 068/42-310)
- 14.6. Griblje:** Srečanje vseh Gribljanov, ki živijo izven Gribelj, TD Griblje (tel. 068/69-278)
- 16.6. Šmarješke Toplice:** Šmarješki tek, Zdravilišče Šmarješke Toplice (tel. 068/73-070)
- 20.6. Škocjan:** Revija pevskih zborov, Občina Škocjan (tel. 068/76-310)
- 20.6. Žužemberk:** Revija pevskih zborov in predstavitev razisk. nalog, OŠ Žužemberk (tel. 068/87-022)
- 20.6. do 28.6. Trebnje:** XXX. Tabor likovnih samorastnikov (30 letnica), Občina Trebnje – CIK Trebnje (tel. 068/45-870)
- 22.6. Stopno:** Prireditev ob dnevu državnosti, Žegnanje pri romarski cerkvi, Odbor za kulturo Škocjan (tel. 068/41-154)
- 27.6. Metlika:** Pričetek poletnih kulturnih prireditev "Pridi zvečer na grad", LK Metlika – Odbor za poletne kulturne prireditve (tel. 068/58-370)
- 27.6. do 29.6. Novo mesto:** Svetovni pokal na velodromu – najboljši profesionalni kolesarji sveta, Cyclotour Slovenije (tel. 068/322-595)
- 28.6. Mirna Peč:** Mirnopeški tek, OO Mirnopeš. teka (tel. 068/78-490, 78-027)
- 28.6. Žužemberk:** Kulturni večer z opernim pevcem in tenoristom Radom Leganom, TD Žužemberk-Dvor (tel. 068/87-636)
- 28.6. Škocjan:** Veliko lovsko srečanje, LD Škocjan (tel. 068/76-106)
- 29.6. Trebnje:** Občinski praznik – Baragov dan, Občina Trebnje (tel. 068/44-033)
- junij Črnomelj:** Predstavitev raziskovalnega projekta za mlade, Črnomelj, moje mesto, ZKO Črnomelj (tel. 068/361-000, 51-736)
- junij Žužemberk:** Dramske igre v izvedbi KUD Krka, TD Žužemberk-Dvor (tel. 068/87-636)
- junij Črnomelj:** Jurjevanje in kresovanje, srečanje folklornih skupin Slovenije, Odbor za Jurjevanje, TIC Črnomelj (tel. 068/51-363)
- junij Prevole:** Vesela raglja – poučno počitnikovanje v Suhi krajini, OŠ Prevole (tel. 068/43-904)
- junij Šentjernej:** Srečanje oktetov, Odbor za srečanje oktetov (tel. 068/81-407, 42-310)

JULIJ

- 4.7. Škocjan:** Knobleharjeva akademija, Občina Škocjan (tel. 068/76-310)
- 4.7. in 5.7. Otočec:** Rock Otočec '97, Festival Novo mesto (tel. 0609/633-930, 640-682)
- 5.7. Škocjan:** Osrednja prireditev ob prazniku občine, Občina Škocjan (tel. 068/76-310)

- 7.7. do 11.7. Vinica:** Poletni počitniški direndaj (družinski tabor ob Kolpi), ZIK in TD Črnomelj (tel. 068/51-116, 53-238)
- 13.7. Griblje:** Športno srečanje v Gribljah, ŠD Griblje (tel. 068/69-393)
- 13.7. Škocjan:** Kmečke igre v Škocjanu, TD Škocjan-Zagrad (tel. 068/76-122)
- 15.7. do 20.7. Otočec:** Državno prvenstvo v tenisu do 12 let, TK Krka Novo mesto (tel. 068/323-780)
- 19.7. Semič:** Srečanje turističnih delavcev Dolenjske in Bele krajine, DTZ in TD Semič (tel. 068/67-083, 322-512)
- 19.7. Semič:** Semiška ohcet '97 (poroka parov, kulturno zabavna prireditev), DTZ in TD Semič (tel. 068/67-083, 322-512)
- 19.7. Šmarješke Toplice:** 8. Igre pod dedovo lipo – tradicionalna prireditev, TD Šmarješke Toplice (tel. 068/73-655)
- 20.7. Semič:** Srečanje zdomcev in izseljencev Bele krajine, TD Semič (tel. 068/67-083)
- 20.7. Griblje:** Noč na Kolpi – kulturno zabavna prireditev, TD Griblje (tel. 068/69-278)
- 20.7. Ratež:** Praznik harmonike Ratež '97, TD Ratež (tel. 068/85-714)

- 26.7. Črnomelj:** Poletje v Črnomlju (cikel koncertnih in gledaliških večerov), ZKO Črnomelj (tel. 068/51-736)
- 27.7. Dolenjske Toplice:** Topliška noč, TD Dolenjske Toplice (tel. 068/321-320)
- 28.7. do 3.8. Otočec:** Tenis – moški članski satelit, TK Krka Novo mesto (tel. 068/323-780)
- julij Škocjan:** Rokometni turnir, RK Škocjan (tel. 068/76-172)
- julij Žužemberk:** Živžav in suhokranjsko praznovanje, otroška prireditev z Mojco in Kaličopkom, TD Žužemberk-Dvor (tel. 068/87-636)
- julij Žužemberk:** Grajski operni večer s tenoristom Radom Leganom, TD Žužemberk-Dvor (tel. 068/87-636)
- julij Novo mesto:** Počitniške likovne delavnice za otroke, Knjižnica Mirana Jarca (tel. 068/27-167)
- julij Prevole:** Vesela raglja – poučno počitnikovanje v Suhi krajini, OŠ Prevole (tel. 068/43-904)
- julij Metlika:** "Pridi zvečer na grad" poletne kulturne prireditve, LK Metlika (tel. 068/58-370)

AVGUST

- 2.8. Črnomelj:** Poletje v Črnomlju (koncertni oz. gledališki večer), ZKO Črnomelj (tel. 068/361-000, 51-736)
- 2.8. Damelj:** Srečanje "Spoznajmo se", TD Damelj, TIC Črnomelj (tel. 068/51-363)
- 9.8. Črnomelj:** Poletje v Črnomlju (koncertni oz. gledališki večer), ZKO Črnomelj (tel. 068/361-000, 51-736)
- 15.8. Adlešiči:** Platno – pesem – pisanice, sejem domače obrti, likovna razstava, Domačija Raztresen, Jankoviči (tel. 068/57-718)
- 15.8. Črnomelj:** Poletje v Črnomlju (koncertni oz. gledališki večer), ZKO Črnomelj (tel. 068/361-000, 51-736)
- 17.8. Šentjernej:** Konjske dirke, Konjenski klub Šentjernej (tel. 068/81-036)
- 23.8. Šentjernej:** Jernejevo '97 – tradicionalna prireditev, TD Šentjernej (tel. 068/42-310)
- 23.8. Črnomelj:** Poletje v Črnomlju (koncertni oz. gledališki večer), ZKO Črnomelj (tel. 068/361-000, 51-736)
- 30.8. do 1.9. Otočec:** Tenis – državno prvenstvo do 16 let (TK Krka Novo mesto (tel. 068/323-780)
- avgust Bučka:** Lovsko srečanje, LD Bučka (tel. 068/76-279)
- avgust Novo mesto:** Počitniške likovne delavnice za otroke, Knjižnica Mirana Jarca (tel. 068/27-167)
- avgust Metlika:** "Pridi zvečer na grad" – poletne kulturne prireditve, LK Metlika (tel. 068/58-370)
- avgust Žužemberk:** Koncert vokalne skupine New Swing Quartet, TD Žužemberk-Dvor (tel. 068/87-636)

SEPTEMBER

- 7.9. Griblje:** Kmečke igre (prikaz veččin, konjske dirke), TD Griblje (tel. 068/69-278)
- 15.9. Straža:** Straška jesen – tradicionalna prireditev, TD Straža (tel. 068/84-420, 83-051)
- 6.9. do 8.9. Otočec:** Državno odprto prvenstvo v tenisu do 14 let, TK Krka Novo mesto (tel. 068/323-780)
- 7.9. Mirna:** Krkini slapovi – kajak, kanu, raft, Rod mirne Krke (tel. 068/47-223)
- 13.9. Novo mesto:** Kolesarjenje – maraton Dela – BTC '97 (velodrom), KD Cyclotour Slovenije (tel. 068/322-595)
- 14.9. Črnomelj:** Kolesarjenje – vzpon na Mirno goro, WSC Črnomelj, kolesarska sekcija Potepuh (tel. 068/52-170)
- 17.9. Novo mesto:** Žrebanje reševalcev mednarodnega knjižnega kviza, Knjižnica Mirana Jarca (tel. 068/27-167)
- 21.9. Trebnje:** Baragov dan in 200-letnica Baragovega rojstva, Nadškofijski ordinariat
- 29.9. do 4.10. Črnomelj:** Teden vseživljenjskega učenja (predavanja, prireditve o izobraževanju), ZIK Črnomelj, TD Črnomelj (tel. 068/51-116)
- september Črnomelj:** Razstava iz poletne likovne delavnice, ZKO Črnomelj (tel. 068/361-000)
- september Žužemberk:** Literarni večer na gradu z Jurijem Marussigom, TD Žužemberk-Dvor (tel. 068/87-636)
- september Otočec:** Državna liga v tenisu do 14 let, TK Krka Novo mesto (tel. 068/323-780)
- september Dolenjske Toplice:** Ličkanje koruze, TD Dolenjske Toplice (tel. 068/321-320)

OKTOBER

- 6.10. do 10.10. Novo mesto:** Ob mednarodnem dnevu otroka (7. november) pravljичni popoldnevi, Knjižnica Mirana Jarca (tel. 068/27-167)
- 6.10. do 11.10. Črnomelj:** Teden otroka – ustvarjalnice in prireditve za otroke, ZIK, OZPM Črnomelj (tel. 068/52-364, 51-116)
- 25.10. do 26.10. Semič (Štrekljevec):** Praznovanje jeseni – kmečki praznik, razstava pridelkov, Društvo kmečkih žena Semič (tel. 068/59-062)
- 25.10. do 30.10. Semič:** Teden športa in turizma v občini Semič, TD Semič (tel. 068/67-083)
- oktober Metlika:** Prireditve v tednu otroka, LK in ZPM Metlika (tel. 068/58-370)
- oktober Dolenjske Toplice:** Polharska noč, TD Dolenjske Toplice (tel. 068/321-320)



Dragatuški tamburaši

Peš poti in sprehajalne poti

Hoja po sedmih gričih – peš pot Novega mesta – vključuje: sprehajalno pot skozi Ragov log, Mrvarjev hrib do Glavnega trga; sprehajalno pot po Marofu, nato spust do reke Krke na Loko; sprehajalna pot "Portoval", sprehajalna pot "Šmihel – Sveti Rok".

Trdinova pot – speljana čez obronke Gorjancev in Kočevskega Roga, pomembnejše postojanke na tej poti so: Frata, Rog, Gače, Mirna gora, Smuk, Trdinov vrh, Gospodična, Trška gora.

Peš pot od Zijala do Sv. Ane – na severnem obrobju Mirnopedške doline se pod gričem Sv. Ane skriva zanimiv kraški svet ponorne reke Temenice – vse to odkriva speljana pot.

Peš pot "Spomin na rimsko cesto" – poleg

sprehoda zanimiva pot ponuja spoznavanje bogate naravne in kulturne dediščine Žužemberka in Dvora z okolico.

Naravoslovna gozdna pot "Rožek" – 2 km dolga pot poteka po prijetni gozdni stezi oz. vlaki in se nahaja nad Podturnom pri Dolenjskih Toplicah.

Gozdna učna pot "Planina – Mirna gora" – izhodišče poti je vas Planina, odkoder pešpot vodi po učni poti na Mirno goro (znana postojanka s planinskim domom in razglednim stolpom) ter nazaj po stari gozdni cesti mimo Luže.

Baragova pohodna pot – pohodna pot po Baragovi življenjski poti, začenja se v Trebnjem, nadaljuje v Malo vas, mimo Knežje vasi v Dobrnič, preko Grmade in Vrhtrebnjega se zaključi v Trebnjem.

ODPRTO



DOLENJSKA BANKA

Banka, kjer ne boste ostali pred zaprtimi vrati!

**GOSTILNA -
PRENOČIŠČA
VOVKO**

Ratež 48, Brusnice

Tel. in fax:
068/85-603

**Bistro in pizzerija
"KAVAL"**

Brusnice

Tel.: **068/85-623**

*Nudimo vam
konjske specialitete
in ježo konjev.*

**Turistična agencija
Emona
GLOBTOUR, d.d.**

Rozmanova 19,
Novo mesto

Tel.: **068/323-376,
324-369**

Fax: **068/323-352**

FABIO

Lobetova 2
8000 Novo mesto

Tel.: **068/22-614**

*Morske dobrote
in jedi z žara.*



Ob potoku 10, 8000 Novo mesto
Tel. 068/322-643, 322-278, faks 068/323-585



*Priljubljeni razvijalci v AvtoGalant
Jokra in Jase Kovalev*

Trimo
LAHKE GRADBENE PLOŠČE



Trimo lahke gradbene plošče so samostojni gradbeni elementi, izdelani iz profilirane pločevine in negorljive mineralne volne. Uporabljamo jih tako pri novogradnjah kot pri rekonstrukcijah stanovanjskih, industrijskih ali športnih objektov.

V kombinaciji s klasično gradnjo se plošče uporabljajo kot **samostojni strešni in fasadni elementi, predelne stene in obešeni stropi.**

Fleksibilnost prilagajanja obstoječim in novim arhitektonskim zasnovam ter sodoben estetski videz omogočajo tudi izvajanje nadzidav, prizidkov, prehodov in podobno.

Trimo d.d. - Inženiring in proizvodnja montažnih objektov
Prijatljeva 12, 8210 Trebnje, tel. 068 44 321, fax. 068 44 569

Panasonic®

Uradni uvoznik in distributer:

**FENIX TRADE
NOVO MESTO, d.o.o.**
Kandijska 20
Tel.: **068/322-126**
Fax: **068/322-145**

- ISDN telefonske centrale
- GSM aparati 79.990 SIT + pd.
- Telefaksi od 61.500 SIT + pd.
- Telefoni od 7.490 SIT + pd.
- Brežični telefoni
- Avtomatske tajnice
- Klimatske naprave



Gorenjska je kot biser pod gorami

Vabijo vas voda, sonce, zrak, svoboda si zapojemo, kadar se po poteh, ki nas vodijo širom po Gorenjskem, vozimo mi domačini. V tokratni prilogi bomo s seboj na vožnjo vzeli vas. Kar prisedite prosim.



Narcise pod Golico

Ste dobro pripasani? Ste. Pa V nekoliko nižjem, predpoletimo. Začenjamo namreč v zraku, z dvomotornimi letali Alpskega letalskega

V nekoliko nižjem, predalpskem pogorju se skrivajo naša mesta in turistične kmetije v Poljanski in Selš-



Vrh Triglava

centra Lesce, s helikopterjem podjetja Stroj in z letalom Anuška iz Sokoljega gnezda. To so naši gorenjski ptiči, ki vas popeljejo tako visoko, da boste videli vso Gorenjsko in še čez. Odprl se vam bo pogled na vršace Julijskih in Kamniških Alp, pa Karavank in planinskih postojank tik pod vrhovi, presunile vas bodo lepote dveh naših najlepših jezer Bohinjskega in Blejskega in njune okolice.

ki dolini z vijugama obeh Sor in Škofjo Loko v sotočju le-teh. Medtem ko se na vzhodu zagledamo v Veliko planino, doli, čisto spodaj v Kamnik in Volčji Potok, na severu Tržič, in sosedo Radovljico na levi, pa nas na severozahodu čaka Kranjska Gora z okolico, Martuljkovo skupino med gorami ali pa skupino smučarskih skakalnic v Planici.

In ko se le spustimo na trdna tla, tudi mi smo se v gorenjskem delu priloge Slovenske počitnice spustili, nas pravzaprav čaka raj na zemlji.

Le odločiti se je treba, z avtom, biciklom ali peš, na sprehod, na rekreacijo ali počitek, v hotel, kmečki turizem ali kamp, na svečano kosilo, idilično večerjo ali pa pizzo, o tem se boste odločili sami.

In upamo, da tudi z našo pomočjo, v tokratnem gorenjskem delu Slovenskih počitnic.

TAVERNA
REKAR JANEZ
Zasavska c. 13,
KRANJ

tel.: 064/332 122
SE PRIPOROČAMO!



DOM NA JOŠTU

Sv. Jošt nad Kranjem 2
tel.: 064/311 555

Delovni čas:
vsak dan, razen ponedeljka,
od 7. do 22. ure



GOSTILNA
PRI
"VIKTORJU"

Tel.: 064/221-573

od PON. do PET. od 9. do 23. ure
SOBOTA od 12. do 23.30 ure
NEDELJA ZAPRTO

**MALICE, KOSILA,
LETNI VRT,
PROSTOR ZA
SKUPINE**



Bled - podoba raja

Ko pregledujemo spisek "kronanih glav" in pomembnih svetovnih mož in seštevamo podatke o preprostih ljudeh, ki so že obiskali Bled, se nehote zastavlja vprašanje, kaj vse jih je privabilo in privabljal v to alpsko dolino. Pesnik bi na vprašanje odgovoril romantično, hotelir bi hvalil ponudbo, domačin bi stavil na domačnost in gostoljubnost,

svetovni popotnik bi se le zagledal v jezero in proti gradu... Drobne razlike in skupno mnenje: Bled, ta lepi Bled je kot podoba raja, ki jo ustvarjajo naravne lepote, blago predalpsko podnebje, kulturno zgodovinske znamenitosti, izjemna geografska leta, bogata preteklost...

Kdor ne spoštuje preteklosti, ni vreden sedanjosti in prihodnosti, pravi ljudska modrost. Blejci jo še kako spoštujejo in radi poudarjajo, da bo njihov kraj čez osem let star najmanj tisoč let. Prva še ohranjena pisna listina je iz leta 1.004, takrat je nemški cesar Henrik II. blejsko in okoliško posest podaril brixenškemu škofu. Ko domačini govorijo o svojem kraju, tudi ne pozabijo omeniti letnice 1855, ko je iz Švice prišel podjetni Arnold Rikli in na Bledu po načelu "zrak - voda - sonce" osnoval temelje zdravstvenega turizma. Za obiskovalce iz vse Evrope je ob jezerski obali zgradil lesene ute ter družabne prostore in svojo ordinacijo. Priporočal je kopanje v jezeru ter v toplih in parnih kopelih, obvezno je bilo sončenje na galerijah, za zdravljenje je "predpisoval" tudi sprehode po blejski okolici ter vegetarijansko hrano in masažo.

Domačini radi pravijo: kdor ni videl Blejskega gradu in bil na otoku sredi jezera, ta ni bil na Bledu. Lahko jim le verjame-mo! Grad in otok s cerkvico Marije Pomagaj sta najbolj znana blejska bisera. Grad je bil prvotno obrambni stolp z obzidjem, potlej so ga večkrat dograjevali in povečevali, sedaj pa je v njem muzej z restavracijo. Od ohranjenih stavb je najbolj zanimiva kapela na gornjem dvorišču z bogatimi



freskami iz 17. stoletja. Obe ploščadi, zgornjo in spodnjo, povezujejo stopnice. Na grad je speljanih več peš poti, dostop pa je možen tudi z avtomobili.

Drugi blejski biser, ki pomaga ustvarjati podobo raja, je otoček sredi 2.100 metrov dolgega in 1.300 metrov širokega jezera in na otočku cerkvica Marijinega vnebovzetja. Devetindevetdeset stopnic nas popelje na vrh otoške ploščadi z mežnarijo, proštijo, puščavo in tudi s sodobno restavracijo, ki jo je otok dobil ob temeljiti prenovi 1972. leta. Cerkvica ima bogato preteklost, takšna, kot je danes, s preprosto stoječim zvonikom

na južni fasadi, pa je iz leta 1685. Posebna znamenitost cerkve je zvon želja, delo Francisca Patavina iz Padove. Legenda pravi, da kdor z njim pozvoni, se mu izpolni želja, ki jo ima, ko pozvanja.

Štiri kilometre severovzhodno od Bleda je reka Radovna med navpičnimi stenami Homa in Boršta zarezala sotesko Vintgar, ki danes sodi med najprivlačnejše blejske in slovenske turistične zanimivosti. Pot skozi sotesko s številnimi vodnimi brzicami, tolmeni in slapovi vodi prek mostov in galerij in se zaključuje nad mostom pod mogočnim slapom Šum. Ko si je sotesko ogledal slovenski pesnik Anton Aškerc, je v knjigo spominov zapisal: "Veličastne soteske, romantični kraj. Hej, ti divji in divni slovenski naš raj."

In še skok na drug konec Bleda! Pod Babjim zobom, nedaleč od Kupljenika, je tristo metrov dolga vodoravna

jama s kapniki in posebnimi sigovimi oblikami. Za turizem je bila odprta že v 19. stoletju, zdaj pa je tudi opremljena s potmi. Dva kilometra vzhodno od Bleda je na savski terasi, na zemljišču, ki je poraslo z borovimi gozdiči in odkoder je lep razgled proti Karavankam in Julijskim Alpam, igrišče za igranje golfa. Igranje je mogoče od spomladi do pozne jeseni, dostop pa je s ceste Lesce - Bled.

In če ste se že odločili za sprehod po Bledu, naj vas opozorimo še na dva kulturna spomenika. V parku ob cesti k



čolnarni in h grajskemu kopalnišču stoji spomenik največjemu slovenskemu pesniku Francetu Prešernu, ki je Bled opeval v epu Krst pri Savici, v parku pred gostinsko šolo pa je spomenik dr. Josipu Plemlju, velikemu ljubitelju Bleda, matematiku svetovnega slovesa in prvemu rektorju slovenske univerze v Ljubljani.



Turistične informacije daje:

TURISTIČNO DRUŠTVO BLED

Telefon: 064 - 741 - 122

Telefax: 064 - 741 - 555

PISANA PALETA PRIREDITEV NA BLEDU

Na Bledu so "glave skupaj staknili, da bi poleti gostom dober program ponudili".

Pod pokroviteljstvom občine Bled je podjetje za organizacijo prireditev GAP Active, d.o.o., katerega direktorica je ga. Zvezda G. BAL, že pripravilo poletni program, ki vključuje poleg kulturnih tudi zabavne, informacijske in etnološke dogodke. Celoten pregled dogajanj bo izdan v programski knjižici, ki vam bo na razpolago v TIC, v turističnem društvu, vseh turističnih agencijah in počitniških kompleksih.

Z "Otvoritvijo poletne sezone '97", ki se letos dopolnjuje tudi z Balonarskim festivalom in 60-letnico Golf kluba Bled, se simbolično odpirajo blejska turistična vrata.

"Dobrodošli na Bledu" smo dali naziv ponedeljkovemu večeru, ki bo združeval prijetno s koristnim. Predstavitve Bleda in njegove okolice v obliki dia- in video-projeksije je koristna informacija za vsakogar, ki ga pot zanese tod mimo. Kam na sprehod, kje najlepše rože cveto, s kom na rafting, kam po zdravniško pomoč, kako v Ljubljano... Vse to in še mnogo več izvedo naši gostje, še preden se večer začne odvijati pod taktirko plesne glasbe.

Slovenci smo narod pevcev in plesalcev. In narodnozabavna glasba je prav gotovo nekaj, česar se ne smemo sramovati. "VESELO PO DOMAČE" je prireditev ob sredah, zaradi katere marsikoga zadržijo pete. Trgovski center gosti v poletni sezoni kar nekaj zvezdnih imen slovenske narodnozabavne scene, na kar je ga. Cvetka Vrzič, idejni vodja, upravičeno ponosna.

Kmečka opravila zahtevajo kar nekaj napora. Kako naporno pa bo to za naše goste, bo razvidno iz četrtkovih popoldnevov, ko ga. Bal v sodelovanju s podeželsko mladino pripravlja kmečke igre na odprtem prireditvenem prostoru. Košnja trave, molža krave, kuhanje mleka in met škornja so le nekatera opravila, v katerih bodo merili svojo spretnost, medtem ko se bo v kotličku že kupal golaž in na žaru že peklo sveže meso. Piknik na prostem smo rekli, da bo...

Vikendi v juliju in avgustu bodo nad vse živahni. G. Ličof je v okviru OKARINA FOLK FEST-a BLED '97 pripravil program folk glasbe, ki bo vključeval umetnike praktično z vsega sveta. Bled bo tako na odrih gostil Škote, Izraelce, Argentine, Brazilce, Grke, Nizozemce, Slovence...

Mesec julij bo programsko bogatila tudi POLETNA VIOLINSKA SOLA, v organizaciji TD Bled. Koncerti se bodo odvijali na različnih lokacijah Bleda, podelitev mojstrske violine in baročnega notnega stojala pa boste lahko spremljali v Festivalni dvorani na Bledu.

Nedelje zavzemajo v programu posebno mesto. SEJEM DOMAČE IN UMETNE OBRTI, ki ga pestrijo demonstracije rokodelskih mojstrov je po mnenju ga. Bal oblika predstavitve slovenskega izročila na izviran način. Občina Bled želi na tak način predstaviti tako domačim in tujim gostom nekaj, kar je del naše preteklosti in je vredno, da bo ostalo tudi del naše prihodnosti. "Nova turistična atrakcija, s katero se lahko ponasamo..." je ocena Centra za promocijo turizma Slovenije, ki bo prireditev promocijsko podprl. Sejem programsko dopolnjujejo nastopi pihalne godbe, plesi folklornih skupin, slovenska kulinarika in bogat OTROŠKI PROGRAM. Za otroke je torej Bled poskrbel ob nedeljah. Lutkovno gledališče na ulici, cirkuške vragolije na odru, ples do onemoglosti, kreativne delavnice in še mnogo drugega bo na široki paleti otroških želja...

RIKLIJEVI DNEVI so tradicionalni. 25., 26. in 27. julija bodo na ulicah Bleda obiskovalci lahko občudovali marsikaj. Rokodelske in kulinarne mojstre, olupšane pletne, razsvetljeno jezero in nebo. Zabavali se bodo ob nastopu različnih glasbenih skupin in uživali v srečanju z g. Arnoldom Riklijem, legendo zdraviliškega turizma na Bledu.

GRAJSKO POKOPALIŠČE bo zopet grajsko. V poletnih mesecih se pripravljajo organiziran tedenski program za otroke in odrasle, ki vključuje aktivnosti tekmovalnega ali preprosto užitkarskega značaja.

Kot vidite so v občini Bled res glave skupaj staknili, da bi vam nekaj pestrega ponudili. Občina Bled vas tako vabi skozi vrata, za katerimi se poleg lepote skriva tudi prijetna vsebina doživetij.



HOTELI GOLF, PARK IN APARTMAJI GOLF BLED POSEBNA PONUDBA ZA DOMAČE IN TUJE GOSTE ZA SEZONO 1997

V obdobju od 28. junija do 13. septembra nudimo domačim gostom storitve po posebnih cenah v obliki 3 ali večdnevni paketov.

- **CENE:** WIKEND PAKETI s polpenzionom: od 140 DEM dalje
5-DNEVNI PAKET s polpenzionom: od 300 DEM dalje
7-DNEVNI PAKET s polpenzionom: od 420 DEM dalje
- doplačilo za polni penzion na dan 15 DEM
- odbitek za nočitev z zajtrkom 15 DEM
- cene vključujejo turistično takso

- **POPUST ZA OTROKE**

- otroci do 6. leta BREZPLAČNO
- otroci od 6. do 12. leta 50 % popust

- **PONUDBA HOTELOV:**

- cene vključujejo uporabo bazenov s termalno vodo
- savna, masaža, solarij, fitness, beauty salon v hotelu Golf
- zabava s plesom v Kazini hotela Park in Brasserie hotela Golf
- različni lokali z bogato ponudbo

- **APARTMAJI GOLF:**

- najem na dan: za 3 osebe 85 DEM
za 4 osebe 100 DEM
za 5 oseb 115 DEM
- cena vključuje turistično takso in uporabo bazenov s termalno vodo v hotelu Golf

- **PONUDBA NA BLEDU:**

- izposoja koles in kolesarske ture
- sprehodi v okolico
- rafting na reki Savi, veslanje na jezeru
- golf, tenis in drugi športi

- **REZERVACIJE:**



- recepcija hotela Golf: tel. 064/79 20, fax: 064/741-768
- recepcija hotela Park: tel. 064/79 30, fax: 064/741-505
- prodajna služba: tel. 064/741 590, fax: 064/741-588

GOLF HOTEL

DOBRODOŠLI!

PARK HOTEL



HOTEL ASTORIA - VILA PREŠEREN

Prešernova 44, 4260 Bled, Slovenija

Phone HOTEL ASTORIA: +386 64 741 144, Phone VILA PREŠEREN: +386 64 741 608

Fax: +386 64 77 850

Preživite aktivne družinske počitnice v HOTELU ASTORIA. Nudimo možnosti za priprave vrhunskih in rekreativnih športnikov, poslovna srečanja, organiziramo seminarje. V hotelu vam je na voljo center alternativne medicine BAI-HUI, s programi. Cene so ugodne - otroci, upokojenec, klubi, sindikati in organizirane skupine imajo dodatne popuste!

Ljubitelji dobre hrane in pijače vabimo v priznano restavracijo VILO PREŠEREN, neposredno ob obrežni promenadi. Našo izvrstno domačo in mednarodno hrano lahko uživate na prelepi terasi ali pa v solidni restavraciji, postregli vam bomo tudi z MORSKIMI SPECIALITETAMI, v vročih poletnih dneh pa se boste hladili in sladkali z odličnimi sladoledi LJUBLJANSKIH MLEKARN.



HOTEL JELOVICA BLED

C. svobode 8, 4260 BLED

STORITE KAJ ZA SVOJE ZDRAVJE - POMAGALI VAM BOMO

Pripravili smo vrsto zdravstvenih programov:

- na osnovi tradicionalne vzhodne medicine (akupunktura, kiropraktika, homeopatija)
- preventivni zdravstveni - sprostitveni - lepotilni

Cene v navedenih programih so 20 % nižje od rednih.

Ponudba za prosti čas in sprostitvev:

pokriti bazen, whirlpool, masažna kad, zeliščne in ozonske kopeli, podvodne masaže, savna, parna kopel, solarij, fitness studio, telovadnica.

Možnost seminarjev (prostori in tehnična oprema). Poslovna srečanja. Restavracija s ponudbo klasične, vegetarijanske in dietne prehrane.

REZERVACIJE IN INFORMACIJE

tel.: 064/79 60, faks: 064/741 550

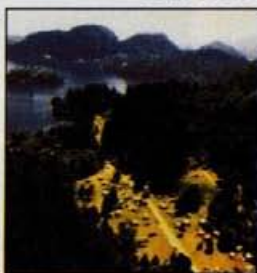


Turistično podjetje

TURIZEM IN REKREACIJA BLED, p.o.

BLED, Cesta svobode 13

Tel.: 064 741 133, 064 741 649; fax: 064 741 017



KONGRESNO PRIREDITVENI CENTER, TEL. (064) 741 831, 78 079
GOLF IGRISČE, tel.: (064) 718 230
CAMPING ZAKA, tel.: (064) 741 117
BLEJSKI GRAD, tel.: (064) 741 230
LEDENA DVORANA, tel.: (064) 741 612
STRAŽA, tel.: (064) 741 324

HOTEL RIBNO

— BLED —

*V oazi miru,
sredi gozda, nad dolino
Save Bohinjke*

61 sob

[prha, wc, radio,
interni in satelitski
tv-program,
telefon, mini bar]

seminarski prostori

[opremljeni tudi za učenje]

restavracije, letna terasa

kavarna, nočni klub, trgovina

savna, solarij, soba za fitness

vodna in ročna masaža

Za ljubitelje aktivnih počitnic

TEDENSKI PROGRAM:

7 polpenzionov,
dobrodošlica z aperitivom,
slovenski večer s citrami, zabavni
večeri z animatorjem, organiziran
jutranji jogging, igranje tenisa
[1 ura na sobo na dan],
teniška šola z doplačilom,
organiziran izlet
z gorskimi kolesi [poldnevni],
organiziran pohodniški izlet,
spust z raftom po Savi Dolinki,
ježa na konjih, preizkus
na vadbišču za golf,
turistična pristojbina,
organizacija in vodenje
športnih aktivnosti.

CENE NA OSEBO V SIT

3.5.—27.6.	28. 6.—25. 7.	26. 7.—22. 8.
7. 9.—27. 9.	23. 8.—6. 9.	
38.300	41.900	49.200

Doplačilo za polni penzion 1.400 SIT dnevno.
Popusti: brezplačno prenočišče za otroka do 4.
leta, če spi s starši; 50 % za otroka od
4. do 12. leta; 30 % za odrasle na 3. ležišču.

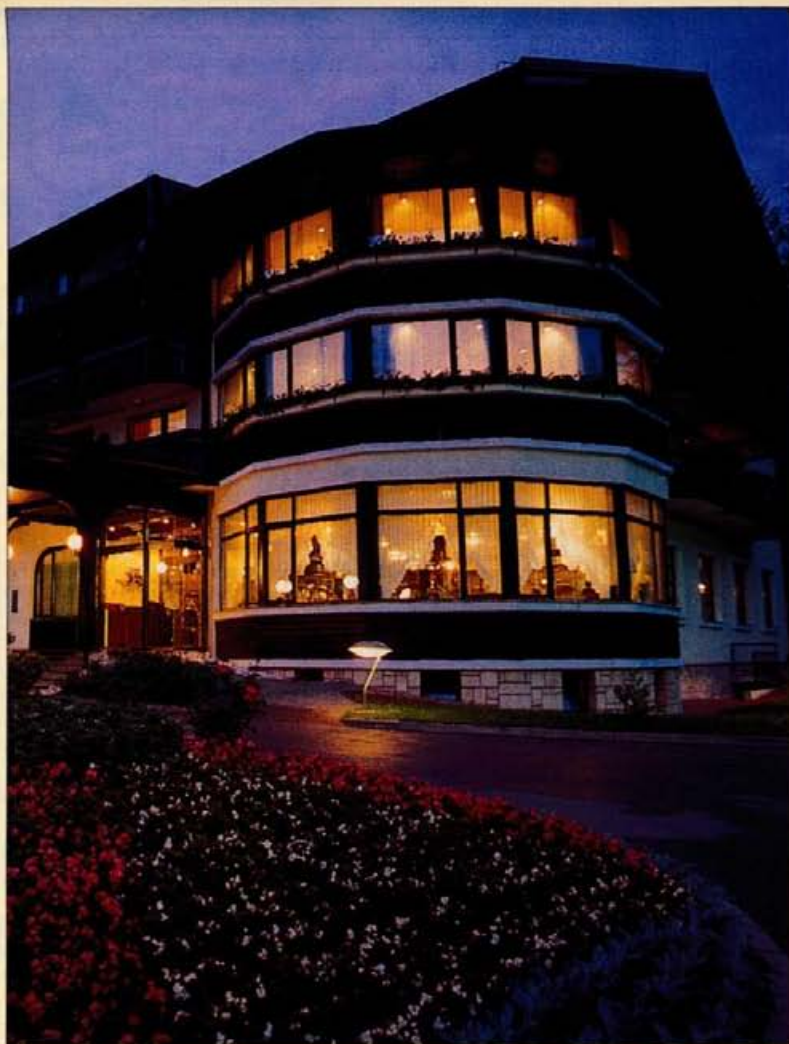
Hotel Ribno

Izletniška 44, 4260 Bled

Tel.: 064 741 321, faks 064 741 184

E-mail: info@hotel-ribno.si

Internet: <http://www.hotel-ribno.si>





Bohinj - oaza miru

"Prav lepota je prvina bohinjskega bogastva... Najprej so jo svetu oznanjali znanstveniki - naravoslovci pa tudi umetniki. Nato so prišli planinci in turisti. Danes Bohinj že dolgo ni več pozabljeno zakotje, marveč znani in priljubljeni turistični raj - prava "oaza Alp", je v knjigo o bohinjskih gorah zapisal Tine Mihelič, človek, ki je z očmi zaljubljenca gora gledal na Bohinj že z različnih višav in zornih kotov. "Spoznati Bohinj! To pomeni dolgoletno iskanje in odkrivanje vedno novih skrivnosti. To pomeni tudi nenehno bogatenje. Ni res, da je Zlatorog skril ves svoj zaklad med sive pečine Bogatina. V resnici ga je raztresel vsenaokoli. Ne verjamete?"

Prepričajte se sami! Sprejmite povabilo in pridite v Bohinj! V Bohinju je vsak letni čas svojevredno doživetje. Šumenje voda pomladi, nemirna umirjenost narave poleti, igra sonca z barvami jeseni in belina miru pozimi - tu je tista harmonija, ki jo sodobni človek tako išče in potrebuje. Bohinja gotovo ni treba predstavljati kot izhodišča za planinske ture, saj že do Triglava, najvišje slovenske gore, vodijo trije dostopi.

V Bohinju je eden najpopularnejših plezalskih centrov v Sloveniji, vrsta plezališč (Pod Skalco, Bellevue, Bitnje, Bohinjska Bela) in množica kakovostno opremljenih smeri vseh težavnosti. Bohinj nudi obilo možnosti za gorsko kolesarjenje, le to vas prosimo: spoštujte okolje, ki ga odkrivате, in se držite urejenih poti. Leteti kot ptica - to je eno večnih človekovih hrepenenj. Izkušeni piloti inštruktorji vas z jadralskimi padali lahko popeljejo v dolino in naučijo prvih korakov letenja. S kajakom boste doživljali reke. V Bohinju ni najzahtevnejših

brzic, imajo pa jezero in zgornji del Save Bohinjke, kot nalašč za prve zaveslajce. Ste morebiti za izlet s kanujem po jezeru in po Savi Bohinjki? Pridružite se organiziranim skupinam, zagotovljena bo varnost, strokovno vodstvo in sproščena družba. Rafting! To je spust po divjih vodah v posebno izdelanem gumijastem čolnu. Sava Bohinjka ima ugodne vodne razmere za rafting predvsem spomladi in jeseni, izjemoma tudi julija in avgusta. In nenazadnje: Bohinj je eno izmed najbolj znanih muharskih območij v Sloveniji. Ribolov (s trnki brez zalustji) je možen v Bohinjskem jezeru in v Savi Bohinjki. Bi bili rajje na suhem kot v vodi ali na vodi? Prav! V Bohinju je veliko sprehajalnih poti, med njimi sta tudi nanovo urejeni poti po Fužinarskem zalivu in po trasi kanalizacije od Mladinskega doma do Ukanca.

V kampu Danica v bližini Bohinjske Bistrice bodo poletno sezono dočakali z novimi tuši, stranišči, pomivalnicami in pralnicami, odpadne vode bodo

speljali v čistilno napravo. Kamp, ki je doslej sprejel le 180 gostov, po novem pa jih bo lahko 600, bo prešel iz tretje kategorije v drugo ali morda celo v prvo. Poletna prometna ureditev v Bohinju bo podobna lanski, parkirnina, ki ni samo to, ampak še kaj drugega (tudi plačilo za čiščenje obale), bo enaka lanski, realno pa celo nižja. Če je vsakdanje življenje sestavljeno iz tisočerihih malenkosti, potem bi bila kartica **Gost Bohinja** lahko tista malenkost, ki bi pri odločanju, kam na dopust, jezicček na tehtnici nagnila na stran Bohinja. Zakaj? Kartica stane samo 1.400 tolarjev, gostom, ki v Bohinju vsaj enkrat prespijo in plačajo turistično takso, pa med dopustom prinaša številne ugodnosti: brezplačno parkiranje na vseh parkiriščih prve in druge cone, brezplačno vožnjo po cesti od Stare Fužine proti planinam Voje, Vogar in Blato ter različne popuste pri vstopninah za ogled muzejev in naravnih znamenitosti, pri gostinskih in ostalih storitvah. Letos bodo še razširili krog podjetij, podjetnikov in ustanov,

ki bi bili pripravljene ponuditi gostom različne popuste ali druge ugodnosti.

Pa še tole! Vsi, ki radi pogledujejo na računalnik, lahko "odprejo" stran na Internetu, kjer bodo pod oznako www.bohinj.si našli tudi občino Bohinj in bohinjsko turistično ponudbo. Kaj pa prireditve? Kar precej jih bo. 28. in 29. junija bo na jezeru jadralska regata, 5. julija ribiško tekmo vanje in veselica Ribiškega društva Bohinj na prireditvenem prostoru pod Skalco, 12. julija nastop folklorne skupine Bohinj z gosti iz avstrijskega Arnsdorfa, 26. julija srečanje narodnozabavnih ansamblov pod Skalco, 2. avgusta vasovanje in dan kasneje kmečka ohcet, 15. avgusta veseli večer pod vaško lipo v Srednji vasi, 16. avgusta kresna noč, 30. avgusta triatlon jeklenih, 14. septembra kravji bal... Na Koprivniku bodo pripravili Vodnikov zahvalni dan, občina bo 24. avgusta prvič praznovala občinski praznik, tudi letos bodo prireditve z naslovom Glasbeno poletje v Bohinju.

Turistično podjetje ALPINUM

Ribčev Laz 50, 4265 Bohinjsko jezero
Tel.: 064 723 441, telefaks: 064 723 446, URL: <http://www.bohinj.si>,
e.mail: alpinum.bohinj@eunet.si

V Bohinju je vsak letni čas svojevredno doživetje. Šumenje voda spomladi, nemirna umirjenost narave poleti, magična igra sonca z barvami jeseni in belina miru pozimi - to je tista harmonija, ki jo današnji človek tako išče in potrebuje.

Namestitev:

- hotel ZLATOROG****, hiša dolge tradicije in dobrega imena
- hotel JEZERO****, najmodernejši bohinjski hotel
- hotel BELLEVUE****, kamor je rada zahajala Agatha Christie
- hotel POD VOGLOM****, hotel z lastno plažo in plezalno steno
- hotel SKI na Voglu****, v osrčju gora, visoko nad poletnim vrvežem - pa vendar le nekaj minut od jezera
- apartmaji TRIGLAV****, komaj se zaveste lepote okolice, že lahko zaplavate
- avtokamp ZLATOROG, edini kamp na obali bohinjskega jezera
- zasebni penzion, apartmaji in sobe za vse okuse, v vseh bohinjskih vaseh

Športne aktivnosti: sprehodi, planinarjenje, kolesarjenje, plezanje, kajak, kanu, rafting, kanjoning, hidrospeed, jadralsko padalstvo, gorsko vodništvo, ribolov, mini golf...

Znamenitosti: slapovi, kanjoni, razgledne točke, lokalna arhitektura, muzeji, domača obrt, Triglavski narodni park

Posebne ponudbe: - šola v naravi - športni paketi

Vse tiste, ki se boste udeležili prvomajskega teniškega turnirja in nas počastili s svojim obiskom - čakajo nagrade in morda tudi prijetno presenečenje...

Alpinum, Ribčev Laz 50, 4265 Bohinjsko jezero, tel.: 064/723 441, fax: 064/723 446

Prosim, pošljite mi informacijo oz. prospekte za:

- hotele • apartmaje • zasebne sobe • avtokamp
- športnorekreativne aktivnosti • skupinske aranžmaje

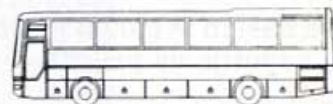
Ime in priimek: _____

Naslov: _____

S tem kuponom imate 5 % popust pri rezervaciji kakršnegakoli programa iz naše ponudbe! Izpolnite in pošljite na navedeni naslov!

GORENJSKI GLAS

Kadar boš na rajžo šel,
pridi mi povedat...



INTEGRAL Jesenice

INTEGRAL Prevozi, turizem, prodaja vozil in servisi, d.d. Jesenice
Titova 67, 4270 Jesenice

POMLAD

- * DUNAJ 26. - 27. april '97 180 DEM
- * UMAG 30. april - 4. maj '97 od 149 DEM/osebo dalje

POLETJE

PESTRA IZBIRA POLETNIH POČITNIC ZA VSAK OKUS IN ŽEP!

- * HRVAŠKA ISTRRA, KVARNER, DALMACIJA
- * ITALIJA LIGNANO, RIMINI

* Prodaja počitniških programov ostalih turističnih agencij!
* Prodaja vozovnic za trajekte po Jadranu!

Ne odlašajte in nas pokličite!

ZA VSE, KI POTUJETE DALEČ - SMO BLIZU!

INFORMACIJE IN PRIJAVE:

INTEGRAL Jesenice

tel.: 064 862-555

fax: 064 85-042

Turistična agencija Bled

Cesta svobode 15, Bled

tel., fax: 064 741-693

Občina Kranjska Gora

Kraj, kjer lahko preživite dan drugače

Na skrajnem severozahodu Slovenije, skrita med mogočnimi vrhovi Julijskih Alp in Karavank, leži ena najlepših dolin: Zgornjesavska dolina.

Deset vasic, Zgornja Radovna, Dovje, Mojstrana, Belca, Srednji Vrh, Log, Gozd Martuljek, Kranjska Gora, Podkoren in Rateče se razteza po tej dolini in vsaka od njih ima svoj čar. Center doline je Kranjska Gora, v svetu poznana predvsem kot zimsko-športno središče, od leta 1995 pa tudi sedež nove občine Kranjska Gora. Že vrsto let dolina dvakrat na leto še posebej zaživi, ko se na tekmah svetovnega pokala v alpskem smučanju v Podkorenu in na tekmah v smučarskih poletih v Planici zbere množica prijateljev belega športa. Vendar dolina ni le raj za prijatelje belega športa. Mogočni vrhovi Julijcev v svojem zavetju skrivajo nešteto naravnih čudes, od presihajočega jezera Ledine v Ratečah, skrivnostnega izvira reke Save v Zelencih, slikovitih alpskih dolin Vrat, Kota, Krme in Tamarja, vrste slapov, ki derejo iz skalovja in še in še bi lahko naštevali. Daleč od mestnega hrupa in gneče je kraj, kjer lahko preživite dan malo drugače. Drugačnost kransjkogorskega vsakdanjka vas bo presenetila že jutraj: spite namreč lahko tako



dolgo, kot se vam zljubi. Seveda pa bi bilo škoda zamuditi prve jutranje žarke, ki obsijejo vrhove Julijcev. Romantiki tega gotovo ne bodo zamudili.

Dopoldne bodo izkoristili za izlete v neokrnjeno naravo in občudovali lepoto naravnih čudes. Popoldne pa bodo poležavali v senci bližnjega drevesa in se prepustili sanjarjenju. Aktivnejši bodo dopoldne izkoristili za ogled doline s kolesom ali s konjskega hrbta ali pa se bodo podali v hribe. Gorske ture v Julijcih so nepozabne...

Popoldne si bodo privoščili igro mini golfa in proti večeru tenisa ali pa se bodo namakali v enem od hotelskih bazenov.

V najbolj vročih dneh bo prijala tudi osvežitev v jezercu Jasna. Najpogumnejši si bodo dolino ogledali s ptičje perspektive z jadralnim padalom. Medtem bodo otroci po gozdičku iskali Kekca in bežali pred Bedancem in Pehto.

Tisti, ki želijo postati Evropejci brez meja, se bodo podali na kulturno pot po območju tromeje.



KRANJSKA GORA

Obiskali bodo šest točk, ki pričajo o skupni zgodovini in kulturi treh narodov, ki živijo na tem območju. Znanec in prijateljem se bodo lahko pohvalili, da so obiskali eno od najzanimivejših točk sveta, kjer se ne stikajo le tri državne meje, temveč tri evropske kulture, romanska, germanska in slovanska.

Posebno doživetje je nočno življenje v dolini. Romantiki bodo kmalu spoznali, da je dolina njihovo naravno okolje. Za vse druge je poskrbljeno v domačih gostilnah, kjer si bodo lahko privoščili vrsto domačih dobrot, v hotelskih diskotekah in v igralnici, kjer bodo lahko preizkušali svojo srečo vse do jutranjih ur.

Saj veste, zjutraj lahko spite, dokler se vam zljubi...

Alberto Tomba in ostali radi zahajajo v Maestro

Ko se naši in svetovni smučarski asi spustijo s strmin Vitranca ali odidejo iz svetovno znane Planice, se radi napotijo na prigrizek v restavracijo Maestro v centru Kranjske Gore, kjer proslavijo svoje uspehe.

Dobrodošlica v restavraciji Maestro, ki vam jo izreče prijazno osebje in poskrbi za vaše dobro počutje, je ostala v nepozabnem spominu, denimo, tudi Patricku Langu, ki je oni dan iz New Yorka poslal v Maestro lepe pozdrave in se ponovno zahvalil za gostoljubje. Enakega mnenja, z vrsto iskrenih pohval za restavracijo Maestro so tudi Jure Košir, Bojan Križaj, Dieter Thoma, Goldi, Mader, Sykora, Tone Vogrinec, Kasper, Serge Lang, Mateja, Nataša, Špela, Urška in drugi.

Restavracija Maestro, nasproti

avtobusne postaje v Kranjski Gori, je priljubljeno družabno shajališče slovenske in svetovne smučarske elite. Temu se obiskovalci, ki prihajajo od blizu in daleč, z vse Slovenije, bližnje Koroške in Italije, sploh ne čudijo.

Prijazen ambient restavracije, ki po opremi in kvalitetni postrežbi sodi v sam vrh gostinske ponudbe, nudi slehernemu gostu dovolj razlogov, da se v Maestro vedno znova vrača.

Na jedilniku imajo kar 35 vrst pizz, edini v Kranjski Gori pestro ponudbo svežih rib iz Jadranske-



ga morja, žabjih krakov, gob, testenin, jedi na žaru... Ni treba posebej poudarjati, da pizze prihajajo iz peči na bukova drva in gredo zato še posebej v slast. Tako izvrstni in izbrani kuhinji se ne more odreči nihče, tudi gostje, ki gledajo na cenik ne... Kajti cene so nižje ali enake kot drugje. V Maestro dobite vse, tudi veliko izbiro kvalitetnih slovenskih in francoskih vin.

Restavracija Maestro, ki dviga kransjkogorsko turistično in gos-

tinsko ponudbo na zavidljivo svetovno raven, je odprta vsak dan.

In nobene zadrege ni, če se boste odločili za poročne obrede, praznovanja obletnic ali poslovna srečanja. V Maestro so vam pripravljene ustreči pri vsakem naročilu, vaši znanci, sorodniki in prijatelji pa odlične restavracije še dolgo ne bodo pozabili... Samo telefon je treba zavrteti in poklicati Maestro na številko: (064) 881 - 102.



HOTEL KOTNIK

RESTAVRACIJA - TAVERNA
PIZZERIA PINO
TERASA
MINI SHOP



BOROVŠKA 75
4280 KRANJSKA GORA
SLOVENIJA

TEL. 386 64/881-564
FAX: 386 64/881-859

TURISTIČNA AGENCIJA

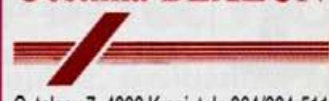
LANGO

TAVČARJEVA 35, 4000 KRANJ
NAD KAVARNO MITNICA



064/222 360

**TUDI TRGOVINA
Z USNJENIMI
IZDELKI**

Gostilna BLAŽUN

C. talcev 7, 4000 Kranj, tel.: 064/324-511

Poslovna kosila,
kosila za zaključene družbe,
poročna kosila in ohceti!

ODPRTO

od 12. do 22. ure
Nedelja in ponedeljek zaprto

Se priporočamo!

AVTOKAMP ŠPIK

Jezerci 21

4282 Gozd Martuljek

Tel.: 064 880 120, Fax: 064 880 115



- Počitnice v naravi
- Šport in rekreacija
- Svečana praznovanja
- Poslovna srečanja
- Seminarji

**HOTEL CREINA KRANJ**

KOROŠKA C. 5, 4000 KRANJ, SLOVENIJA

TEL.: 064/224-550, FAX: 064/222-483

- vse sobe tuš, WC, TV, telefon
- restavracija
- aperitiv bar
- mini casino
- frizerski salon
- seminarske dvorane
- lep parkirni prostor



tradicionalni veliki prodajni sejem
47. MEDNARODNI GORENJSKI SEJEM
od 8. do 17. avgusta

- * največja trgovina na enem mestu
- * večerni zabavni program s plesom



Linhartovo mesto kulture Vas vabi

(491 m, upravno, izobraževalno, kulturno in poslovno središče občine Radovljica)

ZANIMIVOSTI Radovljica z znamenitim srednjeveškim jedrom je srce Dežele - Radovljiške ravnine, ki jo zgodovinar Jure Sinobad slikovito imenuje "hči Save in Triglava". Zaradi sončne lege in zdrave subalpske klime je bivanje v Radovljici in okolici užitek.

Srednjeveško obzidje z obrambnimi jarki in napravami, graščina, cerkev sv. Petra, čebelarški muzej, Linhartova soba, galerija Šivčeva hiša, Maljeva hiša s sramotilnim stebrom, srednjeveški park in mnoge druge zanimivosti, ne nazadnje dobre gostilne, privabljajo goste v Radovljico. Domačini pa so posebej ponosni na kulturne prireditve in festivale, ki se v Linhartovem rojstnem mestu in v drugih krajih občine vrstijo skozi celo leto. Radovljica je vključena v mednarodni turistični projekt srednjeveškega kulturnega turizma VENERINA POT.

BEGUNJE so prijeten kraj za oddih. Tu si lahko ogledate Muzej talcev, Grad Kamen, Galerijo Avsenik, cerkev sv. Urha ali pa se povzpnete do podružnične cerkve sv. Petra in še malo dalje do Sankaške kočice. Pa ne pozabite obiskati Drage. V gostilni Avsenik vas bo ob petkih in sobotah razveseljevala živa glasba.

BREZJE je glavna slovenska božja pot. Baziliko Marije Pomagaj, ki jo je v letu 1996 obiskal sam papež, vsako leto obiščejo številni romarji in drugi turisti.

KROPA je zibelka kovaštva. S slovensko pečjo, vigenjcem Vice in znamenitim Kovaškim muzejem ter tipično arhitekturo predstavlja edinstven živi pomnik ustvarjalne in bogate preteklosti. Tovarna UKO še danes razvija kovaško tradicijo.

LESCE poznamo po kampu Šobec, enem najlepših kampov v naši deželi. Kraj je tudi zgodovinsko zelo zanimiv in star, v neposredni bližini pa je Alpski letalski center in igrišče za golf ter hipodrom.

AKTIVNO PREŽIVLJANJE PROSTEGA ČASA

Naravne lepote Dežele dopolnjuje ponudba najrazličnejših možnosti za rekreacijo: od športnega letanja v ALC Lesce, golfa v Lescah, tenisa, jahanja v Podvinu in Lescah ter v Radovljici, kovanja v kopalnišću Radovljica, v Šobčevem bajerju, na Savi, raftinga in vodnih športov, lova in ribolova, tenisa, balinanja, smučanja in seveda planinarjenja. Radovljica je idealna izhodiščna točka za kolesarjenje po slikovitih vaseh v okolici ter za sprehode in izlete.

PRENOČIŠČA, HRANA, PIJAČA

Hotel Grajski dvor, Grad hotel Podvin, penzioni, kmečki turizmi, počitniški domovi, privatne sobe, kampi, planinske kočice, stare, dobre gostilne, restavracije, pizzerije, slaščičarne, kavarne. Dobrodošli!

PRIREDITVE NA VENERINI POTI 1997

do junija IZID RADOVLJIŠKEGA ZBORNIKA: "GRADIVO ZA ZGODOVINO RADOVLJICE V SREDNEM VEKU - IZPISKI IZ SREDNJEVEŠKEGA GRADIVA" predstavitev in razstava

24. junij "O KRESI SE DAN OBESI" kresovanje na gradu Kamen pri Begunjah uprizoritev Pegama in Lambergarja

junij - avgust RADOVLJSKO POLETJE

26. julij - 8. avgust "XV. FESTIVAL RADOVLJICA" mednarodni festival stare glasbe v radovljiški Graščini, tel. in fax. 064/715 228 sobota, 26. julija 1997, Radovljica, Graščina, ob 20.30

THE PURCELL QUARTET, London dirigent: Richard Boothby PROGRAM: Arije in plesne skladbe iz časa Henryja Purcella (2. polovica 17. stol.)

torek, 29. julija 1997, Radovljica, Graščina, ob 20.30

LA FONTAINBLEAU, Bremen Hajo Wienroth (traverso), Maxine Hilander (baročna harfa)

PROGRAM: Hotteterre, Chedeville, Couperin, Blavet...

petek, 1. avgusta 1997, Radovljica, Graščina ob 20.30

L'AURA SOAVE, Angburg, London

umetniški vodja: Lucy Russell

PROGRAM: Frescobaldi, Monteverdi, Purcell Handel

ponedeljek, 4. avgusta 1997, Radovljica, Graščina, ob 20.30

LJUBLJANSKI MADRIGALISTI, Ljubljana

dirigent: Matjaž Šček

PROGRAM: J. Gallus, O. di Lasso, C. Monteverdi

sreda, 6. avgusta 1997, Radovljica, Graščina ob 20.30

SARBAND

petek, 8. avgusta 1997, Radovljica, Graščina ob 20.30

BARBARA SCHLICK (sopran), VAUGHAN SHLEPP (fortepiano), Amsterdam

PROGRAM: sinovi J. S. Bacha, Haydn

november LINHARTOVI DNEVI -

december REŠTE SE REŠTE STAREGA LETA

INFORMACIJE: Turistično društvo Radovljica, (064) 715 300.

IZJEMNI UŽITKI LETENJA Z ANUŠKO



Dvanajst udobnih potniških sedežev, motor, ki zmaga 1000 konjskih moči, letalo, ki so ga izumili zato, da letenje približamo potnikom tudi tam, kjer za drugo potniško letalstvo ni prostora.

Izletnike (12) z veseljem popeljemo nad Triglav,

Mursko Soboto

ali Belo krajino. Lahko na morje ali čez meje

naše države. V minutah ga lahko preuredimo v

tovorno letalo in tona in pol vašega tovora bo v

eni uri v najoddaljenejši točki naše države. Z

veseljem ga ponudimo padalskim začetnikom ali

izkušenim padalcem, ki so jim višinski skoki v

poseben užitek.



ŠERCERJEVA 12

4240 RADOVLJICA

TEL./FAX: (064) 715-834

GSM 041 - 660 - 934

Vsako soboto in nedeljo od 11. ure, pa do mraka Vas ANUŠKA čaka na letališču Brnik, da Vas popelje v višave.



RESTAVRACIJA "LETALIŠČE"

4248 LESCE

Telefon: 064/733-006

➤ RESTAVRACIJA Z LEPO RAZGLEDNO TERASO

➤ ZA ZAKLJUČENE DRUŽBE POSEBNA SOBA

➤ JEDILNI LIST S SLIKOVNO PONUDBO JEDI

➤ ODPRTO OD 11. DO 23. URE, IZVEN SEZONE OB PONEDELJKIH ZAPRTO



alpski letalski center lesce-bleđ

4248 LESCE, BEGUNJSKA 10

Telefon: 064/733 431

Fax: 064/733 882



panoramski polet - Bled	7.000	SIT/3 osebe
panoramski polet - Bohinj	11.000	SIT/3 osebe
panoramski polet - Triglav	16.400	SIT/3 osebe
let po želji	22.000	SIT/3 osebe
skok s padalom TANDEM - 3000 m	21.000	SIT/osebo
šolanje za motornega pilota	13.650	SIT/uro
snežanje iz zraka	27.300	SIT/uro
vleka reklamne mreže	27.300	SIT/uro

S helikopterjem v višave

Veličastni panoramski leti, olajšan pristop do visokogorskih postojank, priložnost za jadralne padalce, turne smučarje, iz helikopterja je mogoče skočiti s padalom...

Helikopterska krila podjetja Stroj iz Dvorske vasi pri Begunjah so v zraku že četrto leto. Po besedah Francija Stroja, lastnika podjetja, ki se ukvarja z izdelovanjem ogrevalnih naprav, se je potreba po helikopterju pokazala takrat, ko so sončne kolektorje začeli nameščati na visokogorskih postojankah v Julijskih Alpah. Njihov prvi helikopter, trosed z batnim motorjem, podjetja Enstrom je kaj kmalu postal premajhen, zato so se odločili za nakup večjega in močnejšega helikopterja znamke Eurocopter. Ta pedsedežni helikopter z dvomotornim turbinskim motorjem in nosilnostjo 900 kg je najboljši in najhitrejši helikopter v svojem razredu, ki leti po Slovenskem nebu.

"Z montažo sončnih kolektorjev in servisiranjem instalacij tako rekoč oskrbujemo vse planinske postojanke v Julijskih Alpah, pomagamo pa tudi pri oskrbi s prehrano in drugim materialom," pravi Franci Stroj in dodaja, da so na ta način tudi mnogo storili za ekologijo v tem prelepem delu Gorenjske. V podjetju Stroj pa so začeli razmišljati tudi



Na Kredarici po službeni poti, mogoče kdaj tudi na turizmu

V podjetju Stroj so za primer navedli ceno za polet na 2236 m Stol, ki je 5000 tolarjev na osebo. Seveda bodo cilji poleta odvisni od vaših želja, zeleno pa je, da se predhodno najavite po telefonu (064) 733 - 070. Žal ni mogoče leteti na območju Triglavskega narodnega parka.

o ponovni oživitvi nekoč že razvitega turizma v tem koncu Gorenjske. V podjetju Stroj so prepričani, da turizem niso le hotelske in druge turistične sobe, ampak tudi dodatna ponudba okoliških krajev. Prav sem šteje tudi ponudba poletov s helikopterjem, veličastni so panoramski leti, ponudba pa je vsekakor zanimiva tudi za jadralne

padalce, turne smučarje, iz helikopterja pa je mogoče tudi skočiti s padalom. Na ta način pa bi lahko tudi starejšim, invalidom, skratka vsem, ki jim je pristop do gora onemogočen, le-te približali. Helikopter pilotirata lastnik Franci Stroj, ki ima za seboj že 520 ur letenja, in zaposleni profesionalni pilot Jože Verce.

ALPETOUR POTOVALNA AGENCIJA
Mirka Vadnova 8, Kranj

P o t w i t e z n a m c i

GARDALAND 3. 5., 17. 5., 31. 5., 14. 6., 28. 6. 1997, cena 68 DEM
MIRABILANDIJA - RIMINI - SAN MARINO 17.5. - 18. 5. 1997, cena 12.400,00 SIT
FURLANIJA 7. 6. 1997, cena 4.500,00 SIT
LEPOTE TIROLSKE 20. 6. - 21. 6. 1997, cena 220 DEM
ŠPANIJA 27. 6. - 6. 7. 1997, že od 570 DEM
 11. 7. - 20. 7. 1997, že od 570 DEM
 1. 8. - 10. 8. 1997, že od 680 DEM
 22. 8. - 31. 8. 1997, že od 570 DEM
 12. 9. - 21. 9. 1997, že od 510 DEM

UGODNO

BOGATA IZBIRA PRVOMAJSKIH IN POLETNIH POČITNIC IN POTOVANJ Z UGODNIMI PLAČILNIMI POGOJI!

Za vse informacije in rezervacije smo Vam na voljo v naših turističnih poslovalnicah:

KRANJ, Stošičeva 2, Avtobusna postaja, tel.: 064/222-007
 BLEJ, Cesta svobode 4, Avtobusna postaja, tel.: 064/741-114
 RADOVLJICA, Kranjska 9, Avtobusna postaja, tel.: 064/714-621
 ŠKOFJA LOKA, Kapucinski trg 2, Avtobusna postaja, tel.: 064/621-755
 TRŽIČ, Predilniška 2, tel.: 064/53-370

GOSTILNA RESTAVRACIJA GALERIJA

Arsenik "Pri Jožovcu" BEGUNJE

Narodnozabavni večeri vsak petek, v sezoni od 14. maja do septembra pa tudi ob sredah na vrtu z ansamblom GASPERJI
 Naša kuhinja nudi bogat izbor domačih specialitet, morskih in divjačinskih jedi. Imamo tudi široko ponudbo vrhunskih vin z geografskim poreklom.

Odprto od 10. do 23. ure, ogled galerije možen od 11. do 17. ure, ob ponedeljkih zaprto.

Za večje skupine zaželeno rezervacije po tel. (064) 733-402.



Dobrodošli v Preddvoru, na Jezerskem...

Občina Preddvor je ena večjih gorenjskih občin in leži na njenem skrajno severovzhodnem delu ob državni meji med Slovenijo in Avstrijo.

Skozi občino z 3561 prebivalci pelje od Kranja (10 km) do Celovca (70 km) preko mednarodnega mejnega prehoda Jezerski vrh (1218 m) slikovita alpska cesta. V bližini je mednarodno letališče Brnik (10 km), kongresni center Brdo (8 km), zimskošportno središče RTC Krvavec (13 km) in večji športni kompleks s pokritim olimpijskim bazenom v Kranju (10 km). V občini je na 156 km², 16 naselij, ki so povezana v 4 krajevne skupnosti.

BREG OB KOKRI - Vas se prvič omenja med leti 1147 in 1154. Gotska enoladijska cerkev Sv. Lenarta je v celoti ohranjen srednjeveški kulturnozgodovinski in umetnostni spomenik. Poleg fresk v prezbiteriju in na slavo-ločnem oboku leta okoli 1400 je v ladji ohranjen izredno cenjen figurarno poslikan lesen strop.

MAČE - Naselje s staro naselbinsko tradicijo. Na vzpetini nad vasjo leži podružnična cerkev Sv.

Miklavža, gotska enoladijska stavba zgrajena v prehodu iz 14. v 15. stoletje. Ohranjen je zgodnjegotski, rebrasto obokan prezbiterij. Vasica je tudi izhodišče za planinske ture na Kališče (1534 m) in Storžič (2132 m).

PREDDVOR - Slikovito naselje z blago alpsko klimo je dobilo ime po novem dvoru, ko so ga sezidali vetrinjski menihi. Njihov dvorec je še danes ohranjen v središču naselja. Poleg tega

sta v okolici še dva ohranjena gradova: Hrib in Turn ter razvaline Pustega gradu. Preddvor je izhodišče za številne sprehode in izlete do Možjance (731 m), Sv. Jakoba (960 m), kjer je tudi vzletišče za jadralne padalce na bližnji Potoški gori (1283 m) in Sv. Lovrenca nad Bašljem (892 m). Kraj je poznan tudi po "50-letnih poročnih garancijah" za mladoporočence po sprehodu skozi drevede ob poročni dvorani v gradu Hrib ob obali čudovitega jezera Črnjava. Preddvor se vsebolj uveljavlja kot seminarsko središče in kraj s številnimi turističnimi prireditvami.

JEZERSKO - Naselje je dobilo ime po nekdanjem ledeniškem jezeru, ki je zalivalo celotno kotlino. Malokje v naši državi je na tako majhnem območju toliko najrazličnejših naravnih znamenitosti. Poseben pečat naredijo na obiskovalce 1000 m visoke prepadne stene Kamniško Savinjskih Alp z Grintavcem (2558 m) in Kočno (2540 m). Po okolških vrhah je speljana Jezerska planinska pot. Ob kamnolomu lehnjaka se začne slovenska geološka transverzala.



PENSION VALERIJA

Valerija Konečnik
Zg. Jezersko 67/a, 4206 Jezersko
tel.: 064/441-009

Prenočitvene zmogljivosti so za 45 oseb. Vse sobe so opremljene s tuši in WC.

DEL. ČAS: vsak dan od 9.00 do 21.00, torek zaprto!



SELJAK Janez
Šiška 12, 4205 Preddvor
tel.: 451-606, 451-888

VSAK DAN, RAZEN NEDELJE, VAM NUDIMO MALICE. PRIPRAVIMO TUDI HRANO NA ŽARU. NA VOLJO IMAMO POKRITO TERASO, PRIMERNO TUDI ZA ZAKLJUČENE DRUŽBE CCA 40 LJUDI.

GOSTILNA BIŽJAK



VERONIKA ALJANČIČ
4205 PREDDVOR, Zg. Bela 20
tel.: 064/451-017, fax: 064/451-755
Odprto: vsak dan od 9. do 22.
TOREK ZAPRTO

RENT A CAR



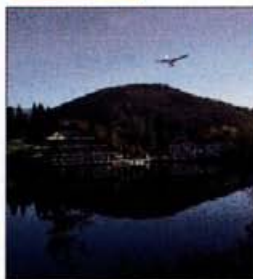
PENSION Zaplata

RESTAVRACIJA
divjačinske specialitete
PRENOČIŠČA
GARAŽA ZA GOSTE
ODPRTO VSAK DAN

4205 PREDDVOR
SLOVENIJA
TUPALIČE 32
TELEFON 064 451 038
FAX 064 451 611



ŽIVILA KRANJ
trgovina in gostinstvo, d.d.
Naklo, Cesta na Okroglo 3



HOTEL BOR GRAD HRIB
tel.: 064/451-080

- B kategorija, TWC, minibar, sat TV, telefon
- restavracija, kavarna, dnevni bar, terasa, grajska gostilna
- diskoteka, urejena jezerska plaža
- tenis, plavanje, jahanje, čolnarjenje, kolesarjenje, planinarjenje, plezanje, lov, ribolov, sprehodi, vožnja s kočijo
- številni objekti kulturne in naravne dediščine
- v paketu vključeni: tenis, čolnarjenje, diskoteka

HOTEL PLANINKA JEZERSKO

tel.: 064/441-060

- B kategorija, TWC, telefon, balkon
- restavracija, dnevni bar, kamin, klubski prostor s TV
- tenis, košarka, rokomet, odbojka, gorsko kolesarjenje, planinske ture z vodičem ali brez, sprehodi
- Planšarsko jezero
- kulturno zgodovinske znamenitosti



CENA PAKETA (v SIT)	BOR	GRAD	PLANINKA
3 dni	14850	12150	11160
4 dni	18360	14760	13680
5 dni	21600	17100	16200
6 dni	24300	18900	18360
7 dni	27090	20790	20160

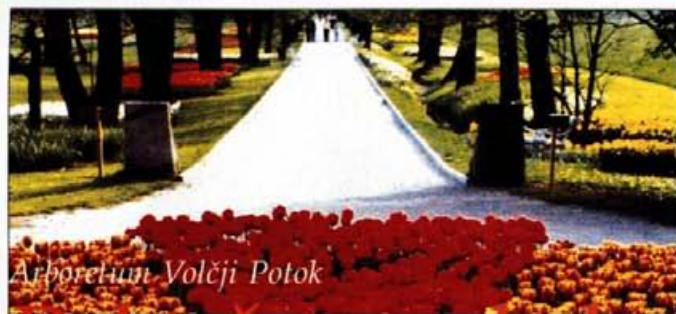
cena polpenzion se znižuje z vsakim nadaljnjim dnevom ● cena velja za polpenzion za eno osebo v dvoposteljni sobi ● turistična taksa 120 SIT ● popusti za otroke



Ponudba: brezmesne, klasične, ribje jedi, jedi iz morskih sadežev, divjačina, sveže sadje in sladice.

Priporočamo odlična odprta primorska vina in po izbiri vrhunska buteljčna vina.

Klakočar, Srednja Bela, 4205 Preddvor, Tel.: 064/451 398, faks: 064/451 316



Arboretum Volčji Potok

Dehteca pomlad

Tudi letos bomo obiskali Arboretum Volčji Potok, kjer bo za proumajske praznike zopet tradicionalna spomladanska razstava tega in onega, predvsem pa cvetja, drevoja, lepih pogledov, mnogih barv, pomladnega vonja, skratka vsega tistega, kar nam lepega daje narava. Le 25 kilometrov oddaljeno iz Kranja, prav toliko iz Ljubljane in le streljaj iz Kamnika, prijetnega mesteca, ki kraljuje ob vznožju Kamniških alp.

Saj veste, kako je pomladi, vse cveti, vse dehti, vse diši..., vse dela za vas, za vaše srce in dušo, polne grede spomladanskih čebulnic, od narcis, hrušic, dišečih hiacint, pisanih žafranov, do grških veterenic in tulipanov v mnogoterih barvah in oblikah cvetov. Poleti nas bodo v Arboretumu svežili številni potočki, ki žuborijo skozi park, zavetje pred vročim soncem si bomo poiskali pod krošnjami mogočnih dreves... Jeseni nam sprehode po parku bogati šumenje listja pod našimi nogami, narava pa nas očara s čudovitimi jesenskimi barvami. In pozimi, ko na svoj račun pridejo iglavci.

Arboretum Volčji Potok je mogoče uživati celo leto, bodisi v pomladnih dišavah, poletni senci, jesenskih barvah in zimski tišini. Bodisi v zavetju narave, na otroškem igrišču z lesenimi igrali, ob počitku v okrepčevalnici ali pa v okrilju Boljkove umetniške galerije. Na več kot 80 hektarjih bomo srečali 3500 različnih vrst rastlin, katerih zbirka je vsako leto večja. Večja kot je vsako leto lepša tradicionalna spomladanska razstava, ki v Arboretum privabi največ obiskovalcev.

Kamnik z okolico

Starodavno mestece sredi zelenih planin in visokih, vendar lahko dostopnih vrhov Kamniških Alp.

To je Kamnik. Planinci ga poznajo kot kraj, iz katerega se odpirajo številne možnosti za čudovite izlete. Sicer pa je Kamnik z okolico poznan po vrsti zanimivosti.

Najbolj znana med njimi je dolina Kamniške Bistrice. Do njenega izvira je moč priti tudi z avtomobilom. Sicer pa je v zgornjem delu Bistrice ohranila značilnosti reke skozi ledeniško dolino. Pot ob rečnem toku navzdol pa vas pripelje v Arboretum Volčji Potok, kjer so vsako leto spomladi in jeseni poleg izletniškega parka tudi razstave cvetja. Letos pa bodo v Arboretumu s čudovitimi baročnimi jezerci dobili tudi igrišče za golf z devetimi polji.

Iz Kamnika proti vzhodu se odpira Tuhinjska dolina s termalnimi vrelicami v vasi Snovik. Tu v prihodnje načrtujejo zdraviliško naselje.

Obiščite Kamnik - mestece sredi zelenih planin. Na ogled mesta ali okolice vas bo popeljalo strokovno vodstvo. Vse informacije dobite v Turistično informacijskem centru v Kamniku, telefon 061/831-470 in faks 061/831-176.



Velika planina - zaklad narave

S pobočij Velike planine se je sneg že umaknil. Smučiči smo do prihodnje zime prepustili poletnemu počitku, kljub temu pa se na ta višinski raj radi vračamo. A zakaj? Zato,...

...ker planota nudi obilo sprehajalnih užitkov. Razgibana pokrajina s kraškimi vrtačami in kotlinami, pa pastirske kočice in gostišča poskrbijo, da se popotnik tod počuti kar najbolje.

...ker je Velika Planina s svojimi pastirji in pastirskim življenjem pravi etnografski biser. Pastirske hiške ovalnih oblik in z do tal segajočo streho, pastirski sir, skuta, pa zdravo planinsko mleko. Čar planinskega življenja resda lahko doživite le takrat, ko se krave pasejo po planinskih pašnikih, kljub temu pa bo pastirska kuhinja v vseh planinskih domovih, še posebej pa v gostišču Šimnovec, Zeleni rob ter Okrepčevalnici pri žičnici vaše želodce razveseljevala skozi vse leto.

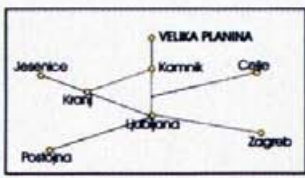
...in nenazadnje zato, ker je Velika planina lahko tako cilj potepa kot tudi le izhodišče za večje planinske ture. A na svoj račun pridejo tudi ljubitelji zmajarstva, pa letenja s padalom in gorskega kolesarjenja. Vse to najdete na enem koščku nad starodavnim mestom Kamnik. Zatorej vljudno vabljeni v naš naravni zaklad!



VELIKA PLANINA

ZAKLAD NARAVE

Informacije: - Glavni trg 23, Kamnik
tel./fax (061) 817-202
- žičnica
tel. (061) 825-566





Lotka trava

Zdravi in premami

PRETEKLOST V SEDANJOSTI

GALERIJA V NARAVI
ŠKOFJA LOKA



Tisočletna Škofja Loka, ki so jo ob sotočju obeh Sor ustanovili freisinški škofje leta 973, spada med najbolj ohranjena srednjeveška mesta na Slovenskem. Njeno življenje v preteklosti in sedanjosti odražajo številni spomeniki v mestu in okolici, umetnine v cerkvah in muzejih, galerijah in slikarskih ateljejih. Vožnja, še bolj pa sprehod v njeno okolico nam odstira neokrnjeno naravo, slikovite zaselke, prijazne in gostoljubne domačine.

KOLEDAR PRIREDITEV

30. maj: MALA ČROHARJEVA KOLONIJA, otvoritev razstave na Loškem gradu - 13. junij

21. junij: VEČER PLANINSKIH PESMI

28. junij: prireditve pred občinskim praznikom: LETNI MESTNI SEJEM - prikaz srednjeveških obrti in običajev v starem mestnem jedru, KONCERT SIMFONIČNEGA ORKESTRA RTV SLOVENIJA in ODPRTJE RAZSTAVE ZAMORC S KRONO na Loškem gradu.

Sobote v juliju: LOŠKI POLETNI VEČERI - koncerti stare glasbe: Komorni pevski zbor "Loka", kvartet kljunastih flavt "Air", trio Milko Lazar - čembalo, Igor Švarc - violončelo, Nataša Paklar - flavta, duo Mateja Bajt - kljunasta flavta, Ingomar Rainer - čembalo.

Petki v juliju in avgustu: POD HOMANOVO LIPO Kranjski dixieland band, Puerto Rico, Klapa More, Oto Pestner, Mar Dijango, Hiša, Braco Doblekar kvartet, Lintvern, Pihalni orkester Škofja Loka.



Informacije: Turistično društvo Škofja Loka,
Mestni trg 5, tel.: (064) 620-268

DOBRODOŠLI V ŠKOFJI LOKI

Selška dolina

Svet pod Ratitovcem

Železniki so se začeli razvijati v center Selške doline že v 14. stoletju in so tesno povezani z železarstvom.

O tem ponosno priča tudi lepo ohranjen plavž, ki je pravi simbol ne le Železnikov, ampak tudi okoliških krajev. Ta plavž je edini v celoti ohranjen objekt take vrste v Sloveniji.



Danes vam Železniki z okolico ponudijo marsikaj. Lepo in neokrnjeno naravo, ki popotnike kar vabi, da jo raziskujejo. Navdušil vas bo obisk vasi Davča, za katero pravi, da je "daljša" od Ljubljane. Razvijajoči se kmečki turizem vas bo naravi še bolj približal. Železniki z okolico so izvrstna izhodiščna točka za izlete na Ratitovec in ostale izletniške točke. Sicer pa se Železniki lahko pohvalijo z zelo odmevnimi prireditvami, ki so razporejene preko celega leta. Ena izmed najbolj odmevnih je prav gotovo "Čipkarski dan", ki se dogaja tretji teden v juliju.



Suša 9, 4224 Gorenja vas, tel.: 064/681 611



Meta in Brane
FRLIC

- jahanje islandskih konj
- oddajanje počitniške hišice
- kamp - prostor za taborjenje
- oddajanje indijanskih šotorov

O B Č I N A

TRŽIČ

TRG SVOBODE 18, 4290 TRŽIČ
TEL.: 064/50-072, FAX: 064/50-790

Pustite se presenetiti

Dovžanova soteska *Naravni spomenik*

Dovžanova soteska leži v osrčju Tržiških Alp, nekaj kilometrov severno od Tržiča. Svetovno slavo ji je prinesla pestra kamninska zgradba in nahajališča paleozojskih kamnin. Številne obiskovalce privablja tudi slikovit tok Tržiške Bistrice, ki si utira pot preko velikih podornih blokov kremenovega konglomerata. Iz Dovžanove soteske so možni tudi številni izleti na bližnje vrhove ali pa naprej po dolini skozi vasico Jelendol do Medvodij, kjer nas krajša pot pripelje do divjega Stegovniškega slapu.



Informacije: Občina Tržič, Trg svobode 18, 4290 Tržič,
tel.: 064 53 656, fax: 064 50 790, TD Tržič, tel.: 064 50 473

Lovci mamutov *Ledena doba v Evropi*

Zbirka prikazuje evolucijo človeka in njegovega okolja in sega v čas od 4 milijonov let do 14000 let pred našim štetjem. Vsebinsko obsega šest delov, ki prikazujejo Afriko - zibelko človeštva, življenje prvih Evropejcev, trdo življenje neandertalcev, modernega človeka iz ledene dobe, lovce na mamute in ledenodobno živalstvo. Edinstvenost zbirke se skriva v tem, da so na enem mestu predstavljena najbolj znana arheološka nahajališča tega obdobja, ne samo iz Slovenije, temveč iz Evrope, od Španije do Sibirije, pa tudi z Bližnjega vzhoda in Afrike.



Informacije: Občina Tržič, Trg svobode 18, 4290 Tržič,
tel.: 064 53 656, fax: 064 50 790

Šentanska dolina *Navzgor do Karavank*

Slikovita dolina, ki pripelje pod prelaz Ljubelj, predstavlja enega redkih prehodov preko gorske verige Karavank, ki so ga poznali že v rimskih časih. Za obiskovalce so zanimivi okoliški vrhovi, ki segajo tudi preko 2000 m, za manj izkušene pa je primeren krajši sprehod na stari prelaz Ljubelj, kjer je odprta Koča na starem Ljubelju. Za tiste bolj radovedne je možen ogled Šentanskega rudnika živega srebra na Lajbu in prijeten planinski izlet po Bornovi jahalni poti, ki pelje skozi predora mimo nekdanjih kopov manganove rude do Roblekovega doma. Od tod je blizu tudi Dom na Zelenici, od koder se lahko vrnemo nazaj na Kozorogovo ploščad na Ljubelju.



Informacija: TD Tržič, Predilniška 2, tel.: 064 50 473

Minfos 1997 *Razstava mineralov, fosilov in okolja*

Letošnja jubilejna 25. razstava mineralov, fosilov in okolja bo 10. in 11. maja 1997 v OŠ Bistrica. Sejem mineralov in fosilov bo odprt od 9. do 18. ure, organizirano bo svetovanje ob nakupu in vodenje po razstavi. Poleg sejma bodo organizirane tudi številne zanimive razstave ter ogledi Dovžanove soteske in Šentanske doline.



Informacije: Geoprof d.o.o., Predilniška 2, Tržič, tel. 064 50 892



PLANINSKI DOM na Kališču (1534 m)

Dom Planinskega društva Kranj na Kališču je odprt od srede junija do konca septembra, sicer pa ob sobotah, nedeljah in praznikih. Dom ima 44 sedežev, 24 postelji in 30 skupnih ležišč.

Mob.: 0609 614 586.

PLANINSKI DOMOVI PD RADOVLJICA

POGAČNIKOV DOM na Kriških podih (2050 m)
INFOR.: mob. 0609/615 620

ROBLEKOV DOM na Begunjščici (1657 m)
INFOR.: mob. 0609/623 402

VALVASORJEV DOM pod Stolom (1181 m)
INFOR.: mob. 0609/628 648

INFOR.: PD Radovljica, TEL. 064/715 544,
ob sredah med 16. in 18. uro



PLANINSKI DOM na Gospinci (1485 m)

Planinski dom Planinskega društva Kranj je stalno odprt. V treh prostorih ima 140 sedežev, v osmih sobah 47 postelji. Telefon: 0609 633 035 ali PD Kranj 225 184



KRANJSKA KOČA na Ledinah (1700 m)

Koča Planinskega društva Kranj je odprta od sredine junija od sredine septembra. V gostinskem prostoru je 80 sedežev, v šestih sobah 50 ležišč. Telefon: 225 184



MIHOV DOM (1150 m)

Dom je odprt vsak dan od maja do oktobra, v času od oktobra do maja pa ob vikendih. Gostom nudijo 21 ležišč, domačo hrano in pijačo. Informacije mob. 0609 640 523.

Vršiška 83, Kranjska Gora



DOM na Lubniku (1025 m)

Dom oskrbuje PD ŠKOFJA LOKA. Stalno je odprt od sredine marca do konca leta, pozimi pa ob sobotah in nedeljah. V restavraciji je 56 sedežev. Gostom nudijo 18 ležišč, dobro hrano in pijačo. Tel. 064/620 501



KOČA na Sv. Jakobu nad Preddvorom (961 m)

Kočo ima Planinska sekcija Iskra. Odprta celo leto vsak dan, razen ob ponedeljkih. V kmečki sobi je 40 sedežev in 15 postelji na skupnih ležiščih.

Telefon: 064/327-696



TRŽAŠKA KOČA na Doliču pod Triglavom

(2151 m) Stoji na sedlu Dolič med Šmarjetno glavo in Kanjavcem. Dom je odprt do konca junija do konca septembra. V gostinskem prostoru je 130 sedežev, 140 je ležišč v sobah in na skupnih ležiščih ter zimska soba s 16 ležišči. Mobitel: 0609/614 780



KOČA na Blegošu (1391 m)

Stoji med Poljansko in Selško dolino, oskrbuje jo PD ŠKOFJA LOKA. V koči je 26 postelji, 35 skupnih ležišč in 120 sedežev v gostinskih prostorih. Nudijo tudi polni penzion. V maju in oktobru je kočica odprta ob vikendih, od junija do septembra pa stalno. Mobitel: 0609/614 587.



DOM PLANIKA pod Triglavom (2408 m)

Stoji na visoki planoti Ledine na južni strani Triglava, oskrbuje ga PD GORJE. Odprt je od konca junija do konca septembra. Ima 80 sedežev v jedilnicah, 40 ob zunanjih mizah in 120 postelji v sobah in na skupnih ležiščih. Mobitel: 0609/614 773

PD LJUBLJANA - MATICA OSKRBUJE IN VABI V PLANINSKE DOMOVE:

Dom v Kamniški Bistrici

obratuje od aprila do oktobra, telefon: 061/825-544

Koča pri Savici

obratuje od junija do septembra, mobitel: 0690/622-695

Dom na Komni

obratuje vse leto, Telefon: 064/721-475; mobitel: 0609/611-221

Koča pri Sedmerih Triglavskih jezerih

obratuje od julija do septembra, mobitel, 0609/615-235

Triglavski dom na Kredarici

obratuje v letni sezoni, izven nje pa le v manjšem obsegu.
Telefon: 064/223-181

PLANINSKI DOMOVI PD TRŽIČ:

DOM POD STORŽIČEM, 1123 m

Dostop: iz Tržiča po 12 km delno asfaltni cesti; ležišč: 50; izleti: Storžič, Mala in Velika Poljana, Tolsti vrh, Javornik, Bela peč in Konjščica

DOM NA KOFCAH, 1488 m

Dostop: po asfaltni cesti iz Podljubelja do kmetije Matizovec ali po gozdni cesti skozi Jelendol; ležišč: 50; izleti: manj zahtevni planinski izleti po planinah pod Košuto ali vzpon na Veliki MOB 0609/625 653

DOM NA ZELENICI, 1536 m

Dostop: peš z Ljubelja; ležišč: 60; izleti: Stol, Vrtača, Palec, Begunjščica

KOČA NA DOBRČI, 1478 m

Dostop: številne poti iz tržiške in begunjske smeri; ležišče: 22; izleti: vrh Dobrče, prek Prevale na Begunjščico

INFORMACIJE: Planinsko društvo Tržič, tel.: 064/53-362
Ivo Bergant, tel.: 064/56-108

ProMontana
Detaļlīca Trzič, tel.: 064/53 200 - Koroska cesta 5, Kranj

SALEWA

K

šibanju

Oblučila za ekstremsne razmere in rekreacijo,
nahrlniki, šotori, spalne vreče...

HD housing design



Lovska koča TALEŽ

Le malo stran od letališča v Lescah, stoji na 725 metrih nad morjem lovna koča TALEŽ, kjer vam ob čudovitem razgledu na Bled, Radovljico in Lesce z okolico vsak dan nudijo hladne in tople jedi ter postrežejo s pristnim domačim vinom. Do koče lahko pridete z avtom ali peš po prijetnih označenih poteh iz Ribnega, Lancovega, Bodešč ali Sela pri Bledu.

Planinska koča MERJASEC



Nova planinska koča na Voglu (1535 m) z dvema apartmajema in skupnimi ležišči. Domač ambient, prijetno vzdušje, odprto neprekinjeno vse leto. Odlično izhodišče za turno smuko in planinske ture. Gondola vozi neprekinjeno od 7.30 do 18. ure.

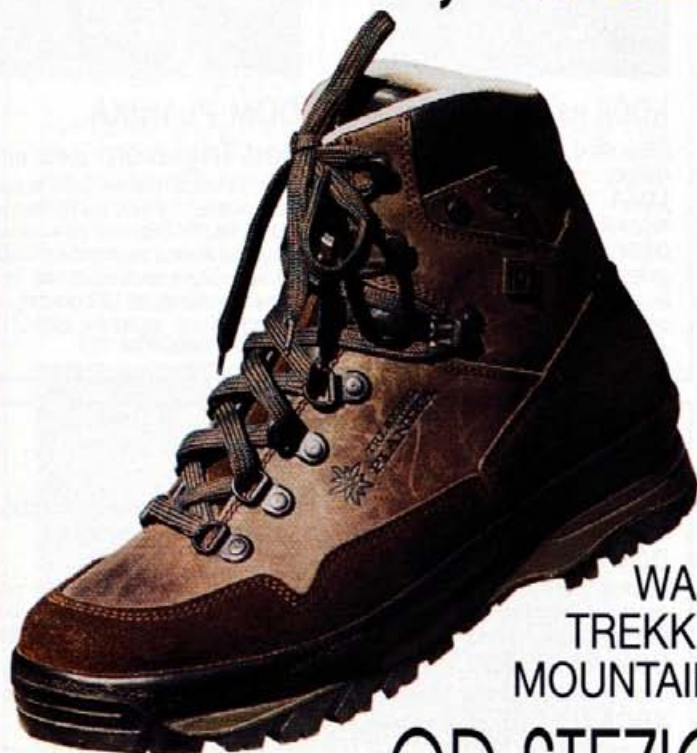
Dodatne informacije po tel. (064) 721-134.

S čevlji  **PLANIKA**® TREKKING

bo vaš korak v hribe udoben, varen in zanesljiv.

Program planinske obutve

 **PLANIKA**®



WALKING
TREKKING
MOUNTAIN



OD STEZIC DO VISOKOGORJA

Sava
TRADE

KRANJ,
Gregorčičeva 10
Tel.: 064 211 833
ali 064 224 094

MARIBOR,
Trg revolucije 6
Tel.: 062 31 169

**PLAŠČI
ZA KOLESA:**

- športna ◀
- gorska ◀
- mestna ◀
- trekking ◀
- otročka ◀

U SYSTEM
CYCLING SYSTEM

Prebačevo 51, 4000 KRANJ, tel./fax: 064/331 542

Vellko je razlogov za nakup našega kolesa

- vrhunski dizajn
- izredna anatomska oblika
- odlično razmerje med zmogljivostjo in ceno



Delovni čas:
od 12.00 do 19.00 ure
sobota od 8.00 do 12.00 ure

Kolesarimo z vodnikom v roki

Pri založbi Sidarta je že pred časom izšel Veliki kolesarski vodnik po Sloveniji, s katerim se kolesarske ture ne bodo nikoli nepredvideno podaljšale zaradi zgrešeni poti. Vodnik vas na 230 straneh popelje po vseh zanimivih kolesarskih poteh, pri katerih vam postreže tudi s povsem tehničnimi podatki. Vsako predstavitvev pa spremlja tudi zgodovinski in kulturni oris krajev. Barvnih fotografij in zemljevidov poti seveda ne manjka.

Sredi maja pa bo pri Sidarti izšel tudi vodnik Z gorskim kolesom po Gorenjskem, ki bo pokrtil praktično vso Gorenjsko. V njem boste našli vse informacije o 35 gorenjskih turah, opremljene pa so z barvnimi fotografijami in skicami poti.

Sredi maja pa bo pri Sidarti izšel tudi vodnik Z gorskim kolesom po Gorenjskem, ki bo pokrtil praktično vso Gorenjsko. V njem boste našli vse informacije o 35 gorenjskih turah, opremljene pa so z barvnimi fotografijami in skicami poti.

KMEČKI TURIZEM MARTINJAK

Ambrož
pod Krvavcem 4a

Tel.: 064/411-292
(Šenčur) in
064/422-859
(Ambrož
pod Krvavcem)



V mirnem hribovskem okolju, na kmetiji V bajti na Ambrožu pod Krvavcem, so lani odprli Kmečki turizem Martinjak s štirimi sobami, pogradom v kleti in prostorom za zaključene družbe do dvajset ljudi. Do kmetije je lep dostop, cesta, ki vodi iz Cerkelj na Ambrož, je asfaltirana in ponekod tako široka, da se lahko srečata dva avtobusa. V jasnih dneh je od tod čudovit razgled: vidi se Triglavsko pogorje, škofjeloško hribovje, kranjska ravnina, Ljubljana, celo del Primorske. Kmetija je dobro izhodišče za planinske izlete in za sprehode po naravi, mimo vodi tudi sprehajalna pot, ki povezuje kamniško stran s cerkljansko. Tudi podatek, da je na hišnem pragu natančno 986 metrov nadmorske višine, pove, da je treba zlezti le še nekaj metrov višje in že je "vse dovoljeno". Če k temu dodamo še lepo notranjo urejenost "turizma", dobro domačo hrano in že značilno hribovsko prijaznost, ni bojzani, da se na kmečkem turizmu Martinjak ne bi imeli lepo.

A alan Kranj

OLDHAMSKA ULICA 9
tel: 064/212-925
fax: 064/242-471

NI VSAKO KOLO DOBRO KOLO, ZATO SMO PRIPRAVILI ZA VAS NAJBOLJŠE SVETOVNE ZNAMKE. IMAMO TUDI REZERVNE DELE ZA KOLESA, ROLERJE IN DRŠALKE, PA TOPLA IN MANJ TOPLA ŠPORTNA OBLAČILA BOLJŠIH ZNAMK.

SPORT
trgovina in servis

KO TELO POSTANE NAŠ ZAVEZNIK

VELOSPORT sp

trgovina in servis kolesarske opreme

MODIC
4220 Škofja Loka, Blaževa ul. 2
tel.: 064/623-200, 634-805, fax: 064/622-880

Prodaja lastnih koles PAMIR ● servis za vse vrste koles ● zastopstvo za kolesa GT in AVTHOR



KMETIJA MAKEK

950m

IRENA SKUBER
Zg. Jezersko 77
4206 Zg. Jezersko
tel.: 064/441-149

VABIMO VAS NA NAŠO KMETIJO POD VRHOVE KAMNIŠKIH PLANIN, KJER SE BOSTE OB ČUDOVITIH SPREHODIH NAUŽILI MIRU IN ČISTEGA ZRAKA, TER OB PRAVI DOMAČI HRANI NABRALI NOVIH MOČI.



SLAP BOHINJ

PROIZVODNJA IN STORITVE d.o.o.
4264 BOHINJSKA BISTRICA, TRIGLAVSKA 18
TELEFON, FAX: 00386/064/721-251

**EDINI SLOVENSKI
PROIZVAJALCI
SLANIH PALČK BOHBI IN
POP CORNA BOHBI**

FIRBOS

545m



Marija
Firbos

Stagne 11
Zasip
4260 Bled

064
410-030





PAKET SALON

KLIMA = 1.902 DEM

KOVINSKA BARVA = 899 DEM

RADIO FORD 5000 = 645 DEM

SKUPAJ SAMO = 1.000 DEM

Mondeo
Posebna ponudba Avtosalon '97
(Velja do 27. aprila 1997)



FORD MONDEO ŽE ZA 32.495 DEM

Uradni zastopnik programa FORD za Slovenijo: **SUMMIT MOTORS Ljubljana d.o.o.**

SKUPINA 061: AVTOHIŠA KAPOSI (1523-340), JMK AVTO (1312-028), SERVIS BIZILJ (1598-854), SERVIS TRZIN (721-720); **SKUPINA 062:** AVTO ŠERBINEK (411-721), AVTO ŠERBINEK-PTUJ (779-721); **SKUPINA 063:** AVTO CELJE (31-919), AVTO AHTIK (461-193), AVTO EDO (824-298), SERVIS KAVČIČ (754-091), SERVIS KRBAVAC (885-218); **SKUPINA 064:** AVTOHIŠA KAPOSI (241-358), SERVIS FRILIČ (718-566), SERVIS TRILAR (332-711); **SKUPINA 065:** CMM TRADE (21-185), AVTOSERVIS GORENŠČEK (85-128); **SKUPINA 066:** NOVA (392-345); **SKUPINA 068:** PSC PAIČ (0608/59-059), PSC PAIČ-NOVO MESTO (21-123), SERVIS GROZNIK (44-701), PSC STEPAN (52-407); **SKUPINA 069:** S.O.S. COMPANY (23-507), AVTO RAH (81-560).

CREDITANSTALT

Med Alpami in Sotlo, med Pohorjem in Savo

Vabimo vas v pokrajino med Alpami in Sotlo ter med Pohorjem in Savo. Marsikaj smo vam povedali s tem, povabilo pričuje o raznolikosti, slikovitosti in bogastvu teh krajev. O čudoviti pokrajini, ki vam je blizu ter vas bo v številnih pogledih obogatila.

Ta del Slovenije je po svoji pokrajinski lepoti ter umetniških zakladih v celoti prvorazredna znamenitost. O tem se boste prepričali v krajih Spodnje Savinjske doline, v Logarski dolini, v imenitni Rogoški Slatini, v občinah Podčetrtek in Šmarje pri Jelšah, kjer so tudi Atomske toplice in v Kozjanskem parku. V severnem delu vas vabimo v občino Zreče, v Šaleško dolino, Slovenj Gradec, na Dobrno ter v Slovenske Konjice, južno od Celja pa v Laško ter Rimske Toplice. To je svet, ki ga mi, ki vam ga predstavljamo, odlično poznamo.

Vzemite si čas, posvetite se tem krajem, skozi katere marsikdaj drvite ter se niti ne zavedate kaj vse premorejo. To so številna termalna in druga kopaljš-



ča »štajerske termalne riviere« na širšem celjskem območju, gorska letovišča, privlačni hribi ter gore, starinska naselja z imenitnimi cerkvami, s skrivnostnimi gradovi, z zanimivimi mestnimi in trškimi jedri, kraji z bogatimi gozdovi, vinogradi, rekami, potoki in jezeri, z idilično naravo nasploh. Povsod vas čakajo z gostinsko ponudbo po vašem okusu, ter s prenočitvenimi zmogljivostmi v hotelih, penzionih ali na turističnih kmetijah.

Ne pozabite, to so kraji, kjer so lahko nekoč letovali cesarji in kralji ter umetniki svetovnega slovesa, da o domačih odličnikih ne govorimo. Dandanašnji, v času turizma, si lahko oddih v teh krajih privoščite tudi vi. Izkoristite

tukajšnje bogate možnosti za preživljanje prostega časa, stotero različnih športnih aktivnosti, pojdite na izlete v bližnjo okolico, obiščite tudi izjemno zanimive prireditve, ki jih nikoli ne zmanjka. Po vsem tem se boste, skupaj z vašimi najbližjimi, počutili kot prerojeni, kos boste novim življenjskim težavam, ki jih nikoli ne zmanjka.

Veliko Slovencev odhaja v tuje kraje, na tuja morja, pri tem pa domačih krajev sploh ne pozna. Po vrnitvi z izleta ali dopusta v tujini si boste znova priznali, da je bilo lepo, doma pa je vendar le najlepše. Priljubljene počitniške dežele, ki so primerljive s Slovenijo, na primer Avstrija, Švica, Bavarska, Madžarska in Češka so prave turistične sile, pri tem pa so, za razliko od naše domovine, brez centimetra morske obale. Velikokrat trdimo, da je Slovenija najlepša, kar priznavajo tudi tujci, ki jo dobro poznajo, mi pa dopustujemo v tujini. In marsikaj od najlepšega v naši domovini je prav na območju, ki vam ga opisujemo, to je med Alpami in Obsoteljem ter med Pohorjem in Savo. Veliko tujcev prihaja uživati v to pokrajino iz bližnjih in daljnih dežel, nam pa je tako blizu!

Če se boste odločili za obisk krajev, ki vam jih predstavljamo, vam želimo dobro počutje ter kar najlepše spomine. Na svidenje!



Pokrajina sonca, vina in zdravja

Kraji občine Podčetrtek so med najzanimivejšimi

Kje so tisti kraji, kjer so doma prijazni ljudje, med čudovitimi vinogradi in gozdovi, daleč pa ni nobenega tovarniškega dimnika? To je obsoveljska pokrajina, ki obkroža Atomske Toplice, kjer vas ljudje še vedno povabijo v vinsko klet, z vami poklepetajo in morda še zapojejo. Prepustite se romantiki!

Turisti so najprej odkrili priljubljeno zdravilišče Atomske Toplice, danes pa jih veliko odkriva še druge kraje v tej izjemni, obsoveljski pokrajini. Nekaj posebnega je že občinsko središče, Podčetrtek, slikoviti srednjeveški trg pod gradom, z zanimivim muzejem stare kmečke opreme. Oglejte si kaj vse so potrebovali pri kmetovanju vaši predniki! Olimje pri Podčetrtku ni treba posebej predstavljati, saj je med najbolj obiskanimi znamenitostmi Slovenije. V samostanskem gradu, ob izjemni cerkvi, kjer se je vedno rad ustavljal tudi Anton Martin Slomšek, je ena najstarejših evropskih lekarn. V Olimju so seveda še številne druge zanimivosti, novejšega datuma, od tovarnice čokolade, pivovarne, jelenov, konjev, nepozabne kočice pri čarovnici...

To so kraji izredne preteklosti, ki vzbujajo veliko zanimanje. V okolici Bistrice ob Sotli, nasproti Kumrovca, so ostanki mogočnega gradu Kunšperk, ki spominja na kmečke upore, najbolj priljubljene pa so Svete gore. Svete gore nad Bistri-

co so med najbolj znanimi romarskimi potmi Slovencev, na vrh pa lahko pridete tudi po asfaltirani cesti. Med petimi cerkvicami na Svetih gorah sta dve med najstarejšimi stavbami na Slovenskem.

Obljubili smo vam dobro vino. V tej sončni, gričevnati pokrajini vinogradov ne manjka. Mnogi so že spoznali slikovito vinogradniško krajino Virštanja, ki slovi blizu in daleč ter se uveljavlja še po turistični plati. Tu je celo klet, ki so jo nekoč imeli že celjski grofje. Obiščite starodavni Virštanj, prepričajte se!

V nepozabnih krajih sonca, pesmi, vina, zdravilne vode, dobre hrane in zanimivih kulturnih spomenikov vas moramo opozoriti še na Sveto Emo nad Pristavo pri Mestinju, ki jo občudujete iz Atomskih Toplic. Gre za edino župnijsko cerkev med Slovenci izjemno priljubljene svetnice ter kneginje, ki izvira iz teh krajev. Povzpnete se po asfaltirani cesti, uživajte prekrasne razglede! In ne pozabite, da ste v krajih, ki slovijo po lepih pešpotih, celo po delu Evropske pešpote! Oglejte si še zadnje slamo krite hiše! Pri vsem skupaj moramo poudariti, da je precejšnji del pokrajine, ki smo vam jo opisali, vključene v romantični Kozjanski park.

Povsod vas pričakujejo vas ljudje v prijaznih gostiščih, marsikje lahko prenočite. Verjemite, iz takšne pokrajine se boste vrnili kot prerajeni! Privoščite si jo vsaj za dan ali dva, za ves dopust...



ZDRAVILIŠČE
ATOMSKE TOPLICE
3254 Podčetrtek
Tel.: 063/829-000
Fax.: 063/829-024



Atomske toplice za zdravje, oddih ali izlet!

Privoščite si: vikend, 5, 7 ali 10-dnevni sprostitveni program za "telo in dušo"

Pestra ponudba! (polpenzion ali polni penzion, kopanje, fitness, masaže, telovadba, posvet pri zdravniku, kulturno-zabavni program, izleti v bližnje okolico,...)

*** V nanovo zgrajenih zdravstvenih prostorih tudi novi programi:**

- * preventivni zdravstveni program
- * program rekreativnega - aktivnega oddiha
- * program za menedžerje
- * anti-stress program
- * lepotilni zdravstveni program
- * program oblikovanja svojega telesa ali redukcija telesne teže

termalna voda s temperaturo od 30 do 37 C
preko 3500 m² pokritih in odprtih vodnih površin
hotel Atomske toplice s 300 posteljami
apartmajsko naselje s 136 apartmaji
kamp z novimi prostori za kampiranje

ZDRAVILIŠČE ATOMSKE TOPLICE PODČETRTEK, KJER
NOBEN DAN V LETU NI IZGUBLJEN!



ROGAŠKA SLATINA

Bogastva iz globin časa

Rogaška Slatina leži na pomembnem križišču cest še izza rimskih časov sem. Ta osrednja zemljepisna lega kraja je samo ena od adutov Rogaške Slatine, ki jo kot eno najmlajših slovenskih mest pozna tudi svet. Ime Rogaška Slatina so v svet ponesli njeni ambasadorji: zdravilne mineralne vode, med njimi najbogatejša magnezijeva voda v Evropi - Donat Mg, zdravilišče s 400-letno tradicijo, slatinski steklarji in ustvarjalni modni oblikovalci



Zdravilišče Rogaška Slatina je eno najbolj znanih in strokovno visoko usposobljenih naravnih zdravilišč Srednje Evrope. Je pa tudi veliko več. Zdraviliško turistični center kot center kulture zdravega življenja se je razvil v atraktiven kraj, ki je tradicijo znal spojiti z duhom mondenosti. Osnovno dejavnost - preprečevanje, nadaljevalno zdravljenje in rehabilitacija gastroenteroloških in metabolnih bolezni dopolnjujejo shujševalni, beauty, anti-stress programi in programi aktivnega oddiha. Izbirate lahko med desetimi hoteli, apartmajsko hišo in privatnimi sobami različnih kategorij; poleg izletov po čudoviti okolici in znamenitem pogorju "princa Obsotelja" - Boča ter tradicionalnih kulturnih in zabavnih prireditev, vas bodo gotovo zamikali še pokrit bazen in bazen na prostem, tenis, fitness, golf, casino, beauty centri,...



V zgodovinski kroniki beremo, da je bila Rogaška Slatina že od nekdaj priljubljeno shajališče ljudi iz visoke družbe. Prihajali so avstrijski nadvojvoda Ivan, pianist Franz Liszt, člani vladarskih družin, cesar Jožef I., člani visokega plemstva,...

Prav obisk eminentnih gostov je narekoval v začetku stoletja tudi razvoj steklarstva v Rogaški Slatini. Izdelki iz kristalnega stekla postanejo priljubljeni spominki, ki z uglednimi gosti širijo sloves slatinskih steklarjev po Evropi. Ambicije steklarjev in pričakovanje svetovnega trga pa zahtevajo visoko strokovno usposobljene steklopihavec in brusilce, kar je pred 50 leti narekovalo ustanovitev steklarske šole, edine te vrste v Sloveniji.

Rogaška Slatina - mesto harmonije ustvarjalnosti narave in ljudi.



Informacije: Turistično društvo - Turistično informacijski center, Zdraviliški trg 1, tel.: 063/811-5731, fax.: 063/811-5733, 3250 Rogaška Slatina
Zdravilišče Rogaška, Marketing, Zdraviliški trg 14, tel.: 063/811-6424, fax.: 063/811-6427, 3250 Rogaška Slatina

OBČINA
ŠMARJE PRI JELŠAH



Aškerčev trg 12
3240 ŠMARJE PRI JELŠAH
Tel.: (063) 821-111
821-038
Fax.: (063) 821-133

ŠMARSKI SVET - BISER V ŠKOLJKI

Ko je cesar Franc Jožef potoval po svojem cesarstvu in prišel na Halerjev breg in se ozrl na "dolino šmarsko" je rekel svojim spremljevalcem: "Poglejte, to lepoto rajsko. Malo je takih v mojem cesarstvu."

Tako pravi ljudsko izročilo, pa kakorkoli je že bilo, pretiraval prav gotovo ni.

Šmarska pokrajina, ki je prekrasna ne samo s Halerjevega brega, pač pa tudi s hriba sv. Roka, ali sv. Mihaela nad Sladko goro, s prelepega Tinskega, od sv. Ane na Babni gori, pa še seveda z mnogo drugih razglednih točk, je izziv za vsakogar, ki mu lepota pokrajine daje duševni mir ali ga napolnjuje z novimi močmi za življenje.

Zato postojte na pragu pred prihodom v naravna zdravilišča Rogaška Slatina in Podčetrtek in poiščite na Šmarskem tisto, kar bo dopolnilo vaše potovanje ali oddih.

*Za okrepitev bodo poskrbeli v lokalih:
Motel "Šmarski hram" - restavracija s prenočišči -
tel.: (063) 821-141;
Pivnica "Lipnik";
Kavarna "Jagros";
Bistro "DA-DA";
Gostišče "Združnik";
Gostilna "Žerak";
Kava bar "Straus" - vse v Šmarju pri Jelšah*

*Obiščite tudi kmečke turizme v okolici:
Smoletovo gorco na Sladki gori, kmečka turizma Založnik in Bizjak na Tinskem, v Šentviškem koncu pa Jezovškovo gorco v Sp. Selcah in Kolarjevo gorco v Sp. Ponkviči.*

Seveda ni to vse. Tudi v ostalih lokalih na tem območju boste prijazno sprejeti, z veliko gostoljubnostjo pa vas bodo sprejeli tudi domačini v teh krajih.



TINSKO - jesenska panorama

760 - let je že zapisano ime Šmarje.

S svojo bogato okolico, številnimi kulturnimi spomeniki in naravnimi lepotami tke življenje tudi za prihodnja stoletja. Vabljeni, k statvam tudi vi!



Šmarje pri Jelšah na prvi znani razglednici iz leta 1897!



Smoletova Gorca na Sladki Gori

TOPLICE DOBRNA
TO JE KRAJ, O KATEREM SANJAMO.



ODKRIJMO DOBRNO POLETI

daleč od vročih plaž in množico kopalcev.

Številna doživetja, družabna srečanja s plesom, kulturne prireditve, športno-rekreacijske možnosti,...

Poleg udobja v hotelih tudi lepo negovani park, neskončno zelenilo gričevnate pokrajine in ne nazadnje blagodejna zdravilna voda.

PESTER PROGRAM ZA ZDRAVE POČITNICE.

Posebni popusti za otroke in upokojene.

Informacije in rezervacije:
TOPLICE DOBRNA d.d., 3204 Dobrna
tel. 063/778-110, 778 023, fax 778 034

radio 93,7 MHz

ŠMARJE PRI JELŠAH

tel.063 821-118, 821-200, faks 063 821-060

ŠTAJERSKI VAL...
nikoli končana zgodba

Z vami prebujamo sonce,
z vami prižigamo zvezde...

vsak dan od 5-ih do 22-ih
ob sobotah do 24-ih

Štajerski val -
nova pota in prijatelj več



*Počitniški, zdravstveni in
vikend programi
Jedi po naročilu, družinska
kosila s kopanjem
Popusti za upokojene in
družine*

*La Ldravje,
Počitek,
Sprostitev,*

vas vabimo na
kopenje v zunanji
in notranji
termalni bazen,
ročne in
podvodne
masaže, sodoben
fitness studio s
kardio linijo,
finsko in turško
savno, solarij,
biserno - zeliščne
kopeli,
aromaterapijo,
pedikerski in
frizerski salon.



Informacije po tel.:
063/ 731-336
Zdravilišče Laško,
Zdraviliška 4,
3270 Laško

NAROČITE NA DOM KATALOG "POTEPUHOVO POLETJE"
atraktivne počitnice doma in v tujini za vse okuse in prav vsak žep:

- letovanja ob SLOVENSKI OBALI, KVARNERJU in DALMACIJI s pestro hotelsko in apartmajsko ponudbo
- programi 8-dnevnega križarjenja z jadrnico med otoki Dalmacije in Kvarnerja
- organizirani 9-dnevni izleti v kombinaciji z letovanjem na otoku KORZIKO in KRF po promocijskih cenah

letni oddih v slovenskih zdraviliščih in planinah

*potepuhova poletje
'97*

IZREDNO UGODNE CENE Z MOŽNOSTJO
OBROČNEGA BREZOBRESTNEGA ODPLAČEVANJA
NA 6 OBROKOV S ČEKI!

POTEPUH
TURISTIČNA AGENCIJA - TRAVEL AGENCY

3310 Žalec, Šlandrov trg 25,
tel.: 063/71 53 00, 71 25 10
fax.: 063/71 31 86

1000 LJUBLJANA, Dunajska 105
tel+ fax: 061/168 168 3



TERMALNI IZVIRI - ZDRAVILNO DARILLO NARAVE

● TERMALNO
KOPALIŠČE

● PIZZERIA

● PENZION

● VRT

● SAUNA, SOLARIJ

● VODNE MASAŽE

FORUM TERMA
RIMSKE TOPLICE

OD MAJA-AVGUSTA	7 X POLNI P.	7 X POLPENZION
PENZION TERMA	38.500 + TT	32.900 + TT

POPUSTI ZA OTROKE, DRUŽINE IN UPOKOJENCE
INFORMACIJE IN REZERVACIJE: FORUM TERMA 063/736-192

DOŽIVELJE POLETJA IN ZIME

V dolini hmeljske rože

Spodnja Savinjska dolina je vredna obiska, njeni prebivalci pa vas prijazno vabijo medse

Doma in na tujem je Spodnja Savinjska dolina znana predvsem po pridelovanju hmelja, zato ji mnogi pravijo kar dolina zelenega zlata. V svojih nederjih pa ta del Slovenije skriva nešteto naravnih, kulturno zgodovinskih in turističnih zanimivosti. Lepoto narave in zanimivosti pa dopolnjujejo prijazni in gostoljubni Savinjčani.

V osrčju doline zelenega zlata leži Žalec, upravno, politično, gospodarsko in kulturno središče Spodnje Savinjske doline. Mesto postaja danes pomembno trgov-

Domačinom in obiskovalcem so namenjeni tudi številni športno rekreacijski objekti v Spodnji Savinjski dolini. Središče športnega dogajanja je Športni center Žalec, kamor prihajajo na priprave in tekme tudi priznane slovenske športne ekipe. V Športnem centru so na voljo igrišča za nogomet, rokomet, odbojko, košarko, tenis, balinanje, strelstvo, atletiko in lokostrelstvo. Ljubitelji kegljanja bodo na svoj račun prišli v žalskem kegljišču, ljubitelji letalstva pa na športnem letališču Levec. Razen za tenis in kovanja v treh letnih kopališčih se lahko odločite še za ribolov in čolnarjenje, fitness, pozimi smučanje v Libojah in na Gozdniku, na Dobrovrljah je vzletišče jadralnih padalcev. Vse, ki vas zanima konjeništvu, pa pričakujejo v Gotovrljah ali v Latkovi vasi.

sko, bančno in gostinsko turistično središče in velja za eno najlepših tranzitnih slovenskih mest. Z izgradnjo novega poslovnega centra poleg starega mestnega jedra vse bolj oživlja tudi novi del mesta. Mimo več kot 800 let stare naselbine je nekoč po jantarni cesti od Baltika proti Italiji pote-

Nastanitev v Spodnji Savinjski dolini je mogoča v Hotelu Žalec, Hotel-Restavraciji Olymp na Polzeli, Kampu Dolina v Dolnji vasi ali pa na domačijah, kjer se ukvarjajo s kmečkim turizmom. To so kmetije Lešnik v Hramšah, Marika v Braslovčah ter Potočnik v Matkah.



Mesto Žalec postaja pomembno trgovsko, bančno, kulturno in turistično središče.

kal živahen trgovski promet. Iz rimske dobe so ohranjeni bogati arheološki ostanki, na čase turških vpadov spominja obrambni taborski stolp. V starem delu mesta stoji nekaj pomembnih stavb s trško arhitekturo. Med njimi sta Zottlova kovačija iz prve polovice 16. stoletja, druga je rojstna hiša skladatelja Friderika Širca-Rista Savina. Danes so v obnovljeni domačiji Savinova spominska soba, likovni salon, galerija Doreta Klemenčiča-Maja in razstavno prodajna galerija svetovno priznanega oblikovalca Oskarja Kogojca. Najstarejši arhitekturni spo-

Spodnja Savinjska dolina se ponaša s številnimi kulturnimi ustanovami in znamenitostmi, vrednimi ogleda. V Žalcu so to poleg Zavoda za kulturo in Občinske matične knjižnice še Savinova rojstna hiša, Hmeljarski muzej in Gasilski muzej. V Grižah je Muzej parnih cestnih valjarjev, na Ponikvi etnografski muzej in v Preboldu Spominska soba Slavka Šlandra. V Žalcu pa si vsekakor velja ogledati nasade zdravilnih in dišavnih rastlin Inštituta za hmeljarstvo in pivovarstvo Žalec.

menik je cerkveni kompleks s cerkvijo sv. Nikolaja, ki se prvič omenja leta 1173. V neposredni bližini Žalca stoji dvorec Novo Celje, ki so ga sredi 17. stoletja pozidali grofje Gaisrucki kot novo središče celjske gosposčine. Dvorec velja za miniaturno kopijo cesarske rezidence, dunajskega Schonbrunna.

Eno najstarejših naselij v dolini so Braslovče, ime so menda dobile po starem slovenskem knezu Braslavu. Po letu 1130 so ozemlje pridobili Žovneški, predniki ka-

snejših celjskih grofov, ki so si v neposredni bližini na obrobju prelepih Dobrovelj zgradili grad Žovnek. Kot trg se Braslovče prvič omenjajo leta 1457, med obiskovalci pa so že dolgo poznane kot miren turistični kraj s tremi jezери v bližini, naravnim kopališčem ob Savinji ter tradicionalno pridelitvijo Dan hmeljarjev.

Drugo največje središče v Spodnji Savinjski dolini je Polzela. Danes je sodobno industrializirano naselje, njegova srednjeveška zgodovina pa je povezana s številnimi dvorci v okolici. Med njimi so najbolj znani grad Komenda, grad

Šenek, ki se ponaša s parkom, bogatim z eksotičnimi drevesi. Nekaj kilometrov stran stoji v Založah samostanski dvorec Novi Klošter. Pozidali so ga celjski grofje v letih 1449-1452 in ga podarili dominikanskemu redu.

Prebold je tretji največji kraj v dolini, večji pomen je dobil v prejšnjem stoletju z razmahom tekstilne industrije. Razvoj naselja pa je bil tesno povezan z zgodovino cerkve sv. Pavla in graščinske posesti. Stara tržna vas, ki si nikoli ni pridobila pravic in privilegi-

Turistično dogajanje v Spodnji Savinjski dolini vsako leto popestrijo številne prireditve. Najbolj odmevne so Žalska noč, Miš-Maš v Grižah, Jožefov sejem v Petrovčah, Jurjev sejem v Taboru, Zlate citre Griže, Tekma koscev v sv. Lovrencu, Praznik hmeljarjev v Braslovčah, Družina poje v Andražu, Poletju v Peklu, Izbor za zlato harmoniko Ljubečne v Matkah, Taborski kulturni dnevi v Žalcu ter Revija domačih ansamblov v Libojah.

jev trga, se je razvila pod gradom Liebenstein, ta se prvič omenja leta 1288. Kasneje je grad propadel, njegovo mesto pa je prevzel grad Prebold. Cerkev sv. Pavla velja za starejšo, prvi zapisi o njenem obstoju so se pojavili že sredi 13. stoletja.

Ob magistralni cesti Celje-Ljubljana, ki poteka po nekdanji trasi rimske ceste, leži Šempeter. O zgodnji poseljenosti pričajo ohranjeni arheološki spomeniki iz rimskega obdobja. Stara antična nekropola v Šempetru se po kvaliteti in številu ohranjenih spomenikov uvršča med najpomembnejše priče nekdanje rimske kulture na naših tleh. Kraj se imenuje po cerkvi sv. Petra, v neposredni bližini Šempetra pa je naravna znamenitost jama Pekel z geološko gozdno učno potjo.

Ob stari rimski cesti Emona-Celeia, v bližini postojanke Atrans, se je razvilo Vransko. Naselje se prvič omenja leta 1129, njegov pomen je zrasel zlasti v poznem srednjem veku, saj je bila to prva štajerska postojanka na meji s Kranjsko, imela je svojo pošto in mitnico. Leta se je ohranila do danes kot najpomembnejši spomenik v tem kraju. Trške pravice z grbom, vklešanim na pročelju nekdanje občinske hiše, je Vransko dobilo leta 1868. Trg se ponaša tudi z enim najstarejših sakralnih objektov v dolini, to je cerkev sv. Mihaela, ki se omenja že leta 1123.

Vsak od teh krajev, pa seveda še mnogi drugi, tudi manjši zaselki v dolini zelenega zlata, sestavljajo pisan mozaik zanimivosti in lepih doživetij za še tako zahtevne obiskovalce. Tisti, ki so dolino obiskali enkrat, se vanjo vedno znova radi vračajo.



Raj za letni in zimski oddih

Terme, hoteli, kmečki turizmi, smučišča...

Zreče so se kot enotno naselje razvile šele v zadnjih dvajsetih letih iz vasi Zgornje in Spodnje Zreče ter Dobrave. Kot enotno urbano in komunalno urejeno naselje so bile proglašene za mesto leta 1987. Novi center Zreč se je oziroma se še razvija posebno na dobavski trasi, dvignjeni nad industrijsko cono ob reki Dravinji.



Skokoviti razvoj mesta je plod nagle gospodarske rasti, kateri dajejo utrip predvsem industrijska podjetja Unior in Comet, širši Pohorski gozdovi in turizem, ki danes postaja glavna panoga in prioriteta celotne občine Zreče.

Občina Zreče daje danes velik poudarek predvsem ohranjanju in nadaljnjemu razvoju višje ležečih predelov. Skomarje in Resnik sta najvišje ležeči strnjena naselja v Sloveniji. Na področju KS Skomarja, Resnika in Gorenja je veliko kmetij, kjer je glavni vir dohodka lesna dejavnost. Kvaliteta hlodovine in končnih izdelkov iz lesa, izdelanih na področju Pohorja je znana v Sloveniji in tujini. Vse več kmetij se odloča še za druge dopolnilne dejavnosti. Tako na področju občine danes lahko najdemo 12 kmečkih turizmov, ki so s svojo kvaliteto in domačnostjo poznane tudi izven naših meja. Zreče so sedež istoimenske občine, ki obsega šest krajevnih skupnosti: Zreče, Stranice, Gorenje, Skomarje, Resnik in Dobrovlje in so središče turistično se naglo razvijajočega Zreškega Pohorja z RTC Unior-Rogla.

Prvi sledovi naselitve na zreškem področju segajo že skoraj 4.000 let nazaj v obdobje mlajše kamene dobe ali neolitika, kar dokazujejo številne arheološke najdbe na Brinjevi Gori in na Gračiču. Prvi pisani viri o usodi the krajev v zgodnjem srednjem veku so iz konca 10. Stoletja, ko je bilo zreško področje razdeljeno na več cerkvenih in posvetnih gospošte. Od gradov je bil nekoč najpomembnejši Zreški grad Freudenberg, ki je stal na hribu pod Brinjevo Goro in se prvič omenja leta 1224.

CELJE 25km

MARIBOR 42km

LJUBLJANA 100km

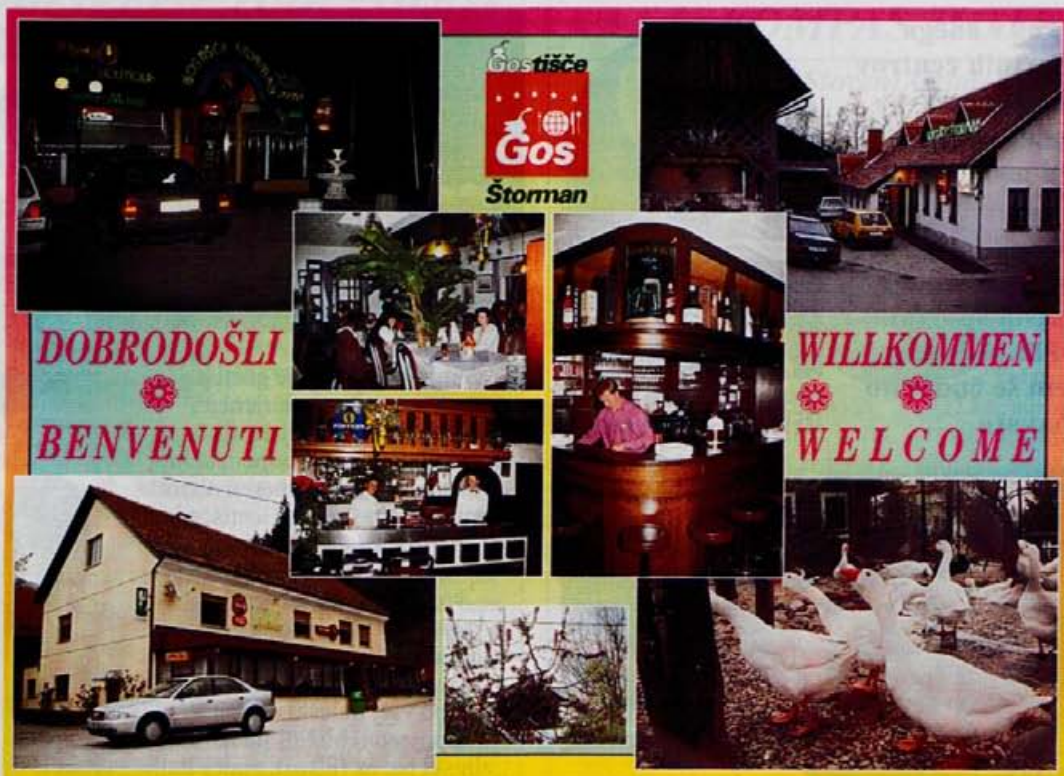
Izleti: Brinjeva gora 607 m (1 ura), Loška gora - Loški grad (1 ura), Križevac - Turistična kmetija Urška (pol ure), Gračič - Sv. Barbara (1 ura in pol), Bork - Turistična kmetija "KORDON" (pol ure), Gorenje - gostišče Smogavc (1 ura), Stranice - Cankarjevi ribniki (2 uri), Resnik 942 m (2 uri in pol), Skomarje 944 m (2 uri in pol), Rogla 1517 m (4 ure).

OBČINA ZREČE: 400 m nadmorske višine, 6.300 prebivalcev, PTT, AP, Banka Celje, Krekova banka, Zdravstveni dom, Lekarna, Zdravilišče Terme, bazeni, hotel, gostišča, bencinska črpalnica, športna igrišča, blagovnica...



Informacije:

OBČINA ZREČE telefon 063 762-971, 762-968, fax 063 762 498.



VESELIMO SE SREČANJA Z VAMI V NAŠIH GOSTIŠČIH V ŠEMPETRU, NA VRANSKEM, V VOJNIKU, ŽALCU, PARIŽLJAH PRI BRASLOVČAH, VELENJU IN HOTELU ŠTORMAN - RANČ VENIŠE PRI NAZARJAH.



MESTNA OBČINA VELENJE

Mesto Velenje je upravno, politično in gospodarsko središče Šaleške doline. Postaja tudi pomembno izobraževalno, kulturno in športno središče Slovenije, kar povečuje interes za obisk in ogled mesta, njegovih znamenitosti in tudi okolice.

Velenje je mesto priložnosti za vsakogar. Ste za skok v muzej ali galerijo? Bi radi leteli z motornim zmajem? Bi radi smučali, kotalkali? Vam je morda več do plavanja v zdravilni vodi? Kaj pa dobro domače kosilo? Bi poskusili srečo v ribolovu?

Vse to in še več lahko doživite v Velenju in njegovi bližnji okolici - za vsakogar je priložnost!



VELENJE:
zanimivosti:

- Kulturni center Ivan Napotnik
- muzej na velenjskem gradu, knjižnica, galerija, Kavčnikova domačija
- Turistično-rekreacijski center Jezero
- nogometni in atletski stadion, teniška igrišča in dvorana, vodni športi, jahanje, ribolov, kamp, restavracija, fitnes
- ŠRZ Rdeča dvorana
- zimski in letni bazen, športne prireditve, sejmi.



**Gostinstvo
Turizem
Trgovina**

d.o.o.
Kersnikova 11, 3320 Velenje
tel.: (063)855-336
fax.: (063)862-252



BAZEN HOTELA BARBARA V FIESI

Hotel Barbara v Fiesi je visoke B kategorije. Stoji v mirnem zalivu, tik ob lepo urejeni plaži. Hotel ima 118 postelj, klimatizirano restavracijo, aperativ bar, recepcijo, zaprt bazen z ogrevano morsko vodo, trim kabinet, sauno, bistro z 200 sedeži na plaži in lastna pokrita parkirišča. Vse sobe in 6 hotelskih apartmajev so opremljene z barvnim TV sprejemnikom in telefonom, imajo balkon s pogledom na morje. Hotel ima tudi seminarsko-izobraževalni center. Hotel Barbara v fiesi vam prijazno odpira vrata skozi vse leto.

RESTAVRACIJA JEZERO v VELENJU
tel. 063-854-493

RESTAVRACIJA KLUB VELENJE
tel. 063-862-131

VILA ŠIROKO v ŠOŠTANJU
tel. 063-881-030

BISTROJI ARKADA, ORION in OAZA v VELENJU

TURISTIČNA AGENCIJA
tel. 063-855-336, 855-283

VABLJENI V GOSTINSKE LOKALE, TURISTIČNO AGENCIJO, HOTEL BARBARA V FIESI IN NA PRIREDITVE!

Vabimo vas v enega največjih športnih centrov na Štajerskem. V neposredni bližini modernega poslovenega centra Velenje lahko preživite napozaben dan v naravi, športni izziv na najrazličnejših športnih napravah, hkrati pa se lahko ob tem še čudovito zabavate.



TURISTIČNO REKREACIJSKI CENTER
VELENJE - SLOVENIJA



vila
herberstein



NARAVA ŠPORT ZABAVA

Vila Herberstein je gostišče I. kategorije v umirjenem, elegantnem secesijskem slogu. Leži na jugovzhodnem delu Velenja, na blagi vzpetini ob robu smrekovega gozda. Gostišče ima 4 apartmaje in tri sobe - skupaj 14 ležišč. Glavna prednost in vrednost vile Herberstein je enkratni mir, bližina gozda s sprehajalnimi stezami in stezo za trim. Iz gostišča je čudovit razgled po vsej Šaleški dolini. V neposredni bližini sta letni in zimski bazen (80 m), malce dalje pa trgovski center s prodajalnami, butiki in malimi, prijetnimi gostinskimi obrati.

ODPIRALNI ČAS: 12.00 - 23.00
PONEDELJEK IN NEDELJA
ZAPRTO



Slovenj Gradec

mesto z bogato kulturno tradicijo



V Slovenj Gradcu, mestu sredi Mislinjske doline, domuje umetnost, zato nas ne preseneča, da je bilo mesto z listino Združenih narodov leta 1989 imenovano za Glasnika miru. Kraj sam ni velik, ima pa bogato preteklost. Nastal je sredi Mislinjske doline, ki je bila zaradi ugodne lege že zgodaj naseljena.

Na grajskem hribu, kjer je cerkev sv. Pankracija, je stal v srednjem veku grad, ki se prvič omenja leta 1091 kot Gradec (Grez). Ime je povzela naselbina, ki se je v 12. stoletju začela širiti po ravnini. Težko že leta 1156 rekli Slovenj Gradec (Vindis Graz) in ga že pred letom 1180 povzdignili v trg, kmalu zatem pa je omenjan kot mesto. Zato velja za eno najstarejših mest v Sloveniji.

Cerkev sv. Elizabete je bila zgrajena v romanskem slogu in posvečena 1251. leta, kasneje pa večkrat prezidana. V njej je velik oltar, ki sodi med najvidnejše dosežke baročnega kiparstva, izdelal ga je eden vodilnih štajerskih kiparjev Janez Jakob Schoy. V cerkvi je še vrsta drugih pomembnih umetnin. Kot muzej cerkvene umetnosti pa deluje Špitalska cerkev sv. Duha s številnimi umetniškimi deli. V Slovenj Gradcu so v srednjem veku delovali znani slikarji in številni mojstri umetne obrti ter podružnice znanih koroških rezbarskih delavnic.

TURISTIČNE INFORMACIJE:

Urad za turizem

Glavni trg 24, 2380 Slovenj Gradec

Tel./Fax: 0602/41-940

MESTO GLASNIK MIRU



PEACE MESSENGER CITY



Fotografija: Snaj, Oblikovanje: Praprotnik - STUDIO S, Slovenj Gradec

Nekaj njihove dediščine je ohranjeno tudi v Sokličevem muzeju, ki ima prostore v starem župnišču.

V Slovenj Gradcu ima Galerija likovnih umetnosti spletene številne mednarodne vezi. Ustanovljena je bila 1957. Doslej so se zvrstile nekatere pomembne razstave pod pokroviteljstvom Združenih narodov. Na razstavah sta sodelovala tudi Henry Moore in Ossip Zadkin, slednji je Slovenj Gradcu podaril skulpturo pesnika G. Apollinaira, ki so jo postavili v atriju galerije. Del galerije je na prostem v parku na Štubuhu, skulpture pa je videti tudi v samem mestnem jedru. Ob Glavnem trgu pa je rojstna hiša skladatelja Ruga Wolfa.

KOPE - DOŽIVETJE TUDI POLETI



GORSKO TURISTIČNI CENTER NA KOPAH leži na skrajnem zahodnem in najvišjem delu Pohorja (1543 m). Dostopen je po lepi cesti iz Slovenj Gradca (16 km), oddaljen od Maribora 72 km, Celja 50 km, Ljubljane 110 km, Celovca 80 km. Lepi smrekovi gozdovi, med katerimi leže trdne pohorske kmetije, segajo prav do vrha, ko preidejo v cvetoče alpske senožeti. Edinstveni park, poln lepot, čudovitih razgledov in miru, ki blagodejno vpliva na obnavljanje življenjskih moči za vsakodnevne napore.



Posebno doživetje poleti in pozimi, za tiste, ki ljubijo sprehode v senci smrek, radi nabirajo gozdne sadeže in gobe, je to pravi kraj. Stare in mlade pa vabijo tudi mehke senožeti.

KOPE - POLNO IN ENKRATNO DOŽIVETJE TUDI POLETI. Kdor

jih obišče vsaj enkrat, se znova vrača in pri tem vselej odkrije kaj novega in zanimivega. Naj bodo KOPE vsaj nekaj dni v letu vaš novi dom.

Vse dodatne informacije vam bomo z veseljem posredovali na GTC KOPE SLOVENJ GRADEC, Glavni trg 41 ali po tel.: 0602 42 391, fax: 0602 41 668

KOMPAS HOTEL

Slovenj Gradec

Hotel KOMPAS - B(**)

* 21 enoposteljnih, 43 dvoposteljnih sob (prha, WC, telefon, radio, balkon), *4 apartmaji (kad, WC, telefon, radio TV, hladilnik, balkon), *konferenčne dvorane (20, 30 in 80 sedežev) *restavracija, poletni vrt, aperitiv bar, kavarna, nočni klub, "Koroška izba" (25 sedežev); dietna, vegetarianska in otroška hrana *ples, video filmi, folklorni nastopi, družabne igre *picerija (200 m) * turistična agencija KOMPAS (10 m).



Izletniške točke:

Huda luknja (16 km; izhodišče Gornji Dolič), Kotlje, Rimski vrelec (9 km; 444 m/nm.v.), Prežihovina (11 km; rojstni kraj pisatelja Prežihovega Voranca), Ivarčko jezero (12 km; površina 1km²), Šentanel (25 km; turistična vas, 700 m/nm.v.), Poštarski dom (800 m/nm.v.; 3 ure peš poti), Kremžarjev vrh (1164 m/nm.v.; 2 uri peš poti) Uršlja gora - Plešivec (1700 m/nm.v.; 4 1/2 ure peš poti), *športno letališče, padalstvo, jadralsvo, tenis (5 km)



KOMPAS



Slovenj Gradec

HOTEL KOMPAS

2380 Slovenj Gradec

Glavni trg 43

tel.: 0602 42 295, 43 176, fax: 43 179





Slovenske Konjice
mesto, kjer iz preteklosti vidite prihodnost

Dolina, ki je leta 1160 privabila kartuzijane, danes z ostanki njihove dediščine nemo vabi v svet miru, kjer se boste ponovno srečali z naravo in seboj. V poletnih mesecih bo oživel poslopje, ki so ga kartuzijani uporabljali za obiskovalce - gastuž. Dolino boste, sledeč kačipotom, lahko zapustili po Vinski cesti, ki mimo številnih turističnih kmetij pripelje do starega mestnega jedra Slovenskih Konjic in se izteče v Škalcah. Slovenske Konjice hranijo v jedru svojega mesta mnoge kulturne in zgodovinske bisere: mestno galerijo, spomenik Sv. Florjana, spomenik Devici Mariji, cerkev Sv. Jurija, ... Slovenske Konjice so tudi mesto zelenja, kjer so v parkih ohranjena nekatera zelo redka drevesa, le streljaj od mestnega jedra je gozd, ki predstavlja enega redkih ohranjenih ostankov nižinskih hrastovih gozdov. Slovenske Konjice vam ponujajo več kot prijeten izlet, oddih, ponujajo vam sprostitvev in obogatitev. Zato:

“ V Slovenskih Konjicah postoj, prijatelj bo vedno s teboj ”

Vse informacije so vam na voljo v Turistično informacijski pisarni, Stari trg 29, 3210 Slovenske Konjice, tel: 754-122 (int.28), e mail: OBC_SLOV.KONJICE@celje.eunet.si



Oddih v dolini meseca

POMLAD - POLETJE 1997 - do septembra

Nasmele **VIKEND PAKET (2 dni) 11.300 sit**

3 dni 28.250 sit

7 dni 39.550 sit

nepozabna

10 dni 56.500 sit

Melodija

cene vsebujejo:
POLNE PENZIONE v hotelu Vesna
vsak dan telovadbo v telovadnici in bazenu
eno zdraviliško storitev
pogovor pri zdravniku
zabavne prireditve
animacijo

vrsta



UPOKOJENCI 15% POPUSTA!

Izjemno ugodni popusti za otroke!
(otroci do 5 let BREZPLAČNO bivanje)

- turistična taksa 130 sit / dan
- doplačilo za 1/1 sobo 1.000 sit
- A kategorija 20% višje cene

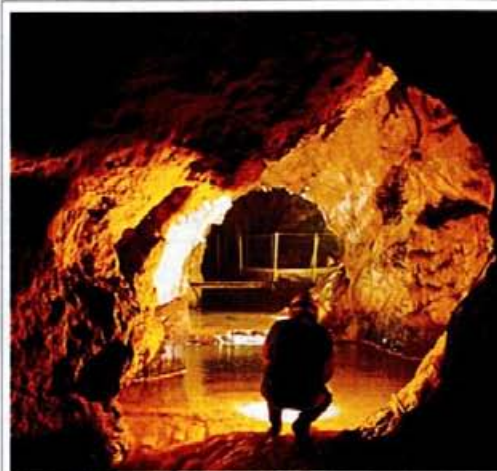
*pridržujemo si pravico do spremembe cen

Topolšica 77 * Topolšica 3328 * tel. (063) 892 120, 892 141, 892 409, 892 048 * fax (063) 892 212

LOGARSKA DOLINA, d.o.o.
Logarska dolina 9
3335 Solčava

tel./fax: 063/846-111

**POT PO LOGARSKI - 3 URNI SPREHOD PO LOGARSKI Z
VODIČEM MIMO NARAVNIH IN ETNOLOŠKIH ZANIMIVOSTI**



Turistično društvo Šempeter v Savinjski dolini vabi v **ANTIČNI PARK IN JAMO PEKEL** vsak dan od 8. do 18. ure.

Vabljeni posamezniki, družine in zaključne skupine.

Informacije po telefonu
(063) 701-215,
702-138

KO SE ODPRAVLJATE NA DOPUST IMATE SLAB
OBČUTEK, DA STE NEKAJ POZABILI.

KOVČKI SO POLNI, OTROCI PREŠTETI,
AVTO PRIPRAVLJEN.....

!!!

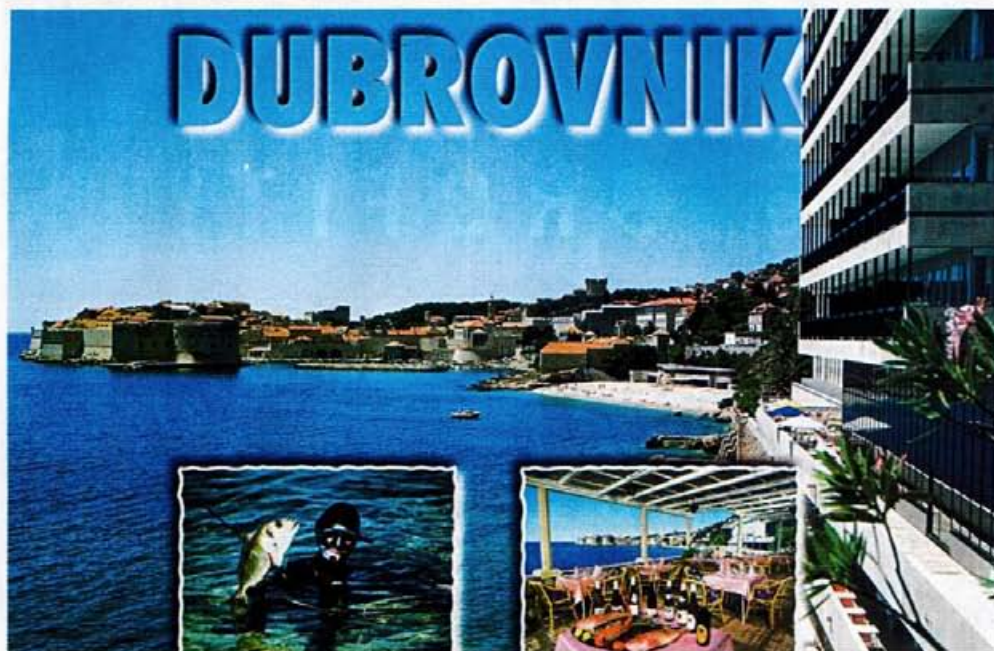
.....NE POZABITE NA 97,2 Mhz.....

z vami že 35 let

KOROŠKI
97,2FM **Radio**
SLOVENJ GRADEC

Meškova 21/ 2380 Slovenj Gradec/ tel.: (0602) 41-245, 41-818/ fax: (0602) 42-600

DUBROVNIK



Nikoli več tako ugodno
z letalom -

Dubrovnik, Korčula

7 dni že za **340 DEM**

vključeno letalo,
7x pol penzion,
ogled mesta
odhodi iz Ljubljane, Maribora,
Zagreba
največji izbor hotelov v
Dubrovniku
kartica DOBER DAN s
popusti (gostinske stor.,
rent-a-car, diskoteke)

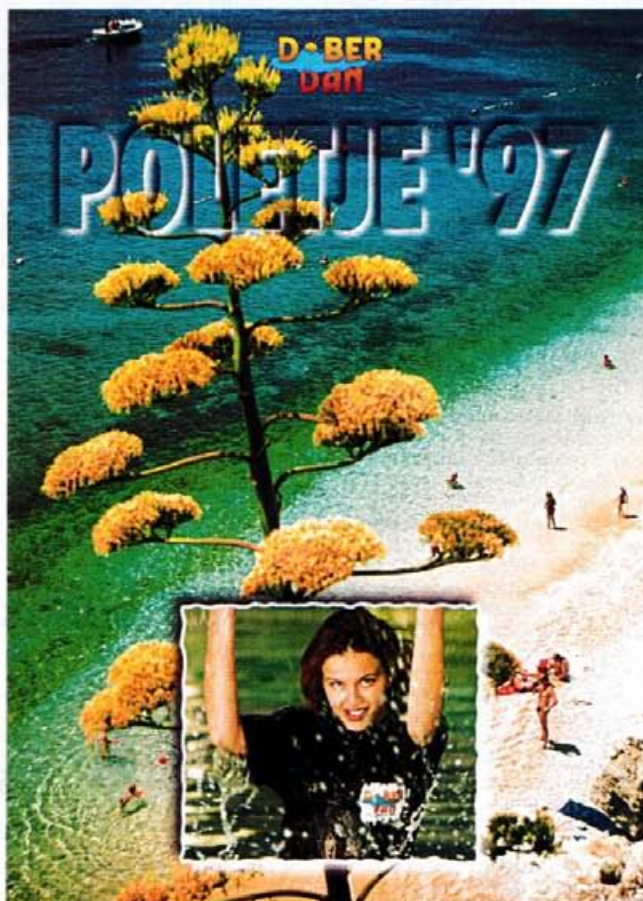
POLETJE '97

agencija **DOBER DAN** priporoča

- peščene plaže Elafitskih otokov (Lopud, Koločep) že za 374 DEM (letalo, 7 x pol penzion)
- zelena oaza sredi Jadrana: Korčula že za 340 DEM (letalo, 7 x pol penzion)
- lepota narave in harmonija stare arhitekture: Cavtat že za 378 DEM (hotel lux kat., letalo, 7 x pol penzion)
- počitnice na otokih Hvar, Brač, Vis s posebnim letalom iz Ljubljane
- samo za ljubitelje moraj in sonca: križarjenje - 7 dni od otoka do otoka že za 360 DEM
- najcenejša izvenpenzijska ponudba: Balaton, madžarsko morje, 7 x pol penzion že za 159 DEM
- tudi Slovenija je ugodna: Portorož, hoteli Morje, 7 x pol penzion že za 290 DEM, otroci 50% popusta
- v kraljestvu narave: Rogla, novi apartmaji DOBER DAN (40-80 m², sauna, SATTV, piknik prostor) že za 420 DEM - najem za 4 osebe, 7 dni
- ugodne cene tudi v Izoli, Umagu, Novem Gradu, Poreču, Vrsarju, Rabcu, na Kvarnerju in srednji Dalmaciji v katalogu DOBER DAN.
- vabimo na izlete: velik izbor potovanj številnih agencij katerih programe lahko najdete na policah agencije DOBER DAN - gradovi Bavarske (23. - 24. Maj, 159 DEM)

Pozdravljamo tisoč Slovencev, ki bodo z nami preživeli prvomajske praznike na Korčuli. Vabimo tudi vas v naše poslovalnice, da vam ponudimo naše programe ter vas seznanimo z ugodnostmi, plačilnimi pogoji...

Za odhode z letalom v juniju, septembru nudimo plačilo na 6 obrokov oz. gotovinski popust (ostalo na 5 obrokov). Možno telefonsko naročilo in plačilo.



turistična
agencija

DOBER DAN

poslovalnica Šempeter, tel.: 063/702-205, 063/702-405
poslovalnica METRO Celje, tel./fax: 063/481-550
poslovalnica Mestni trg Ljubljana, tel.: 061/126-41-73

Študent!

Kakšen je tvoj **B R A F I T**?

VEŠ SI SEM MIŠLIL
DA JE DENAR VSE.
ZDAJ TO VEM.
STUDENT

formitas graf: B. Rakočević foto: C. Kocjančič

Ej, ne mi reč, da ni res. O.K. So stvari, ki se jih z denarjem ne da dobiti. Ampak v bistvu me ne bo nihče prepričal, da se v tej naši dobi da kulturno eksistirati brez denarja.

Moj denar ima stalen naslov na študentskem računu v Banki Celje. Prišel sem tja v nji hovo poslovalnico, komplicirali niso. Jaz sem njim moral dati potrdilo o mojih rednih dohodkih ali pa poročstvo staršev, v primeru, da imajo račun v Banki Celje (moji ga imajo), oni pa so meni dali študentski račun.

Zdaj imam čisti profit. Moj denar lepo pedenajo, družbo mu delajo obresti, na izlet ga lahko s pomočjo bankomata peljem 24 ur na dan in če mi kakšen mesec uide, vem, da ga lahko najdem v limitu. Ej, pa še plačilno kartico Activa so mi dali.

Vam rečem:

So stvari, ki jih lahko ponudi le dobra banka.



banka celje

V varnem zavetju tradicije

PRIMORSKA VABI



Potapljaška šola Sharky prinese tečaje sportnega in tehničnega potapljanja

Potapljanje za turiste - in zares

V potapljaški šoli Sharky na Bernardinu, kjer med vsako potapljaško sezono, od aprila do konca oktobra, izšolajo več kot sto ljubiteljev morskih globin, so prepričani, da potapljanje ni nevaren šport. Pod pogojem seveda, da imajo potapljaški navdušenci (in navdušenke - saj je med tečajniki kar polovica žensk) ustrezno znanje in opremo in da se držijo predpisanih pravil. Ta določajo, da morajo biti tečajniki stari najmanj dvanajst let, da se ne spuščajo pregloboko, da pod vodo ne ostanejo predolgo in da se na površje ne dvignejo prehitro.

"Če ostanemo pod vodo predolgo ali se vanjo spustimo preglo-

boko, nastanejo v krvi dušikovi mehurčki, kar imenujemo dekompresijska bolezen. Če se prehitro dvignemo na površje, ti mehurčki ne morejo zapustiti telesa po običajni poti, prek dihal. Zato zamašijo žile, se naberejo v sklepih in povzročijo paralizo ali celo smrt," pojasnjuje najpogostejše napake pri potapljanju Lado Celestina, ustanovitelj potapljaške šole Sharky.

Kot pravi, v Sharkyjevi šoli še ni prišlo do nesreče. Levji delež ima pri tem verjetno tudi sodobna tehnika. Potapljači jemljejo s seboj posebne računalnike, ki jih opozarjajo na čas in globino, s tem pa tudi na količino dušika v krvi.

Sharky je edini potapljaški center PADI in IANTD v Sloveniji. PADI

(Professional Association of Diving Instruction) je ameriška organizacija, ki se ukvarja s športnim potapljanjem. Sedež ima v Kaliforniji, evropski sedež pa v švicarskem Hettlingenu. Organizacija IANTD (International Association of Nitrox and Technical Diving) ima sedež v Miamiu in je postala že sinonim za tehnično potapljanje (potapljanje v večje globine in jame).

Celestina, eden od treh inštruktorjev v bernardinski šoli, si je pri PADI pridobil naziv master inštruktor, pri IANTD pa advanced nitrox inštruktor. "Obriti" se je naučil v Avstriji in Švici, intenzivno se potaplja že sedem let, leta 1992 pa je ustanovil potapljaško šolo na Bernardinu.

Ljubiteljem morskih globin priporoča začetni tečaj PADI. Ta stane 30 tisoč tolarjev in ga je možno opraviti že v dveh koncih tedna. V ceno je všteta izposoja potapljaške opreme. Tečajniki dobijo mednarodno izkaznico PADI. Tistim, ki jih potapljanje nekoliko manj privlači, hočejo pa doživeti spust v globine, ponujajo, kot pravi Celestina, "enkratno podvodno avanturo". Za pet tisoč tolarjev se lahko spustijo dvanajst metrov pod morsk gladino in si ogledajo podmorski svet pod piranskim obzidjem. Tam se namreč potapljači tečajniki bernardinske potapljaške šole, ki se lahko že prve dni spustijo še šest metrov globlje.

MIRJANA CERIN

Trekking po manj znanih kraških votlinah v zaledju obalnih turističnih središč

Po jamskih brezpotjih

Ker so po kamniti planoti med Tržaškim zalivom in Vipavsko dolino poimenovani približno štirje odstotki celotne zemeljske površine s podobnimi površinskimi in podzemskimi pojavi, je razumljivo zanimanje tako domačih kot tujih ljubiteljev narave za bolj poglobljeno spoznavanje Krasa. Zavedajoč se razmaha alternativnih oblik turizma, krhkosti kraškega podzemlja in nevarnosti nenadzorovanega obiska, so se nekateri jamarski inštruktorji in reševalci združili v komisijo za alternativni kraški turizem SPEGU, ki deluje v okviru Jamarskega društva Dimnice (informacije: tel. 066 - 52 60 36) iz Koprja. V desetih letih je v njihovem spremstvu preživelo 'aktivne počitnice' na slovenskem krasu približno 30 tisoč vedoželjnih. Poglejmo, kaj bi lahko spoznali v njihovem spremstvu na južnem delu tako imenovanega matičnega krasa - na Socerbsko-podgorski planoti in Matarskem podolju.

Pot pričnemo nedaleč od razglednega socerbskega gradu, do katerega pridemo, če zavijemo s ceste Kozina - Koper na odcepu za Kastelec, kjer je Sveta jama. V njej je bila verjetno v začetku 17. stoletja urejena podzemna cerkev v spomin na svetega Socerba, ki naj bi tam prebil skoraj poldrugo leto. V tej edini podzemni cerkvi v Sloveniji lahko obiskovalci

vidijo ostanke oltarja, v sigo vklesan kropilnik, ponovico s čudodelno vodo, pa tudi ostanke vinske kleti. Redni obiski so vsako nedeljo ob 14. uri.

Prek robnega kraškega polja pri Kastelcu se spustimo pod previsno steno na koncu hudourniške doline nad Ospom. Za skrivnostnim obzidjem se med podomimi skalami splazimo v jamo Grad oziroma Grad osapski, 1600 metrov dolg in skoraj 55 metrov globok, poševni občasni kraški izvir. Prvih dvesto metrov lahko obiščemo brez posebnih težav. V dnu so vodne kotanje, razpadajoče sigove ponvice in kapniki. Za spust po blatnem rovu do sifona pa manj izkušenim svetujemo spremstvo vodnikov, ki posojajo tudi potrebno osnovno osebno in skupinsko opremo.

Prek strmih stopenj Bržanje, prehodnega sveta med Krasom in Šavri, ki se vleče od Ospa in Črnega Kala mimo Podpeči proti jugovzhodu, je speljanih več zanimivih planinskih poti. Eno pomembnejših slovenskih arheoloških nahajališč je jama pri železniškem useku nad Loko. Npopoln opis lege in ostanke arheoloških izkopavanj nakazujejo, da so morda prav tu našli človeško čeljust, edini ostanek prazgodovinskega človeka pri nas, zdaj razstavljen v tržaškem naravoslovnem muzeju.

Okoli 30 metrov nad Podpečjo je jama V gradu. Najlaže je dostopna s poti, ki vodi do stolpa nad steno. **Prevrnjeno jamo** lahko

vidimo ob markirani poti iz Podpeči proti Hrastovljam. To je od spodaj 'odprt', več kot 30 metrov visok kamin v previsni steni. V njem so našli zgodovena bruna. Kdo jih je postavil tja, kdaj in predvsem kako, saj do njih ne moremo brez alpinističnih 'akrobacij'?

Spustimo se še na severno stran Čičarije, kjer je kraški ravnik, v katerem so brkinske ponikalnice izdolble številne jame, tako da ga je prvi raziskovalec njegovega podzemlja Ivan Andrej Perko poimenoval *jamarski eldorado*.

Ob slovenski planinski transverzali, med vasma Markovščina in Slivje ob cesti Kozina - Reka, je edina turistična jama Dimnice. Vsako nedeljo ob 15.30 se lahko obiskovalci spustijo po spiralno vklesani poti v 39 metrov globoko brezno v Plesno dvorano. V njej sta 22 metrov visoka kapniška stebra Kiklopa, ki sta med najvišjimi v Evropi. Od tu lahko pridejo do opuščenega vodovodnega zajetja - kar 99 metrov pod površjem - ali pa se dvignejo v višje nadstropje zakapanih dvoran, od Vilinske skozi Podorno (v kateri je velikanska kapniška zavesa) do Ponvične in Kitajske (z robom ponvice, ki vijuga kot miniaturni kitajski zid). Bolj vedoželjni obiskovalci se lahko napovejo upravljavcu jame, se v spremstvu spustijo do podzemnega potoka v Puščavi in mu sledijo do pritočnega sifona. Lahko si bodo ogledali tudi prekrasne sigove ponvice na koncu več kot kilometer dolge **Martinske jame** na Mavrovcu pri Gradišču. Za to pa bodo potrebovali nekaj opreme (posojajo jo koprski jamarji) in kondicije, saj je 20 metrov globoko brezno treba premagati z jamarskimi lestvicami. FRANC MALEČKAR

Osp, eno najlepših plezališč v Evropi, je raj tudi za ljubitelje narave

Kjer v Gradu skovika velika uharica

OSP - "To je ogromna jama, ki je bila za to priložnost nad vse okusno okinčana. V kratkem času se je ta večer v njej zbralo okrog 3000 ljudi." Tako je 10. avgusta 1910. leta poročala Edinost ob odkritju prapora Kulturnega društva Domovina v jami Grad nad Ospam. Danes je Osp bolj kot po slovitih jami znan kot eno najlepših plezališč v Evropi. Sem prihajajo plezati alpinisti ali tudi samo ljubitelji plezanja iz vsega sveta, celo iz Koreje, Amerike in južne Afrike.

Ob letošnjih velikonočnih praznikih se je v kampu pri Vouku, ki so ga pred vasjo uredili pred tremi leti, zbralo okrog dvesto turistov. Na Mišji peči, kjer je zdaj že okrog tristo plezalnih smeri, je bilo tudi po sto plezalcev hkrati. "Pa Osp ni," pravijo domačini "raj samo za plezalce, temveč tudi za druge ljubitelje narave in miru."

Tudi zato se ob plezalnih zadnjih leta v Ospu skoraj skozi vse leto zbirajo turisti, ki si sem prihajajo ogledovat redke ptice ali bogato favno, mnogi pa se podajo tudi do mogočne jame, ki so jo domačini že pred davnimi leti poimenovali jama Grad.

Prav ta jama je, morda še bolj kot 'razvpite' stene, ki sta jih leta 1977 odkrila Tržačana **Lucijan Cergolj** in **Roberto Gilberto**, zanimivost Ospa. Vhod v jamo je nekdanj služil domačinom kot pribežališče pred Turki,

o čemer še danes pričajo ostanki utrdbenih zidov pred vhodom. Sem so se zatekali s konji in z vsem, kar so želeli skriti pred sovražniki. Do jame je nekdanj vodila tako široka pot, da so se do nje lahko vozili s kočijami, danes pa je do nje mogoče priti le še po ozki strmi stezi.

Leta 1920 so namreč Italijani ob gradnji ceste Koper - Trst od tu odvažali material in povsem uničili cesto do jame. Pred dvajsetimi leti pa se je tik nad vhodom odkrila še masa kamenja in skoraj povsem zatrpala vhod v jamo. Domačini si zdaj prizadevajo, da bi z denarjem iz programa Phare usposobili pot do jame, ki bi lahko postala edinstvena primorska, pa tudi slovenska turi-



stična atrakcija. Osapci upajo, da bodo nekoč tu spet lahko prirejali koncerte in druge kulturne prireditve, tako kot pred sto leti, ko se je na njih zbiralo tudi po več tisoč ljudi. Od gospode, ki se je sem pripeljala s kočijami, do kmetov, ki so jo najbrž ubirali kar peš po strmih bližnjicah.

Jama je namreč tako slikovita, da so jo že leta 1883 raziskovali Italijani. Pozneje so v njej odkrili tudi veliko arheoloških najdb iz rimske dobe. Do zdaj je raziskanih 3600 metrov jame Grad, ki pa sega še dlje. Njena posebnost so jezerca in pa naravna svetloba, ki proseva skozi skalovje. Ko ob močnih deževjih iz nje buči Osapska reka in žuborijo številni hudourniki, je to prava pesem, pravijo domačini.

Kot je zanje najljubša pesem skovikanje velike uharice, ki se vsak večer oglašja z Velike stene. V osapskih stenah namreč domujejo tudi mnoge redke ptice; ob zaščiteni veliki uharici še hudournik, srebrna vrana, ki je že skoraj izumrla, jamski golobi, ki pa niso več povsem to, kar so bili nekoč, ker so se 'pomešali' z mestnimi. Od redke flore, ki raste v Ospu, gručasti vasi med Črnim Kalom in Zaveljskim zalivom v sosednji Italiji, ljubitelji najbolj občudujejo Tommasinijevo popkoreso, ki so jo tu odkrili pred približno sto leti.

Razlogov za obisk Ospa je torej več kot dovolj. Po Tržačanih, ki so v

povojnih letih prvi spet odkrili Osp, zadnjih nekaj let sem prihajajo turisti skoraj iz vsega sveta. Resda predvsem taki, ki sta jim od hrupnega obmorskega turizma ljubsša mir in divje naravne lepote. Žal jim Osapci razen urejenega kampa, parkirišč, sanitarij in vodovodnih pip za zdaj še ne morejo ponuditi prenočišč ali vsaj hrane v domači gostilni. Vendar je to le še vprašanje časa, kajti Osp postaja mala turistična Meka, o čemer pišejo tudi tuji časopisi.

Čeprav ima vse svoj čar, tudi improvizacija. "Lani za Božič je začel nek češki turist brenkati na kitaro Sveto noč. Drugi so mu pritegnili, vsak v svojem jeziku. Kar solze sem imel v očeh," je pripovedoval eden od domačinov. Se bo kaj takega lahko ponovilo, ko bodo turisti vsak v svoji sobi ali urejeni gostilni?

CVETA GUZEJ - SABADIN



Gostišče **ODDIH**
Drago Gravnar s.p.
 Skalniška 10,
 Solkan
 tel.: 065 21 568
 fax: 065 21 986
 Torek, sreda zaprto

ELITE d.o.o.
 Ljubljana

ponovno vabi osnovnošolce

na dneve športa, zabave in prijetnega učenja angleščine z Dušico Kunaver,

ki bodo od 17. do 23. avgusta na Rakitni.

Pokličite nas na telefon: 061/55 31 89.

1997
Počitnice



KOMPAS HOLIDAYS

HONDA

Cesta IX. korpusa 92, Solkan,
 tel.: 065/28-799

GO-EXIM

POČITNICE PO VAŠI MERI

NOVI MODELI

IZPOSOJA AVTODOMA



Gostoljubne obale Pirana

ravijo, da je letošnje
ušnje leto za turizem
očitnice. Znano pa je,
? občina Piran v turi-
Slovenije privlačen
nogih, saj ponujamo
katere priložnosti
tovostne počitnice.



Mesečevega zaliva
runjanu do izliva
je v vode Sredo-
simo na 17.991
obrežja postavili
kreativnih zdravi-
n plavalnih baze-
sk teniških igrišč,
ka hotelov, 3 auto-
rin igralnico, ma-
počlišče, številna
Vse stanovanja.
občpalcev nas je v
poči:ot 17.000, na
naen, pa nam lahko
enkrč, la družbo še
In račo Slovencev.
kot nčate, saj tako
urvi od o morje vse
inja.

Letos
turizmu, kulture v
n vas zato,
da si c, n piransko
obzidje, ? piransko
mesta, T, an, cerkve
hišo, pc, vo rojstno
akvarij i, i muzej,
Prav tako ? arhive.
soline z m, bijo stare
stva v Seč, Tonina
hiša - stis, oliv v
Svetem Pe, arkova
vila z mu, zbirko
edinega pon, zbirko
voznika Slov, za pre-
ja kipov na S, galeri-
romarska cer, fine in
Stru- njanu ter st, olno
prireditveno rišče
Auditorija, ki letos
že 25 let.

Dnevi in večje,
ju so prelestni. V, nor-
na naše morje, vas
pše morje na svet, ije-
boste veliko vod, eli
nam buči kot mo, ri-
jansko.

Vabim vas na poč,

župan občine,
FRANKO F.

Piran, 22. april 199

KONOBA CAMP

v Avtocampu LUCJA



Naj Vam
okusne specialitete,
prijazna postrežba
in čudovit pogled
na morje popestrijo
brezskrbne trenutke

PRINCE of VENICE

Privoščite si
enkratno
potovanje
v magično mesto,
katerega ulice
so polne vode
in kjer je
zgodovina
pomembnejša
od sedanjosti.
Obisk Benetke,
sanje slehernega
prebivalca
zemeljske oble,
vam lahko
uresničimo
v dobrih dveh
urah vožnje
z ladjo
Prince of Venice.

informacije in
rezervacije

vstopnice za
Beneški likovni
bianale

rezervacije
hotelskih sob

Portorož ... Benetke

VSAK PETEK SOBOTO IN NEDELJO



Eurodesign

Kompas Portorož, tel.:066 747 032, fax.:066 747 189
Kompas Airtours, tel.:061 302 080, fax.:061 132 0031
Kompas Holidays, tel.:061 323 496, fax.:061 329 987

Kratek sprehod po ulicah in trgih enega najlepših jadranskih mest

"Varna boš, zemlja piranska"

Piran je muzej na prostem. Sprehod po njem nam razkriva spomenike pozne antike, srednjega veka, romanike, gotike, renesanse, vse do najnovjših spomeniškovarstvenih posegov, za katere že dolgo let namenljajo veliko denarja. Mesto kot celota je en sam spomenik arhitekture minulih stoletij, ki so staremu dodajala novo, dopolnjevala in krasila. Raznoliko in razgibano je po zaslugi številnih kulturnozgodovinskih spomenikov, posejanih po ozkih ulicah in trgih.

Ob vstopu na Tartinijev trg, ki je bil do leta 1894 mandrač (notranji pristan za ribiške čolne) z dviznim mostom, sta kamnita stebra za zastave. Na prvem, z letnico 1466, so relief krilatega leva (simbol Beneške republike), križ (občinski grb) in dolžinske mere z oznakami. Na drugem so relief mestnega zaščitnika sv. Jurija na konju, grb beneške plemiške družine Malipiero in napis *Nostris tuta manes piranea tellus* (Po naših molitvah boš varna ostala, zemlja piranska).

Na levi strani vhoda na trg, pod oboki, je upodobljen spomin na leto 1343, ko se je piranskemu ribiču prikazal sv. Jurij, na zahodni strani pa so vrata sv. Jurija z grbi in beneškim levom na vrhu.

V avli občinske palače je zanimiv kamen z votlimi merami. Na njem je vklesana letnica 1477, poleg nje beneški lev, na levi občinski grb, na

desni pa grbi družine Malipiero. Tu je od zoba časa nekoliko načet beneški lev z grbi plemiških družin in letnico 1532. Vidimo tudi iz kamna lepo oblikovan grb družine De Castro. Desno od občinske palače je tako imenovana *Benečanka*, najlepši primer gotske arhitekture, z vogalno biforo in balkonom ter triforo.

Ce se s Tartinijevega trga podamo po ulicah in uličicah Pirana, nas vseskozi spremljajo številne znamenitosti. V Bolniški ulici, med cerkvijo Sv. Petra in nekdanjo bolnišnico, je 'viseča hiša,' značilen primer piranske srednjeveške arhi-

tekture, z gotsko triforo iz 15. stoletja. Nekoliko dlje sta frančiškanski samostan s križnim hodnikom in cerkev Marije Snežne. Za to cerkvijo je cerkev Marije od zdravlja. V Piranu je bilo v preteklosti zelo veliko cerkva.

Na zunanji strani prezbiterija cerkve sv. Frančiška je vzdana romanska kamnita glava z začetka 13. stoletja, ki 'gleda' proti pročelju nekdanje bolnišnice.

Nad mestom kraljuje monumentalni kompleks župnijske cerkve Sv. Jurija (sedanjo podobo je dobila v 17. stol.) z osmerokotno krstnilnico, stopniščem in portalom. Na zuna-

njih stenah sta plošči s ple ornamentiko iz 9. in tran mrito pleteninasto okno stoletja.

Nedaleč od župnijske c ti Puntl so ostanki c Andreja, v kateri je 1283 podpisal vdanov Benetkam. Izvirno listiy piranskem arhivu, ki o Zupancičevi ulici. V ta listine od leta 1173, bi med najstarejše arhite-Nasproti arhiva je najita kdanjega hotela vziv plošča z reliefom sv. (ne-

Omenimo še del srajega obzidja v Obzidrnova vali so ga v 15. stoljska vrata z grbom iz letiljska vrata v Trubarjevciiana vrata, mestna stikovi (1534), gotsko trif in Trg ulici, obnovljen Zg je bil 1. maja z vodnjalni trg z do 13. stoletja of stekajo občinsko palačo, i smeri glavne ulice, kšte, naj-povezujejo arhiit starejšega dela kot potol-

Sprehod po vek. A ne vanje skozi čas tla. Oglej-glejmo samo vno na kak mo si pročeljš že stoletja skriti trg, kjer i, kamnito čaka zaniminjne, portal, stopnišče, gšomo, da je balkon... in kriva nešeto mesto biser, RTO PUCER biserčkov.



(slika:
Z. Primožič/FPA)

AVDITORIJ Portorož - Portorose KULTURNO POLETJE 1997 JUNIJ - JULIJ - AVGUST - SEPTEMBER

petek, 6. 6. 97

OTVORITEV POLETNE SEZONE Z OGNJEMETOM IN PROMENADNIM KONCERTOM PIHALNEGA ORKESTRA KUD KAROL PAHOR PIRAN

sobota, 7. 6. 97, Avditorij Portorož

Zaključna prireditve (s TV prenosom)

14. MEDNARODNEGA FESTIVALA TV ŠPORTNIH PROGRAMOV "Zlata krogla"

petek, 20. 6. 97, ob 20.30, Avditorij Portorož

SNG Opera in balet Maribor

FAUST TV, musical z Vladom Kreslinom za velike in male, uspešnica manborskega SNG

od četrтка, 3., do sobote, 5. 7. 97, Avditorij Portorož

EVROPSKO MLADINSKO PRVENSTVO V SHOW PLESIH v sodelovanju z Zvezo plesnih organizacij

nedelja, 6. 7. 97, ob 21.00, piranska punta

OTVORITEV GLASBENEGA POLETJA 1997

Koncert BIG BANDA RTV SLOVENIJE

umetniški vodja: Lojze Krajncan, solistka: Alenka Godec program slovenskih zimzelenih in skladb Glena Mullerja v sodelovanju z IMAGO SLOVENIAE

petek, 11. 7. 97, ob 21.30, Avditorij Portorož, letno prizorišče (v primeru slabega vremena 12. 7. 97)

PREMIERA STRAUSSOVE OPERETE CIGAN BARON - SNG Opera in balet Ljubljana IN PRAZNOVANJE 25 - LETNICE AVDITORIJA PORTOROŽ

Johann Strauss, Cigan baron, opera v treh dejanjih Oporni zbor, balet in orkester SNG Opera in balet Ljubljana

dirigent: Loris Voltolini, režiser: Žarko Petan scenograf: Tomaž Marolt, kostumografka: Alenka Bartl solisti: Slavko Savinšek, Juan Vasle, Jure Kušar, Franc Javornik, Olga Gracelj, Sanela Redžepagić, Andrej Debevec, Božena Glavak, Norina Radovan

petek, 18. in sobota, 19. 7. 97, Avditorij Portorož

XX. FESTIVAL MELODIJ MORJA IN SONCA

v organizaciji agencije Plahutnik d. o. o.

petek, 25. 7. 97, ob 21.00, Križni hodnik Piran

OTVORITEV 19. SEZONE PIRANSKIH GLASBENIH VEČEROV

Komorni godalni orkester Slovenske filharmonije

nedelja, 27. 7. 97 in ponedeljek, 28. 7. 97

GRAŠKA OPERA - ORGANIZIRAN OGLED GOSTOVANJA BOLJŠOJ TEATRA M. MUSORGSKI: BORIS GODUNOV v soorganizaciji z agencijo Maona

petek, 1. 8. 97, ob 21.00, Križni hodnik Piran

PIRANSKI GLASBENI VEČERI

Stefan Milenkovich - violina, Lidija Cainazzo - klavir

sobota, 2. 8. 97, ob 21.00,

Avditorij Portorož, letno prizorišče

KONCERT "PIKAPOLONICA"

VLADO KRESLIN, BELTIŃSKA BANDA IN MALI BOGOVI v sodelovanju z agencijo Maona

petek, 8. 8. 97, ob 21.00, Križni hodnik Piran

PIRANSKI GLASBENI VEČERI

SLOVENSKI KVINTET TROBIL, 25-letnica

petek, 15. 8. 97, ob 21.00, piranska punta

PIRANSKI GLASBENI VEČERI

OPERNA PREDSTAVA SEVILJSKI BRIVEC

SNG Opera in balet Maribor

petek, 22. 8. 97, ob 21.00, Križni hodnik Piran

PIRANSKI GLASBENI VEČERI

Marko Fink - bas, Nataša Valant - klavir

sobota, 23. ali 30. 8. 97, o

Avditorij Portorož - letno p

BALETNI VEČER ANA KAF

SNG Opera in balet Ljubljana.

četrtek, 28. 8. 97

ARENA V VERONI - ORGA

OPERNE PREDSTAVE G.

v soorganizaciji z agencijo N

petek, 29. 8. 97, ob 21.00, Križni hodnik Piran

PIRANSKI GLASBENI VEČERI

jazz pianist RENATO CH

STRINGS

vsako soboto v juniju

na piranski punta

DOBRODOŠLICE, p

vsak četrtek julija

portoroška ploščad

POLETNE MINIAT

nastopi komornih sk

nedelje: 13. 7., 20. 7., 3. 8., 10. 8.

in 17. 8. 97, ob 21.00, Križni hodnik Piran

ISTRSKI VEČERI

nastopi Istrskih muzikantov

petki, 18. 7., 25. 7., 8. 8. in 15. 8. 97,

ob 20.00, park

SREČANJA Z I

najmlajše

FILMSKE USI

Avditoriju Port

INFORMACI

REDPRODAJA VSTOPNIC:

AVDITORIJ

AVDITORIJ

066-747-23

066-747-092

066-747-23

066-747-23

Vsak gost si lahko privošči srečo v igralnicah Casino' Portorož in Casino' Lipica

Sreča je doma v Portorožu

Davnega leta 1913 se je "nekje na obrobju avstro-ogrskje monarhije" začela vrteti privlačna in hkrati nevarna kroglica. Nekateri so prvič slišali drdrati majhno kroglo in vedeli so, da se je tam vrtela sama sreča, da bi danes zadela tega, jutri drugega...



Casino
PORTOROŽ - PORTOROSE

Igralništvo je v Sloveniji doma v Portorožu. Že ob ustanovitvi Casino' ni pomenil samo iskanja spremenljive sreče, temveč je bil tudi organizator glasbenih večerov, plesnih zabav, razstav, različnih predstav in športnih prireditev. Igralništvo je sestavni del vsake celovite turistične ponudbe. Ni hazard, ampak sprostitve in zabava kot vsaka druga. Obala in Portorož potrebujeta Casino' enako kot Lipica potrebuje za vrhunsko turistično ponudbo poleg tenisa, golfa, jahanja in 20 ha neokrnjene narave tudi Casino'. Za razliko od igralnice Lipica, ki je bila ustanovljena "še" leta 1989 po ameriškem konceptu iger, pa ostaja portoroška igralnica klasična, saj ima poleg sodobnih igralnih avtomatov še klasično ruleto in Chemin de fer.

Domač gost je dobrodošel

Igralnici v Portorožu in Lipici nista več rezervirani za tujce, nasprotno, želita si domačega gosta. Igranje postaja popularna zabava, kjer lahko vsakdo med nami kupi žetone za nekaj sto tolarjev in odide s sanjskim dobitkom. Casino' pa je vendarle vedno združeval in še danes združuje

ljudi, ki zahtevajo več od povprečne ponudbe. Zato je v Casinoju vse, od prvega stika z gostom, sprejema, postrežbe in seveda igre ter zabave, do njegovega odhoda, drugače in boljše od povprečja. *Zgodbe iz preteklosti ostajajo samo še zgodbe, čeprav to ne pomeni, da se trenutki tveganja in iskanja sreče ne ponavljajo v igralnicah vsak večer...*



Casino' Portorož - igralnica s tradicijo



Casino
LIPICA

V značilnem kraškem okolju, v senci stoletnih lip in hrastov, pod sinjim mediteranskim nebom in le korak od svetovno znane kobilarne z več kot štiristoletno tradicijo. V igralnici Lipica se zabava in igra: ameriška ruleta, Black Jack, Punto banco, Caribbean poker, Seven card stud poker, Red dog, Craps, Big wheel Tai sai ali Sic bo, Bingo, pet progresivnih Jackpotov z milijonskimi skladi in preko 200 naj sodobnejših igralnih avtomatov. Goste igralnice vabijo na dobrote italijanske in domače kuhinje v igralniško restavracijo Beli konj, primerno tudi za poslovne večerje.

Casino' Lipica - ameriški koncept iger



Klub Palace Portorož - za vsak letni čas

Posebni paketi v Gh Palace -A kat. in hotelih B kat. Apollo, Neptun in Mirna

Bogat program zajema

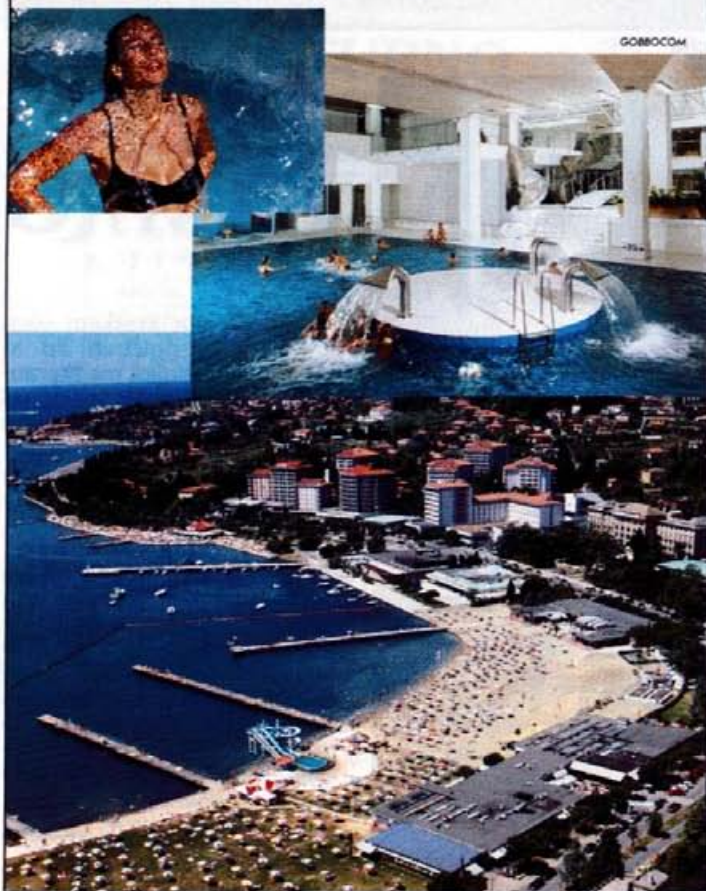
- namestitve v dvoposteljnih sobah
- polpenzion (samopostrežni zajtrk, večerja)
- kopanje v bazenih z zdravilno termomineralno vodo
- uporaba terase za sončenje
- prost vstop na plažo
- dihalne vaje pod vodstvom fizioterapevta
- uporaba fitness centra od 8.00 do 12.00
- popust na določene storitve Term Palace
- organizirani sprehodi, šola plavanja
- plesna glasba, večerni zabavni program
- zavarovano parkirišče za osebna vozila
- turistično pristojbino

Cena 5-dnevnega programa v terminu od 01.04. do 17.05. že od SIT 21.000 in od 17.05. do 27.06. že od SIT 24.000.

V termalno-rekreacijskem centru Vam nudimo na površini 4000 m²: tri bazene, whirlpoole, slapove, fontano, podvodne masažne ležalnike in masažne klopi, vodne topove, finsko savno s kromoterapijo, turško kopal in zeliščno savno, fitness center ter veliko teraso za sončenje.

Informacije in rezervacije:

Telefon: (066) 747-380, 747-003, 747-041 Faks: (066) 747-188



TOP LINE

PORTOROŽ · PORTOROSE

SLOVENSKO MORJE - DEM (cene na teden)

PORTOROŽ hoteli od 233 do 729	PIRAN hoteli od 185 do 499
ANKARAN hoteli od 219 do 349	IZOLA hoteli od 205 do 375

ZREŠKO POHORJE - SIT (cene na dan)

TERME ZREČE od 5.500 do 7.100	ROGLA od 5.500 do 6.500
-------------------------------	-------------------------

HRVAŠKO MORJE - DEM (cene na teden)

UMAG hoteli od 179 do 619	CRES app od 245 do 1.009
UMAG app od 205 do 1.033	LOŠINJ hoteli od 209 do 533
POREČ hoteli od 219 do 515	KRK hoteli od 259 do 412
CRIKVENICA hoteli od 165 do 464	KRK app od 489 do 1.022
VRSAR hoteli od 188 do 389	RAB hoteli od 198 do 409
VRSAR app od 258 do 829	RAB app od 479 do 969
KOVERSADA od 196 do 425	PAG app od 252 do 889
RABAC hoteli od 215 do 409	ZADAR app od 252 do 876
CRES hoteli od 169 do 479	ZADAR otoki app od 399 do 889
KRIŽARJENJE od 399 do 799	Otok IŽ od 339 do 452

**INFORMACIJE IN REZERVACIJE
V VAŠI AGENCIJI ALI NA TEL. 066 747 161**

ŽELIMO VAM POLNO SONCA IN MORJA!

Hotel
FIESA

FIESA LEŽI V NEPOSREDNI BLIŽINI MESTA PIRAN.

IZ FIESE DO PIRANA VODI SPREHAJALNA POT OB MORJU

V PRIJETNEM ZELENJU HOTELSKEGA PARKA
SE DOKONČUJE SEJNA DVORANA S TERASO, PRIMERNA ZA
DRUŽABNA SREČANJA, POROKE, GLASBENE VEČERE,...

Prisrčno vabljeni v oazo naše obale

barcaffè

Za lepši dan





Vabljeni v malo mesto z veliko turistično ponudbo

Izola



Značilna sredozemska podoba Izole s strnjenim starim mestnim jedrom na polotoku in mandračem, pristaniščem za ribiške barke

Izola je nadvse prikupno, romantično mesto s še vedno živo ribiško tradicijo. To sredozemsko mesto je čudovit spomenik bogate in razgibane arhitekture minulih stoletij. Trgi, ulice, stavbe in palače pričajo o nekdanjem živahnem utripu mesta, ko sta cveteli trgovina in pomorstvo. Najlepše so stavbe nekdanjih vplivnih meščanskih družin kot je palača Besenghi degli Ughi (zgrajena v davnih letih 1775 do 1782), palača Manzioli (l.1470), Lovisato (16.st.) ter cerkvi sv. Mavra (l.1553) in Marije Alietske (9.st.). Čeprav ne tako mondena ali pa ravno zato, je Izola izjemno zanimiv turistični kraj. Tukaj so se ljudje vedno radi ustavljali: tu je mediteransko sonce, morje, bujno rastje in skoraj nedotaknjena istrska pokrajina v zaledju.

Veliko je možnosti za prave počitnice: zabava, prireditve, ples, veliko je dobrih restavracij in pizzerij. Plaže, bazeni, skoraj neskončno možnosti za rekreacijo in šport v dvoranah ali na prostem - to je tisto, kar potrebuje sleherni gost za dobre počitnice. Izola nudi okoli 2000 ležišč v hotelih, avtokampih, v apartmajih in zasebnih sobah. Tu je tudi lepa sodobna marina za jahte s 620 privezi. Blizu sta Trst in Koper, Portorož in Piran, dobre so prometne povezave z Benetkami, Ljubljano ter zanimivimi turističnimi kraji.

Torej, dobrodošli, kadarkoli boste prišli v Izolo!





delfin

HOTEL ZDUS d.o.o.
IZOLA

Tomažičeva 10
6310 IZOLA, PP 81
Telefon: (066)63-552
Rezervacije: (066) 63-554
Fax: (066) 63-411



**HOTELSKO TURISTIČNO PODJETJE
BELVEDERE**

IZOLA d.o.o.



HOTEL MARINA - tel. 066/65-325
Pričakal vas bo v družbi ribiških bark v izolskem mandraču. Velika senčna terasa, v bližini mednarodni mejni prehod za jahte in lepa mestna plaža.

TURISTIČNO NASELJE BELVEDERE, AVTOKAMP - tel. 066/605-100

Belvedere (lep razgled) je turistično naselje nad izolskim zalivom. V dišeči senci sredozemskega rastja so sodobni prenovljeni bazeni, otroški bazen, igrišča za mini golf in tenis... Do naravne plaže ob vznožju griča se lahko zapeljete s turističnim avtobusom, do nje pa vodi tudi lepa razgledna peš pot ob oljčnem gaju.

PIZZERIA PALMA - tel. 066/65-048
V drevoredu v središču Izole. Za prijetne trenutke v toplih poletnih večerih.



HTP BELVEDERE
Veliki trg 11,
6310 Izola
fax 066/62-012

Hoteli

Simonov zaliv

.... Vaš počitniški izziv



- HOTELSKO NASELJE B kategorije
- dvo in večposteljne sobe (vse v TWC, telefon, delno balkon, morska stran, SAT-TV, minibar)
- RESTAVRACIJA S SAMOPOSTREŽNIM ZAJTRKOM, SOLATNIM BIFEJEM IN IZBIRO MENIJEV
- PLAŽA V NARAVNEM ZALIVU, ZELO PRIMERNA TUDI ZA MANJŠE OTROKE
- TENIS IGRIŠČA, MINI GOLF, VODNI TOBOGAN, BEACH VOLLEY, IZPOSOJA PLOVIL, TRAMPOLIN, VRTNI ŠAH...
- BAZEN Z OGREVANO MORSKO VODO (julij in avgusta zaprt)
- POČITNIŠKA STANOVANJA IN SOBE V ZASEBNI NAMESTITVI
- PESTRA PONUDBA IZLETOV
- ZABAVNI VEČERI

**CENE HOTELSKO NASELJE
POLPENZION**

	31.5. - 5.7.	5.7. - 23.8.
HALIAETUM	4.700.-	6.200.-
DEPANDANSE	4.200.-	5.700.-
LETNE HIŠE PARK	3.700.-	4.900.-

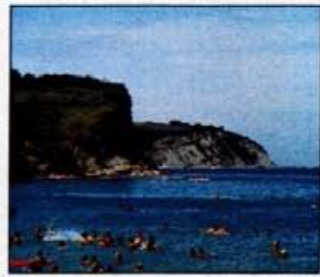
DOPLAČILO ZA POLNI PENZION 600.- 700.-

- cene so po osebi/dan v dvoposteljni sobi
- turistična taksa je 130.-SIT po os/dan
- popusti za otroke - do 14. 6. in po 13. 9. nudimo pri bivanju min. 5 dni
- 10%, upokojenecem pa 20% popusta
- posebne cene za skupine

**POČ. STANOVANJA
V ZASEBNI NASTANITVI:**

	31.5. - 5.7.	5.7. - 23.8.
- dnevni najem	5.100.-	7.700.-
ZA 3 OSEBE	6.700.-	10.100.-
ZA 4 OSEBE	7.700.-	11.200.-

- tur. taksa je 130.- SIT po os/dan
- vstopnina na plažo je vključena v ceno!



**INFORMACIJE
IN REZERVACIJE:**
HTP SIMONOV ZALIV d.d.
Morova 6 a, 6310 IZOLA,
tel. 066/463 100,
fax 066/62 222



fotooptikaRIO

Združite

koristno

s prijetnim!



IZOLA

Za popolno lepoto vida !

**Najboljše blagovne znamke okvirjev:
ARMANI, YSL, VALENTINO, VOGUE,
BYBLOS, CAZAL, LONGINES,
GIANNI VERSACE, ...**

**Visoko kakovostna stekla z zaščitnimi
postopki: ZEISS, GALILEO,
RODENSTOCK, ...**

fotooptika RIO ljubljanska 24 IZOLA
tel.: 066 / 61-403, fax: 066 / 67-044
URNIK 9 - 12 / 16 - 19 sobota 9 - 12
POLETNI URNIK 9 - 12 / 17 - 20 sobota 9-12

Naj... Koprška noč

Najmnostičnejša prireditev poletnih mesecev ob morju - obišče jo okrog sto tisoč ljudi iz vseh koncev Slovenije
 najsvetlejši in najdaljši ognjemet • nad tisoč izstrelkov v četrh ure
 najmanj kršitev javnega reda in miru • noč mine brez incidentov
 največje število nastopajočih • na vseh mestnih trgih se zvrsti okrog 50 skupin in ansamblov • naj tombola okrog sto dobitkov z največjo vrednostjo v državi
 naj lepota, naj ponudba, naj zabava, naj... Koprška noč.
 Zadnji konec tedna v juliju - 25., 26., in 27. julij.
 Organizator - Turistično društvo Koper.

Prireditve '97

- Praznik Refoška, 22.-25. maj
- Sejem Sv.Nazarja, 21. junij
- Folkest, 18.-20. julij
- Primorski poletni festival, julij
- Koprška noč, 25., 26., 27. julij

Koper - Capodistria

ZA BREZSKRBEN DOPUST

Ko načrtujemo, kje in kako preživeti dopust, ne bo odveč vedeti, kakšne so možnosti zavarovanja. Turistično zavarovanje pri Zavarovalni družbi ADRIATIC lahko sklenete pred izletom, dopustom ali potovanjem tudi kot posameznik, družina ali skupina, ki ne potuje organizirano. To zavarovanje krije naslednje nevarnosti:

• **Tatvina delov vozila ter stroške reševanja in prevoz zaradi prometne nesreče ali okvare vozila**

- škoda zaradi tatvine delov vozila do 2.500 DEM
- stroški reševanja in vиеke do najbližjega servisa 100€
- stroški vиеke oz. prevoza vozila do stalnega bivališča, če po menju servisa vozilo ni nogoče uporabiti za vožnjo do 2.500 DEM
- stroški prevoza potnikov in prtljage od kraja prometne nesreče oz. okvare do namenjenega kraja ali stalnega bivališča do 1.250 DEM
- stroški za uporabo nadomestnega vozila za čas dokler vozilo ni popravljeno do 250 DEM

• **Sart, trajna invalidnost, stroške zdraviljenja in stroške prevoza uriego zavarovano**

- neopadno sart 12.500 DEM
- trajna invalidnost 25.000 DEM
- stroški zdraviljenja in stroški prevoza uriego zavarovano 12.500 DEM

• **Tatvina, vlaska tatvina, rap ter uničenje ali poškodovanje prtljage in osebnih stvari**

- dejanska škoda, vendar največ do 12.500 DEM, pri družinskem ali skupinskem zavarovanju do največ do 25.500 DEM

• **Odgovornost zavarovano**

- škoda iz odgovornosti zavarovano za vsak primer do zneska 25.000 DEM

• **Prekinitev turističnega potovanja ali letovanja ali kasnejšo vrnitev z njega**

- ožjanske stroške, vendar v skupnem znesku največ do 12.500 DEM

Adriaticovo turistično zavarovanje velja na območju Evrope. Sklene se za najmanj 8 dni, lahko pa tudi za daljšo dobo.

Za vse dodatne informacije pokličite brezplačno številko 080 11 10.

Adriatic
zavarovalna družba d.d.



AVTOBUSNI PREVOZI d.o.o.

• TURIZEM • LINJSKI PREVOZI • AVTOŠOLA

Izleti po Evropi

z novimi najsodobnejšimi avtobusi.

Z nami je vedno lepo, zato se nam pridružite:

- 29. april - 4. maj : Amsterdam - Bruselj
- 1. maj - 3. maj : Cinque terre
- 1. maj - 3. maj : Boromejski otoki
- 5. maj - 8. maj : Gradovi Češke
- 9. maj - 11. maj : Gradovi Bavarske
- 5. julij - 14. julij : Skandinavija



I & I Koper: Vojkova nabrežje 32, tel. 066/41-750, fax 066/41-729

I & I Ilirska Bistrica: Vojkov drevored 2 a, tel. 067/81-055, 41-720, fax 067/41-720

Pokličite!

GREMO NA MORJE

SEVER

VABIMO VAS V SPECIALIZIRANO
GLASBENO TRGOVINO SEVER NA
SLOVENSKI OBALI!

NUDIMO VAM BOGAT PRODAJNI
PROGRAM IN EDINI V SLOVENIJI
STROKOVNI SERVIS, REZERVNE DELE IN
CUSTOM KITARE.

ČE IMATE POSEBNE ŽELJE, ZAHTEVE IN
POTREBE, NAS PREJ POKLIČITE NA
TEL. 066/65-130 IN NE ZAMUDITE, KAJTI
Z OBISKOM PRI NAS SE BO VAŠ DOPUST
ZARES IZPLAČAL!!!

**SEVER GLASBILA IN GLASBENA OPREMA
POD IZOLSKIM STADIONOM**

ŠKOCJANSKE JAME



UNESCO 1986
LISTE DU
PATRIMOINE
MONDIAL



ŠKOCJANSKE JAME SO VPIŠANE
V SEZNAM SVETOVNE DEDIŠČINE
PRI UNESCO

OBISKI
VSAK DAN:

VI - IX: 0.00, 11.30, 13.00, 14.00,
15.00, 16.00, 17.00

IV, V, X: 10.00, 13.00, 15.30

XI - III: 10.00, nedelje,
prazniki tudi ob 15.00

INFORMACIJE:

tel: 067/60-122, 60-169
fax: 067/73-384

HTG SEŽANA,
ŠKOCJANSKE JAME
MATAVUN 12, 6215 DIVAČA



HOTELI, TURIZEM, GOSTINSTVO
P.O. SEŽANA

**PREŽIVITE PRVOMAJSKE PRAZNIKE NA KRASU
od 25. 4. - 29. 4. ali od 30. 4. - 4. 5.**

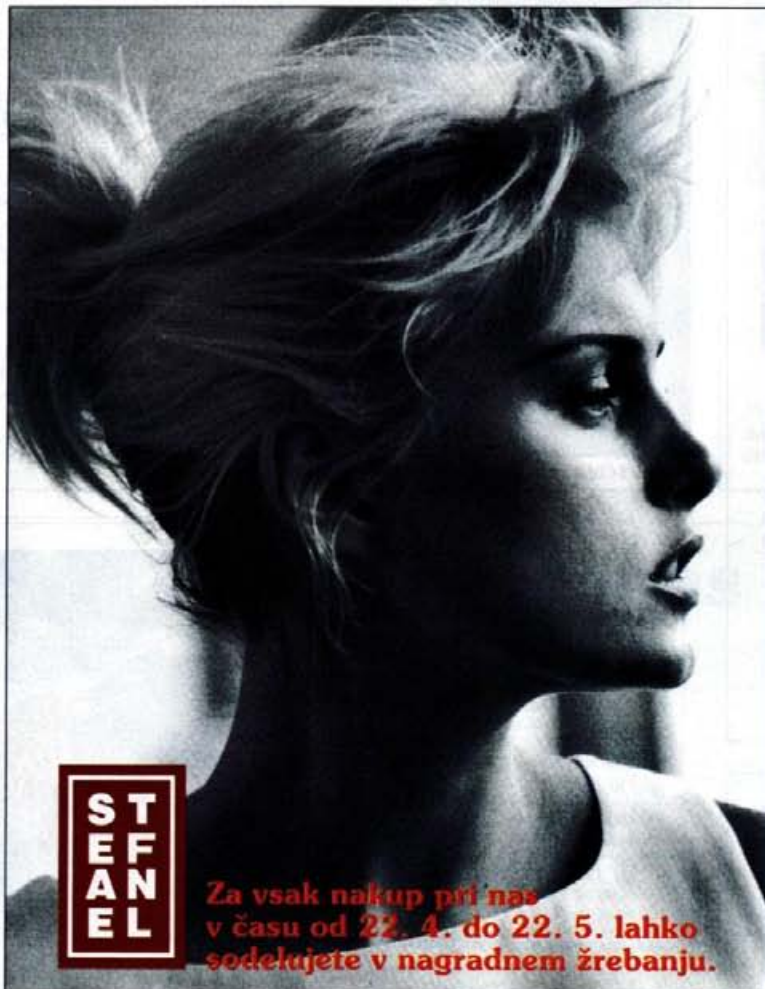
HOTEL TABOR V SEŽANI: 4 polp., prost vstop v Casino Sežana,
ŽE OD 12.350 SIT
tel. 067/31-551

PENSION RISNIK DIVAČA: 4 polp., ŽE OD 14.060 SIT
tel. 067/60-008

MOTEL KOZINA: 4 polp., 1x brezplačen vstop v Disco
Bar, ŽE OD 15.580 SIT
tel. 066/82-611, fax: 066/81-395

NAVEDENE CENE SO BREZ TURISTIČNE TAKSE.
MOŽNOST ZANIMIVIH IZLETOV PO KRASU.

DOBRODOŠLI



STEFANEL

Za vsak nakup pri nas
v času od 22. 4. do 22. 5. lahko
sodelujete v nagradnem žrebanju.

Vsi kupci, ki bodo v času od 22. 4. 1997 do 22. 5. 1997 poslali v kuverti na naslov uprave izpolnjen kupon s priloženo etiketo kupljenega izdelka **STEFANEL** z žigom prodajalne bodo sodelovali v nagradnem žrebanju.

Pošiljatelj _____
_____ **EMONA OBALA KOPER d.d.**
_____ **Program STEFANEL**
_____ **6000 Koper,**
Pošta _____ **Pristaniška 12**

Izpolnjene kupone pošljite v kuverti do 28. maja 1997 na naš naslov.

NAGRADE

1. nagrada bon za 20.000 SIT
2. nagrada bon za 10.000 SIT
3. nagrada bon za 5.000 SIT
4. 30 T-shirt majic
5. 30 obeskov STEFANEL

Prodajalne **STEFANEL** Slovenija:

LJUBLJANA, Kongresni trg 3 in Nazorjeva 4,
MARIBOR, Gosposka 5,
CELJE, Stanetova 11,
KOPER, Čevljarška 3 in Zeleni park,
BLED, TPC, BREZICE

OSTALA PRAVILA: Imena izžrebancev bodo objavljena v vseh prodajalnah po opravljenem žrebanju 28. 5. 1997. Izžrebanci prejmejo darilne bone ali nagrado priporočeno po pošti v roku 7 dni po žrebanju. Darilne bone lahko vnovčijo v vseh zgoraj navedenih prodajalnah v roku označenem na bonu. Darilni bon ni mogoče zamenjati za denar. Uslužbenci EMONE OBALJE ne smejo sodelovati. Vsi izpolnjeni kuponi postanejo last organizatorja akcije in z njimi prosto razpolagamo.

AJDOVŠČINA - ZGODOVINA 'NA PREPIHU'

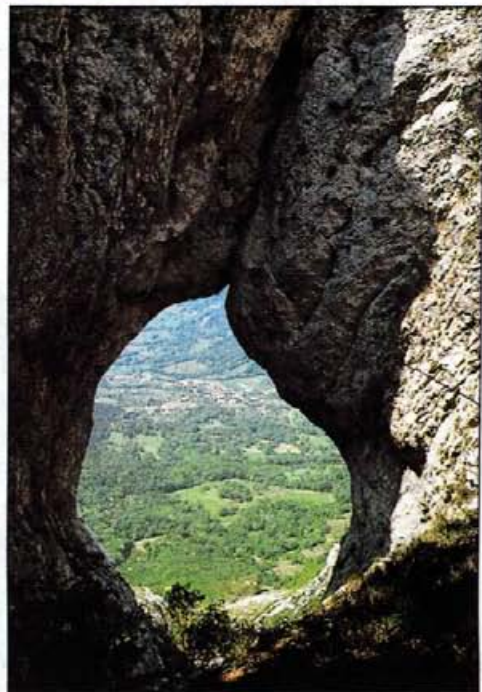
V osrednjem delu Vipavske doline, ki jo od vzhoda proti severu oklepajo visoke planote Nanosa, Hrušice in Trnovskega gozda in jo na južnem delu od Krasa ločujejo Vipavski griči, leži Ajdovščina s svojo okolico.

Nastala je kot rimsko naselje v 2. stoletju pr. n. št. z imenom mansio Fluvio Frigido - ob mrzli reki in služila kot obcestna postaja na poti iz Italije v Panonijo in na Balkanskih polotok. Obzidje poznejše Castrae je razvidno še na treh straneh, ohranjenih pa je tudi nekaj stolpov. Leta 451 jo Atila na pohodu v Italijo poruši. Od takrat pa do leta 1507, ko je cesar Maksimilijan I. podelil kraju tržne pravice, o Ajdovščini ni veliko podatkov. Leta 1656 je naselje odkupil grof Edling, ki je skupaj z vipavskim gospodom, grofom Lanthierjem zgradil most čez Hubelj, ki je pomenil mejo med

dvema avstrijskima deželama. Kraj se je začel hitreje razvijati, ko je nadvojvoda Karel obnovil cesto preko Cola in Hrušice do Ljubljane. Posebno atraktiven je vzodni del mesta z restavriranim obzidjem s stolpom in renesančnimi grajskimi arkadami. V jugovzhodnem obnovljenem stolpu pa je zanimiv gostinski lokal. Ob izgradnji tržnice - v neposredni bližini - so odkrili tlorsne zasnovane antičnih hiš in značilne rimske terme, ki so sedaj urejene kot lapidarij. Na levem bregu Hublja

Za vse podrobnejše informacije o celostni ponudbi, prireditvah, vodstvih za izlete pokličite Turistično informacijski center občine Ajdovščina, Cesta 5. maja 6a, telefon 065/63 113.

ležijo Šturje, v preteklosti samostojno naselje, ki imajo še danes svojstvene značilnosti podeželske vipavske arhitekture. Poleg naravnih dediščin: Otlško naravno okno, izvir Hublja, kraški pojav, posebne vrste favne in flore ter okamenin, je za občino značilna še kulturna dediščina. Najštevilnejši so sakralni spomeniki s pestro in dragoceno notranjo opremo, ki so nastajali od gotike naprej, največ sledov pa jim je vtisnil barok. V bližini je starodavni Vipavski križ in eno redkih ograjenih naselij na Slovenskem, Tabor nad Crničami. Tehnični spomeniki se vežejo v glavnem na vodo, kot pogonsko silo mlinov in žag, ob Hublju so v preteklosti delovale papirnica, pivovarne, elektrarna in ob Lokavščku tudi kotlarne. Specifična panoga na



Otlško naravno okno

Ajdovskem koncu pa so bile fužine, katerih ostanki so še danes lepo vidni nedaleč od izvira Hublja. Pilonova galerija hrani stalno spominsko razstavo, posvečeno slikarju in fotografu Venu Pilonu, ob tem pa prireja tudi številne likovne razstave domačih in tujih umetnikov. V Lavričevi knjižnici je spominska soba pisatelja dr. Danila Lokarja. Poleg velikega porasta malega podjetništva v zadnjih letih se območje razvija tudi v športno rekreacijski smeri, saj mu to omogočajo naravne danosti in ustrezni objekti. Če bi si radi ogledali Ajdovščino in okolico iz višine, vas s športnega letališča prav radi zapeljejo pod oblake. Razgled bo enkratno. Za vse prijatelje dobre hrane in vinske kapljice bodo poskrbeli na turističnih kmetijah, gostinskih obratih in seveda tudi v hotelu Planika, kjer lahko tudi udobno prespite, če se vam bo zahotelo ostati pri nas več časa. Skratka - Ajdovščina in okolica je prijeten in zanimiv kraj za obisk. Prepričajte se sami.

Hotel Planika

A J D O V Š Č I N A

Hotel Planika

v Ajdovščini razpolaga s 53 prijetnimi sobami s 120 ležišči, od tega je okoli polovica sob najvišje kategorije. Udobje dopolnjujejo restavracija z 250 sedeži, aperitiv bar, letni vrt, športno zabavišni prostor za mlade in menjalnica.



Restavracija Mlinček

je lokal z 'dušo', ki daje prednost italijanskim jedem. Odločite se lahko za testenine, ki jih pripravljajo na 'sto načinov', ali za pizzo, ki jo pečejo v rustikalni krušni pečji. 'V MLINČKU SE BOSTE POČUTILI KOT ZAŽELENI GOST'



Ajdovščina, Castra

PILONOVA GALERIJA AJDOVŠČINA

pg

Odrpto:
od toika do petka
med 10. in 12.
ter 14. in 17. uro,
v soboto in nedeljo
med 15. in 18. uro
Zaprto:
ponedeljek
in 1. dan praznika



Veno Pilon: Ajdovščina, 1925, olje

AEROKLUB "JOSIP KRIŽAJ" AJDOVŠČINA
GORIŠKA C.50, 5270 AJDOVŠČINA
TEL., FAX:065 61 138

DEJAVNOSTI AEROKLUBA:
- OSNOVNO ŠOLANJE ZA PILOTE JADRALNIH LETAL
- OSNOVNO ŠOLANJE ZA PILOTE MOTORNIH LETAL
- OSNOVNO ŠOLANJE ZA PILOTE UL LETAL
- PANORAMSKI POLETI Z MOTORNIMI LETALI
- PANORAMSKI POLETI Z JADRALNIMI LETALI
- ATRAKTIVNI POLETI Z OLDTIMER LETALOM

Opojnost Kanala, slikovitega mesteca ob Soči

Čar srednjega Posočja

To razgibano in enkratno naselje z znamenitim mostom pozdravi obiskovalca v Soški dolini, 19 kilometrov severno od Nove Gorice. Kanal se uvršča med najlepše kraje ob Soči. Njegova zgodovina sega vse tja v deveto stoletje in prav tradicija ter preteklost sta mu vdahnili svojstven čar. Poleg izjemnih kulturno-zgodovinskih spomenikov kraj bogatijo najrazličnejši kulturni dogodki, ki skozi vse leto privabljajo številne obiskovalce.

Kanal je lepo urejeno naselje s pošto, banko, zdravstvenim domom in lekarno, manjšimi trgovinami, avtobusno in železniško postajo. V njem lahko tudi prenočimo, bodisi v hotelu ali pa v avtokampu Korada tik ob Soči. Mestece je ob enem čudovita iztočnica za kopicco izletov vzdolž doline ali pa v hribovje, ki se ponosno boči nad reko Sočo. Kanal je središče mlade in naglo razvijajoče se občine Kanal ob Soči, ki skuša s pestro turistično in kulturno ponudbo oživiti in obogatiti življenje v občini in ob enem njenim obiskovalcem nuditi prijazno počitnikovanje v zavetju znamenitega kanalskega mosta, ki izvira iz 16. stoletja, gotske hiše in bistre reke. Skozi vse leto se v Kanalu vrstijo najrazličnejše prireditve. Med najzanimivejše nedvomno sodijo: pustovanje s predstavitvijo tipičnih liških mask, Staničev pohod v mesecu aprilu, skoki s kanalskega mosta v avgustu, Kogojevi dnevi v septembru in



praznik kostanja na Ligu v mesecu oktobru. Poleg teh vidnejših prireditev si tako v Kanalu kot v bližnjih naseljih Deskle in Ročinj lahko ogledamo še vrsto manjših in zanimivih prireditev turističnega in kulturnega značaja. Pot nas lahko zanese tudi v Galerijo Rika Debenjaka v bližino znamenite gotske Marijine cerkve iz 13. stoletja. Na osrednjem trgu lahko občudujemo Neptunov vodnjak iz leta 1815, ki predstavlja boga morja. Središče starega dela Kanala pa je Kontrada, kjer se vsako leto začenjajo Kogojevi dnevi, glasbeni festival, posvečen znamenitemu kanalskemu skladatelju Mariju Kogoju. Prvega maja vsako leto svoja vrata odpre

avtokamp Korada, ki nudi prijetno kampiranje tik ob Soči. Tako domače kot tuje turiste gosti vse do konca septembra. Popotniku, ki si zaželi počitnikovanja ali zgolj obiska v tem slikovitem kraju, pa priporočamo, da se oglasi na Občini Kanal ob Soči, kjer mu bodo prijazno postregli z željenimi informacijami.



gostišče kriznič

KANAL OB SOČI

Priložnost za organizirane skupine do 120 ljudi. Prehodnim gostom nudimo prenočišča. Prodajamo dnevne ribolovnice za reko Sočo.

Podrobnejše informacije dobite po telefonu 065/51-008

OKREPČEVALNICA "VINOTOČ" KANAL

Telefon 065/51-155

NA CESTI KANAL - KAL NAD KANALOM

GOSTILNA PETRUCKA

telefon 065/51-654

Kuhamo preproste in imenitne jedi. Ponedeljek, torek zaprto.



GOSTILNA DERMOTA

PLAVE telefon 065/52-085

Odperto: od 11. do 23. ure, razen torika in srede; v juliju in avgustu od 10. do 23. ure, razen srede.

PAŠARELA KLUB DESKLE



Telefon 065/52-244
Odperto vsak dan od 15. ure dalje, ponedeljek zaprto.

KŠT PRGONOV MLIN

V AJBI SE rekreiraš, sprostiš, odpočiješ. naspiš, naješ in odžejšaš.

Telefon 065/51-613

GOSTILNA V LEVPI

Pertovt Ada

Strežemo po naročilu in sprejemamo skupine.

Rezervacije po telefonu 065/50-840. Se priporočamo!

OKREPČEVALNICA

Mirela

Maver Marjan s.p. tel.065-593-077
URNIK: petek, sobota 17. - 22. nedelja, praznik 15. - 22.

OKREPČEVALNICA PRI MOSTU PLAVE

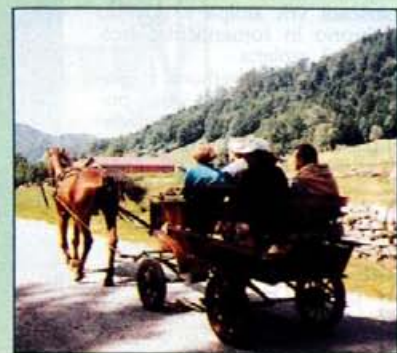
Koren Karlina Tel.:065/52523

Specialiteta: postrv pa tudi druge jedi po predhodnem naročilu.

Lokve - tudi pri nas je lahko prijetno



Le 20 kilometrov od Nove Gorice ležijo na nadmorski višini 965 metrov Lokve, že od nekdaj priljubljena izletniška točka sredi Trnovskega gozda. V samem središču vasi stoji penzion Paradis, s katerim upravlja družina Bremec. V Paradisu se ponašajo z odlično lovsko kuhinjo, saj imajo lastno oboro z jeleni lopatarji in mufloni, katere si lahko tudi ogledate. Postrežemo vam tudi z domačimi vini in krajevnimi specialitetami kot so jota, polenta, idrijski žlikrofi, krajevno značilne gobe, domač štrudelj, itd. V neposredni bližini je prijetno igrišče za mini golf, v zimskem času pa smučišče. Popoldneve vam Bremčevi krajšajo z vožnjo s tujakarjem, lahko pa vam osedlajo tudi konje za potep po Trnovskem gozdu. Ljubitelji lokostrelstva si lahko izposodijo lok, kolesarji pa gorsko kolo za obisk bližnjih izletniških točk, npr. Ledene jame. Restavracija razpolaga z 200 sedeži, 100 gostov lahko sedi na pokritem letnem vrtu. Sobotne in nedeljske popoldneve in večere vam popestrijo s plesno glasbo. V sedmih moderno opremljenih sobah je prostora za 17 gostov. Rezervacije in dodatne informacije dobite po telefonu 065/49-407.



Nova Gorica - naravne in zgodovinske znamenitosti, ki jih obuja sedanost

Biseri od Branika do Lijaka

Goriška dežela je kot dlan med Alpami in morjem. Malokje najdemo na tako majhnem prostoru toliko mnogovrstnih posebnosti. Goriški slavček Simon Gregorčič je za svoje bivanje v tedanjem Rihemberku zapisal: 'Pod trto bivam zdaj, v deželi rajskomili...' Tam in v bližnji okolici je več biserov, ki jih je moč obiskati in si jih ogledati v enem 'zamahu'.

Na Primorskem so gradovi, ki izvirajo še iz srednjega veka, redki. Narava je tu le redkokje ponudila priložnost, da bi si fevdalci izbrali grajski položaj vrh visokih prepadnih sten. Zadovoljiti so se morali z manjšimi vzpetinami in prav zato so kmalu, ko so gradovi odigrali svojo zgodovinsko vlogo, postali pripravniki kamnolomi za vse, ki so v bližini kaj zidali.

Nič drugače ni bilo z rihemberškim gradom nad današnjim Branikom, kjer so arheologi sicer našli tudi sledove železnodobnega gradišča, ob vznožju gradu pa tudi rimsko keramiko. Rihemberški vitezi so v virih omenjeni že 1.118. leta, vendar gradu samega ni mogoče postaviti v tisti čas. Domnevajo, da so bili rihemberški vitezi najbrž fevdniki goriških grofov, ki so, ko so Rihemberški izumrli,

15. stoletja v naše kraje vpadati Turki, so naselje utrdili z obzidjem in takrat je dobilo ime Tabor, medtem ko je novo naselje pod njim v ravnini ohranilo staro ime Dornberg oziroma današnje Dornberk.

Že razpadajoči grad so s posestvi vred v začetku 19. stoletja kupili grofje Coronini. Ker je bila nevarnost, da se grad skupaj s stolpom zruši na kmetijske hiše, so ga okoli 1.840 podrli. Kamenje so porabili za obnovo nekaterih hiš in za gradnjo mlina ob Vipavi. Na gričku južno od Tabora so ostanki razvalin; tam je verjetno stal stolp Santinela, s katerega naj bi grajski biriči nadzirali delo tlačanov v vinogradih.

Naselje Vogrsko ima zanimivo zgodovino že iz pradavnih časov. Tam mimo je tekla rimska cesta iz Ogleja v Panonsko nižino in na Balkan. Kraj se ponaša z obnovljenim gradom, umaknjem na rob vasi na rahlo dvignjen teren, kjer je verjetno že stal srednjerenesančni dvorec iz leta 1.524 in je pomemben primer



priveditve, okolica pa ponuja idealne možnosti za sprostitve v naravi in rekreiranja, tudi s konji.

Lijak je nestalen močan kraški izvir pod strmim robom Trnovskega gozda. K njemu prjdemo iz Lok pod vinogradi proti Smihelu. Ime je dobil po lijakasto oblikovanih strmih, mestoma prepadnih stenah zatrep. Po izviru se imenuje tudi potok, ki izvira le po daljših deževjih, ko voda silovito pridere iz številnih lukenj med skalami in nekaj dni dobesedno vre iz zemlje. Na skalnem robu nad Lijakom leži 15 metrov dolg in deset metrov visok naravni most, imenovan Skozno. Od tam je lep razgled na spodnji del Vipavske doline in na Furlanijo, do tja pa je moč priti po kolovozni poti južno od Trnovega.

Zanimiv je še desni pritok Lijaka, potok Globočnik. Ob sotočju dveh stalnih povirnih krakov tega potoka je nastala prostrana globel s strmimi in celo prepadnimi pobočji. Voda glavnega potoka pada v dveh, okoli pet metrov visokih slapovih, dere v brzicah in se umirja v tolmunih, ki jih zaradi obilice podornega gradiva ne najdemo. Pristop do tja je za Kromberškim gradom, ko se v ostrom ovinku glavne ceste odcepi proti zahodu poljski kolovoz, ki se rahlo vzpenja, v zadnjem delu pa ostro zavije v strmi breg. V ovinkih nadaljujemo po stezi, ki na začetku poteka prek zamočvirjenega izvira

in po sto metrih pripelje do potoka. Ob njem se spustimo do najvišjega slapa. Izjemna razgledna točka nad goriškim poljem je bila že nekdanji strateški pomena. V prazgodovinskem času je bilo to močno utrjeno gradišče, katerega obrambni okop na severni strani je



oddajali grad v najem različnim plemenitaškim rodbinam.

Grad je velikanski kompleks, njegov osrednji del je mogočni, 27 metrov visok stolp s trimetrskimi stenami, ki še vedno obvladuje grad in njegovo silhueto. Nastanek stolpa postavljajo v čas pozne gotike, v 15. stoletje, na kar naj bi kazali ohranjeni gotski arhitekturni členi. Skozi dostop v nadstropju pridemo do stopnic v zidu, ki nas privedejo do ploščadi vrh stolpa z novejšo zidno krono in romantičnim stolpičem iz 19. stoletja.

Tabor nad Dornberkom z gradom je bil v srednjem veku pomembna postojanka, ker je obvladoval pot ob reki Vipavi in prehod na Kras skozi Železna vrata. Leta 1.232 so ga od goriških grofov dobili dornberški gospodje. Ti se prvič omenjajo leta 1.152. V njihovem grbu je upodobljen trnjev grm v zlati vaz; verjetno izvira od tod ime Trnjev grič - Dornberg. Od leta 1.407 so imeli last nad Dornbergom grofje Rabatta, ki so živeli v Goriči. Ko so začeli v drugi polovici

baročnega stavbarstva. Bosizjev grad ali 'Božičev grad', kot so mu rekli domačini, je zdaj obnovljen, sredi 18. stoletja pa so ga prezidali v podobo, kakršno je ohranil še danes. Zdaj so mu vdihnili še dušo: v njem se odvijajo kulturne in druge



Potovanje od Branika do Lijaka ali narobe je zanimiva tudi 'drugače'. Številne gostilne, kmečki turizmi, rekreacijske točke in še marsikaj zvabi popotnika, da oddahne in si okrepi dušo in telo. Vmes je tudi reka Vipava, iz katere so potegnili že kar lepo število kapitalnih rib, tod je bila narava radodarna, ko je sprejemala prve naseljence - in nič drugačna ni danes. Po njej so se - kot bi rekel Gregorčič - 'obrnili' tudi njeni ljudje. Letos jo preveva še poseben navdih: občinsko središče Nova Gorica se pripravlja na svojo 50-letnico, ki bo jo obhajala prihodnje leto, prav toliko let pa bo jeseni minilo, odkar je bila ta prelepi del po drugi svetovni moriji dodeljen matični domovini.

še dobro viden. V pozni antiki je bila utrdba spet poseljena in na starem okopu je bilo dograjeno obzidje, katerega ostanke še lahko sledimo. Velik pomen je selišče ohranilo tudi še v zgodnjem srednjem veku in morda je tam utrdba Siliganum, katere ime se je preneslo v naselje ob Soči - Solkan. V času prve svetovne vojne je bilo arheološko območje močno poškodovano in tudi cerkvice sv. Katarine danes ni več.

Posebej velja omeniti, da je območje Lijaka zavarovano kot naravni spomenik. Na osončenih skalnatih pobočjih namreč uspeva 'toplopljubna' vegetacija z nekaterimi pravimi submediteranskimi rastlinskimi vrstami. Najznačilnejša tam rastoča sredozemska vrsta je zimzeleni hrast - quercus ilex.

Vedno pri roki

Štirideset let bogatih izkušenj.
Široko razpredena mreža poslovalnic.
Dvaintrideset bančnih avtomatov.
Popolni bančni servis doma in na tujem.
Vodilna univerzalna banka v regiji.

**Banka,
ki ji lahko
zaupate**



Nova KBM d.d.
Področje Nova Gorica



"Predaj se vetrom -
naj gre, kamor boče!
Naj srce se navriška
in izjoče!"

(Oton Župančič,
Izbrane pesmi)



Barve poletja na Goriškem

**So kraji, ki ostanejo v
srcu! Goriška denimo...!**

Če je Goriška pozimi privlačna zaradi bližine Mediterana, ki mehča ostrino severnih alpskih vetrov, pomlad in poletje razveselita srce s sijočimi barvami... Obkrožajo jo z borom zaraščene kraške planote, sončna in

Vipavska dolina, tu se vode temne Vipave objemajo s silovitimi modrozelenimi valovi Soče, užete v bregove Tolminske. Česnje v briških gričih so odcvetele in vinogradi obetajo dober pridelek... Temni šepet Trnovskega gozda pripoveduje skrivnosti... Toliko vsega na tako majhnem prostoru! Kot bi lepote objemale Novo Gorico, ki se z zelenjem in sproščenostjo tako zelo razlikuje od utrujajoče sivine mest. In nenarejena gostoljubnost: takšne skorajda ni več najti! Se vam zares zdi le naključje, da je prav tu pognal korenine Hit, ki je Novi Gorici in njeni širši okolici dodal ravno pravišnji ščepec začimb, potreben za dobro počutje ali pač odlične počitnice sodobnega človeka? Nova Gorica je privlačen počitniški kraj - pa tudi odlično izhodišče za raziskovanje lepot Goriške na obeh straneh meje.

Pojdite z nami!

V samostanu Kostanjevica na griču tik nad mestom počivajo člani francoske vladarske družine Bourbonov, na drugi strani se na položnem pobočju beli Kromberški grad z muzejem. Doživeti morate sončni zabod z romarske Svete Gore, ki se nad Sočo pri Solkanu pne pod nebo - pogleda ni mogoče primerjati z ničemer drugim! Šport na Soči - kajak, kanu ali morda pustolovščina z raftom - je nekaj najlepšega, če nimate raje prijetne toplote vode v jezeru Vogršček. Griči Goriških brd so obliči s soncem - uideimo mu v hladni kleti katerega od znanih vinogradnikov: briški gospodarji so med najboljšimi evropskimi kletarji. Kot na dlani se odpre pogled tja v Furlanijo in Italijo. V daljavi se blešči zgodovinsko bogata mesta: Oglej, Videm, Palmanova, Čedad in kraji v Benečiji, Benetke

ob sinjini Jadrana, Trst in v bližini pisani grad Miramare. Če naredite krog čez slovenski Kras, usekakor morate obiskati Postojnsko jamo in Škocjanske jame! Pa spet Goriška, kjer ste dobrodošel gost: veliko prijetnih restauracij, lokalov, bistrojev in gostiln nosi podpis Hita. Prepoznate jih po kakovosti storitev, domiselni ponudbi in spoštljivem odnosu do kulinarčne tradicije.

Razvedrilo je najpomembnejši del počitnic ali prazničnih dni. Zakaj ne bi v Novi Gorici stopili v hotel Park ali Perla, ki ponujata največ barvitih možnosti sprostitev? Park in njegova mlajša sestra Perla, hotel s štirimi zvezdicami, sta zares svet zabave v malem.

Ne le zaradi različnih iger na srečo, ki so za usakogar izjemno privlačne! Tu si lahko ogledate zabavne in varietejske programe, koncerte, balet, pevske nastope - le kje se lahko še srečate z evropsko znanimi pevske zvezdami? Seveda so tu tudi diskoteke, pa tenis, bazen ali fitnes, masaža...

Kot gost Hotela Perla ali Park imate pri ponudbi seveda posebne ugodnosti...!

Kakovost gostinske ponudbe cenijo predvsem sladokusci, prija pa nam vsem. V Hitovih restauracijah in lokalih je kakovost pravilo: kaj je lepšega kot okušati pretanjeno pripravljeno brano, h kateri sodijo najboljša domača in svetovna vina, ki vam jih pomaga izbrati izkušen sommelier? Dobro je vedno dobro, pa čeprav ste prišli v Perlo na poslovno konferenco ali srečanje, morda sestanek ali seminar. Klimatizirana in odlično opremljena konferenčna dvorana vam omogoča resno delo, Perla pa ponuja tudi možnost za združitev dela s prijetno sprostitev... Nova Gorica je mlada kot ljudje, ki tu živijo in na Goriškem so barve sonca še posebno žive.

Delite jih z vašo družino ali prijatelji!

HIT Hoteli Igralnice Turizem

C. IX. korpusa 35, 5250 Solkan, Nova Gorica
tel. 065 28 221, 27 258 (prodajna služba), faks 065 26 430



S+G+S

SKUPNOST GRADOV
NA SLOVENSKEM



- HOTEL GRAD OTOČEC
-
- PREDJAMSKI GRAD
-
- GRAD BOGENŠPERK
-
- GRAD PODSREDA
-
- BLEJSKI GRAD
-
- DVOREC DOBROVO
-
- GRAD VRBOVEC
-
- GRAD GEWERKENEGG - IDRIJA
-
- SEVNIŠKI GRAD
-
- DVOREC FUŽINE
-
- VELENJSKI GRAD
-
- GRAD TABOR LAŠKO
-
- DVOREC ŠTATENBERG
-
- PTUJSKI GRAD
-
- GRAD SNEŽNIK
-
- LOŠKI GRAD
-
- DVOREC GORIČANE



Katera beseda vzbuja toliko različnih asociacij kot prav beseda grad. Ob misli nanjo se pred našimi očmi vrstijo povorke vitezov, hudobnih graščakov in zakletih grajskih mladenk, med prizore turnirjev in serenad se nizajo podobe puntarskih kmetov, ki kličejo po maščevanju za prestane krivice. Nešteto zgodb je, ki so povezane z našo predstavo o gradovih, saj je ljudska domišljija prav tu najbolj razpela krila.

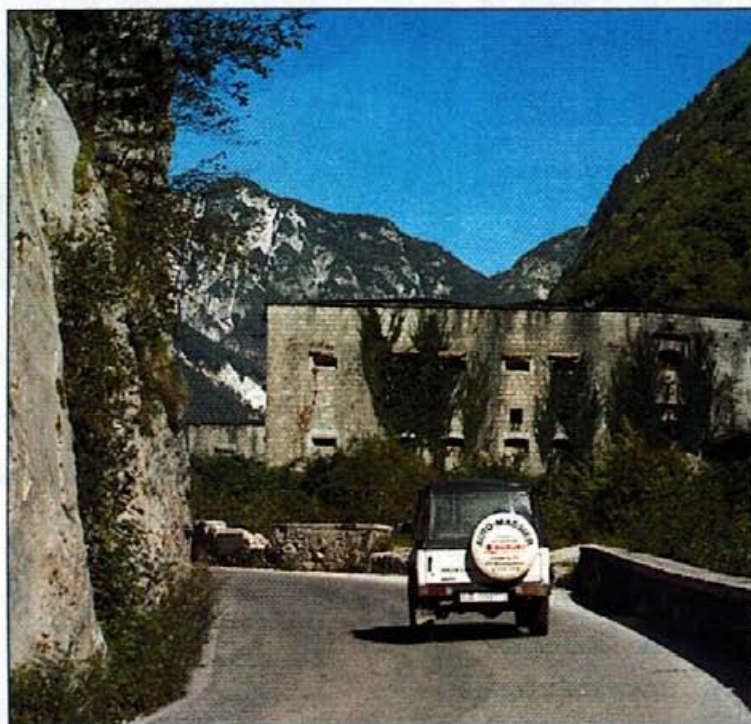
Dandanašnji pa gradovi in njihovi dediči, v nižinah raztreseni dvorci, niso več neme priče preteklosti. Čedalje bolj se kot sodobno urejeni muzeji, galerije ali turistične postojanke vključujejo v sodobni življenski ritem s pestro paleto dogajanj in ponudbe. Ob klasičnih restavracijah so na voljo poročne in sejne dvorane, vinske kleti z vinotekami; veliko je možnosti tudi za športne dejavnosti, od tenisa do golfa, čolnarjenja in jahanja, pa do lova in ribolova.



Bovec - srečanje

Bovec s Trentarsko dolino in z dolino Koritnice je prava izbira za tiste, ki si želijo okrepiti telo, zbitriti um in umiriti dušo. Med alpskimi vršaci, ki varujejo bistro zelenomodro Sočo, je mogoče najti mir in avanturo. Sredozemski blagodejni vpliv in svežina Alp se tu zlivata v okrepljeno harmonijo.

Edino Bovec ponuja še do 4. maja možnost smučanja na visokogorskem smučišču Kanin z nadmorsko višino čez dva tisoč metrov, takoj za tem pa se zimsko smučarsko središče levi v poletni turistični center, ki mu daje slikovita reka Soča razpoznaven čar. Ko si gostje izberejo nastanitev v urejenih hotelih Alp in Kanin s 463 ležišči, bazenom, savno in tenis igrišči ali pa se odločijo za apartmaje v Kaninski vasi oziroma pri prijaznih družinah, se bovška počitniška avantura lahko začne. Letos prvič z Alpkomercovo kartico gostov v žepu, ki omogoča popust pri plačilu športnih dejavnosti in karte za Kanin ter brezplačen obisk trentarskega informativnega centra in vseh muzejev v posoški dolini do Nove Gorice.



Soča je radodarna; ponuja vznemirljivo raftanje z izkušenimi vodniki, svoje skrivnosti od-

kriva kajakašem, hidrospeed pa dovoljuje le najpogumnejšim. Vzdolž reke je od Trente do okolice Bovca dovolj urejenih avtokampov, brez težav je mogoče najti romantične koticke



ATC KANIN

- * prvomajska smuka
- * poletna izletniška točka
- * izhodišče za planinske ture
- * izhodišče za ogled linij I. svetovne vojne
- * poleti s padali
- * obisk koč Petra Skalarja
- * visokogorski kras



ZASEBNI APARTMA PINTARIČ BOVEC

- * komfortni apartma za 4 osebe
 - * 1 km iz centra Bovca na mirni lokaciji
 - * vrtna uta - piknik prostor
- DVOR 41, BOVEC**
Telefon 065/86-693
Informacije po 16. uri

DOLINA TRENTE

APARTMAJI IN SOBE

Umirjene družinske počitnice lahko preživite

pri družini Pretner,

Trenta 8, 5232 Soča
Telefon 065/89-364

Če se še niste odločili za dopust, pokličite penzion

KAMP KLIN,

Zorč,
Lepena 1,
telefon/fax (065)89-356

TANDEM PARAGLIDING BOVEC, RAFTING IN GOSTIŠČE VANČAR - PRENOČIŠČA, DOMAČA HRANA

Prva celovita ponudba športnih aktivnosti v Bovcu:

- * rafting
- * kajak
- * hidrospeed
- * kanu
- * planinski izleti
- * letenje z jadrnim padalom v dvoje
- * spuščanja v brezna
- * jamarstvo
- * canyoning
- * najem gorskih koles
- * odprti bazen

Telefon 065/86-330,
86-520, 86-840



- * rafting
- * kajakaška šola
- * canyoning
- * planinske ture
- * snow rafting

Telefon
065/86-128,
fax 065/86-172

miru in avanture



za osvežilno kopanje in piknike. To poletje bodo raftarje in kajakaše presenetili urejeni dostopi do reke, ljubitelje pešačenja pa nove urejene pešpoti, ki

jih v celem tednu ne bodo prehodili. Tudi kolesarjev Bovčani ne puščajo na cedilu. Zanje bosta poskrbela Avrigov in Integralov avtobus, ki v po-

letni sezoni izmenoma dnevno povezujeta Bovec in Kranjsko goro preko Vršiča. Letos jima bodo priklopili posebni prikolici za kolesa, tako da se bodo kolesarji lahko z avtobusoma popeljali izbrane vmesne postaje na tej poti in se nato odpravili naprej ali nazaj s kolesom. Ena izmed vabljenih izbir je denimo dolina Lepene, v kateri čaka planinski dom Klementa Juga in gorska pot proti Krnskemu jezeru. Možnosti za planinarjenje je sicer na Bovškem toliko, da vseh ni mogoče naštet. Vabijo brezpotja, kjer gamsom delajo družbo črede ovac, ki popotnika pospremijo do slikovitih ovčjih planin, kjer si lahko privoščijo redko specialiteto - ovčji sir in skuto. Posebna ponudba je poletni vzpon z gondolo na Kanin. V 30 minutah vročo dolino zamenja sveži visokogorski kras, ki s svojimi brezni slovi kot obljubljena dežela jamarjev. Od tu je tudi izhodišče za ogled linij I. svetovne vojne. Ostanke fronte je mogoče najti po hribih in dolinah. Bovško je delila mejna črta med vojskujočima se stranema. O bolni avanturi človeš-

tva pretresljivo pripoveduje zasebni muzej v Bovcu.

Bovško letališče vabi s panoramskimi preleti in možnostmi za motorne in jadralne letalce, mogočni Mangrt nad dolino Koritnice pa je z vzgonskimi zračnimi tokovi izziv za jadralne padalce. V tej tesni dolini čepi slikovita vasica Log pod Mangrtom, na poti proti Bovcu pa mogočna trdnjava Kluže, pri kateri se bo letos poleti prvič mogoče po dveh urejenih poteh spustiti do dna kanjona Koritnice.

Vse alpske lepote na enem mestu najdemo v neukročeni Trentarski dolini s tipično arhitekturo nekoč siromašnih, danes pa vse bolj v turizmu vpetih domačij s skupno že 200 turističnimi ležišči. Nad njimi se vzpenja lani odprt center Triglavskega narodnega parka, v katerem je mogoče izvedeti vse o posebej zavarovanem delu slovenskega ozemlja. Trento poznajo ribiči z vsega sveta, zadnje čase pa tudi ljubitelji jahanja, saj Pristava v Lepeni edina na Bovškem ponuja možnost učenja jahanja in treakingov s konji.

FOEL Alpkomecc Alpkomerc Tolmin d.d. Trgovina in gostinstvo

Bovec: hotel Kanin, hotel Alp, Kaninska vas, zasebni apartmaji
Tolmin: hotel Krn

- kvalitetna namestitve • izposoja koles in posredovanje športnih programov
- organizacija izletov in tematskih tur • posredovanje najema avtomobilov

NOVOST: kartica gosta • vsak izmed naših gostov dobi kartico, ki mu omogoča brezplačen obisk najpomembnejših atrakcij v dolini (tolminski muzej, Kobarški muzej, informativni center TNP v Trenti), popuste pri športnih programih in žičnici na Kanin



REZERVACIJE IN INFORMACIJE: HOTELI ALPKOMERC Trg 18, 5230 Bovec telefon: 065-86-022, 86-370 telefax: 065-86-081

KUPON: prosim, pošijite mi naslednje informacije:

O cenik bivanja v hotelih, O cenik bivanja v apartmajih, O ponudbo športnih aktivnosti O drugo: _____

Ime in priimek: _____

Naslov: _____

Termin bivanja, za katerega se zanimam: _____

Za vsako rezervacijo na osnovi tega kupona nudimo 5% popusta - ponudba velja do konca maja 1997



**posoški
aeroklub**

TOLMIN
LETALIŠČE
BOVEC

5230 BOVEC, P.P.15 TEL.: (065) 86-310

- panoramski poleti • letalska šola jadralnega, motornega letanja in padaštva • najugodnejši pogoji za poletno jadranje v Sloveniji • možnost najema letal z učiteljem ali brez



Trg Golobarskih žrtev 47 BOVEC
Tel.: 065 86 123 Tel./fax: 065 86 064

**NAJVEČJA IZBIRA NAJEMA
KVALITETNIH ZASEBNIH
APARTMAJEV V BOVCU TER
APARTMAJEV V KANINSKI VASI**

A P A R T M A J I

Kaninska vas, Bovec

INFORMACIJE IN REZERVACIJE

TUSI d.o.o. Bovec

telefon 065/195 501 fax 065/195 588

Cerkljanska ob vsakem letnem času

Še nikdar vam ni bilo tako prijetno! Cerkljanska je pozimi pravi beli paradiz. Poleti je zeleni gaj. Za marsikoga je največja radost obisk teh krajev spomladi ali jeseni, ko zdravje v očarljivi naravi zajemate z veliko žlico. V smučarskem centru Cerkno pozimi smučate po želji in zmožnostih. Za spremembo lahko skočite še v bazen. Oh, saj res, ste že

nabirali borovnice na pobočjih Črnega vrha? Se enkrat obiščite partizansko bolnišnico Franjo, če vam ugaja, pojdite še v Ravensko jamo, Divje babe ali v Zakojco in na Police.

PR
GABRIELU
BERMUDA d.o.o. Cerkno

MESTNI MUZEJ IDRİJA-CERKNO KANDIDAT ZA NAGRADO EVROPSKI MUZEJ LETA 1997 VAS VABI NA IDRİJSKO IN CERKLJANSKO

Lepih, zanimivih in poučnih kotičkov je pri nas toliko, da vseh mogoče še ne poznate niti jih ne morete videti ob enem samem obisku. Ob prvem obisku Idrije vam priporočamo ogled zbirke **Mestnega muzeja Idrije na gradu Gowernegg** z osrednjo razstavo o petstoletni zgodovini rudnika in mesta. Tu boste dobili informacije o ostalih objektih. **Odpri: vsak dan od 9.00 do 18.00 (tel.:065/71-135).**

Muzejski oddelek v Cerknem Vas pouči o bogati preteklosti Cerkljanske, tu so vse leto na ogled nalitja znanih pustnih šem, cerkljanskih lautarjev. **Odpri: od 15. aprila do 15. oktobra vsak dan, razen ponedeljka od 9.00 do 14.00 (tel.:065/75-018).**

V ozki **soteski Pasice** Vas pričakuje avtentično ohranjen spomenik iz 2. svetovne vojne, **Partizanska bolnišnica Franja**. **Za obiskovalce je odprta vsak dan od 9.00 do 18.00.** Možen je tudi ogled z vodičem.

Na skrajnem robu Cerkljanske pa leži **Zakojca**, rojstni kraj priljubljenega primorskega pisatelja Franceta Bevka. **Za obisk njegove domačije se dogovorite pri Tušarjevih, (tel.:065/79-800).**



HOTEL CERKNO, B****

5282 CERKNO
Telefon 065/17420, fax 065/75-207

150 ležišč, 2 restavraciji, pokrit plavalni bazen 25 x 13 m s termalno vodo (30 °C), manjša športna dvorana, prostori za seminarje, sauna, tenis (3 peščena igrišča z razsvetljavo), lov, ribolov, kajak, rafting, urejene pešpoti, planinarjenje, gorska kolesa. Kozmetični salon, pedikura, masaža, frizerski salon. Sobe: TWC, TV-lokalni in satelitski programi, minibar, sušilec za lase, direktna telefonska linija.

Smučarski center Cerkno: 50 ha, 3 sedežnice, 4 vlečnice, umetni sneg, restavracija, šola smučanja, izposoja smučarske opreme, ski bus.



PR' ŠTRUKLU
GOSTILNA in PIZZERIJA
Platfševa 1, CERKNO Tel.: 065 75 014

"PR' PADKEJC"
CERKNO, tel.: 065 75 754
Nudimo: domač pršut, želodec, salame, klobase in zaseko.
OKREPČEVALNICA



NUDIMO
TOPLE NAPITKE,
BREZALKOHOLNE PIJAČE,
ALKOHOLNE PIJAČE,
RAZNA PIVA,
TOPLE SENDVIČE,
VROČI BUREK

CERKNO,
GLAVNI TRG 2,
telefon 065/745 145

ODPRTO:
OD 5.30
DO 23.00



PLIMA, d.o.o.

Podjetje za gostinstvo, trgovino in storitve Cerkno,
telefon 065/745 122, 065/745 220, fax 065/75 148

Gostinstvo

V neokrnjeni naravi, 4 kilometre iz Cerkna vas v poletni vročini osveži in vam vtilje novih moči zavetje visokih dreves in šumenje potoka. Nahajamo se tik ob parkirišču za bolnico Franja. Obisk tega edinstvenega evropskega spomenika lahko združite z obiskom BARA Franja. Nudimo vam tople in hladne pijače, tople in hladne prigrizke, sladoled in turistične spominke - tudi idrijsko čipko. Poskusite lahko idrijske žlikrofe, po predhodnem dogovoru vam pripravimo piknik v naravi - po želji s harmonikarjem. Piknik je lahko tudi malo drugačen, namesto mesa z raznja vam pripravimo zelje ali "smukavc" in ocirkovcvo. To je tipična cerkljanska jed.

Trgovina

V centru Cerkna se nahaja minimarket "Pri Micki". Nudimo vsa osnovna živila in gospodinjinske potrebščine. Priporočamo nakup idrijskih žlikrofov in mesnih izdelkov domače mesarje Podobnik iz Čepleza pri Cerknem. Odprto tudi ob sobotah popoldne in ob nedeljah dopoldne.



turistična kmetija

PRI FLANDRU

Zakojca 1, 5282 Cerkno,
tel.: 065/79-800

NAŠA PONUDBA:

domača hrana,
prenočišča
REKREACIJA:
jahanje, sprehodi v
naravi, izletniški turizem,
ogled hiše
Franceta Bevka

kmetija
Zelinc

Nudimo:

- domačo hrano
- prenočišča - vse sbe s telefonom, TWC-ajem
- ribolovne dovolilnice
- urejene pešpoti

Marta in Peter Bus
Želin 8, Cerkno
tel./fax:065 75 297



28. SLOVENSKI FESTIVAL DOMAČE ZABAVNE GLASBE

PTUJ '97

V petek in soboto, 5. in 6. septembra 1997



Ptuj z okolico vabi ...

Ptuj je s svojim kulturnim, naravnim in drugim bogastvom pravi turistični biser. Najstarejše slovensko mesto z okolico resnično ponuja veliko: ob bogastvu kulturnozgodovinske dediščine (grad je s 60 tisoč in več obiskovalci na leto drugi najbolj obiskan grad v Sloveniji) še termalno vodo, bogato vinsko tradicijo in neokrnjeno naravo Slovenskih goric in Haloz. Turizem ima tu bogato tradicijo.

Začetki organizirane skrbi za razvoj turizma in urejenost okolja v mestu segajo že v leto 1376. V statutu mesta iz tega leta namreč piše, da je sodnik moral skrbeti za čistočo in urejenost mesta zaradi meščanov samih in številnih tujcev. Ptuj pa je tudi edino mesto v Sloveniji, ki ima svoj mestni vinograd. Lani so ga obnovili in zasadili s trsi renskega rizlinga. Prvi pridelek bo že prihodnje leto. Mestno vino, katerega ime še iščejo, bodo prodajali v buteljkah kot turistični spominek.

Ptuj je v državi in zunanost znan po prireditvah, ki življenju in delu v mestu dajejo dodatno privlačnost. Nekoč uveljavljeno trgovsko in bančno središče -

pozicije si znova pridobiva - je znano s svojimi tremi sejmi (Furjevimi 23. aprila, Ožbaltovim 5. avgusta in Katarininim 25. novembra). Daleč najodmevnejše pa so v zadnjih letih ptujske pustne prireditve, ki trajajo več dni.

Poleti je Ptuj z okolico eno samo prireditveno dogajanje, ki dajejo prednost doživljajskemu turizmu. Vseh prireditev je več kot sto, v celem letu pa več kot petsto. Zelo aktivna so turistična društva, ki pripravljajo kmečke praznike v številnih krajih: na Polenškaku in Destrniku, v Žamencih, kjer pripravljajo tradicionalni gobarski praznik, na razglednem stolpu na Gomili je posebej živahno ob 25. juniju -



prazniku samostojnosti. V Ptuj in okolici deluje več konjeniških klubov, ki pripravljajo večdnevne pohode v okolico spomladi in jeseni ter organizirajo šole jahanja. Na devetih turističnih kmetijah na širšem območju Ptuja ob koncu tedna na stečaj odprejo vrata obiskovalcem, ki pridno segajo po dobrotah kmečke kuhinje. Te kmetije se tudi redno udeležujejo vsakoletne razstave Dobrote slovenskih kmetij v začetku aprila v Ptuj, kjer njihovi izdelki že po tradiciji segajo po najvišjih priznanjih.

Julija in avgusta pa je živahno tudi na ptujskih ulicah in trgih.

Predosem gre za kulturna dogajanja, ki imajo namen popestriti siceršnjo ponudbo in tudi poleti privabiti v najstarejše mesto ob Dravi, ki se ponša za največjim umetnim jezerom v Sloveniji, čimveč domačih in tujih obiskovalcev. Ptujске poletne prireditve pomenijo poskus vračanja nekdanjih zelo odmevnih ptujskih kulturnih srečanj. V času občinskega praznika, po novem ga mestna občina Ptuj praznuje 5. avgusta, pa je v mestu živahno zaradi prireditev v okviru ptujske poletne noči.

In še na eno veliko prireditev ob koncu poletja ne smemo pozabiti: XVIII. slovenski festival domače zabavne glasbe, ki poteka vsako leto prvi konec tedna v septembru - letos je to v petek in soboto, 5. in 6. septembra.

Dogajanja je še veliko; za vse, ki pridejo v Ptuj, je najbolje, da vzamejo v roke dopolnjeno izdajo novega turističnega vodnika Ptuja, v katerem je veliko podatkov o preteklosti in sedanjosti Ptuja. Z aktualnimi informacijami jim bodo postregli delavci turističnoinformativnega centra na Slovenskem trgu 14, kjer so na voljo tudi mesečne informacije o prireditvah na širšem območju Ptuja. Lepote Ptuja pa bodo obiskovalcem najboljše predstavili vodniki podjetja Ptujске vedute, ki imajo sedež na ptujskem gradu. Na ogled jih lahko popeljejo tudi s turističnim vlakcem Ptujčanom.

Majda Goznik



Spoznajte haloške griče in gostoljubne domačine

Skrivnosten, slikovit in vabljiv je gričevnat svet Haloz ob meji s sosednjo Hrvaško, kjer je doma tradicija vinarstva in sadjarstva in kamor vas vabijo gostoljubni Haložani. Sem se življenje znova vrača. Vse dosedanje študije o razvojnih programih za Haloze so pokazale velike možnosti razvoja turizma, dopolnilnih dejavnosti, ekološke pridelave hrane, rekreacije, vse to pa povezuje vinska turistična cesta.

Razvojne vizije so se začele s strategijo razvoja haloških občin, pred dvema letoma se je pojavil projekt vinskih turističnih cest - haloška ima številko 11, projektu so sledili študijski krožki, letos pa je družinsko podjetje Halo iz Pristave pri Cirkulanah s timom strokovnjakov pripravilo obsežen program za razvoj Haloz do leta 2001. V haloških občinah Zavrč, Gorišnica, Videm in Majšperk so z novimi projekti odločneje začrtali pot, po kateri jih bo v lepše čase vodilo tudi bogastvo naravne in kulturne dediščine, želijo se predstaviti z odprtimi srci in gostoljubnostjo.

V zadnjih nekaj letih se je v Halozah premaknilo pri gradnji infrastrukture, čeprav so kot celota še zmeraj demografsko ogroženo območje. Vendar domačini in novonastale občine delajo z novimi idejami in načrti, razvojnimi programi, skupnimi pristopi, z vso strokovnostjo in zaupanjem v svoje znanje. Še nedolgo tega smo na enem od mnogih priložnostih srečanj v Halozah slišali, da si razvoj v haloških krajih lahko obetajo samo z razvojem gospodarstva, kmetijstva, večjim odstotkom zaposlovanja, s turizmom, mednarodnimi odnosi tik ob meji, pa tudi z ugodnimi turističnimi in tržnimi možnostmi doma in v tujini. Vse to na papirju že imajo, pomagala naj bi jim tudi država



z ugodnimi krediti in z nepovratnimi razvojnimi sredstvi, kajti brez tega bodo le težko uspeli.

Prva priložnost je haloška vinska turistična cesta. Projektna naloga je stara blizu tri leta, prve sadove pa bo rodila že ob bližnjih prvomajskih praznikih, ko bodo ob cesti postavili table in kažipote, ob tej priložnosti pa ponudili tudi prve zloženke. Celostno podobo ceste pripravlja podjetje Informa echo iz Ljubljane. Vendar v projektne svetle ne bodo ostali samo pri tej nalogi, že prihodnje leto nameravajo izdati obsežen katalog o VTC 11, pripraviti tu-

ristične prireditve, ustanoviti turistični urad in sestaviti vabljive turistične pakete.

Občina Gorišnica naj bi z gradom Borl predstavljala kulturno-turistični center, športno - rekreacijski center bi imela občina Videm, romarsko-turistično pot bi prevzela občina Majšperk, zibelka vinarstva-turističnega centra pa bi postala občina Zavrč z izletniško točko Švabovo.

Turizem v Halozah si lahko predstavljamo samo ob združitvi z naravnimi in kulturnimi spomeniki onkraj Drave, na

Ptujskem in Dravskem polju. V mislih imamo najprej 300 let staro Dominkovo domačijo (ob regionalni cesti Ptuj - Ormož), še edino lepo ohranjeno panonsko hišo na Slovenskem, enkratno primerek podeželske arhitekturne dediščine. Nekoč je bila samo osamljena hiška sredi vasi, danes je že skoraj prenovljena, pod skrbnim očesom občine Gorišnica in osnovnošolcev pa bo tam kmalu urejena muzejska zbirka, pripravljena delavnica šeg in navad - skratka ponujala bo marsikaj dragocenega. Z Dominkovo domačijo naj bi nastala tudi nekakšna turistična "veriga" zanimivih stavb: gradov, sakralnih spomenikov in viničarij ne samo občine Gorišnica, ampak tudi drugih treh haloških občin.

Če se boste odpravili v haloške kraje po vinski turistični cesti, se podali po haloški planinski ali evropski pešpoti, vas bo pot ponela med prijazne ljudi, okusili boste dobro kapljico in pestro paleto tradicionalnih jedi ter spoznali marsikaj zanimivega.

Tatjana Mohorko



750 let kulture vina
HALOZE



Obiščite najstarejšo klet na Slovenskem ter pokusite naša vina v vinskem hramu. Obiščite nas v naši maloprodajalni, kjer vam postrežemo s haloškimi vini, z žganim programom PETOVIA ter s sirupi za vsak okus. Lahko nas pokličete vsak dan od 7. do 15. ure, da se dogovorimo za ogled kleti in degustacijo, ki je možna vsak dan - tudi ob nedeljah in praznikih. Pokličite nas po telefonu: 062 772-821 062 773-201

KK Ptuj p.o. / Vinarstvo Slovenske gorice-Haloze
Trstenjakova 6 / SLO 2250 Ptuj
telefon 062 772 821 / telefax 062 771 030



ptujske pekarnе in slaščičarne

V PTUJSKIH PEKARNAH IN SLAŠČIČARNAH pripravljamo za vsak dan kruh in pekovsko pecivo vseh vrst. Znani so naši izdelki: krofi, gibanice ter slaščičarsko pecivo. Posebna novost so trajni pakirani proizvodi: toast, skandinavski kruh, haloški kruh in raznovrstna peciva, ki smo jih obogatili s celimi zrni pšenice, sončnic, lanu in sezama ter spekli na čisto domač način. Ob praznikih pa na mizi ne smeta manjkati odlična orehova potica in sadni kruh.



Mestna občina Ptuj


Ptuj je eno redkih starodavnih mest, ki svojega srednjeveškega jedra ni obdalo z velemestno džunglo.

Danes šteje okoli 20.000 prebivalcev, antična Poetovia pa jih je imela celo 40.000.

Mesto je nastalo ob ugodnem prehodu preko reke Drave, ob jantarski cesti, tranzitni rimski cesti in ob križišču evropskih, predvsem trgovskih poti, ki so mu skozi stoletja vtisnile pečat srednjeevropskega mesta.

Znano je po dragocenih arheoloških zbirkah, po svojem mestnem statutu iz leta 1376, po bogati vinski kulturi, po sejnih, po lastni glasbeni dediščini, po meščanski, grajski in samostanski arhitekturi, izpričani že od 9. stoletja naprej. Še posebej v pustnem času pa vsako leto z mestom zaživi korant. Mesto je obdano z vinorodnim gričevjem, ki v svojih nedrih skriva očarljive dvorce in cerkvice iz preteklih časov. Razgibana okoliška pokrajina nudi obilo priložnosti za lov in ribolov, čolnarjenje itd., razvito je tudi motorno letalstvo, zmagiarstvo, balonarstvo in drugi atraktivni športi.

Seveda pa ne smemo pozabiti tudi na znamenita ptujska vina, ki so že v srednjem veku slovela po vsej Evropi.



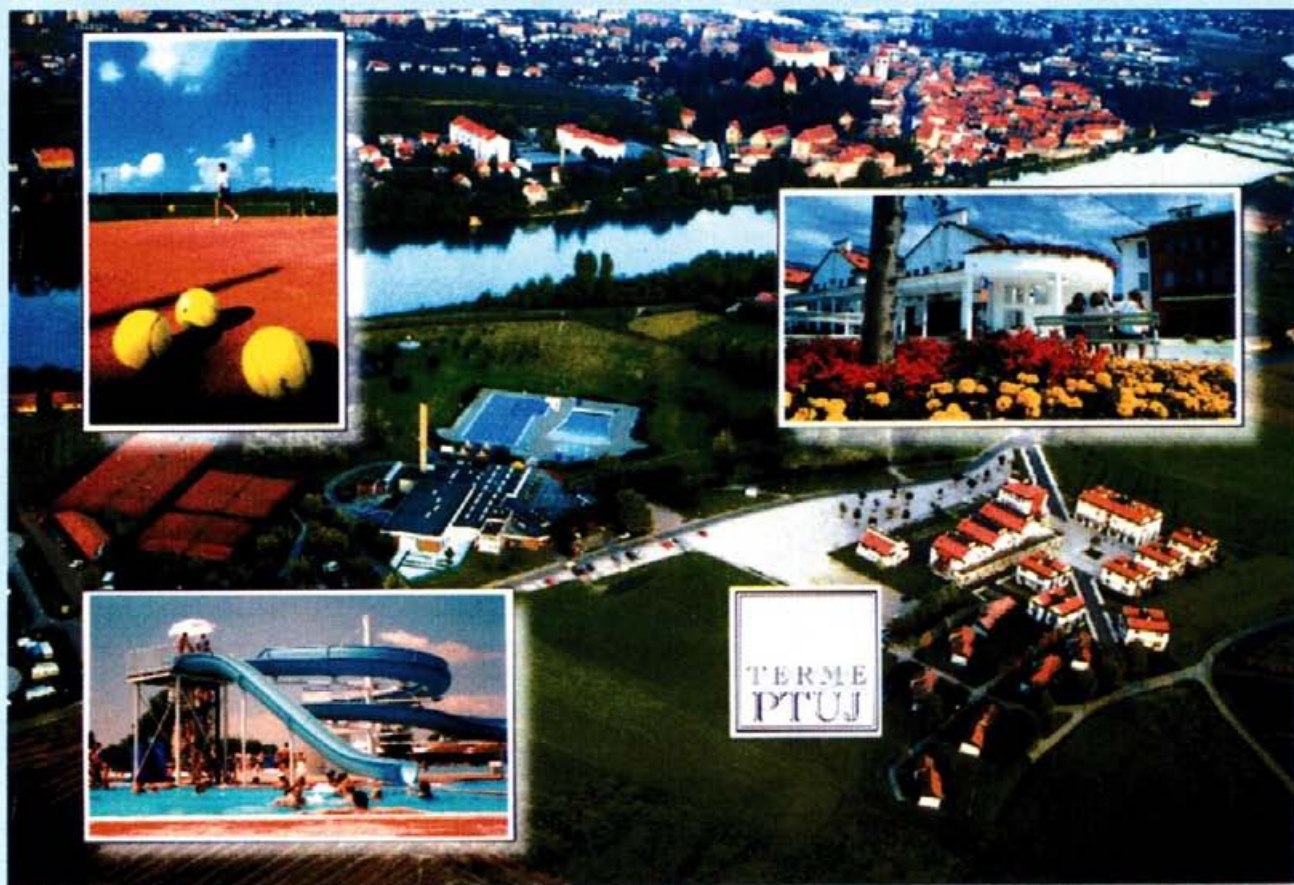
za Vas obližuje
BARBARA PLAVEC®

Prodajalna
WTC Ljubljana, Dunajska 156
Tel.: 061 16 88 302

Tel.: 062 781-142
777-436
Tel. & Fax: 062 778-746

sonja TRGOVSKO - PROIZVODNO - STORITVENO PODJETJE d.o.o. VOŠNJAKOVA 10, 2250 PTUJ

TERMIE PTUJ



Si želite sprememb? Vam je morje predaleč? Bi radi preživeli vsestransko razgiban konec tedna ali celo počitnice?

Ste športnica ali športnik in si poleg "menjave okolja" želite med prazniki ali dopustom tudi vsakdanje rekreacije? Vas mika spoznati starodavni Ptuj "včeraj in danes" z bogato okolico? Uživate v vrhunskih vinih in dobrotah slovenskih kmetij? Vas mikata lov in ribolov ali pa vsakdanji sproščujoči sprehod in kolesarjenje? Hočete namesto kuhalnice vzeti v roke lepo knjigo in jo v miru prebrati v apartmaju ali na terasi sredi zelenja, svojem šotoru ali prikolici? Bi poleg plavanja v štirih zunanjih ali notranjih bazenih, savni, fitnesa, obiska lepotilnega salona ... hoteli uživati tudi v deskanju in veslanju?

Kaj pa poleteti z balonom ali motornim letalom?

Te in še mnoge druge želje in pričakovanja Vam uresničimo v TERMAH PTUJ, ki ob vrelcih natrijeve hidrogenokarbonatne zdravilne termalne vode preraščajo v novo zdraviliško-rekreacijsko središče. S sodobnimi metodami zdravljenja Vam lahko pomagamo, da se boste prijetno počutili!

Pripravili smo vam počitniške programe za teden dni že od 43.900 SIT!

Vikend program že od 10.700 SIT!

Zavrtite telefon: 062 771-721, 771-782, in izvedeli boste kar Vas zanima!

“ Plaćujem s karticami SKB banke ”

Prince Peterka
10. februarja 1997

(glavni pokrovitelj) slovenske olimpijske reprezentance

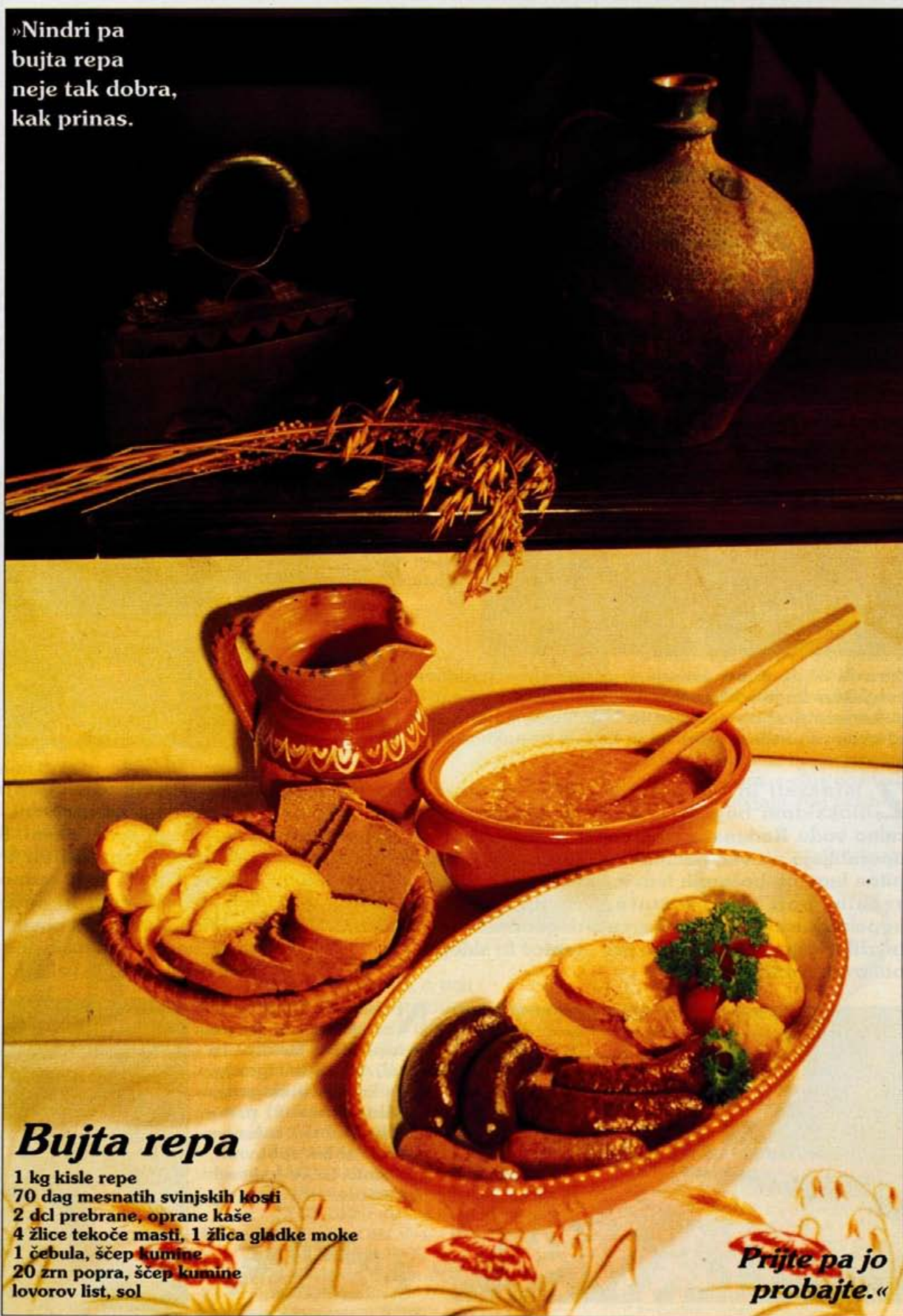
Kadar plačujem, uporabljam čeke in kartice SKB banke. V tujini plačujem z Visa in Eurocard kartico SKB banke, pri nas pa s Karanto. Če pa res potrebujem kak tolar, ga lahko vsak trenutek dvignem na bančnem avtomatu.



SKB BANKA D.D. Za Danes. In za Jutri.

Za oddih pri dobrih ljudeh ne potrebujete recepta. Napisali si ga boste sami, ko pridete.

»Nindri pa
bujta repa
neje tak dobra,
kak prinas.



Bujta repa

1 kg kisle repe
70 dag mesnatih svinjskih kosti
2 dcl prebrane, oprane kaše
4 žlice tekoče masti, 1 žlica gladke moke
1 čebula, ščep kumine
20 zrn popra, ščep kumine
lovorov list, sol

**Prijte pa jo
probajte.«**

Kosti damo kuhat v mrzlo vodo, kjer naj počasi vro pol ure. Dodamo kisló repo, po potrebi še prilijemo vode in na zmerni temperaturi kuhamo še eno uro. Proti koncu kuhanja dodamo oprano kašo, ki mora ostati na površini repe, zato jedi ne mešamo, ker bi se prijela dna posode. Ko je kaša kuhana, poberemo kosti iz repe in z njih oberemo meso, ki ga damo nazaj v repo. Dodamo lovor, poper in kumino. Iz masti, moke in drobno sesekljane čebule naredimo svetlo prežganje in mu tik preden ga zalijemo z mrzlo vodo, primešamo strt česen. Prežganje gósto razkuhamo in repo z njim zgostimo. Preden jo ponudimo, ji prilijemo nekaj žlic soka, ki se je nabral pri peki pečenke. Bujto repo naložimo v široko lončeno skledo, po vrhu pa razvrstimo rezine pečenke ter ajdove in prosene kašnice.



Narava deli svoje darove tam, kjer je najlepša. V Radencih je bila radodarna. Obdarila jih je z vrele mineralne in termomineralne vode, blago bioklimo in zdravilnim sladkovodnim blatom.

Zdravilišče, ki se ponaša s stoletno tradicijo, pa podarja darove narave bolnim, da ozdravijo, in zdravim, da okrepijo telo in duha.

TRI SRCA ZA ZDRAVO SRCE



Zdravilišče Radenci ponuja v prijetno razčlenjenem hotelskem kompleksu veliko udobja. Po opremljenosti in konceptu ni namenjeno le bolnikom, ampak tudi zdravim za utrditev psihične in fizične zmogljivosti.

Z minerali in ogljikovim dioksidom bogato mineralno vodo Radenska tri srca uporabljajo na več načinov – pitne kure ob boleznih ledvic, sečnih poti in prostate, kopalne kure ob boleznih srca in ožilja ter za hidromasažo pri boleznih ustne sluznice.

Termomineralna voda je učinkovita pri zdravljenju revmatičnih in ginekoloških obolenj, zdravilno sladkovodno blato pa pri kroničnih revmatskih obolenjih ter degenerativnih obolenjih hrbtenice in sklepov.

Programi zdravljenja so različni: zdravstveni, preventivni in tudi takšni, ki so namenjeni sprostitvi. V Radence prihaja tudi vedno več zdravih gostov, ki se želijo spočiti in si nabrati novih moči na številnih športnih terenih. Možnosti za to je veliko ...



Usodno za Radence je bilo leto 1833, ko je študent in poznejši zdravnik Karel Henn odkril vrele mineralne vode, jih raziskal in začel izkoriščati. Hotel Terapija, ponosna priča zdraviliške tradicije.

TERME



VAŠ POČITNIŠKI PROGRAM V RADENCIH od 1. julija do 1. septembra

Počitnice so stvar družine, zato so v Radencih pripravili programe za otroke in odrasle skupaj, pa tudi za vsakega posebej. Tedenski program vsebuje: 7 polpenzionov, jutranji jogging in vodno aerobiko, kopanje v Termah Radenci – 3-krat dnevno prost vstop –, družabni večer s plesom, popoldanski piknik v gozdičku pri Ježu, otroški počitniški klub, 1-krat mineralno kopel, 1-krat savno, pitno kuro z mineralno vodo Radenska tri srca, animacijski program za odrasle in otroke, pregled pri zdraviliškem zdravniku, večerjo v zidanici Janžev hram, tenis in šolo tenisa, kolesarske in avtobusne izlete, jahanje, spust po Muri, ribolov, panoramske izlete z letalom ...

Nastanitev gostov je mogoča v hotelskem kompleksu Radin in Miral, A- in B-kategorije, ki ga krasijo in bogatijo številni družabni prostori in klubski saloni s pestro izbiro zabavnih, kulturnih in še kakšnih prireditev.

Radenska

ZDRAVILIŠČE RADENCI

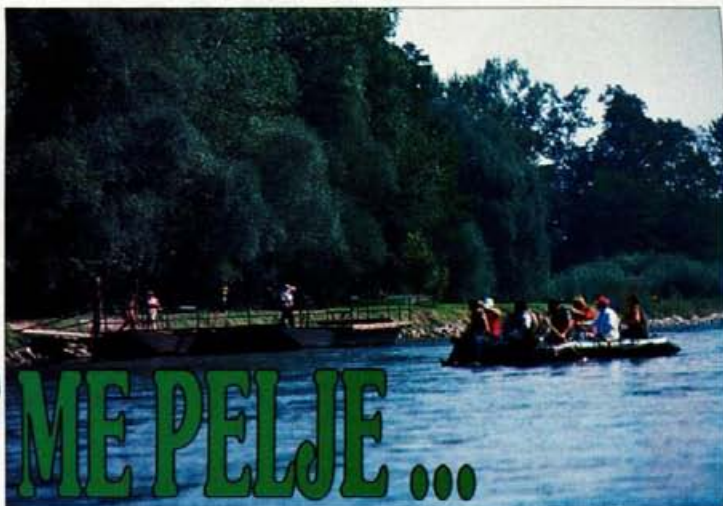
hotel Radin, 9502 Radenci
 tel.: 069 65 331, 66 596
 faks : 069 65 604



Možnosti rekreacije so številne: plavanje, tenis, kolesarjenje, mini golf, jogging, fitnes, jahanje, lokostrelstvo ...



V severovzhodni Sloveniji, nedaleč od avstrijske in madžarske meje, v deželi stare vinske kulture, termalnih in mineralnih vrelcev ter dobrih ljudi ležijo Radenci, zdraviliško mesto s stoletno tradicijo.



V RADENCE POT ME PELJE ...



Zraslo je v pokrajini, ki je izredno razgibana in prijazna, Zkjer je skoraj vsako naselje na svojem največkrat vinorodnem griču, ki jih povezuje vinska cesta. Stare viničarije in zidanice ob njej pričajo o tradiciji vinarstva; vinotoče in turistične kmetije s ponudbo vrhunskih vin in domačih dobrot pa lahko raziskujete peš, s kolesi, s kočijo ali kar na konjskem hrbtu.

Domačini, ki so se zapisali naravi in jo ohranjajo takšno, kot se jim je zaupala, vas bodo sprejeli kot svoje znance in prijatelje – prijazno in gostoljubno.

V Radencih ni nikoli dolgčas. Ponudba zdravilišča se prepleta z zabavnimi in športnimi prireditvami v kraju in okolici, ki jih organizirajo občani.



- 1.-2. maja LOKOSTRELSKI TURNIR FITA STAR
- 17. maja MARATON TREH SRC
- 24. maja AKROBATSKI ROCK & ROLL
- 19. junija PRVI OBČINSKI PRAZNIK
- 21. in 22. junija FESTIVAL CVETJA
- Julija in avgusta RADENSKE POLETNE PRIREDITVE
- 10. avgusta BANOVSKE KOLESARSKI MARATON
- 15. avgusta ZAGON KLOPOTCEV NA KAPELI
- 24. avgusta 17. KOLESARSKI MARATON TREH SRC
- 21. septembra 2. KOLESARSKA DIRKA ZA VELIKO NAGRADO RADENSKE
- 28. septembra PRAZNIK JESENI NA KAPELI
- 2. - 5. oktobra MEDNARODNI FESTIVAL KOMORNE GLASBE
- 18. oktobra MOŠT IN KOSTANJ – DOBROTI NAŠE POKRAJINE
- 8. novembra MARTINOV TEK – POHOD, KOLESARJENJE
- 16. decembra ŠTEFANOV PLES – SREČANJE ZDOMCEV OB KONCU LETA

Vabimo vas, da jih doživite.

Kapela, prijetna izletniška točka, le streljaj oddaljena od Radencev, je s svojimi tristo in nekaj metri najlepša razgledna točka v Slovenskih goricah. Ponuja pogled v skrivnosti pokrajine ob reki Muri, ki je znana po ribjem bogastvu, na zelene gozdove, polne gozdnih sadežev in divjadi. Raj za ribiče in lovce.

KVASENICE



TESTO: 40 dag moke, 3 dag kvasa, žlička sladkorja za kvas, približno 2,5 dcl mleka, 1 jajce, 5 dag masla ali margarine.
NADEV: 1,5 kg skute, 3 jajca, 2 dcl kisle smetane, sladkor v prahu za posipanje.

Iz naštetih sestavin in vzhajane testa zamesimo srednje mehko testo, ki naj vzhaja. Razvaljamo ga na prst debelo v velikosti srednje velikega loparja. Rob testa naj bo nekoliko debelejši, da nadev ne bi uhajal. Ko kvasenica na loparju ponovno vzhaja, jo obložimo z nadevom in spečemo – najbolje v krušni peči.

Nadev: skuto zdrobimo z vilicami in jo zmešamo s smetano, ki smo ji vtepli jajca. Še vroče premažemo s kisljo smetano. Po želji potresemo s sladkorjem.



PROSTOVOLJNA ZDRAVSTVENA ZAVAROVANJA



Prerado se zgodi, da se kaj pripeti.

TUJINA



V tujini ste na službeni poti, na obisku, kot turist na počitnicah ali na potovanju. Ko potujete sami, z družino ali v skupini se še prerado zgodi, da je treba poiskati zdravniško pomoč. Z dodatnim prostovoljnim zavarovanjem **TUJINA A** lahko zavarujete plačilo nujnih zdravstvenih storitev, prevozov in zdravil v tujini, tudi na Hrvaškem.

V kratkem bo na voljo tudi zavarovanje z asistenco v tujini.

Zavarujemo bogastvo zdravja.[®]



ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO ZAVAROVANJE SLOVENIJE



LENDAVA VABI



Na skrajnem severovzhodu Slovenije, na križišču poti med vzhodom in zahodom, severom in jugom, je mesto Lendava, ki se lahko pohvali z več kot 800-letno zgodovino in se omenja že v rimskih časih. Danes je znano tudi kot slovensko naravno zdravišče.

Lendava je pravi kraj za počitnice med prijatelji, odlična izhodiščna točka za izlete v bližnjo okolico, Avstrijo, Madžarsko, vse do Blatnega jezera in še dalje. Na svoj račun lahko pridejo



tisti, ki si želijo zdravljenja v termalni vodi, sprehodov v naravo in slikovite Lendavske gorice, kolesarjenja po samotnih poteh ali vinski cesti, piknikov v kateri od zidanic, lova, ribolova ...



Vsak, ki pride in preživi vsaj nekaj časa v Lendavi, doživi prijaznost in gostoljubnost domačinov, Slovencev in Madžarov, ki tukaj živijo v sožitju že stoletja. To je posebnost in bogastvo, po katerem se Lendava razlikuje od drugih krajev v Sloveniji.

Z značilno panonsko gostoljubnostjo vas bodo sprejeli v naravnem zdravišču Terme Lendava ter vam ponudili zdravja in sprostitve. Prijeten in sodoben hotel Lipa pod eno streho ponuja kulinarčne užitke v restavraciji ali taverni, kopanje v bazenih, v hotelu ali na prostem, v zdravilni, prijetno topli termalni ali navadni vodi, sprostitve v savni, fitnesu in solariju ter kakovostne zdraviliške storitve, ki temeljijo na fosilni hipertermalni vodi z veliko parafina. Prijetno topla voda ni le blagodejna kopel, temveč tudi naravno zdravilno sredstvo za preprečevanje in zdravljenje revmatičnih sklepnih obolenj. Učinke termalne vode dopolnjujejo fizioterapija, ročna, podvodna in tajska masaža, še zlasti pa parafinske kopeli in obloge.

Tik ob zdravišču so poletno kopališče z olimpijskim plavalnim bazenom z ogrevano vodo (26-28 stopinj) ter igrišča za mini golf, tenis, košarko in odbojko na pesku. Tako lahko pridejo na svoj račun tudi tisti, ki si želijo le poletne rekreacije in počitnic.



PROGRAMI ZA POMLAD IN POLETJE

5-, 7- in 10-dnevni program vsebuje: polne penziona, posvet s spec. fiziatrom, kopanje v notranjih in zunanjih bazenih, hidrogimnastiko, 1-krat kontrolo teže in krvnega tlaka, slovesno večerjo ob glasbi, izlet na turistično kmetijo – zidnico v Lendavske gorice.

POSEBNOST: nočno kopanje do 23.00 (pet., sob.).

CENA: 33.800 za 5-dnevni program na osebo v dvoposteljni sobi hotela Lipa.

UGODNOSTI: upokojenci imajo 10 % popusta.

PREDŠOLSKI OTROCI bivajo v sobi s starši brezplačno.

OTROCI od 7. do 15. leta imajo na pomožnem ležišču 50 %, na lastnem ležišču pa 30 % popusta. Zdravišče si pridržuje pravico do spremembe cen.



Informacije in rezervacije:

TERME LENDAVA
Hotel Lipa, 9220 Lendava
tel.: 069 74 004
faks : 069 75 723



ŠAJTOŠ (sirov)
perec

TESTO: 50 dag moke, 25 dag naribanega sira, 25 dag margarine, 1 rumenjaka, 2 dag kvasa, približno 1 dcl mleka, 1 žlica soli.

Margarino zdrobimo z moko. Posebej v lončku zmešamo 1 dcl mleka, rumenjaka in približno tri četrtine naribanega sira. Dodamo moki z vzhajanim kvasom, solimo in zamesimo testo. Testo režemo v pogačke ali zvijemo perece. Nekoliko vzhajane pomažemo z beljakom in potresemo s sirom, ki smo ga prej prihranili. Spečemo. Sosednja Madžarska je znana po bogati ponudbi peciva iz sirovega testa.



ATRAKTIVNE POČITNICE

ZDRAVILIŠČE MORAVSKE TOPLICE

OB VRELCIH ZDRAVILNE TERMO-MINERALNE VODE

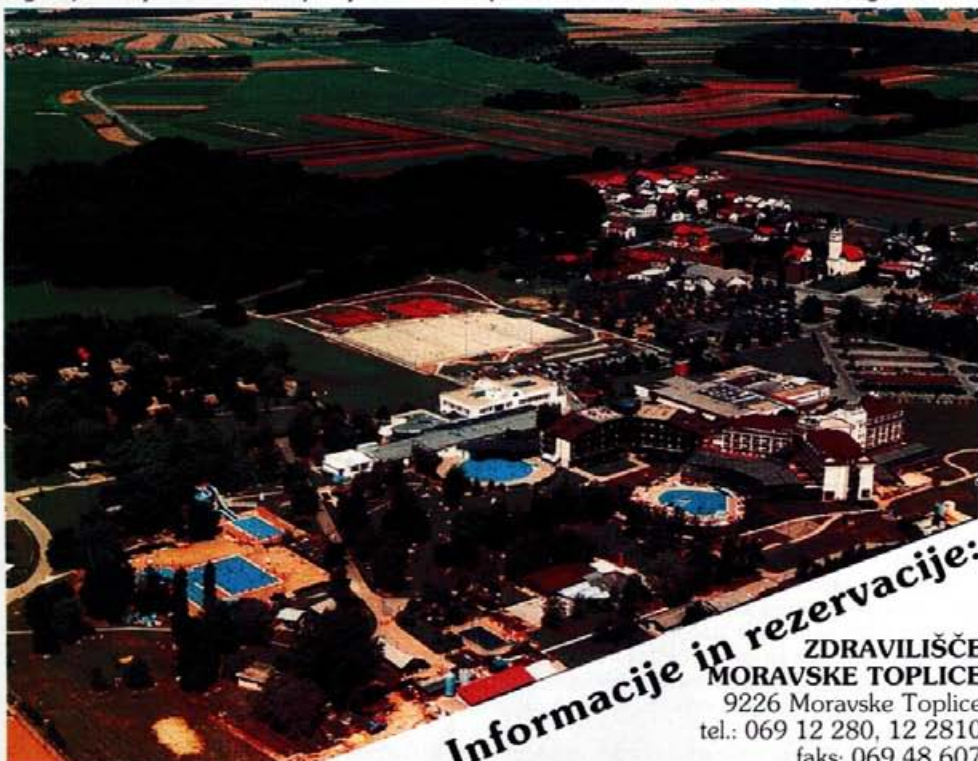
Moderni turistično-zdraviliški kompleks MORAVSKE TOPLICE se nežno spaja z zelenim okoljem romantične prekmurske ravnice. Edinstvena termo-mineralna voda je na voljo v treh pokritih in šestih bazenih na prostem. Turistično ponudbo prek 3.000 kvadratnih metrov vodnih površin zaokrožuje športni park s štirimi peščenimi teniški igrišči in športnimi igrišči na umetni travi (tri teniška igrišča, tri igrišča za badminton, igrišče za odbojko, košarko, rokomet ali mali nogomet). Igrišča so opremljena z razsvetljavo za nočno igranje. K športnorekreacijski ponudbi sodijo tudi trimska steza, kolesa, ki so gostom na voljo v vseh hotelih, fitness studio, savne in solariji. Športne aktivnosti vodi športni animator.

Gostom je na voljo bivanje v hotelu AJDA**** (hotel je bil izbran za HOTEL LETA '96), hotelu TERMAL*** ali v turističnem naselju v prijaznih hišicah s slamnato streho.

V okolici je obilo možnosti za izlete, ki jih organizirajo v hotelih. Okolico pa lahko odkrivete tudi sami, morda celo na kolesih. Romantičnost prekmurske pokrajine pa je mogoče doživeti tudi iz zraka na panoramskem poletu z letalom ali balonom Aerokluba Murska Sobota.

**DOVOLJ
RAZLOGOV
ZA VAŠO
ODLOČITEV –**

ZA POČITNICE V ZDRAVILIŠČU MORAVSKE TOPLICE.



Informacije in rezervacije:
ZDRAVILIŠČE
MORAVSKE TOPLICE
9226 Moravske Toplice
tel.: 069 12 280, 12 2810
faks: 069 48 607



ZDRAVILIŠČE MORAVSKE TOPLICE d. d.

Na središnji lokaciji v Zdravilišču MORAVSKE TOPLICE raste »Prekmurska vas«, apartmajsko naselje, zgrajeno za prodajo na trgu. Ponujamo Vam enkratno priložnost, da kotichek prelepega Prekmurja postane tudi Vaš. Uživali boste lastno intimnost in hkrati vse prednosti bogate ponudbe zdraviliškega kompleksa v neposredni bližini.

Tipi apartmajev:

- A1 = 45,60 m²
- A2 = 61,79 m²
- B = 70,93 m²

Informacije o prodaji:

(069) 122820, g. Jože Zadravec.

APARTMAJSKO NASELJE PREKMURSKA VAS

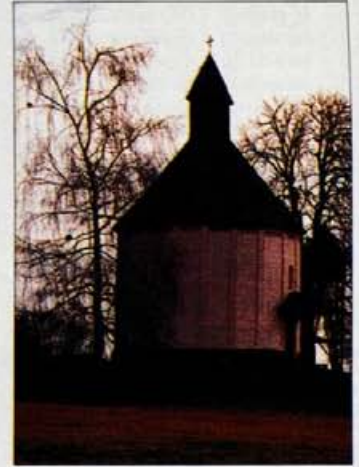
ELECTA
inženiring, d.o.o.



V ZEMLJI STA SKRITA ZDRAVJE IN BOGASTVO

Sredi Prekmurja, prav tam, kjer se stikajo trije značilni svetovi levega brega Mure – nižinska predela Ravensko in Dolinsko ter gričevnato Goričko –, ima svoj prostor pod soncem v tej slikoviti pokrajini Občina Moravske Toplice.

Nekdaj revna vasica, ki je imela vsako leto manj prebivalcev, saj so ti iskali večji kos kruha v tujini, je zrasla v prijeten kraj, kjer vaščani živijo s turizmom. Usodno zanjo je bilo leto 1960, ko je namesto pričakovane nafte bruhnili iz globine tisoč tristo metrov močan curek vroče vode. Glas o čudežni moravski vodi se je hitro širil in vedno več je bilo tistih, ki so blagodejne učinke tople vode želeli



občutiti na svojem telesu – bolnim za revmo ali išijasom. Iznajdljivi Moravčani, ki so sprva na domače in tuje goste gledali malce postrani, so hitro spoznali, da jim narava ponuja nekaj, česar ne smejo kar tako zavreči. S tradicionalno prekmursko gostoljubnostjo so pod svoje strehe sprejemali vedno več tistih, ki so v Moravskih Toplicah želeli ostati več dni. Kot dobri in pridni gospodarji so počasi spoznavali, da je dodaten zaslužek mogoč tudi doma. Vračali so se iz tujine ter postavljali lepe in svetle hiše, v katerih so najlepše prostore namenili prav turistom. Sredi sedemdesetih let so bile izdelane prve indikacije za moravsko zdravilišče in od takrat se je zdravilišče, z njim pa tudi kraj in okolica, razvijalo z veliko naglico.

Občina in zdravilišče gradita turistično ponudbo z roko v roki, zavedajoč se, da zdraviliški turizem ni samo topla voda, zdravnik, hrana in postelja, temveč še kaj drugega. Zavedajoč se komparativnih prednosti svoje pokrajine, so pred kratkim označili dve turistični poti, ki popotniku poleg neokrnjene narave ponujata tudi kulinarčne dobrrote in kulturne dobrine.

Prva pot pelje od Zgornjih Moravec, Suhega vrha, Vučje Gomile, Bogojine in Filovec nazaj v Moravce, druga pa do Rotunde v Selu. Obe poti sta označeni, v občinski turistični informacijski pisarni pa bodo z veseljem postregli z dodatnimi informacijami in prospekti.

ZDRAVJE, LEPOTA, BOGASTVO, VODA ...



Ob sodobno opremljenem zdravilišču Moravske Toplice, ki slovi po številnih terapijah za zdravljenje kroničnih revmatičnih boleznih, degenerativnega in nesklepnega revmatizma, po številnih bazenih, polnjenih s termo-mineralno in navadno vodo, pod streho in na prostem ter mnogih športnih terenih so apartmaji SONČEK.



Sodobni apartmaji – dnevna soba, spalnica, kuhinja in kopalnica – opremljeni s telefonom in kabelsko TV, zagotavljajo udobje in prijetno bivanje sredi prekmurske ravnice.



**PLAČAŠ 4 DNI,
BIVAŠ 5 DNI**

**PLAČAŠ 6 DNI,
BIVAŠ 7 DNI**

V ceno najema apartmaja je vključena prenočitev, poraba električne energije, uporaba posteljnega in kopalniškega perila ter čiščenje prostorov ob odhodu.

**PRODAJA IN REZERVACIJE
AVTOBUSNI PROMET M. Sobota d.o.o.**



Slomškova 42, 9000 Murska Sobota
Tel.: (069) 22-649, 22-606, Fax: 22-718

PAKET	3-DNEVNI	5-DNEVNI	7-DNEVNI
APARTMA 1/4	27.000	36.000	43.000
APARTMA 1/2	13.650	18.200	27.300

Sredi murskih polj, 13 kilometrov oddaljene od Ljutomera ležijo Terme Banovci. Njihova posebnost je termalna voda, ki bruha iz globine 1700 metrov s temperaturo 55 do 60 stopinj. Z njo so napolnjeni štirje bazeni pod streho in na prostem, v preostalih treh je navadna voda (tudi zunanji plavalni bazen z možnostjo dogrevanja vode, bazen s toboganom in otroški bazen).

Radenska

JERUZALEM d.o.o. LJUTOMER

TERME BANOVC

Slovenija



Gostov v Termah Banovci je iz dneva v dan več, zato so se odločili, da bodo nastanitvene zmogljivosti povečali. Za trg gradijo apartmajsko naselje, 36 apartmajev v štirih različnih velikostih – od najmanjšega v velikosti 32,53 m² do največjega, velikega 62,38 m². Naselje, ki bo svoje prve stanovalce sprejelo še letos, se zliva v naravno okolje in je z obstoječimi bazenskimi in hotelskimi zmogljivostmi funkcionalno povezano.

Informacije:

SKB - INVESTICIJSKO PODJETJE, D. O. O.
Ljubljana, Slovenska cesta 56/2
tel.: (061) 13 13 145, 13 14 086, 31 77 85
faks : (061) 31 31 70

Gostje lahko bivajo v penzionu 1. kategorije prav v centru term v eno-, dvo- in triposteljnih sobah, v zasebnih sobah visoke kategorije in v kampu – 130 prostorov je v klasičnem in 70 v naturističnem kampu. Ta kamp, ki mu pravijo tudi Sončni gaj, je bil prvi naturistični kamp ob termalni vodi v Evropi, opremljen s prhami, sanitarijami, garderobami, okroglim bazenom ter ločen od klasičnega kampa. Banovska termalna voda je razglašena za naravno zdravilno sredstvo in v zasebni specialistični ambulanti zdravijo z njo poškodbe in pooperacijska stanja po posegih na okostju, sklepih in mišičju.

Sicer pa je dobro poskrbljeno tudi za rekreativce: dve igrišči za tenis, igrišče za odbojko, možnost podvodne masaže, savna, trimski kabinet, za najmlajše otroško igrišče.

Informacije
in rezervacije:

TERME BANOVC,
9241 Veržej
tel. 0697 87 067, 87 070



PRLEŠKI

V osrčju Prlekije, na Murskem polju med Muro in Slovenskimi goricami, je zibelka reje ljutomerskega kasača in kasaških dirk na Slovenskem. Po njih slovi tudi Ljutomer, prijazna prleška metropola z večstoletno vinogradniško tradicijo, doma in po svetu znan tudi po izbranih sirih in kakovostnih vinih.



Prve konjske dirke so bile pred 124 leti, 12. septembra 1874, na cesti od Križevac do Ljutomera. Na progi, dolgi 3796 metrov ali 2000 sežnjev, se je s štirikotnimi vozovi »španiki« pomerilo 25 tekmovalcev. Na cilj jih je prišlo 23. To je bil začetek prleškega konjeništvu, ki se po starosti lahko kosa z dunajskim, in konjskih dirk, ki spreminjajo poletne nedelje v Ljutomeru v praznike.



Prvo dirkalno društvo na Slovenskem je bilo ustanovljeno 26. maja 1875 in se je imenovalo Društvo za dirkanje s kobilami v kasu v Ljutomeru. Kmetje na Murskem polju so načrtno redili športnega konja, ki se je izkazal kot hiter in vztrajen. Tako so na primer kmetje dajali svojim hčeram za doto najboljše rejne kobile. V Prlekiji je bilo pomembno, da se je nevesta z ženinom peljala s poroke z najhitrejšimi konji, kajti prava sramota bi bila, če bi prišli svatje na dom ženina in neveste prej kot onadva.

KASAČI

V času, ko je bil konj pomemben za napredek kmetije, so imeli kakovostni konji visoko ceno. Ljutomerski kasači so bili hitri, saj je bilo znano, da so ti konji še za časa Avstro-Ogrske prepeljali vino iz Benečije na Dunaj štirinajst dni prej kot drugi.

Danes je drugače. Reja konj in kasaški šport sta pomembna za rekreacijo, prosti čas in razvoj turizma.

Kasaške dirke v senci stoletnih hrastov na hipodromu v Ljutomeru privabijo letno več deset tisoč obiskovalcev, ki uživajo v tem plemenitem športu. V času dirke so zanimive tudi stave, ki dajejo možnost preizkušanja znanja in napovedi zmagovalcev v posameznih dirkah.

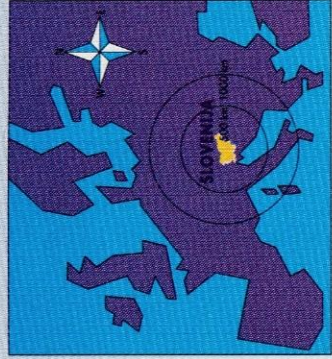
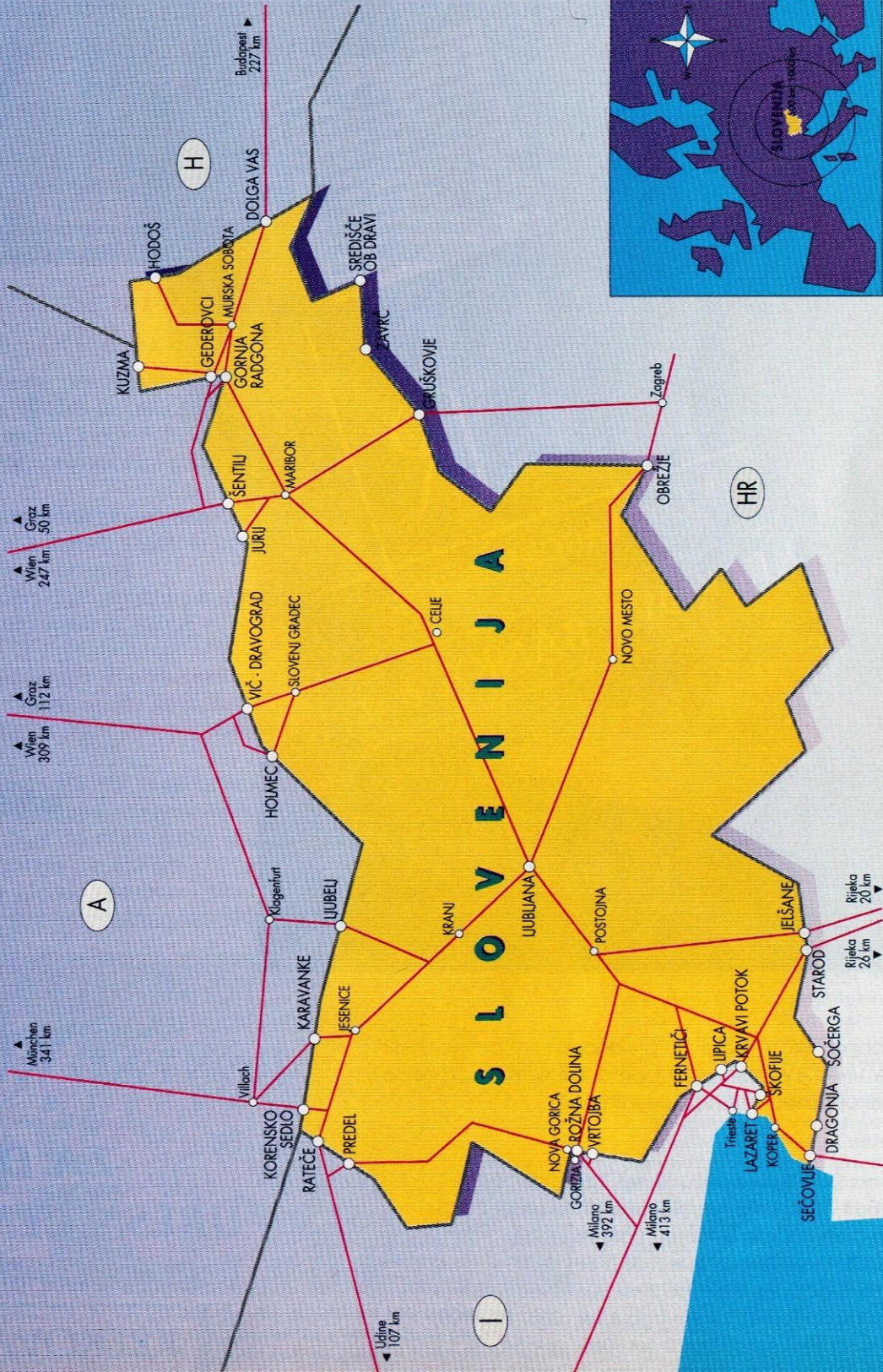
KOLENDAR KASAŠKIH DIRK V SEZONI '97

27. aprila:	HIPODROM LJUTOMER
25. maja:	HIPODROM LJUTOMER
29. junija:	HIPODROM LJUTOMER
27. julija:	HIPODROM LJUTOMER
10. avgusta:	HIPODROM LJUTOMER - DERBY
31. avgusta:	STADION GORNJA RADGONA
21. septembra:	HIPODROM LJUTOMER - PRVENSTVO 3 LETNIKOV
19. oktobra:	HIPODROM LJUTOMER

**LJUBITELJI
KONJ IN
KASAŠKIH
DIRK,
VABLJENI
MED
PRLEKE IN
ISKRE
KASAČE!**



Ob odhodu in ob vrnitvi z vami....



Mejni turistični objekti

Menjava denarja, vračilo prometnega davka, turistično posredovanje, nalepke za avstrijske avtoceste, informacijski terminali.



Gostinski lokali

RESTAVRACIJE: jedi iz mednarodne in slovenske kuhinje, lokalne specialitete in vrhunska slovenska vina.

BISTROJI: hitro pripravljene jedi.
KAVA BARI: velika izbira pijač in napitkov; klimatizirani prostori, zimski vrtovi in letne terase.



Prostecarske prodajalne

Velika izbira izdelkov domačih in svetovno znanih tujih proizvajalcev, bogata izbira delicatess, alkoholnih pijač in vrhunske kozmetike po ugodnih cenah.

.....

KOMPAS MEJNI TURISTIČNI SERVIS d.d.
1514 Ljubljana, Pražakova 4
telefon: 061 13 16 041, faks: 061 319 156

... na 30 mejnih prehodih

*... za mlade družine, za podjetnike, obrtnike, kmetovalce, za delavce in upokojene, za ...
za izgradnjo doma, nakup vrednejših dobrin, za šolanje otrok, za doto vnukom, za dodatno
pokojnino, za ...*



*Kot jutro
se življenje
prebudi.
Nato raste
in zaživi v dan -
z oblaki,
morda s solzami
zastrt
ali s soncem
obsijan.*

*Že bliža se
večer.
Naj bo srečen,
lep, bogat,
da z radostjo
in mirom v srcu
užijemo življenja sad.*

Vse podrobne informacije o prednostih in posebnostih RENTNEGA VARČEVANJA vam bomo z veseljem posredovali v katerikoli izmed naših poslovnih enot.

Dobrodošli

- v **Mariboru** na Slomškovem trgu 18, tel.: 062/ 222-261,
- v **Murski Soboti** v Ulici arhitekta Novaka 13, tel.: 069/ 21-136,
- v **Zrečah** na Cesti na Roglo 111, tel.: 063/ 762-575,
- v **Šoštanju** v Ulici Lole Ribarja 2, tel.: 063/ 881-369,
- v **Ljubljani** na Pogačarjevem trgu 2, tel.: 061/ 13 28 135,
- v **Novem mestu** na Prešernovem trgu 4, tel.: 068/ 322-190,
- v **Novi Gorici** na Bevkovem trgu 2, tel.: 065/ 26-654,
- v **Kopru** v Ulici Zore Perello Godina 2, tel.: 066/ 392-3111

RENTNO VARČEVANJE

**ZA DAN
URESNIČENIH SANJ**



KREKOVA BANKA d.d.

FOLKLORNI FESTIVAL ZA PRAZNIK ŽETVE



Plesni nastopi potekajo na velikem odru na prostem pred ozadjem v podobi izvorne prekmurske »cimprane« hiše.

27. FOKLORNI FESTIVAL BELTINCI '97 pred starim gradom od 24. DO 27. JULIJA '97

- v četrtek, 24. julija, zvečer predstavitev knjige prekmurskih ljudskih plesov prof. Mirka Ramovša »Polka je ukazana« in knjige dr. Marije Makarovič »Slovenska noša v besedi in podobi Beltinec z okolico«;
- v petek, 25. julija, zvečer celovečerni program ugledne folklorne skupine iz Slovenije ali tujine;
- v soboto, 26. julija, popoldne prikaz raznovrstnih ljudskih običajev iz vseh naselij občine Beltinci, združen s sejmarjenjem izvernih ljudskih obrtnikov ter nastopi etnoglasbenih skupin;
- v nedeljo, 27. julija, popoldne osrednji plesni folklorni program več izvernih folklornih skupin iz domovine in tujine.

Festival, ki velja za eno najbolj obiskanih in najizvirnejših slovenskih folklornih prireditev, spremljajo tudi različna strokovna srečanja in priložnostne razstave ljudske ustvarjalnosti.

Letošnja posebnost festivala bo prav gotovo nastop glasbene skupine EGSCHIGLEN iz Mongolije. Priznana mongolska skupina nastopa pod pokroviteljstvom Komisije za ohranjanje ljudske umetnosti s sedežem v Nemčiji, med svojo turnejo po Evropi pa se bo ustavila tudi v Beltincih. Predstavlja ljudsko in plesno glasbeno izročilo iz severne Mongolije, ki spominja na galop konjev po centralnoazijskih stepah.



Predstavili se bodo : - v petek, 25. 7., ob 20.00, grajsko dvorišče v Murski Soboti
- v soboto, 26. 7., ob 20.00, etno večer v beltinskem parku
- v nedeljo, 27. 7., ob 15.00, osrednji program v beltinskem parku

Konec julija bodo Beltinci letos že sedemindvajsetič po vrsti prizorišče mednarodnega folklornega festivala, ki se je skozi leta zaradi svoje kakovosti, enkratnosti in srčnosti razširil na praznične dneve slovenske folklore.

Bogato kulturno dediščino – Beltinci veljajo za Meko prekmurske folklore – predstavljajo najbolj celostno na vsakoletnem folklornem festivalu.



Prekmurska glasba je zrasla med žitnimi polji. Praznik žetve pa simbolično potrjuje čas prireditve. (foto: B. Grce)

VRTANEK
(srednje velik)



60 dag gladke bele moke, 4–5 dag kvasa, 6 dag masla ali druge maščobe, pičila žlica sladkorja za kvas, približno 2,5 dcl mleka, 2 jajci (eno za testo, eno za premaz).

Kvas vzhaja v majhni skodelici sladkanega toplega mleka. Vzhajanega zamesimo s preostalimi sestavinami. Testo naj bo čvrsto, ko se loči od roke in posode, je dovolj omešeno. Pokrijemo in pustimo, da lepo vzhaja. Razdelimo ga na štiri enake dele. Tri dele razvaljamo v enako dolge in enako debele svaljke, ki jih spletemo v kito. Četrti del testa oblikujemo v nekoliko daljši in tanjši svaljek, ki ga ovijemo na zunanji strani vrtanka ter dobro spojimo tam, kjer smo spojili kito. Med oblikovanjem svaljkov uporabljamo čim manj moke. Gotov vrtanek vzhaja na s koruzno moko potrosenem loparju ali prtiču. Preden ga damo peč, ga namažemo s stepenim jajcem, čas peke je 30–50 minut, odvisno od velikosti vrtanka.

Vrtanke pečejo predvsem na kmečkih domovih po Prekmurju ob priložnostnih opravilih, ko se zbere pri hiši več ljudi.



RELAX

SEDEŽ DRUŽBE: Ob polju 7, 2366 Muta
Tel.: 0602 61-236, Fax: 0602 61-514
ŽIRO RAČUN: 51860-601-41705 / Radlje
BOOKING CENTER: TPC Meža, 2370 Dravograd
Tel.: 0602 84-400, Fax: 0602 84-404



Poletje '97

ZAHTEVAJTE KATALOG,
POŠLJEMO GA PO POŠTI

LJUTOMER – BANOVC

CENA 199 DEM vključuje 7-krat polpenzion + vsakodnevno kopanje v Termah BANOVC

MURSKA SOBOTA, hotel DIANA

DIANA, hotel B-kategorije, notranji bazen s termo-mineralno vodo. KONECTEDENSKI paket: 72 DEM (odhodi po želji) – 2-krat polpenzion, kopanje v bazenu, whirl-pool. 7-DNEVNI paket: že od 235 DEM

TERME LENDAVALA – izredno ugodno

7-DNEVNI paket že od 295 DEM – 7-krat polpenzion, kopanje v bazenih s termo-mineralno vodo

TURISTIČNA KMETIJA TREMEL, BOKRAČI

7-krat polpenzion že od 199 DEM

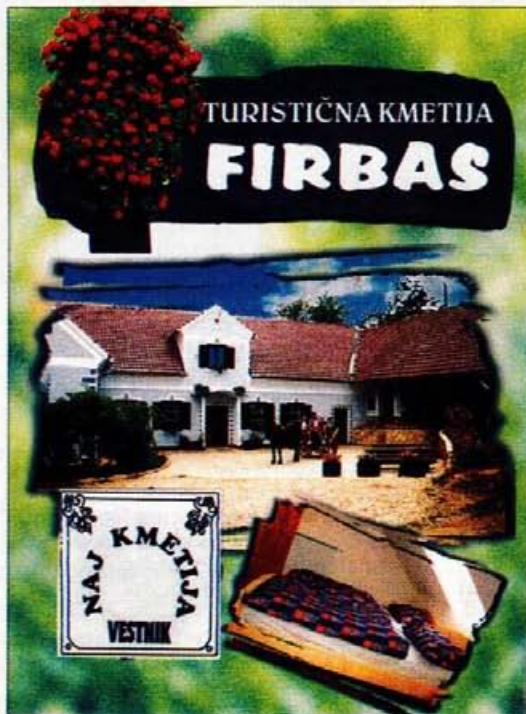


IZLETI ZA ZAKLJUČENE SKUPINE PO POMURJU – RELAX, M. Sobota, Arhitekta Novaka 4, (069) 31 429

DOČAKAJTE JUTRO V SLOVENSkih

Vabimo vas v goste na turistično kmetijo Firbas, ki leži v neposredni bližini Negovskega jezera, od Ptuja je oddaljena 25, od Radencev pa 8 kilometrov. Na voljo so vam štiri sobe prve kategorije s tremi ležišči in možnostjo dodatnega ležišča. Prebujali se boste lahko tudi na seniku, ob mukanju krav in zvenu ostrega rezila kose, za katero boste, seveda če želite, lahko tudi poprijeli. Sicer pa, dolgčas vam ne bo. V svoje zavetje vabijo gozdovi, polni gobjega bogastva in divjadi, pokrajino boste lahko raziskovali na konjih, manj pogumni na koleslju, si sposodili kolo, preverjali vztrajnost na ribolovu ob Negovskem jezeru, se popeljali v Terme Radenci ali se pomerili v odbojki na dveh peščenih igriščih.

Po napornem dnevu se prileže dobra hrana. Ta je domača, lahko kot polpenzion ali polni penzion, ki jo boste zalivali z domačimi sokovi in vinom. V jedilnici imajo prostora za 90 gostov.



Turistična kmetija Firbas
Cogetinci 60, 2236 Cerkvenjak
tel., faks: (062) 734 174

GORICAH

PRLEŠKA GIBANICA



TESTO: vlečeno testo
NADEV: 1,25 kg skute,
3 rumenjaki, sol, 0,5 litra goste kisle smetane, 20 dag masla ali margarine.

Spočito testo razvlečemo na pomokanem prtu. Tako ga pustimo nekaj minut, da se nekoliko osuši. Pripravimo si okroglo lončeno »tepsijo« in po njeni meri izrežemo iz testa devet krogov. Prvi krog testa položimo v pomaščeno posodo in ga namažemo z masčobo in smetano, pokrijemo z drugim kosom testa, ki ga obložimo s skuto. Skuto prej z vilicami zdrobimo ter ji primešamo dva rumenjaka in nekaj žlic smetane. Poškropimo z maslom in pokrijemo z naslednjim kosom testa, ki pa ga samo pomastimo. Dodamo še naslednjo plast testa, ki jo obložimo s skuto, to ponavljamo. Na vrhu mora biti plast testa. Izdatno jo polijemo z mešanico smetane in rumenjaka ter spečemo v srednje vroči pečici.



Kaj boste storili s svojim prvim milijonom? Mogoče ga še niste zaslužili. Vendar ga boste. Uspešni ste. Hočete vedno več. Pri tem vam bo pomagala banka uspešnih. Banka s trdnimi temelji in znanjem, ki je uspešna tako v Sloveniji kot v svetu. Ponuja vam storitve po meri, kvaliteten servis in še mnogo več. Pokličite nas na telefonsko številko: 061 132 11 74. Banka uspešnih.



CREDITANSTALT

Z VLAKOM PO SLOVENIJI

EVROPI



Slovenske železnice

**PONUDBA
1997**

Z VLAKOM PO SLOVENIJI IN EVROPI PONUDBA 1997

KOPALNI VLAKI DO SLOVENSKEGA MORJA

Murska Sobota-Koper			AVTOVLAK !! Maribor-Koper			Ljubljana-Bled-Most na Soči		
03.52	Murska Sobota	01.09	03.55	Maribor	00.55	07.15	Ljubljana	20.48
04.11	Ljutomer	00.50	04.11	Pragersko	00.37	08.49	Bled jezero	19.03
04.32	Ormož	00.29	04.44	Šentjur	00.03	09.09	Bohinjska Bistrica	18.44
04.52	Ptuj	00.10	04.55	Celje	23.51	09.40	Most na Soči	18.02
09.28	Koper	19.40	09.00	Koper	19.55	10.14	Nova Gorica	17.25
Vozi ob sobotah od 5.7. do 23.8. 1997.			Vozi vsak dan od 21.6. do 31.8.97 in ob sobotah 7. in 14. 6. ter 6., 13., 20. in 27. 9. 97			Vozi ob sobotah, nedeljah in praznikih od 7.6. do 31.8.1997		

Poleg tega vozijo kopalni vlaki še na relacijah:

Celje-Atomske Toplice, Maribor-Ptuj, Ormož-Ptuj in Ljubljana-Metlika.

V obdobju od 7. junija do 31. avgusta veljajo na teh vlakih posebni popusti in sicer:

- **30% popusta** za posamična povratna potovanja in
- **50% popusta** za povratna potovanja skupin mladih od 15 do 26 let in skupin upokoencev ter oseb starejših od 60 let.

UGODNE POVEZAVE Z ISTRO IN DALMACIJO

Za potovanje v Istro in Dalmacijo smo pripravili v letu 1997 nekaj novih povezav:

A	B	ZA PULO	B	A	C	ZA SPLIT	C
03.55	05.10	Maribor	00.05	00.55	19.55	o. Maribor	p. 10.10
05.19	08.48	Zidani Most	22.27	23.27	22.32	p. Zagreb	o. 07.35
05.20	07.04	Zidani Most	21.59	23.26	22.50	o. Zagreb	p. 06.19
11.00	12.20	Pula	16.15	18.08	08.15	p. Split	o. 20.55
A: Vozi ob sobotah od 7.6. do 27.9.1997					C: Prestopanje v Zagreb Gl.Kol.		
B: Vozi vsak dan do 28.9.1997. Prestop v Zid.Mostu							

NOVO! ZELENİ VLAK LJUBLJANA - BENETKE

Ob sobotah dne 21.6., 20.9., 18.10., 22.11., 27.12. 1997 in 28.2., 7.3., 25.4., 23.5., 1998 vozi od Ljubljane do Benetk

06.15	o. Ljubljana p.	23.20
10.35	p. Benetke o.	18.44

zeleni vlak. Povezava je izredno ugodna za enodnevni izlet do Benetk.

POPUSTI ZA POTOVANJA PO EVROPI

Inter Rail - nudi mladim do 26 let neomejeno število potovanj v roku 15 dni ali enega meseca po Evropskih državah in Maroku.

Euro Domino - nudi možnost 3, 5 ali 10 potovalnih dni v roku 1 meseca. Ponudba je namenjena vsem potnikom, za mlade do 26 let pa so cene nižje.

Sparpreis in Super-Sparpreis - so vozovnice, ki omogočajo potovanja v Nemčijo ob določenih dneh. Cene so enotne ne glede na razdaljo, z vsakim dodatnim potnikom pa se še znižajo.

Vozovnice "1 PLUS" - omogočajo potovanja v Avstrijo.

Wasteels-26 - vozovnice za enkratna potovanja v evropske države s popustom od 30 do 40%. Namenjene so mladim do 26 let.

Wasteels-ticket - so namenjene delavcem na začasnem delu v tujini in družinskim članom in nudijo do 30% popusta.

POPUSTI ZA POTOVANJE PO SLOVENIJI

- **30% popusta**

Za potovanja mladih do 26 let.

- **30% popusta**

Za upokoence in starejše od 60 let.

- **30% popusta**

Za skupine odraslih potnikov.

- **30% popusta**

Za skupine odraslih

- **40% popusta**

Za skupine mladih do 15 do 26 let

- **50% popusta**

Za skupine otrok do 15 let

- **POSEBEN POPUST ZA DRUŽINE**

- Starši, stari starši in otroci nad 15 let imajo 40% popusta

- Otroci do 15 let potujejo brezplačno

- **40 do 50% popusta**

Za obiske sejmov v Ljubljani, Mariboru, Celju, Gornji Radgoni in Kranju.

Brezskrbno na dopustu z Zavarovalnico Triglav

Ali se ob načrtovanju dopusta ali potovanja pomislili na možnost, da se vam lahko primeri tudi kaj neprijetnega? V Zavarovalnici Triglav smo vam pripravili zavarovanja, s katerimi boste učinkovito ublažili posledice morebitnih neprijetnih situacij.

TURISTIČNO ZAVAROVANJE združuje:

- nezgodno zavarovanje z vključenimi stroški zdravljenja, ki so nastali zaradi nezgode ali akutne bolezni in stroške prevoza umrlega zavarovanca,
- zavarovanje prtljage in osebnih stvari,
- zavarovanje odgovornosti zavarovanca,
- zavarovanje prekinitve potovanja ali kasnejše vrnitve iz njega.

Če potujete z lastnim vozilom pa tudi:

- zavarovanje stroškov reševanja in vleko v primeru okvare ali prometne nezgode vozila ter prevoze potnikov in prtljage.

ZDRAVSTVENO ZAVAROVANJE NA POTOVANJIH V TUJINI vam zagotavlja

zavarovalno kritje stroškov zdravljenja zaradi nepredvidenih bolezni ali nezgod, ki vas doletijo kjerkoli v tujini. Zavarovanje omogoča uporabo storitvene mreže Mercur Assistance, ki zavarovancem priskrbi potrebno zdravniško oskrbo, organizira prevoze, svetuje in po potrebi jamči za zavarovanca.

Z ZAVAROVANJEM ODPOVEDI

TURISTIČNIH POTOVANJ se izognete plačilu stroškov, ki jih morate kot kupec turistične storitve povrniti organizatorju zaradi odpovedi potovanja. Zavarovalnica krije stroške odpovedi turističnih potovanj v primeru nezgode, smrti, poslabšanja zdravstvenega stanja zavarovanca ali ožjih svojcev, uradnih pozivov in elementarnih nesreč, ki zavarovancu onemogočajo potovanje.

NEZGODNO ZAVAROVANJE TURISTOV IN IZLETNIKOV je zavarovanje, ki ga sklene turistična agencija za svoje turiste in izletnike.

Z nezgodnim zavarovanjem so izletniki in turisti kriti za primer izgube življenja ali trajnih posledic, ki jih povzročijo različni nezgodni dogodki na potovanjih. Nezgodnemu zavarovanju je priključeno tudi zavarovanje odgovornosti turistične agencije oz. sklenitelja proti zavarovanim izletnikom.

Zavarovanja lahko sklenete, če potujete sami, z družino ali v organizirani skupini. Razmislite in se oglasite na najbližjem prodajnem mestu Zavarovalnice Triglav.



*anka
modrih
pogledov.*

splošna banka koper

** 40 let tradicije*

** široko razvejana mreža poslovnih
enot in agencij na obalno-kraškem
in notranjskem področju*

** celovita ponudba bančnih storitev
po meri posameznika*

** visoka kakovost tehnologije,
negovanje poslovnosti,
uvajanje sodobnih storitev,
specializirana ponudba
in celostne finančne rešitve*

*Gospodarske in prometne povezave
s svetom, ki potekajo prek
obmorsko-obmejnega področja,
zagotavljajo Splošni banki Koper*

** nove in zanimive razvojne
možnosti na vseh ravneh poslovanja:
- s prebivalstvom,
- s podjetji,
- s tujino.*

splošna banka koper

*Pristaniška ulica 14, 6000 Koper
telefon 066 451 100, telefaks 066 37 451*

Z N O V O P O D O B O
o d 1 . m a j a 1 9 9 7

